

Zundnisse sahp temma / minno.
 Sullane / se Sigke / paljo digker teg-
 fema / sest temma kannap nende
 Pattut. Seperrast rahhan minna tem-
 mal subret Rahhwa Hulkat perrendussex
 andma / nink Temma peap need Wegkiwat
 Rohwix sahna. Seperrast eth Temma
 omma Elio Surma fisse andenut on / nink
 Kurjategkiade sarnasex arwatuc / nink
 paljode Pattut kandnut on / nink
 Kurjategkiade ettepassu-
 nut.

E R D E.



Fr. A. Kretzschmar
 Eesti NSV Riiklik
 Raamatukogu

Neu
Eestnisches
Gesangbuch /

Worinnen die Kirchen-
Gesänge Sel. Hn. Lutheri und
anderer Gottseligen Männer in die
gewöhnliche Melodien und gleiche
Reimen verfasst
sind.

Zum Aufnehmen der Gemeinde
Gottes in Eestland wolmeinentlich
verfertigt und zum Druck
übergeben

Von

Etlichen Pfarherren
im selbigen Lande.

Mit Königl. Majest. zu Schweden
gnädigster Freyheit.

REDAE /

Gedruckt und Verlegt durch
Adolph Simon / Im Jahr 1673.

Coloss. 3. v. 16.

Lassket Christusse Sanna Zeite sehas rit.
kalist ellema / teit Tarkusse sees ; op-
peraket nink mainizetet hend issitestes
Psalmide nink tihrusse-Laulude kah/
nink Waimolit-armsade Laulude kah/
nink laultet sel Issandal reye Südda
mede sees.



Ad pl. Reverendos &
clarissimos Viros, usitata &
consueta Ecclesiae cantica in E-
sthonum vernacula ryth-
micè edentes
Elegiacum

Michaëlis Mollen-
beccij,

Pastoris Ampelensis & Præpo-
positi Jerviensis.

Incipit Esthonicos SALEMANNUS
(a) scribere versus.

BROCMANNUS (b) pergit strenuè,
& urget idem.

Tandem succurrunt GÖSKENIUS (c)
atqve GILJEUS (d)

Absolvuntqve suis cantica sacra
Imetris. Hos

Hos inter quis sit jam primus quæ-
ritur? absque;

Invidiam dicam: Sunt in honore
pares.

Hic tamen, o STAHLI, qui Narvæ
es Syderis instar,

Immemorem pietas me vetat
esse tui;

Tu præfers faculam Ehstonicè scri-
bentibus, atque

Sincerè monstras, quæ sit eunda
via.

Ergo tibi meritò debetur palma; se-
quentes

Scripta tua inter se sunt in ho-
nore pares.

(a) Dn. Georgius Salemannus, Pastor Re-
valiensis Esthonicus. (b) Dn. Reinerus
Brocmannus, Præpositus Wirix, Pastor
ad Ædem divæ Catharinæ (c) Dn. Henri-
cus Gösekenius, Præpositus Vicix & Pa-
stor Goldenbergensis, (d) Dn. Martinus
Gilæus, Pastor Käinensis auf Dagden.



Auff das Eestnische Gesang = Buch.

Augustus trieb von Rom den edlern
Lust-Poeten
Den süßen Naso weg / und jaar' ihn zu den
Geten
In ihre Barbarey / Er gab sich endlich
drein /
Besiß sich auff die Sprach' / und sette
sein Latein
Indessen auff die halb' / er wagte sich zusingē
Und ihre grobe Wort' auff Melodei zu brin-
gen /
Ward hoch dadurch berühmt / das Volck
das lobt ihn sehr /
Ergetzte sich mit ihm / und that ihm gros-
se Ehr.

Wie viel di Heidenschafft dem Christen-
thum muß weichen/

So viel ein höhers Lob könnt ihr hidurch er-
reichen/

Ihr Herren/di ihr euch der armen Eesten-
Schahr/

Di vor in ihrer Sprach' an Keinen
fruchtloos wahr/

Mit eurem Fleiß' erbaut/ und bringt so viel
Gesänge

In richtig' Art und Form / di sonst bald in
der Länge

Sich alzu weit erstreckt / ist an der Kürze
frank/

Daher si mancher offte mit widerwillen
sang.

Die edle Poesi/das süsse Spiel zu singen/

Das kann ein menschlich Herz auf Lust und
Freude bringen/

Das muntert unsern Geist mit seiner
Krafft empohr/

Beweget Mund und Herz und reißet
manches Ohr/

Das sonst betrübet stund / hi mit begihr zu
hören.

Diß ist di alte Kunst/ das thumme Volk zu
lehren/ Mit

Mit disen ist vorlängst der Weisheit bahn
gemacht!

Und sind di wilden Leut' auf rechten weg
gebracht.

So lasse di Lieder denn so nach gerad' erklin-
gen!

Und si für Gottes Ohr mit neuen Worten
bringen!

Denn das gefällt Ihm wol! Er ist's dem
Davids Spihl!

Und seine Fichter-kunst von Herzen wol
gefihl.

Matthæus Willebrand/

Pred: zu S. Nicolai in
Kevall.



Triadi

Poëtarum Esthonicorum,
Cantiones in Ecclesiâ Teuto-
nicâ hæten9 consuetas parili ryth-
morum juncturâ concinnantiũ & Estho-
nibus communicantium,
SACRUM.

I.

Tu Saleman, Salomen magno mihi jure
videris

Dicendus, doctè dum pia metra facis.

Cantica mille dedit plusq, ultrà regia Musa:

Pondere, nõ numero huic par tua Musa cluit

II.

*Tuq, mei Risti non degener æmulus, idem
Carminè es Esthónico, qui fuit ille suo,*

Göskeni, Aonidum Suadèq, corona sacrata:

Ergo Te parilis gloria lausq, manet.

III.

*Tuq, Gilæe, sciens linguarum, quæis cluit axis
Arcticus, huic cythara consimili arte studes.*

Vena Tibi fluida est, sed comta potensq, movere

Vatibus ergo sacris annumerandus eris.

GOTT

Zur Ehre

und

Den Anfertigern dieses Buchs
zu Dank!

WAls neues in der Welt! Aus
Eesten kömmt es her/
Worüber sich der Mann verwundert
über Meer.

Es hat der Deutsche / Schwed' und
Dähn bißher gesungen/
Wz unser Luther hat in Reimenband
gezwungen;

Nun singt auch Eesten nach in solcher
Reimenzahl/

Worüber Sich die Drei verwundern
allzumahl.

Doch ist's nicht Wunders wehrt; viel-
mehr steht Gott zudanken/
Daß Er sein treues Wort nicht läßt hier-
innen wancken:

JaC v

Aus

Aus Mitternacht bricht an das starke
Windgesaß/ Zach. VI. v. 8.
Wodurch dem Höchsten wird erbaut
sein Kirchen-Haß
In kalten Nordenland. In diser letz-
ten Zeit
Erweitert Sich die Ehr des Höchsten
weit und breit.
In dem die gähe Welt auf unser Nor-
den schauet/
Thut unser GOTT das Werk/ das
mancher nicht getrauet/
Noch leicht gehoffet härt. Es kömte das
Liderbuch
Auf Eestnisch nun heraus/worauf der
Pabst den Fluch
Vor vielen Jahren schon/eh' Er es noch
ersehen
Auch nicht verhoffet härt/ ohnwissend
ließ ergehen.
Dir/GOTT/sey dafür Dank; Dir auch/
du teurer Held/
In

In dessen treuen Schutz das Norden
ist gestellt/
Du grosser Karl-Gustaf! GÖTte
segne deine Waffen/
Daß Wir in deiner Sorg' ohn Sorg'
und Kummer schlaffen!
Wir singen GOTT und Dir zu Lob
aus diesem Buch
(Ach! daß es sey erhört!) so manchen
schönen Spruch.
Mein Vaterland/ des Ich wol nimmer
werd vergessen/
Erfreut Sich (weiß Ich) noch/ daß hie
sind Leut gefessen/
Die auch was guts gethan und ihre
Kunst bezeigt/
Womit der Deutsche Geist Sie erst-
lich hat geseugt.
Herz Saleman/ der erst/ Herz Brok-
mann/ und der dritte
Herz Göseken/ und der zugleich tritt
in die Mitte/
Herr

Herr Gile/ die sind es/ die dises Werk
gethan /

Das Festen seinem Gott nun also sins
gen kan.

Sie sind es/ die Uns diß gern mitgetheis
let haben /

Was unsern Geist in Angst mit Freu
den weiß zulaben.

Herr Winkler gibt darzu den Vor
schub / das man siht /

Wie unsers Gottes Lob in disem Lan
de blüht.

Herr Stahls stählern Fleiß ist auch
mit Recht zu preisen /

Der Uns die Macht der Sprach am
ersten liese weisen

In seiner Isagog; Was nun der Beste
kan /

Das hat Herr Stahl gebracht im
Hand-Buch auf die Bahn.

Der über disem Land aus hoher Hand
vom Morgen

Biß

.. Bis auf den Abend sitzt in schwerer Müß
und Sorgen/
Herr Thering/der hats so durch seinen
Fleiß bestelle/
Daß Gottes Lob und Preis in diser
Sprach erhellt/
GOTT gebe Gnad und Kraft zu diesem
Wol-begießen!
Er lasse diser Frucht das Liebe Land
geniessen/
So lang der Weltkreis steht! Er seg-
ne dise Leut
In diser Arbeit hier/ und dort in
Ewigkeit!



Aufmunterung zur Dankbar-
keit an Leyland

Für die Ausbreitung des gött-
lichen Worts daselbst.
Auf bekandten Zohn:

I.

Leylandi-Nah/ och! mellesta/
Ne Jummal Sul on teenut!

Kus Lemma helde Armo kah
So pehl on uhest nehnue/
Nink annap nühd Sul rikkaliff
Se pöha Sanna / et Sa wiff
Woit önsax kichtut sahma.

2.

Kus need Papistit ellaste
Sihn Mahle wannas Aigkas/
Need walschit Wöttet wainwaste
Se Kirko keikes Paikas;
Se Munkka Hult nink Oppijas
Sihn ollit üppris ussinat
Need kuhlja Lapsen pettma.

3.

Nühd paistap sänno Kirksulle
Se puhhas Jummla Sanna
Nink höisep / kaswap jergkeste;
Oh! se woix tallel panna/
Ke pollex lui need Pulkijas/
Ke sedda Sanna laitawas
Nink Lööde erzakeelwat.

4.

Lustandi Mah / nühd tunnet Sa

Se

Se teife JEMa Lohja
Ni sihtina sihn kudi Saramah/
Se Kirk sen Jummla Poja
Nink pöha Waimo aumustap;
Nühd Jummal Sul kaas tutwax
sahp/

Kus Sa ni tassast laulat.

5.

Och Jesu! jeh Sa issi sihn
Nink hoida sinno Sanna!
Lah ilma Rahhjo/ ilma Pihni/
D armas Taima: Kanna/
So pihto Hulka ellada/
Nink Hingkamisse löida kah
So Tihba: Warjo alla!

6.

Sp anna Lubba Kurratil
So Kirko tühhjar tehha;
Kus Sinna kaiket / sihs on kül;
Keil JEM woip sedda nehha/
Et Sinnul on suhr Ussinus/
Et mitt se pöha Rogkodus
Sahp rickut Verri: Koitast.

Se waine Kahhwas / kumb sihn on
 Ni monne suhres Heddas ;
 Need Tallopojat / fenne Hohn
 Ep kôlbap Sara Süddas /
 Need sahwat fest suhr' Hehle kah
 So Armo / Zummal / kihlada
 Sehl Taiwa- Hohne sidde.

Sehl ees nühd olie tennalif
 Enflandi- Mah / so Zumm'lal /
 Ke on neil Bagkal wastodik /
 Neil tarkal nink kaas Kum'lal.
 Ke Zummila tennap / temma teep /
 Et Zummal temma pehle neh
 Nink ickas ennamb aitap.

Aus guter Wolmeinung setzte dieses

Johan Sebastian Markard /
 von Schweinfurt aus Franken / bishero der
 Raheschule in Reval gewesener Rector / an-
 tho berufener Pastor auf Oberpahlen in
 Inland.



Der Kirchen-Gesänge Erster Theil/

begreife

Die Catechismus Lieder/

als

	pag.	I
Vom H. Catechismo ins gemein		1
Von den H. Zehen Geboten		3
Vom Christlichen Glauben		8
Vom H. Vater Unser		14
Von der H. Tauffe		20
Von der Beicht und Absolution		27
Vom H. Abendmahl		36
Von der Hauß-Tafel		42
Morgen-Gesänge		68
Abend-Gesänge		86
Zisch-Gesänge/ vor dem Essen		98
Nach dem Essen		101
Ein Mittags Lied		85
Reise-Lieder		112

Am

Andere Theil/

begreife

Die Fest = Lieder durchs ganze
Jahr.

als

	pag.	
Auff Advent		119
Auff Weynachten		126
Auff Neu-Jahr		146
Auff H. Drey-König		158
Auff Hechtmessen		167
Auff Maria Verkündigung		170
Vom Leiden Christi		171
Von der Auferstehung Christi		198
Von der Himmelfahrt Christi		208
Vom H. Geiste		214
Von der H. Drey-Einigkeit		223
Auff Johannis des Täuffers		231
Auff Maria Heimsuchung		237
Auff Michaelis		242
Auff der H. Apostel-Tage		261

Dritter Theil/

begreife

Die Artikul Lieder/

Als



Als

Von der Christlichen Kirchen	pag.	258
Vom Christlichen Leben und Wandel		280
Vom Creuze		292
Von den Land-Plagen		302
Vom Kriege		304
Von Hunger und Theurung		315
Von Pestilenz		328
Von übriger Dürre und Nässe		338
Von Verfolgung und Anfechtung		341
Von Buß und Bekehrung		353
Von der Rechtfertigung		374
Von lob und Dancksagung		383
Von Krankheit/Tode und Begräbnis		398
Vom Jüngsten Tage und Auferstehung		429
Vom ewigen Leben und der Höllen		447

Appendix

Der Psalmen Davids / An welchem Ort selbige zu finden.

2.	Hilff Gott wie geht es immer zu/	Pag	262
12.	Ach Gott vom Himmel steh daren/		265
14.	Es spricht der Unweisen Mund wol/		267
18.	Herzlich lieb hab ich dich/ O Herr/		403
20.	Der Herr/O König steh dir bey/		310
23.	Was kan uns kommen an für Noht/		275
25.	Von allen Menschen abgewand/		356
31.	In dich hab ich gehoffet Herr /		345

42.	So wünsch' Ich eine gute Nacht/	412
46.	Ein feste Burg ist unser Gott/	276
	Er barm dich mein/ O Herre Gott/	359
51.	O Herre Gott begnade mich/	361
90.	Ach wie elend ist unser Zeit/	398
91.	Wer in dem Schutz des Höchsten ist/	335
103.	Nun lob mein Seel den Herren /	394
	Wer Gott nicht mit uns diese Zeit /	269
124.	Wo Gott der Herr nicht bey uns hält/	249
128.	Wol dem der in Gottsfurchten steht /	280
130.	Aus tieffer Noht schrey Ich zu dir/	364
137.	An Wasserflüssen Babylon/	349
147.	lobet den Herren/	396



Merke/

Wi dise Lieder Woch- und Ordentlich
können gesungen werden;

Man singe:

Di Catechismus=Lieder auf alle Tage
in der Wochen/ nach den Morgens-
und Abend=Liedern/

Als am

Montag von den H. Zehen Geboten/
Dienstag von dem Christlichen Glaub-
ben/

Mitwochen vom H. Vater Unser/

Donnerstag von der H. Tauffe/

Freitag vom H. Abendmahl/

Sonnabend von der Haus=Tafel.

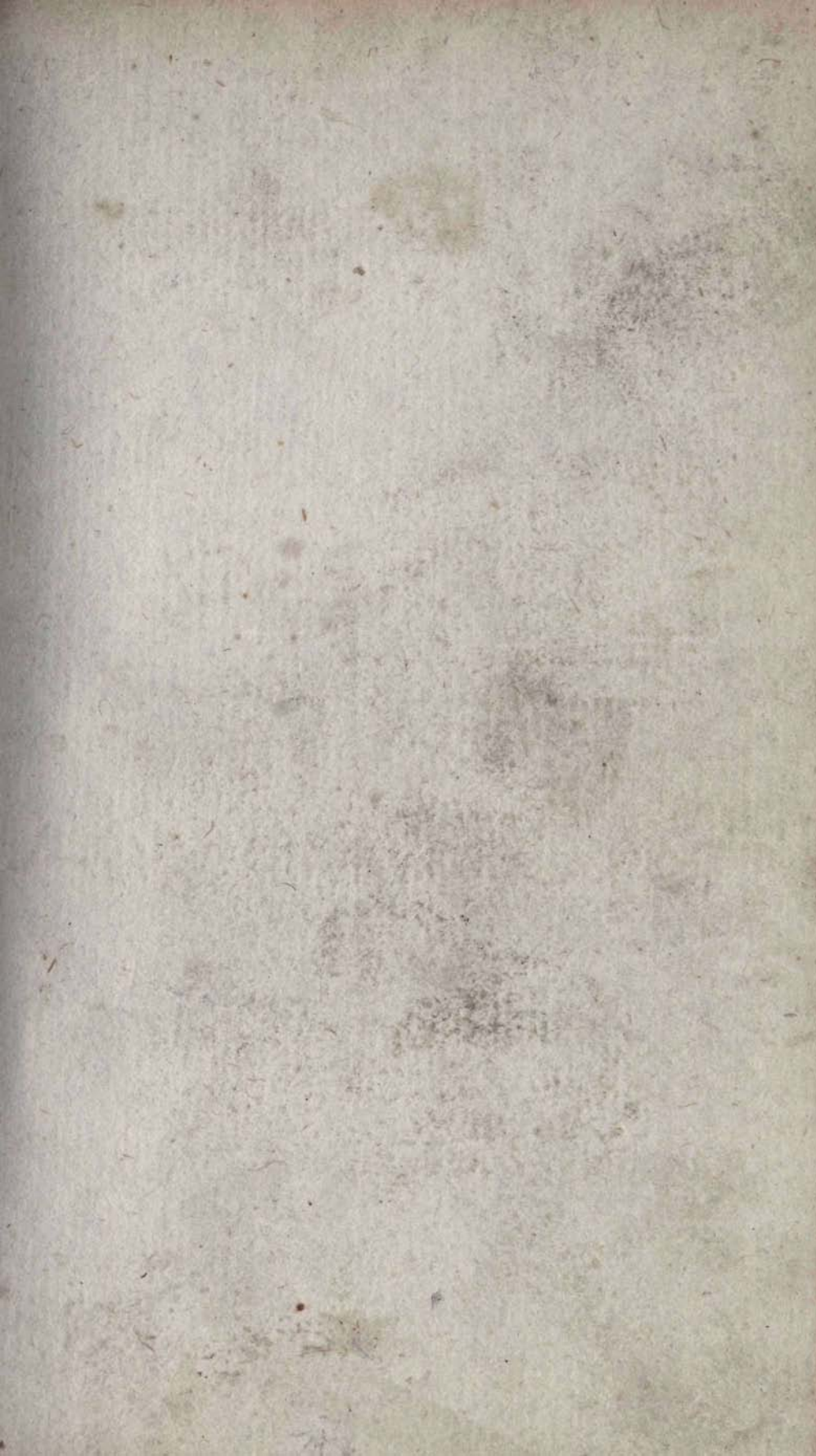
Die Psalmen Davids können aufm
Mittag nach dem Essen gesungen/ und
die 7. Buß=Psalmen auf alle Tage in
der Wochen abgetheilet / und von den
andern einer nach der Ordnung dazu
gesungen werden.

Die

Die Fest-Lieder werden auf alle Fest-
Tage gesungen.

Die Articul-Lieder auf den Sonntag
nach Anleitung des Evangelij und An-
weisung des verordneten Sonntag-
Re-
gisters.







Erster Theil/
Der Kirchen Gesänge
begreife
Die Catechismus Lieder.

Vom Heil. Catechismo ins
gemein.

Nun last uns Christen frölich seyn/ie.

Im Thon: Nun freut euch lieben Christen. ic.

E Ich kuhltem nühd se Dypetuss /
Kumb Zumlast meil on andtut /
Se Pöha Catechissimuss' /

Me wihes Tückis pandtut ;
Meist laulakem nühd röhmusast
Nink feikest Südda-Pohhiast
Reit meye Zumm'la Lapsel.

Se esmenn' Züt need Restussel
Se digke Zee meit opwat /
Need wotkem feike ess' malt Kett' /
Ech fürjat Himmut löppwat /
Need kesswat Zumm'la armastia /
Nink omma Ligtimesse kaly /
Mey' ollem' muito huckas.

Se jerrel tulley meil se Arm /
Me sahnut Zumla Lambas /
Sen pehle lessis Patto Rohrm /
Nink surris Risti Sambas /

Se/se on tössin' Zummla Poigt/
 Ke maxnut meye Pattue teit/
 Nint tohnut meil se Ello.

Se kolmas Tüt se oppex meit
 Se aino Zumla hühdma /
 Kus meitet nühd nint eddespeie
 Ur Willikus sahþ pühdma /
 Eth furri Töh ep üch tekie
 Woix meitest techtue sahda mitt /
 Waid Zumla Tachtminn' üxnes.

Se Ristiminne tulley tahs /
 Sesamma Tüt on Relias /
 Eth Innimenne Wessi tahs
 Sahp ristitue sehl welias ;
 Doch sünnip üxnes welias mitt /
 Waid Ust kaas runnep siddespice
 Se pöha Jesu Berri.

Se Sacrament on wihes Tüt /
 Kus Zumla Jhho söhme /
 Se Söhmernaigt on Zimmelit /
 Kus Zummla Berri söhme /
 Gest meye Ust sahþ kinnitue /
 Nint meye Ello uhendut /
 Nint teelut Pattue tehha

Von den 5. Zehen Geboten.

Diß sind di 5. Zehen Gebot/te.

N Sed kümme Restut laulkem nühd /

Ke meil sait Zummilast annetut /

Kui Moses nemmat Fairwast jahp /

Nink Rahmatas need kirjotap / Kyrieel.

Ma ollen Zummil üxpeines /

Ep pidda töiset minno ees /

Mo pehle lohtra Süddamest /

Nink armasta mind teikest Wehst / Kyrieel.

Ep pruhki mitte rigkedast

Se Nimmi sinno Zummilast /

Se tihta hehx / me Zummil teep /

Nink Kirja sees meil tönnelap / Kyrieel.

Se pöha Pehwa pöhasta /

Sihš hinga omma Perre kah /

Lass' seista muhd Art-Pehwa Töhd /

Eth Zummil sinno sees teep Hehdt / Kyr.

So Jssa iclas auwusta /

So Emma Wain' ep unnusta /

Kus sinna neil saht tehha Hehdt /

Sihš sinna kauwa Ellus jehdt / Kyrieel.

Ep tappa / ellik wihhast /

Ep maya Kurja Kurja kah /

Jeh kannatlik nink rassane /

So Wainlafel tee kaas keik Neh/ Kyrieel.
 Zeh puhhas Abbi Ello sees/
 Ep puhda tdist so Süddames
 So Ello pidda kassinast /
 Keik Auroo siddes illusast/ Kyrieeleison.
 Ep Hühdet echt Kahha Warrasta/
 Keik Ulletochto jetta maa/
 Las olla lacht so rochker Kehde /
 Neil Waisil Mah sees rehha Hehde/ Kyr.
 Ep olko sinnul kawwal Keel/
 Ep rehki Walle Wenda pehl/
 Tee tutwar temma Wagfusse /
 Nink katta temma Hebbe Ehh/ Kyrieeleis.
 Ep puhda sinna Wenda Hohn/
 Echt mea weel sehl siddes on/
 So Lehembal keik sowa Hehde/
 Rudi sinna issi henn'sel teet/ Kyrieeleis.
 Reed Keskut keik meil annerut/
 Eth sinna peat henness' Sühdet
 Keik tundma nink kaas öppema/
 Kui Jumla ees woix ellada/ Kyrieeleis.
 Se aita meit D Jesu Christ/
 Nink pallu mey' ett' armolist/
 Keik meye Tegko tühhi on/
 Se Patto Palk on Pörgko-Hohn/ Kyrieel.
 Georgij Salemanni. Ent

Ein ander Gesang nach Erklärung des S.
Luthert über di Zehen Geboten im Catechismo.

R Eit Jumla Restut oimma need/

R e neutwat meile digket Teede/

R eit tehha Nehdt mey' Ello sees/

Nink hendes hoida Patru ees/ Kyrieleis.

Ep pidda wöhrat Jummalat/

Waid ülle teiket Afiat

So Lohja karta/armaze /

Nink ohra temma Kehst teik Heb/ Kyrieleis.

Ep needa/ellik wallesta/

Ep nöida Jummla Nimmi kah /

Sesamma pallu Hedda sees /

Nink tenna temma Abbi ees/ Kyrieleis.

Se pöha Pehwa pöhihe/

Nink kuhle uff' nast Jürlusse/

Nink oppe sedda oke hehst/

We sind teep önsax igtawest/ Kyrieleis.

So Wannambat kaas auwusta/

Need aica sünno Deensti kah /

Ech sünno Kessi hehsti keip/

Nink Ello pirk sul olla woip/ Kyrieleis.

Ep tappa/ ellik Kahjo tee

So Eigtimesse Jbhulle/

Waid aica nink te temmal Nehdt/

Nint Heddas neut a Armo-Zöhd / Kyrieel.
 Ep pidda Lust neist Porto-Zöhd /
 Nint hoida omma Auwo hehst /
 So Abbikaasa armake /
 Reif Auwo neuta temmale / Kyrieleis.
 Ep rihsu töise Rahhwa Geh /
 Waid hausast teuta omma Peh /
 Nint hoida hendes Petrus' ees /
 Reifugtu Zöh nint Kaupa sees / Kyrieel.
 Ep rehti Walle kawwalast /
 Ech Kurja sunno Lehheimbast /
 Ep tösta temma Gebbedae /
 Waid fehna Gehy keil Affiat / Kyrieleis.
 Reif mea on se Lehheimbast /
 Se jecta temma Walda all /
 So omma kah ieh rahhwulle /
 Me Jumlast sinnul andtaxe / Kyrieleis.
 Oh' töise Naist ep himmusta /
 Need wöhrat Driat finnit /
 Ech iehwat hehdt nint truwit sehl /
 Kusf satt'nut ommat Deenstipehl / Kyrieel.
 Neist kumme Restust oppe nühd /
 Rui tundma peat sunno Sühd /
 Nint Süddamest need kadduma /
 Ech woixit Andix pallude / Kyrieel. G. S.
 Mensch

Mensch wiltu leben sehliglich / 15.

Alls sinna tabhat onsar saa
Mink Jummla jures ellada /
Sihš pidda Jummla Restut hehst /
Kui igfanes woit teifest Wehst / Kyrieel.
So airus Jummal ollen ma /
Ep mitte muht woit piddada /
Mo pehle Lohra ūrpeines /
Mind jetta mahha ellades / Kyrieel.
Mo Nimmi pidda Auwo seest /
Se hūa / kus on Hedda Rehs /
Se pōha Pehwa pōhize /
Eth ma so sees teen omma Esh / Kyrieel.
Sa peat auwsast piddama
So Jssa nink so Emma kaa /
Mink hoida hendes Tappma ees /
Mink ich ūr kassin Abbimees / Kyrieel.
Ep petta / ep kaas warrasta /
Ep Ullechohto rehti kaa /
Mink erra pūa wōhra Naist /
Echt wōhra Perre / Wilia / Weist /
 Kyrieel. R. B. und M. G.

Ein ander kūrzer.

MEd kūmme Restut pidda sa /
So Jummla Sūddast armasta /

Vom Glauben.

Za Nimmi pruhti aumfaste /
Se pöha Pehwa pöhiße / Kyrie eleis.
Ke wannamb on/sen aumusta /
So Wenda pidda armsast taa /
Ep ricfu Abbi-Ello mitt /
Nint erra rihsu middakit / Kyrie eleis.
Ep waltetelle Wenda pehl /
Ep pühda temma Kodda Wehl /
Ep Naist echt Perre hautota /
Sihs sahþ sind Jumal önnista / Kyr. H. G!

Vom Glauben.

Wir glauben all an einen Gott / 16.

Wen' ussum' ühhe Jummalala /
Mah nint Taira Lohja fisse /
Ke tahhap Issax tundtue saa /
Meit kaas Lapsex kukup isse /
Se meit tahhap iekas teut. /
Hing' nint Jhho hehsti hoida /
Keife Kurja keelap erra /
Heddas meit ep jettap perra /
Waid kannap Murre meite ees /
Se seisap temma Wehie sees.
Wen' ussum' fisse Jesum Christ
Jumla Poja subrest Nouwust /

Ke

Ke Jssa kah on igkawest
 Zössin Zummal Wehst nink Kurvust/
 Reikist on üx Lapsokenne/
 Sünd'nut tössin' Zimmienne/
 Lebbi Waimo Usto siddes/
 Mene errakadd'nut eddes /
 On errasurnut Kristi pehl/
 Nink Surmast toußnut/ellap weel.

Mey' ussum' /pöha Waim on kaas
 Zummal subrest Wehjest ick as /
 Ke teiker Kurbat tröbstip Mahs /
 Nink on kaunist Andest rick as /
 Kristi Rahhwal Zema pehle
 Annap ühhe digte Meele/
 Sihn teik Patt sahyp andix andtue/
 Mene Jhho Muldas pandtut
 Sahyp Ellux toußma Mulda seest/
 Nink Zaiwas jehda igkawest / Amē. G.S.

Ein ander Gesang nach S. Lutheri Erklärung
 über den Glauben im Catechismo.

Im Thon: Wend ab deinen Zorn lieber Herr/2c.

W A ussun Mah nink Zaiwa Lohja sisse/
 Se wegtiw' Jssa / Zöbst nink San-
 nast wisse/

Re mind on Emma Jhhus terwey lohnut
Nink J'emal tohnut.

On Hing' nink Jhho/kaas keik Heh mul
andnut /

Nink mino eddes sichtsah Murre kandnut /
Nink teut ap weel mind / piddap Armust ul-
les /

Wind hoidap Sülles.

Sest ollen wölgko / Tenno kah keik sedda
Jo tundma/ehma keikest Wehjest tedda /
Nink se ees teen'ma/tema Zachtmift roitma /
Sellsko neutma.

Maustun fisse Jesum Dune Zohja /
Se Jssa aino igtawesse Poja /
Ke Reikist henn'sel meye Eihya wottis /
Weic pehstma tottis.

On minno Jssand/te mo ees on kostnut /
Nink omma Berri kah mind kallist ofstnut /
Ech minna pean temma omma olla /

Keik maxis Wölla. (da)

Ke Hingest kädiss Kurbruss' / Jhhust Hed-
Nink Auwust Hebbe (sest keik nahr sit tedda) /
Ech Wörgko Pihnast pehstut / Köhmux sinä
Woit Zaiwa minna.

Mo Patto perrast kaas on Risti pandnut /
Nink

Nint Surmast üllestrousnut / tehda and-
nut /

Mind Pattust pehstnut / Surma üllewoit-
nut

Nint Pah'rett feutnut.

Mo Hehy on temma Tainwa mennut ülles!

Nint parral Kehjel istup Jssa Süles /

Nint mo ees pallup / sest ma dñsax tihtrat /

Sahn Tainwa wihtrat.

Sahp jelles tulla teite lihha Sundia!

Keif Tegkut maxma / kudi üx Südda-

Sundia!

Ke wottap Tainwa Perrajax need Waat!

Nint huckap Pahhat.

Ma uskun taas se pöha Waino sisse!

Ke lebbi Jesu Sanna tukup issi

Mind Risti Kirko / Jumla Deensti wabes-

ma!

Mul Usko sahema.

Sest Jumal Armust Christi Mayo perrast

Keif digket Uskijat pehstap Patto Kerrast!

Keif Sühdt mul andix aäap / mahha mat-

Nint kinnikattap. (tap!

Mo Silm sahy Jesum wihmsel Pehwal

nehha!

Ke mind fest Surmast Ellawax sahþ tehha/
 Nink mind sahþ henn' sel wotta Taiwa fisse/
 Se on jo wisse. G.S.

Ein ander Glaubens Lied.

Im Thon: Erhalt uns Herr bey deinem ico

W Ey' ussum' ühhe Jummalä
 Se wegkiwesse Jssanda/
 Ke lohnut JEMa Halgtmisses
 Se Mah nink Taiwa meite ees.

Kaas fisse Jesum ussume /
 Ke on se Jssa sarnane
 Se Ollema nink Auwo sees/
 Nink remmast sündnut igtawes.

Ke sahrut pöhasß Waimust kaa
 Gest Jumla Wehjest Paccuta /
 Ke Reikist JEMal sündinut /
 Kenn' Auwo sai sikske hoiderut.

Eth olli ilma Paccuta /
 Siks kandis meye Paccut kaa /
 Nink surri Risti Samba pehl
 Nink Hauda fisse pandti sehl.

Kaas perrast lehnut Taiwa pohl /
 Ken perral on feit JEMa Hohl
 Nink istuy Jumla digtel Kehl /
 Nink wallizep ni sijn fudt sehl,

Sahp

Sahp tulla Fairast ümber jell'
 Nint lastma kuhda Engli Hehl' /
 Nint Kette wottma sundida
 Se Patto perrast J & M a M ah.

Ma ussun pöha Waimo wist /
 Rust tulnuc on keik enntambist
 Se pöha Kirja Selgkedus /
 Neit Wagkal taas üx Innistus.

Dh' Kirko Jumlast wallis' rut
 Gest Waimust uhest sundinuc /
 Se Rogko nende Pöhadel /
 Nint Patto Andix-Andmisse.

Eth Lihha üllestoußma sahpl
 Kus Christus sedda erratap /
 Nint Arwo peap andtama
 Neist Sannast nint neist Tegust taas.

Üx Ello on taas walmistuc /
 Koh' lehwat keik need Ustlickuc /
 Üx Wallo agtas Sathanal
 Nint keikil Kurja- Tegtijal.

Dch aita Jummal meitet nühdel /
 Eth sahy so Sanna peatuc
 Eth mene sinna tulla woim' /
 Ruß selgte Rahhwo on nint Röhm. H. G.

Vom H. Vater Unser.

Vater Unser im Himmelreich/16.

Gissa Zaiwa Rickusses!
 Sa festit meit teit üchteles
 Kude Wennaxet sind hühd a hehst/
 Nint rahhat Palwet meite Kehst/
 Och aita/ eth ep üxnes Keel/
 Waid palluko kaas Hing nint Meel.

So Nimmi sahko pöhasut/
 So Sanna puchtast peatut/
 Eth meye pöhas ellame
 So Nimmi perrast awwsaste/
 Weit pidda digke Ufko sees/
 Nint hoida Ebba-Ufko ees.

So Ricko tulko meil so Kehst
 Ni nühd tude perrast igkawest/
 So Waimo omma Ande kah
 Laß meite jures ellada/
 Se Pörgko Wibha waigkista/
 Nint sünno Kirko kakeda.

So Zachtminn'sündko JEMa pehl/
 Kude sünnip igkas Zaiwas sehl/
 Eth se kah rahhwul olleme/
 Me meile ig'nes sünnixer!

Se Werd nint Eihha tollita/
Kumb lehp so wasto pannema.

Se Pehwa Leiba anna meil/
Nint mea Jhhul tarbis weel/
Meit hoida furja Waino ees/
Nint pidda kauni Rahhwo sees/
Meist olko erra kallis Aigt/
Kaas kaugfelt olko Ahhnus keik.

Meil anna andix keiket Euhdet/
Eh teewat teps meit furbax mitt/
Kudt mene Wihha-Mehhelle
Hehl meeel andix anname/
Zee meitet walmix denida/
Ni Armo sees kudt Rahhwo kah.

Ep sabha Kjusarusse mitt/
Kus Kurrat kjusap keitepitt/
Ni pahhambal kudt digtel Kehl/
Eih's aita wasto panna schl/
Eh woime tedda woitada
Se Usko nint se Waino kah.

Meit Kurjast pehsta erra keik/
Eh kurjat ommat Pehw nint Aigt/
Meit hoida furja Surma ees/
Nint erdhsti wihmse Hedda sees/
Uhh' onsa Dza anna meil/

Nink Hinge wotta hennesel.

Nühd wottekem Amen ütlemal

Se nöddra Uško kinnica/

Eth meye kindlast uskume/

Eth meye Palwe kuhltaxe/

So Sanna nink so Nimmi pehl

On Amē meye wihimne Heht. R. B. un M. G.

Ein Anders kurz. M. G.

G Issa Zaiwas aita nüht :

So Nimmi sahko pöhitut /

So Rickus tulko / sunno Meel

Se sündko sijn kude üllewel /

Meil anna Leiba / kusta Sühdt /

Ep tiusa / anna Zaiwa - Hühd.

Ein ander Gesang nach S. Luthers
Erklärung über das Vater Unser.

Im Thon : Wend ab deinen Zorn lieber ic.

G Eh Jumäl meye armas Issa Zaiwas /

Sind meye sunno Lapsel pallam' Wai-
was /

Meit Nöddrat aita Mah pehl kettes Wig-

Meit kaiße igkas. (kas /

So Nimmi sahko pöhistut meist jergkest /

Nink aita meit so Armo kichtma förgkest /

So Sanna puchtast oppima / selgkest nehha /

Se jerrrel rebha. Eth

Eth Jumla Rickus meite jure tulko/
 Sihs pöha Waim meil igtas Abbix olko/
 Eth meye Jesu Sanna uskma woime/
 Se jerrel keime.

Meit Mah pehl aita sunno Zachtmist tehha/
 Rude Zaimas on neist pöhas Englif nehha/
 Meil Südda anna/ tee kaas kindlay sedda/
 Kus kannay Hedda.

Laß Tenno kah meit omma Leiba wotta/
 Me Jhul tarbis/ sunno Rehjest lohta/
 Hehdet Ilmat/ Rahhwo/ Terwe/ Maja/
 Keifugko Hühdet. (Rihdet)

Meil anna andix meye Wöllat igtas/
 Kus meye Nöddrat hexim' öma Wigtas/
 Keif Patto Nuchtlust jetta Armust perra/
 Nink kusta erra.

Gest andkem jelles andix keifil neile/
 Ke mōnda Kurja teenut ommat meile/
 Keif Armo- Zöhdet neil neütkeni heldest Reh/
 Nink keifest Behjest. (iest)

Ep kiusa meitet meye Woimuss' ülle/
 Keif Wainlast' wasto meile Abbix tulle/
 Eth woitay erra JEM nink meye Lihha/
 Nink Pörgko Wihha.

Meit Jesu pehsta keifest Kurjast erra/

Zee lacht meil Surma Tüdil Tainwa Werra/
 Kus Hing nink Jhho lachtwat wihmses.
 Wainwas!

Meit wotta Tainwas.

Gest süño Xuw on airma meit nink teurma/
 So Armo Wegki meile igkas neutma/
 Eih sa meit kuhda woit nink tahhat issi/
 Se töhst on Wissi. G. S.

Ein anders.

Vater Unser im Himmels Thron/ etc.

Im Thon: Christe/der du bist Tag und Licht/

HIssa armas Abbimees/
 Sa hüat meit so Poja sees/
 Eih olleme so Perrajat/
 Meit kuhle waiset Allambat.

So Nimmi sahko pöhaslut/
 So Sanna bigkest oppetut/
 Kaas sahko pruhk'ut aumfastē
 So Sacramentit Ozani.

So Rickus meile tultko faas/
 So Wainno meile aima tahs/
 So Sanna las meit oppema/
 Se jerrel ella Xuwō kah.

So Zachimmin' sündko JEM a pehl/
 Kudt temma sünnip Tainwas sehl/

Ke weel ey tabhap tuhleda/

Sen sinna/ Issand/ tallita.

Se Pehwa Leiba anna meil/

Nink mea tulley tarbis weel/

Meit hoida kurja Többi ees/

Nink aita feike Hedda sees.

Meil anna andix feiket Sühdet/

Kudt meye teeme Wennal nühdet/

So Armo Issand anna meil

Nink Patto eddes hoida weel.

Ep laß meit sahda tiusarut/

Nink lasse tulla Hebbe mitt/

So Waimo kah meit johata/

Eth Kurrat mitt woip huckada.

Meit hoida feike Kurja ees/

Meit aita feike Hedda sees/

Uhh' änsa Dza anna meil/

Nink Hingke wotta hennesel/

Nühd wortem Amen ütelda/

D Issa sunno Poja kah/

Sa Pöha Waim meit arwita/

Eth meye Ust woix kindlay saa.

H. G.

Ein anders.

In Christi Nahmen kom zu Gott / etc.

Im Thon: Wenn wir in höchsten Nöhten / etc.

So

S D Poia Jesu Nimmi sees
 Ma seisan/ Jssa/ sinno ees/
 Nink pallun keiteft Süddast sind/
 So Perrajax doch wotta mind.

Se lebbi kuhltue Palwe sahþ
 Se lebbi Zummal anda tahþ /
 Kus ütley Südda: Jesu Christ!
 Sihs Jum'la Arm meil tuller wist.

Ke wottap mitte Jesum tahs /
 Kus huiap Jumla Abbix Mahs /
 Se pallup ilma pehletit/
 Gest temma Palw sahþ kuhltut mit.

Weit aita/ armas Jesu/ mühd/
 Eth sahþ so Nimmi awustut /
 Nink meye sahme onsax sest
 So Nimmi lebbi igkawest.

H. G.

Von der H. Tauffe.

Christ unser Herr zum Jordan kam/re.

W Er' Jssand Christ Jordani Jöhst/
 Eth Jssa Weel sahþ neutut/
 Sai ristitue Johann'se Kehst /
 Eth temma Aine sahþ teutut ;
 Uhh' uhe Kombe sehdis sihs /
 Weit pehsta Patto Kerrast ;

G

Se Surma errahuppitis /
 Dk' omma Verri perrast /
 Weil uhe Ello sahra.

SihS kuhket keik / nink moistket hehst /
 Me Jumlast riiima hühdtax /
 Nink me on digkest uskima sest /
 Ech wöhras Ust ep pühdtax :

Se Wess peep sehl ollema /
 Doch mitte üxnes Wessi /
 Se Jumla Sanna on sehl kah /
 Nink pöha Waimo Kessi /
 Se Waim on sehl se Kistja.

Se on weil Jummal neutanut
 Reist Zehhest nink kaas Keelest /

Sehl Jordanis sai kuhletur
 Se Issa subrest Hehlest :

Sesamma on mo ainus Poit /
 Nink münno armas Sugfu /

Ke teep mo Weele perrast keik /
 SihS peeket temmast Sugfu /
 Nink kuhket temma Sanna.

Se Jummla Poit sehl seisap ka
 Ux tössin Jannimenne /

Se Waim kaas tulley Zaimast Mah

Kudt armas Duwitenne /
 Eth peeme uskma Süddames /
 Kus ristut sahme meye /
 Eth Personit keit kolmetes
 Meit rist'da tulnut seye /
 Sihn meite iures jehda.

Neil Jüngril testis Jesus Christ:
 Keit J&Ma Rahhwa opp'tet /
 Eth omma Paccus huckas wist /
 Sibs Kurja tehha löppket ;
 Ke ussup nink sahpy ristitue /
 Sahpy se kah önsax Tairwas /
 On ristmast uhest sündinut /
 Ep jehpy kaas Surma Wairwas /
 Sahpy Tairwa Rieckust Offa.

Ke sedda mitte uskma sahpy /
 Nink weel lehp Paccut tehha /
 Sesamma hendes huckaray /
 Nink Pörgko-Zuld sahpy nehha,
 Mey' Pöhadus ep önsax teep /
 Se keit on tühhiar lohtut /
 Sest Perra Paccust hucka lehp /
 Kumb meite sisse johrut /
 Ep wqime hendes aita.

Se Silm se Wessi agkas nehyp/
 Me Innimenne kannap /
 Se Ust se Wegki Waimus tehyp/
 Me Jesu Berri annap ;
 Se Ristminn' on ux punnan' Rains
 Sest Jesu Christi Berrest/
 Kumb parrandap keit mene Wainw' /
 Me tulley Ad'mi perrast/
 Nint issi henn' sest techtut.

H. G.

Ein Anders.

Christ unser Herr zum Jordan kam/1c.

Ad Ey' Jssand Christ sai Jordanil/
 Nint pannis Rihdet mahal
 Nint pajatas Johannessil/
 Ma tahhan ristut saha.
 Johannes utlis temmale :
 Ey woin ma tehha sedda/
 Ma ollen issi Pattune/
 Sa piddit ristma tedda /
 Kel on se Patto-Hedda.
 Se Jssand utlis temmal-se :
 Nuhd lasse ninda minna/
 Me minna tahhan / sedda tee/
 Ech moistat mitte sinna ;
 Weij' Rohhus'on/ eth peame

Se Jssa Meele töitma/
 Kus meye mitte teeme se/
 Sihs sahþ meit Jummal löidma/
 Nink omma Hirno neytma.

Ma ollen/ ütliß / Sullane/
 Ey tahhan wasto panna/
 Ma tahhan Meelel tehha se/
 Nink kuhlda sunno Sanna/
 Sind peap nühd küll ristida
 Jordani Jöe Wessi/
 Doch sahþ meilt Patrut wottama
 So keikewegkiw' Kessi/
 Se on küll wiffist tössi.

Kus astis Christus wellija/
 Sihs lacht se Taimas nechti/
 Se lebbi annap tehda kah/
 Me Jumlast meitel techti/
 Se Taima Ux on lachti meil/
 Kus lehme JEMast erra/
 Sihs sahme wottut üllewel/
 Se Sn on meite perra/
 Nink tassa on keik Kerra.

Se Johan pöha Waimo nehþ
 Uhh', Duwiffesse Rehhas!

Ux Hehl se pehle Taimast lehp/

Se kuhlti nende sehas :

Sesinnan' on mo armas Poik/

Ke tditay münno Meele/

Nink ajay münno Ajjat teik /

Sest kuhket temma Hehle/

Nink lohtket temma pehle.

Mühd erra jeh ni sögte teps/

Et se ep peax tundma/

Et Jumla Poik on Maria Laps/

Ke sahpe se JMa fundma;

Seperrast usku Süddamest /

Et Christus meil on töttnut /

Nink pehstnut meitet Surma Kehst /

Se Pörgko üllewoitnut/

Nink Kurrt' kinnikeutnut.

H. G.

Lasset die Kindlein Kommen zu mir /

sprichet Gottes Sohn/

Im Thon: Von Gott wil ich nicht lassen/etc.

L E lastet tenna tulla

Need nohret Lapses teik/

Mo Köhin need sahwat olla/

Di ütliis Jummla Poik:

Ma sündsin kaas üx Laps/

Sest ommat Nahhwul jehnut/

Nink mitte huck a lehnut /
 Neil polle Hedda teys.

Se Yssand üllestostap
 Ni armsast Lapsokest /
 Nink se kah meitel kostap /
 Et Fairwas sahþ neil wist :
 Mo Berri teep neil heh /
 We andsit minno Sahwat /
 Se lebbinemat sahwat
 Se Fairwa Rickusse.

Seperrast lastet minna
 Need armat Lapsat weel /
 Nink sahket nemmat sinna /
 Kusß Arm nink Inn sahþ neil ;
 Ep kettie keelko se /
 Neit Christus wottap ülles /
 Nink piddap omma Sülles /
 Nink sehl on Hingtminne.

Echt surrewat küll erra /
 Nink jettwat J & Majell /
 Lehþ Hing doch Yummla perra /
 Nink hingt ap üllewell ;
 Se Hedda Orgtus Mahs

Ni suhr neil olli Waiwa/
 Waid sehl on neil se Taiwa /
 Kus Röhmi on Rahhwo fahs. H G.

Von der Beicht und Absolution.

Allein zu dir Herr Jesu Christ / ic.

So pehle üxnes Jesu Christ
 Sihn Mah pehl minna lohtan/

Sa ollet münno Tröchstia wist/

Ep majalt Röhmo ohtan/

Ep olnut Algemist keddakie/

Ep olle weelkie kekite nühd/

Ke errapeh/ax Heddaft mind/

Ma pallun sind

Mo Lohtus/ Jesu/ kindel sind.

Mo Pate' on suhr nink raske küll/

Mo Südda kadduy sebba/

Mo Wöllat anna andix mul /

Lebb' omma Surma Hedda/

nink ütle Jssal Taiwa sees /

Et sinna maxnut minno ees/

Sihs sahu ma wabbax Pateo Sühst /

Mul pidda wist/

Me sinna rehtnut Jesu Christ.

Ich anna Armust minnulle
 Se Usko/ hehdt kaas tehha/
 Eih ma so Armo Magfusse
 Woin Südda Pohhjas nehha;
 Keit ennamb armast pidda find/
 Nint Lehembra/ kudit issi hend';
 Mo wihmsel Dhal arwita/
 So Engli kah
 Se Köhnhrett' minnust ajama.
 Gest Auro sahþ Jumilal üllewel/
 Ke meil keit Armo neutap/
 Nint temma Pojal Jesusse/
 Ke meit weel ickas heidaw/
 Kaas pöhal Waimul olko Auro/
 Gest tulko Abbi meil nint rouw/
 Eih temmal meist on helde Meel/
 Sihn JEM Apehl/
 Nint igtawest sehl üllewel.

G. S.

Ein anders.

In Gewissens Ängsten sonderlich zugebrauchen.
 Herr Jesu Christ du höchstes etc.
 Im Thon: Herr Jesu Christ ich weiß gar wol/ie.
 S O pehl O Jesu minnanehn/
 Sa sigte Armo. Jögke/
 Gest minna nühd ni kurbax jehn/

Nint

Nink oke kein kude Sögte ;
 need nohlet pistwat Südda sees/
 Och aita Jesu Abbimees !
 Sihs ma ep lebben hucka.

O Jesu heita Armo pehl/
 Nink wotta Pattut erra !
 Och neuta meil so Armo weel/
 Nink anna nemmat perra !
 Et minna mitte mahha jehn/
 Echt oke kohldes hucka lehn/
 Echt kaxipitte motlen.

Kus sepehl motlep münnio Weel/
 We minna ollen teenut/
 Sihs Kirwi langkep Südda pehl/
 Eth Hirmo ollen nehnut ;
 Ep üchtit Assend minna tehn /
 Koh' minna omma Heddas lehn/
 Niraske on so Wihha.

So Sanna agtas kinnitap
 No argta kurba Südda/
 So Sanna sedda röhmustap /
 Et unnustap se Heddal
 Eth sinna Armo toworat/
 Nink jelle wastowotma sahe/
 Ke Pattut Süddast faddup.

Bili Eth

Eth minna ollen Patto kaas.

Mo Ello siddes teenut!

Rudt tunnen minna Süddas taks!

Rumb Pörgko-Wairwa nehnut!

Nink tachesin sahda wallales

O Jesu sinno Berre sees!

Rudt David nink Manasse.

Eihs sinno iure tullen nühde!

Nink langken sinno ette!

Nink pallun andix keiket Sühde!

Mul digkenda so Kette!

Nink anna minnul andix keik!

Me teenut on mo Ello Aigt

So wasto monnel Kombel.

O Jssand anna andix mul

So suhre Armo lebbi!

Reik me ma ollen teenut sul!

Nink olle minno Abbi!

Ee ma woin Rahhwul olla taks!

Nink ausa Ello ellada!

Rudt töiser sinno Laysee.

So Waimo kah mind kinnita!

Nink airtut mind so Hahwae!

Mind pesse sinno Highti kah!

Kus wihmiser Zundie sahwaſt/
 Nink wortta dnſaſt erra mind/
 Kudt ſinno pehl ma lohtan Hend/
 Nink wih mind Zaiwa ſiſſe. H. G.

Ach Gott und Herr/ wie groß und ſchwer/26.

HArmo Zuhr/
 Se Patt on ſuhr/
 Me minna ollen teenu!

Et ZEM A ſees
 On Abbimees/
 Ma weel ey ollen nehnue.

Ma weel ey ollen nehnue.

Et ZEM A ſees
 On Abbimees/
 Ma weel ey ollen nehnue.

Ma weel ey ollen nehnue.

Ma weel ey ollen nehnue.

'Koh' minna lehn/
 Et minna iehn/
 Mo. Pattu eddes erra?
 Sewaiwap mind/
 Ma hühdan ſind/
 Muie' annan minna perra.

'Koh' minna lehn/
 Et minna iehn/
 Mo. Pattu eddes erra?
 Sewaiwap mind/
 Ma hühdan ſind/
 Muie' annan minna perra.

Mo. Pattu eddes erra?
 Sewaiwap mind/
 Ma hühdan ſind/
 Muie' annan minna perra.

Sewaiwap mind/
 Ma hühdan ſind/
 Muie' annan minna perra.

Ma hühdan ſind/
 Muie' annan minna perra.

Muie' annan minna perra.

So juhr' O Chriſt/
 Ma tullen wiſt/
 Ech ſuhr on müntto Hedda:
 Mul Armo ſoo/
 Nink Abbi toh/
 Sihs ma ei kartan tedda.

So juhr' O Chriſt/
 Ma tullen wiſt/
 Ech ſuhr on müntto Hedda:
 Mul Armo ſoo/
 Nink Abbi toh/
 Sihs ma ei kartan tedda.

Ech ſuhr on müntto Hedda:
 Mul Armo ſoo/
 Nink Abbi toh/
 Sihs ma ei kartan tedda.

Mul Armo ſoo/
 Nink Abbi toh/
 Sihs ma ei kartan tedda.

Nink Abbi toh/
 Sihs ma ei kartan tedda.

Sihs ma ei kartan tedda.

Kus tahhat faa
 Mind nuhhelda/
 B iiii

Mind nuhhelda/
 B iiii

B iiii

60

So kah ma walimis ollen /
 Eth nuchtle tehl /
 Tee Armo sehl /
 Kus sinno iure tullen.
 Waid Kannatus
 Ep olle kuss':
 Sen sinna agkas anna;
 Sehl iures kaal /
 Et kuhlada
 Nink wotta woixin Sanna.
 Tee minno kah /
 Kudt moistat sa /
 Ma heyx küll tahhan wotta;
 Las agkas mind
 Kaas nehha sind /
 Kus Taiwa haect an totta.
 Kudt Linno Bihs /
 Et temma sihs
 Hend kaunist Warriul hojap /
 Kus Tuist on ees /
 Nink Hedda Kehs /
 Kul omma Auko löijap.
 Ni ma O Christ
 So Keijas wist
 Kaas omma Aßsend sehdañ;

Kus

Kus puap mind
 Se Pörgko-Lind /
 Ma temmal sedda tehdean.

Sen sees ma jehn /
 Echt ma küll tehn /
 Et Hing sahy Jhust minna;
 Sehl Fairwas mul
 On Köhmo küll /
 Kus minna tullen sinna.

O Jesu Christ /
 Sul Auwo wist
 Kudt Jssal olko techtut /
 Kudt Waimole
 Kaa tehhaxe;
 mühd Amen walmis echtue. M. G.

Eine Beicht und Troost darauff /

Aus der Heil. Tauffe und aus dem
 3. Abendmahl.

Im Thon: Ach Gott vom Himmel sih darein / 10.

Wollen sahtut Patto sees
 rink rojan' J & Mal tohtut /
 rink deenin Pörgko-Zuld se ees /
 Eth Patt kudt Bett meist johtut ;

Koh' pohl sihs pean minnema /
 Need Pattut erra hupputa?

Sel sührel Armo-Merrel.

Se on se pöha Ristminne /

Kumb ninda pruf'da pandtue /

Kudt Jesus Christ on sehndut se ;

Mul on sehl andix andtue /

Kus ma sain Wee kah ristitut /

Sihs Jesu Berri pessenut

Mind teifest Pattust puchtax.

Waid verrast ollen mönda Sühdet

Ma Waine jelle teenut /

Nint palio Pattut emmis nühdet

On Jummal minnust nehnut ;

Koh' pohl nühd pean pögkenda /

Et jelles leppia Jumla kah?

Sel töisel Armo-Merrel.

Mo Jesu Jhho offeritue

Nint temma kallis Berri /

Me kah mey' ollem' lunnastut /

On töine Armo-Merri /

Kumb mene Pattut hupputa /

Se Pörgkō-Tulli kustumahp /

Weit digter teep nint önsax.

So Pattut kaddu Süddamest/
 Nint Jesum Abbix hühdal/
 Nint lohta Armo Jumla Kehst/
 Hend Pattust hoidma pühda/
 Sihs Oppia lainap Suh nint Keh/
 Waid Jesus annap teik se Weh/
 Sind Patto Rohrmast pehsta.

Sihs minket Bichtil sagtedast/
 Need Pattut Merre süsta/
 Nint Jumla Lauwal aumusast/
 Se Wölla Rahmat' kusta;
 Sest/ Pattut andix-Andmist saa/
 Nint Jummalah kah leppida/
 Se Sacrament on sehdtut/

Rumb mene Usko finnitap/
 Keik Armo Jummlast ohta/
 Sest mene Süddaröhmisay sahyp/
 Se Laima-Röhmio lohta;
 Keik Christi Hühs nint Deenistus
 Sahyp sehl sees mere Perrendus/
 Meir' Hinge hehx nint önnex.

Mo Jhho Jesu Jhho kahs
 On söhrtut/Werrel johrtut/
 Sest temma mitt sahyp jehma Mahs/

Waid Hauwast ette tohtut/
 Sahp jelle sahma ellawax/
 Nint dñsax Tairwa-Minnejax
 Sel Hingel jelle andtut.

Sest olko Zenno Jesussel
 Keit Armo-Zohde perrast;
 Re surnut on meij' Assemel/
 Meit pehsta Patto Kerrast.
 Och pöha Waim mind awwita/
 Et minna Pattut jettan maa/
 Nint dñsast errasurren.

G. S.

 Bom H. Abendmahl.

JESUS Christus unser Heyland/ıc.

JESUS Christus mene Lihha
 Wailistis se Jssa Wihha
 Dmma falli Surma kahs
 Meit sest Pörgko Pihnast awwitas.
 Ja eth woix' me se pehl lohta/
 Tachtis temma meit et söhta
 Leiba sees se Jhho kah/
 Wihnäs omma Werd meil kinkida.
 Ke tahh'p selle Lauwal minna /
 Tohtut digke Hsko sinna/

Se

Se te furjast sinna lehp/
 Ello eddes jedda Surma nehp.
 Kihra heldest sunno zohja/
 Ke sul annap omma Poja/
 Ke on sunno Assemel
 Surma fisse andtut JEMa pehl.
 Karta mitt' /waid ussu sedda/
 Se Kohgt neil on/kell on Hedda/
 Kel on raske Hinge Kohrm/
 Kaas suhr Abastus/ kudit oke Surm.
 Nisarn' Onne Jssast Taimas
 Tahhp ux Südda suhres Waimas;
 Jeh sehlt erra/ on sul hehst/
 Muito saht sa furja Palka sest/
 Temma ütley: tulket Waiset/
 Wortter Armo Mehhet/ Waiset/
 Arst ep kölbap Terwel mitt/
 Temma Kunst sehlmaxap mittelik.
 Kus sa woinut teenda Taima/
 Mux ma nehnut so ees Waima?
 Se Laud kölbap mitte sul/
 Kus sul majalt ollex Abbi küs.
 Kus sa uskut kindlast sedda/
 Ninf ep salgtat omma Hedda/
 Sihhs sa ollet walmistut/
 Sest sahpy sunno Hingkaas kinnitut. Ein

Sinna peat Wilja kandma /

Kaas so Wennial Armo andma /

Et so Wend so Abbi nehp /

Ni kudit sinnul Zummal issi teep. R. B.

Gott sey gelobet un̄ gebenedeyet / 2c.

L Eolko Jesus kikut / ke meit s̄htnut

Om̄ma Jhho kah / nint johntnut

Meit om̄a henn' se Berri kah n̄hd tenna /

Se meil d̄nnex Zummal anna / Ryr.

Lebbi s̄unno Jhho Jesu Christ /

Kumb so Emmast Mariast tulnut twist /

Nint so p̄oha Berri kah

Keitest Heddast arwita / Ryr.

So p̄oha Jhho meit' ees Surmax pandti /

Et se Ēllo meil fest andti ;

Ep s̄uhremb Armo woinut meile anda /

Sedda taame Meeles kanda / Ryr.

Jssand s̄unno Arm sind sundis wehl /

Et so Berri tegkis Jmmet sehl /

Nint jo maxis meye S̄uhdt /

Sahrtap meil keit Taira H̄uhdt / Ryr.

D Zummal / anna meil so Armo - D̄nne /

Woixme kuhlda s̄unno R̄d̄nne /

Nint Wennialikko Armo s̄iddes olla /

Et se Roh̄t meil hepx woix tulla / Ryr.

Sünno Waim meil ieh to lachmarra /
 Aiko meit so Restut piddama /
 Et so Xisti Rahhwa Hulgt
 Ellap Rahhwo siddes julgt / Kyrr. **G.S.**
Ein Anders.

O Gott / Lob / Dank sey dir gesagt / etc.
 Im Thon: An Wasserflüssen Babylon / etc.
S Ind Zummal meye tenname /
 Eih tulleme so Majal /
 Se Xisti-Armus ichtleise /
 Se Scto-Söhmen Ajal /
 Kus töstax Leibas Jhho Kett' /
 Nink pandtax Wihnas Berri ett' /
 Me meil on töddest andtut /
 Eehl iures meye tunneme /
 Nink omma Meele tull' tax /
 Et Christus Hucka pandtut.
 Gest Auro sahþ Zummal ollema
 Nink Kihrus igkal Nigkal /
 Se Arm sahþ Wendal neutut faa
 Nink Abbi keitel Paikal ;
 Sel anna Kohgka / kel on Delgt /
 Nink Kihdet / kel on passias Selgt /
 Sel Nouwo / kel on Többe /

Sel Kübb'ra/kel on paljas Peh/

Nink Abbi/kel ep olle Reh /

Sel Waisel Kuld echt Hobbē.

Doch tulley Dnn fest mittekitt /

Waid Ust meil peap olla;

Ep olle Fairwas müa mitt/

Se sahþ meil Armust tulla;

Se Tegto Ustko tunnistap/

Kudt Puh neist Wiljast tutwax sahþ/

Seturja J & M a siddes;

Se Südda wottap henness' ett' /

Need Pattur ennamb tehha mitt/

Hend hoidmanende eddes.

H. G.

Wir dankē dir Herr Jesu Christ/ &c.

M Ey' Kohhus on sind tennada/

Eth Dffri- & ambax sahnut sa/

Nink kandnut mene subret Sühdē/

Sest kihkem sunno Armo Hühdē.

So põha Dchro-Söhmen-Aigt

Lass' ausast pruh't da Mah pehl keik/

So önnis Kohgt meil tulko hehx /

Nink mene Hingericussax.

Sa sehdsit issi Sehduffe/

Kus kindlast se pehl lohtame /

Se

Se on mo Jhho/sedda söh;

Se on mo Berri/ sedda joh.

Kus minna sunno Jhho söhn/

Nink aufast sunno Berri johu/

Sest münno Hing sahyp jahutut/

Nink Patto wasto röhmustur.

Echt minna surren erra küll/

So Jhho jehp nink Berri mul /

Kuß ollet sa/ seht jehn ma kah /

Mo nöddra Ufko kinnita.

Et kaddutut need Pettajat /

Ke omma Jumla meistriwat /

So Lambas Jesu ollen ma/

So Hehle ma tahhan kuhlada.

So Waade sees lass' olla mind/

Kus sijn mo Hing'ken söhtap hend/

Ep jetta mind/ O Jumla Poigt/

Sest sul on Wegki/ Aun nink Reik.

So Surma lebbi ait a meit /

Et meye keime digket Zeedt/

Nink lohtame so W ando pehl/

Se Toiwotus on tössur' wehl.

H. G.

Von der Hauß Tafel.

Von

Von den dreyen Ständen und Or-
den Gottes/darin er die Mens-
schen gesetzet.

Die Litaney.

Kyrie }
Christe } Eleison.
Kyrie }

Christe kühle mein.

Jssand Jummal Jssa Taima sees!

Jssand Jummal Poit se Ze Ma Sunistegkia.

Jssand Jummal poha Waim!

Hallesta hend meite pehle.

Dlle meite armolinne/anna
meite perral /

Dlle meite armolinne/aw-
wita meit

Keite Patruide

Keite Hexituffe

Keite Kuria

Se Kurrati Petrusse nink Karo-
waluffe

Kuria heckiluffe Gurma

Karfo-Zobbe nink falli Na

Sodda nink Berri-Errawalla-
misse

} Armas

} Jssand

} Jummal.

} Ette!

Wihha nint Waino }
 Rahhe nint kurja J & Ma } Eitel
 Seigtawesse Surma }
 Hoida meit armas Jssand Jumal!
 Pöha J & Male- Tullemisse/
 Surma Woidlemisse nint
 Werrise Highti /
 Lebbi sunno } Risti nint Surma /
 Pöha Ullestoußmisse nint
 Taiwa- Minnemisse
 Meye wihmse Tundi sees /
 Sel wihmsel Rochto Pehwal
 Awowita meit armas Jssand Juma
 mal!
 Meye waiset Pattuset pallume /
 Sina tahharit meit kuhlma armas
 Jssand Jummal /
 Nint sunno pöha Risti- Kirko wallikema
 nint ullespidama.
 Reif Biskoppit nint Kirko- Jssandat sun-
 no önsa Sanna nint puchta Ello sees
 piddama.
 Reif Ebbaußto nint Pahhandusse ette meit
 hoidma.
 Reif Hexitut sigke Tee pehle joharama.

Sedda Kurrati meye Jallade alla tallama
 Truwit Töhtegkijat süno Leikamisse fisse lek-
 fitama.

Sünno Wegki nink Waimo se Sanna ju-
 re andma.

Keit Kurbat nink Argkat arwotama nink
 tröhsima.

Kuhle meit armas Jssand Jumal!

Sinna tahhaxit Keitill Kunningall nink
 Förstill Kahhwo nink Leppitusse andma/

Meye armoliffemba Kunninga nink Jf-
 sanda / heh Terwusse / önsa Wallikusse
 nink pittka Ello iures piddama/

Sedda Kunninglit lest. Emmanda tröhs-
 ma/ finnitama nink kaisma.

Se Rohki Kieko Truwit Kahdi- Jssan-
 dat nink Pehmehhet / need Gubernarit
 nink Saachholdrit teite allakondsede
 Mahde sees finnitama nink kaisma/

Kuhle meit armas Jssand Jumal!

Sinna tahhaxit Meye Kisti Rogtodusse
 önnistama nink hoidma/

Keitill Heddaliffell nink Waiwaliffell Abbi
 neurma/

Keitil Hendasill nink Jmmetajalle röhs-
 molieko Sugtu nink önnistusse andma.

Keit Lapsset nint Haigker hoidma nint
kaihma /

Keit Wangkit wallales lastma nint erra-
pehstma /

Keite Lestede nint Waisede ett seisma nint
murrekema.

Keite Junimessede pehle Armo heitma /

Meie Wainlasill / Perrentiusajall nint Te-
otajall andix andma / nint nemmat um-
berpöhrma.

Se Wilja Mah pehl / nint Kallat Merre
sees hoidma nint meil andma.

Nint meile sugkolicko Wihhma (selgte Il-
ma) andma.

Nint meit armoliefule kuhlma /

Kuhle meit armas Jssand Jumal!

O Jesu Christe Jummalala Poit!

Heita Armo meite pehle!

O sinna Jummalala Lambas / kumb se JE-
Ma Pattut kannap /

Heita Armo meite pehle!

O sinna Jummalala Lambas / kumb se JE-
Ma Pattut kannap /

Anna meile sedda igtawesse Rahhwo!

Christe / kuhle meit!

Kyrie

Kyrie }
 Christe } Eleison.
 Kyrie }

Jssand erra nuchtle meist mitte mene Heris
 tuste perrast / nink erra maxa meile mitte
 mene Pattude perrast.

Die Litaney Keimsweise /

Im Thon: Vater unser im Himmelreich / 16.

Gummal Jssa Tairwa sees /
 O Poit nink Waim fahs üchteles /
 Sa ollet kolm nink ainus töhst /
 üx tössur' Gummal igkawest /
 Sind tullem' mene palluda /
 Sa tahh'rit fuhlma Armo fah.

Och anna Gummal perral meist
 Keit Hexitust nink Pattut weel /
 Hend meite pehle hallesta /
 Se Hing' nink Jhho paimenda /
 Nink hoida keite Kahhio ees t,
 Ep jetta meitet Hedda sees.

Se Pahharetti Pettusses
 Sa olle mene Abbimees /
 Meit paanko tehhal sunno Hohl /
 Et fehdruet meist sahx temma Nohl /
 Meit wahtako so Armo-Silm /
 Kus tiusap meist se turri J & M.

Mek

Meit hoida igka Tundi sees
 Keif' Hexituff' nink Patto ees/
 Nink fehna erra meite pehle
 Keif' Södda/Wihha/Waino tehle/
 Lass' erra olla kallis Nigt /
 Kaas Wee-nink Tulle-Kahhjo keif.

Se Katto. Többe teela Mahs /
 Need furjat Ilmat Tuhle kahs ;
 Meit aita keite Hedda sees/
 Nink hoida heek' se Surma ees/
 Jss' ehranis meit jetta mitt/
 Kus tullemme so Kocho ett'.

Sind pallum' meye Pattuset/
 Et tahh'xit Jssand aita meit
 Lebb' omma JEMal Sündimist
 Nink Kannatust / O Jesu Christ/
 Nink lebbi sunno Tousmisse/
 Kaas eth sa lehnut Jssale.

Och pidda sunno Rogkoduff' /
 Nink anna puchta Dypetuff' /
 Nink aita keiket Dypiat/
 Et pöha Ello ellawat/
 So Waino lebbi aita kaas/
 Et tohx so Sanna Wiljat Mahs.

So Leitatussel leckita/
 Ke teewat Töhdet sul Truwi kah/

Keit tirkko walski Dypetust/
 Nink keela erra Pahhandust/
 Kaas sahta Södde Zêê pehl/
 Ke lehwat heymas erra sehl.
 Ze hebbeday need Zigtadat/

Ke Sanna wasto seisawat;
 Se Turki Wegki tallita/
 So waise Kirko hoida kaa/
 Kumb sibn on suhre Kristi sees/
 Nink kallis sehl so Silma ees.

Mey' Jhho Wilja kaise kaas/
 Nink kehna erra Södda Mahst/
 Et Nouwo kah doch wallis' wat
 Need Kunningat nink Zssandat/
 Las nemmat Nahhwo piddada/
 Nink Waino ees hend hoidama.

Kaas anna mene Kunningal/
 Nink keitel mene Lillembal/
 Et woixit wasto Wainlase
 So Södda pidda julgkeste ;
 Se Mah nink Linna fogkones
 Las olla sunno Hohle sees.

Keit Heddalisset anwita/
 Nink Murre sees need röhmusta ;
 Ke ommat raske Kristi sees/

Need hoida Südda Baima ees;
 Need Lesser/waiset Lapsset kaas
 Reik Risti fiddes kinnita.

Need Immitajat / Lapsokest/
 Need Hendaset kaas hoida hehst /
 Nink aita Hainket / Noddarat /
 Eth need so pehle lohtawat;
 Tee nende Hingket terwex kaas /
 Re Wihmsel Tundil less'wat Mahs.

Need röhmusta O Jssand Christ /
 Re ilma Sühdta kandwat Rist /
 Nink pehsta erra Wainlasest
 Nink nende raske Wangti Kehst;
 Kaas tröbsti wihmsje Hedda sees /
 Re hucka pandtax Patto ees.

O Jssand anna andix nühde
 Reil Wainlasille keiket Sühd /
 Laß meit neil andix anda kaas /
 Nink Rahhwo fiddes ellada;
 Laß Pattruffet hend parranda /
 So Armo jerrel jannuta.

Need Wiljat Jssand Welia pehl
 So Kessi tahhax anda sehl /
 Reik Rahhjo ees need hoida Mahs /
 Laß meit need digkest pruh'da kaas /

Et need ey Jhhut kohrmawat/
Echt pöhrwat erra Süddamet.

O Jesu Christe Zummla Poik/
O Jesu/ Jssand ülle keik/
O Zummla Lambas/ Kisti pehl
Sa kandsit J Ma Pattut sehl;
Sa Naife Seemen onnistut
Hend hallesta mey' pehle nühd! H. G.

Ein anders.

Über die Haus Tafel / darin ein jeder seiner
Gebühr / Ampt un Pflicht erinnert wird.

Im Thon: O H Erre Gott begnade mich / etc.

Nühd pannto tehhat igtamees /
Me sünnip omma Ammti sees
Sihn Mah pehl temmal tehha;
Siht woime sedda nehha:

Ux Dypja peap r'sinast

Se Kahhwa oppma selgkedast /

Need Kurjat julgkest sundma /

Need Argkat tröhsfina rundma /

Need Zaiwa Wortmet pruhfima /

Need Sakramentit jagt'ma kah /

Nink weel mis temmal küss' raxel /

Kaas issi ella aurosfaste /

Rudt temma töiset opper,

Need

Need Sanna - Kuhliat pearwat
 Kudt omma armar Wannambat
 Need Dypiat aunsast' pidda/
 Gest Zummal festip sedda /
 Nink Sanna kuhlma heldeste /
 Nink teima nende jerrele /
 Et teewat Rohmo siddes /
 Kus walw'wat Hingke eddes ;
 Kaas Rohhus onsethrochteste
 Neil jagtawat teikfugtu Heh /
 Gest Zummal sigfest arway wist ;
 Ux Altri - Teener Altarist
 Peep omma Hingke teuma.

Nuhd kuhlket teye Ullembat /
 Nink teye Rochto - Zssandat /
 Kell Meelewald on andtut /
 Nink ollet' ull'welt pandtut :
 Se Rohka pruhf'ket agtarast /
 Need Wagkat hoidket ussinast /
 Need Kurjat kangfest sundket /
 Se Sigkust pidda tundket ;
 Zey' Allambat et maxket kaa /
 Me tulley neile maxada /
 Ni Roh kudt Rochto / Auwo sees /

Nink pallufet kaas nende ees /
Et hehsti woite ella.

Se Abbi-Nahhwas kuhlko nühd /
Kui peap ella/öpytko sihdt:
Üx töise armsast hoidtko /
Üx töise perrast noudko /

Se Mees kudt Jssand Meele kah
Peep nöddra Naise wallis'mal
Kudt omma Lihha teutma /
Keit Armo temmal neutma;

Se Naine olko Allandik /
Nink Maja siddes murrelik /
Se Mehhe Sanna kuhlko hehst
Kudt Jssanda/nink teikest Behst
Ea Meele perrast techko.

Tey' Jhholickut Wannambat /
Kui Lapsset kashw'wat / wahrtakat;
Ep hoidtet üxnes Rehhat /
Kudt hoidtaxe need Seat;
Se Waim kaas sahko wegkiwar /
Se Meel nink Südda tarkambax /
Heh Dypedus sehl olko /
Echt Wisen jerrrel tulkö.
Selt Lapselt muht ep küssita

Kudt

Rudt Südda/ Suh nint Tegko kah/
 Need Wannambat jo armastay/
 Sihs Jummal redda ellatay/
 Nint Inne tulley Kette.

Nint sinna Wannamb Perre sees
 Kaas pidda Murre Perre ees/
 Et Rohgt sahpy digkel Nial
 Sehl Roddo ni kudi majal.
 Sel Pehwal techkut nemmat Töh/
 Nint hingakut kus tulley Oh;
 Kus Wagat Palka sahwaät/
 Sihs Kurjat sahtut Sahwaät;
 Doch sedda erä ünütä/
 Et teit sahpy algkut Palwe kah/
 Tee ilma Bihhatta digkeste/
 Nint motle kaas / et sinnulle
 On subremb Jssand Tairwas.

Sa Perre olle kuhlaja/
 Nint teeni ni kudi Jummalala/
 Ey Silma eddes agkast/
 Waid Süddast oke wagkast.
 Kus Kessi puhhas / Suh on umb/
 On Perrel kaunis Wihs nint Komb;
 Waid se/ke kannay welja /

Sahp issi perrast Relja.

Kus Lihgta rehax Perrelle /

SihS Jummal Fairwas nehyp kaas se /

Nint maxap Drial rochteste /

Kus Palka kinni pectaxe /

Kudt Jakob rehyp nint Joseph.'

Ke ellap Iesse Murre sees /

Se olto naine ekik Mees /

Nint Lesser peap iehma /

Ex peap murjax lehma /

Se lohtko agtas Jummla pehl /

Nint palut' Dhdt nint Pehwat wehls

Sehl Jummal wastowottap

Se Bessi / mea nuttap ;

Ke ellap Lihha-Himmo sees /

Sen pidda Ellus Surnu ees /

Se minko Abbi-Ellul jell /

Nint peeko Maja illewel /

Nint kashwatako Layset.

Se wanna Rahhwa Xuro on se /

Et Ustus / Armus kindlaste

Nint Kannatusses iehwat /

Kus jouwotomax lehwat.

Sehl iures seiscap kaunis wehl /

Kus mitte heitwat Johma pehl /

Waid

Waid hendes aufast pidd'wat
 Kus ellamast jo rudd'wat ;
 Sel Mohrel on se parras Nouro /
 Me lebbittemmal tulley Nuro /
 Kus temma Wannat armastap /
 Se halli Peh ees kummerday /
 Nint kaas et tunney Hebbe.

Sul Kisti-Kahhwal ūchtleise
 Se Kest on andrut kindlaste :
 So Meel/so Hingf nint Süddal
 Peep Jummla armsast pidda ;
 So Eigtimest sa peat kaal
 Kudt issi hendes armasta
 Nint tee ja sedda telle /
 Mis temmalt tahhat jelle ;
 Sihs kuhley nähdt ūx igkamees /
 Mis rehha peap Ammti sees ;
 Eth agkas Noddrus on ni suhr /
 Sihs anna Armo/Armo-Juhr /
 Et woime sedda rehha.

M. G.

Vom Geistlichen und Weltlichen Stande :

Ach Herr gib uns den rechten Sinn.
 Im Thon ; Erhalt uns Herr bey deinē Wort / re.

Gehanna Jssand digke Meel/
 Ep laß meit minna wöhral Zeel/
 Waid se/kumb Sanna mellestap/
 Dink Zaiwa pohle johatay.

Laß Jürlust körgfest piddada/
 Sesamma Süddast ihhastal/
 So Sanna laß meit johatay/
 Kumb on se digke Tröhsstija.

Kus tulley ühhel Hedda Kett/
 Sihß sünno Sanna wottay ett;
 Ke lohtay sünno Sanna pehl/
 Keit Tröhssti löijay temma sehl.

Ep sahpy io ömsay üchtetik/
 Ke kuhlep sünno Sanna iitt/
 Waid kaddup erra igkawes/
 Dink jehp se Zummla Wihha sees. H. G.

Verleih uns Frieden gnädiglich/ro.

Weilanna Rahhwo Armo kah/
 O Zummal meye Njal!

Ke meite ees woip söddada/
 Ep olle fetit majal/
 Kudt üxnes sinna Zummal!

Laß meye auwsall Ullemball
 Heh Wallisusse jehda/
 Et woime waikfest nende all

Nint rahhwul Leiba söhda /

Sehl iures Zummla karta / Amen. G.S.

Ein ander nach dem Schwedischen.

Gehanna Rahhwo Armo kah /

O Zummal mene Njal /

Sest töine Rahhwo Andija

Ep olle Mah pehl majal /

Sa ollet se üppeines.

Meit Tapplusse nint Nihsmiff' ees

O Zummal Armust hoja /

Se seifay sunno Kehje sees /

Et Woimuss' woime saja /

Nint Wainlast huck a sahtma.

Ke mitt woip Rahhwul ellada /

Waid armastay se Südda /

Sen Jssand errapillota /

Meit agtas Rahhwus pidda /

Sest mene pühdme Rahhwo.

Need Paccut andix anna meil /

Nint pöhas Ellus pidda ;

Sest Rahhwo ep andtax mitte neil /

Kell on üx furri Südda /

Sa armastat need Wagkat.

Sel Runningal se Armo soo
 Darmas Kahhwo- Jummal/
 Et ta mitt olfo Dnnero/
 Echt heckelin/echt rummal/
 Se Mah nint Kahhwa tairmas.

Et mene temma Warjo all
 Hehs Kahhwo us woime olla/
 Nint sinnul teite- Ullembal
 Reit Abjat Auwux tulla/
 Nint meile Dnux woixit.

M. G.

Ein anders umb Friede.

Gib Fried zu unser Zeit O Herr/ etc.

Im Thon: Durch Adams Fall ist ganz/ etc.
 oder: Was mein Gott wil das gescheh/ etc.

A Sil armas Jssand Kahhwo toh/
 Sest meil ni suhr on Hedda/

Se Wainlane ep oxip muh /

Rudt er ta hojap sedda/

Kui hebbendap

Nint lemmetap

So pöha falli Nimme;

Seperrast sa

Se paimenda /

Et temma nehyp so Jummel

Se

Se Rahhwo on meilt kaotut

Se kurja Eilo lebbi!

Ech Sanna ollem' pölgkenut!

Nink teenut suhre Hebbi!

Gest hajatur

On sahnut nühc

Se Rahhwo meitest erra!

Nink tohnut meil

Se Södda jell!

Dch Jssand anna perra!

Meil Rahhwo Jssand leckita!

Nink sunno Waino anna!

Ke meitet sijn woix parranda!

Ech kuhlme sunno Sanna!

So Armo nühde

Keit meye Sühde

Woix meite pehle sijn pöhrma!

Nink wottama

Meilt erra kah

So raske Södda Kohrma.

H. G.

Noch ein anders.

Gib Fried / O frommer getreuer Gott / ic.

Im vorigen Thon:

G Jssa Rahhwo anna nühc

So suhrest heldest Armust!

E vj

608

Laß Hedda sahda pöhratut
 Meist waifest alpast Pörmust;
 Se Wainlane
 Nühd hajap se!
 Kui meit woix mahha lücka;
 Me sünno Poit
 On pehstnut keit/
 Et se sahx mitte hucka.

Meil Rahhwo anna Zummula Poit/
 Sa digte Karja-Hoidja/
 Se sünnip sünmul Nuwux Keit/
 Sa wegtiw Kurja-Woitja;
 Se Wainlane
 Nühd nouwap se!
 Et woix meit erraneelda;
 Kus ollet sa
 Nühd meite kah/
 Sihs saht sa temmal keelda.

Raas Pöha Waim meil Rahhwo soo/
 Ke tröbstit igka Argka/
 So Abbi meile igkas roh/
 Laß Kurbat röhmfast fargka;
 Se Palwe kah
 Meis errata/

Et nemmat Usko jahwat ;

Need Kuriat tah

Sa touka mah /

Laf sahda nemmat Hahwat.

H. G.

Vom Ehestande.

Wem G. D. it ein Ehlich Weib beschert / etc.

Im Thon : Wo Gott zum Hauß nicht gibt sein / etc.

RE tahhap sahma Naise Kett' /

Se wahraiko hend hesti ett' :

Ke ussin on nink kassin kaas /

Sel on se parramb Hühs sijn Mahs.

Se Mehhe Abbi temma on /

Se Mehhe Pahs nink Auwo. Krohn /

Se Mehhe Selz nink Mehhe Köhm /

Kust tulley Mehhel teike Toim.

Se Mehhe Trohst nink Mehhe Auw /

Se Mehhe Sanna / Mehhe Rouw /

Se Mehhe Südda / Mehhe Lust /

Kust temmal muic' sahxe Kinnitust ?

Sedd' Eva Zummal issi loi /

Nink tedda Ad' mi ette toi /

Et piddi selle ollema

Ux Trohst / ux Köhm nink Abbi kah.

Sest piddafet hend armsambast /

Ux töisei Usto kindelast /
 Zeil kahhel olko kaas üx Meel /
 Ux seisko töise jurcs wehl.

Se Abbi-Ello Rahhwa pehl
 Du Zummatal üx helde Meel /
 Sel armas on üx kassin Hengt /
 Nink kassin Abbi-Ello Sengt.

Sehl Christi Armo tunneme /
 Sehl Zummal Issax hühdaxet /
 Sehl teen'me tedda Auwo sees /
 Nink Murre kandme Teutuss' ees.

Sa ollet kallist ostanue
 Meist Innimessest sunno Pruht /
 Nink ollet mene digke Peigt /
 Tee pöhay / digtex / önsax teik.

So Berri nink so Lihha kah
 D Inand behsti paimenda /
 Need Mechet / Raist nink reikitest
 Laß omma Auwo hoida hehst.

H.G.

Ein Lied vom Ehestande.

Ex Joh. 2. cap. In seim eigen Thon:

Wonni Abbi-Ello laitap ;
 Och se on üx furri Wihs ;
 Kurrat sedda tehha aitap /
 Hoidkem hend se ette p'hs ;

Chri.

Christus sedda auruustas /
 Jimme-Zöh kah kinnitas /
 Kudt Johannes ütlep.

Kana Linnas Galilceas
 Uxtord techti Pulmat kaas /
 Sehl Maria olli sehass
 Perre-Naisex sundmatta ;
 Christum nint Apostolie
 Peigt nint Pruht kaas kuzusit /
 Abbi-Ello Xumux.

Wihna puhdmas ütli Emma :
 Wihn se löppey / Hedda Kehs !
 Christus ütli wasto temma :
 Aita sinna Hedda sees ;
 Mūnno Nigt ey tulnut weel /
 Mis sa oppma rullet eel ?
 Kūl ma tehn / mis waja.

Emmakostas mitte jelle /
 Oke warsi olli waid /
 Utli agkas Sullasille :
 Techter/mea kessip tesse.
 Wessi-Kruhse olli sehl
 Juda Kombe perrast-weel /
 Reid kess Christus töita.

Wahra/me sehl sündis Zimmet ;

Wihnax warse sai se Wett.

Christus hühdis nende Rimmee/

Restis wia Raffri Rett ;

Se ey tehdis mitte kuff?

Maikma olli temmal kuff /

Restis Peigful ninda :

Igtamees tohy esmalt ette

Pulma Rahhwal/me on heh/

Sinna annat alwamb Kette /

Mea mitte hackap Peh ;

Se/ se/ se on armas Wihn/

Sedda paljo on kaas sijn/

Mis sa ollet teenut ?

Ke sehl Abbi-Ello laitap/

Polle Christi Söbber mitt /

Christus Abbi-Rahhwa aitap /

Auwustap need peh kuff ;

Erra kartal endes nühd/

Ke woip mitte ella mühd/

Astko Abbi-Ello.

Kus sul on-ux tühhi Tallo/

Monni Assi puhdup sehl ;

Christus aitamas on Tallo/

Lohta agkas temma pehl;
 Christus Tarwet hehsti nehp/
 Wessi temma Wihnar teep/
 Murre Rshmux kehnap.

Seisa/arnas Jesu Christes
 Jgkas meye Maja sees/
 Sihs kaas seisme kaunist pusti
 Perre/Epset/Daine/Mces;
 Tallust Kurrat' hirmota/
 Sihs mey'ellam' Kahhwo kah/
 Nink se ees sind khtme.

M. G.

 Von den Etern.

Höret ihr Etern/Christus spr. etc.

Nüh igta Wannamb kuhlma sahpl/
 Me Christus meile pajatap:

Ep teelket omma Ep sil mitt'/
 Waid tohket nemmat müuno Kett'.

Mis sedda Ello maxap neil?

Se Zaiwa tahhan anda weel;
 Keit JMa Barra/Wiliat/Hühdt/
 Need wottwat pea Dka sihdt.

Se Zaiwas wottap Dka mitt/
 Kus Christus neid sahpl wija sihdt;
 Seperrast Epset leckitar'/
 Et Junila Resto oppewat.

Se

Se kuhket nühd nint tohket need/
 Et aigksast öpp'wat öigket Zeedt/
 Nint omma Jummla tundema/
 Ni Kirko sees kude Kohlis faa.

Ke omma Lapset armastap/
 need Christo iure leckitap/
 Ke tahhap mitte tehha se /

On wissist nende Wainlane.

Ep aitap Kahha Lapset mitt/
 Eht J & M a Kictus middakit :

Ke lassay nemmat opp'da hehst
 Se annap teike parramb' Kehst. H. G.

Von den Kindern.

Nun hört ihr lieben Kinderlein / &c.
 Im Thon: Nun singen wir auß Herzen Gr. etc:

Nühd wottket Lapset kuhlema /
 Me Christus teit sahpy oppeda:

Zey' peere ella kassinast /

Nint tehhal panua aigksambast

Sepbha Jummla Dpperuss' /

Sih's tulley teile Onnistus /

Nint teikesugaku Sigkidus.

Kaas warra olket üllerwet /

Nint Tenno andket Christuffel /

Need wiher Tücket lugketer/
 Nink wotker Jumla Sanna ett;
 Kus sahre sedda tezkema/
 Sihs tahhan minna anda kaa/
 Me Südda wottop ihasta.

Kaas sahwat münno Engelle
 Se sigte Tee pehl sahtma teit/
 Et mitt sahp rick'rut teye Palgt/
 Echt wehhemb mitte murdrut Jalgt/
 Kaas hoidma nemmat peawat
 Reif Kurja ees so Wannambat/
 So Wendat nink so Söffarat.

Kaas tahhan anda Wannambil
 Se Pehha Zeuruff' JEMa pehl/
 Uhh pitka Ello/ Terwet kaa/
 Et woimat teiter kawatara/
 Nink andma/me so Si'm'ten nehpt/
 Kaas ostma teil me tarbix lehpt/
 Et middakie teil waja jehp.

Seperrast armar Lapsokest,
 Mo Mainikusse öpker hehst/
 Nink kuhket münno Sanna weel/
 Sihs hehdt ma tahhan tehha teil/
 Mo Surma kah sest Surma Kehst/
 Ma pehst sin teit wint Pörgko seest;
 Sihs piddaket mo Restut hehst.

Sihs peete omma Ello sees
 Keit Rahhwul olta Kurja ees/
 Ep peap Zöbbi tulla teil/
 Ep nelgk echt seddasarnast weel;
 Seperrast arnat Mohreimbat
 mühd olket Wagkat /uffinat/
 Sihs ollet' Zaiwa Perrajat.

H. G.

Morgen-Lieder.

Ich dank dir lieber H. Erre/etc.

A tennan keites Süddas
 D armas Jssand Sind/
 Et sinna Dhse. Heddas
 Mi eruwist hoidnut mind/
 Min mind ümberpandis
 Keit Hedda fangk est/
 Se Jssand minnul andis
 Se Abbi Dhani.

Seperrast tahhan anda
 D Jssand Tenno sul/
 So Auwo Zaiwa kanda/
 Kust tullep Abbi mul;
 Sel Pehwal mind kaas wahtha
 So Armo Silma fah/
 So Kombe sees mind sahra/
 Etellan Pattuta.

Eih

Esh ma ep hexin erra
 So digte Zêê pehlt/
 Se Wainlan' mitte ferra
 Mul rechto sihdt echf sehlt;
 Ma pallun/Armo lebbi/
 Mo Südda walmista/
 Nint sunno pöha Abbi
 Se wasto leckta.

Laß Usko kindlast jehda
 Mul sisse Jesum Christ/
 Nint Pattut andix sahda/
 Keif lebbi temma Rist;
 Sa saht mul mitte feelma/
 Me sinna toiwotat/
 So Poja Surm sahþ neelma
 Mo Sühd nint Hebbedat.

Laß Lohrus meil kaas foita/
 Ke rickup erra mitt/
 Nint Wendal Armo neuta/
 Ep Kurja üchtetik;
 Et minna tedda aitan/
 Ep oxin Kaswo sehl/
 Rus tarbis/tedda teutan/
 Rude tabhay sunno Meel.

Laß tunnista so Sanna
 Seturja JMa sees /
 So Sullasex hend panna /
 Ep kartma Kurja ees /
 Kumb mind woix erratehnda
 So selgte Tõdde eest /
 Ep laß mind errawehnda
 Se Kristi-Kogto seest.

Laß sedda Pehwa lõpma
 So Nimmi fihtussex /
 Et sahn so Sanna opma /
 Nink hoidma igkawex ;
 Mo hing nink Jhho hoida
 Nink Wiljat welia pehl /
 Mind Waise sihn kaas teuta /
 Nink perrast igkas sehl.

Sind Christe tahh'n ma fihta
 So Armo-Tõhde ees /
 Need tahhaxie mul neuta
 Keit münno Ello sees /
 So Jhho kah mind sõhtat /
 Keit hehde teet sinna mul /
 So Werrri kah mind johtat /
 Seest olko Tenno sul.

Se Nun on sinnul törgkest/

Se Rihtus on sul kaas/

Se Sundmin' jehp sul jergkest/

So Dnn meil tulko tahs/

So Armo laß meil totta

Rus Eurm sahp meite pohl/

Mink Ufko Mõhta wotta/

Sest rickup Surma Mõhl.

H.G.

Ich dancke dir Gott lieber Herr/26.

Ma tennan ülleheldest sind/

D wegkin Taima Lohia/

Sen lebbi/ke on oßnue mind/

So arma aino Poja/

So sühre falli Armo ees/

Me sinna ollet Dkse sees

Mul waisel Lohmal neutnue.

Ma pullun lebbi Christum nühdet/

Sa tahh'rit kinni katta

Keit münno sühret rasket Sühdet/

Mink nemmat mahhamatta

Mind hoida ülle Pehwa kaa/

Et woixin ilmatahhijota

So Armo siodes jehda.

Ma annan sünno Hohlex hend/

Mink keit me mul woix olla ;

Se.

Seperrast pallun minna sind /
 Et tahh'xit Abbix tulla /
 Mulanna pöhat Hoidijat /
 Rewasto Sathan seisarwat /
 So Poja lebbi / Amen.

R. B.

Aus meines Herzens Grunde /etc.

REit münno Südda Pohhjas
 Ma annan Tenno sul /
 Nühd warra hohmses Nias
 Nink kunnit Ello mul /
 O Jummal Taira sees /
 So Kihrussex nink Tennux /
 Nink minnul önsax Wennux
 So Poja Christuss' ees.

Eth ma so Armo maiknue
 Se minn'wa Öhse sees /
 Kus ollet sa mind faiknue
 Ni monda Kahhio ees ;
 Sind pallup münno Hehl /
 Sa tahh'xit andix anda /
 Nink mitte Bihha kanda
 Mo suhre Patto pehl.

Sa tahh'xit kaas weel tenna
 Mind hoida Armo fahs /

Et mitt se Pörgko-Ronna
 Woip tehha Kuria tahs;
 Och aita Kisti sees/
 Nink hoida Wangti/Södda/
 Raas Wee nink Tulli-Hedda
 Nink heeki Surma ees.

So Hohlel warra/hilia
 Mo Jhho Hingte tahs/
 Mo naise/Lapsset/Wilia
 Mo Xuw nink Elko tahs
 Ma arnan Jssand/sul/
 Raas münno Sugtur offa/
 Nink teite münno Dssa/
 Me sinna andnut mul.

Las mind so Englit. saja/
 Nink erramina mitt/
 Se Kurratt' errahaja/
 Et temnal miirekit
 Sahp Woimus minno pehl/
 Ep taas mul Kuria tehha/
 Ech Lusti minnust nehha/
 Kus mul sahx Kabhjo weel.

Ma lassen Zummila tehha/
 Me temma issi tahhy i

Kull behstii temma nehha
 Mo Fohdt nint Akjat sahpt
 Nint me mul tarbis lehp/
 Ma pöhran temma pohle/
 Ma annan temma Hohle/
 Se techfo/kui ta nehpt.

Se pehl ma tahhan julgkest
 Se Amen ütelda /
 Ep Jummal lehp mo Kulgkest;
 Sihs ilma kartmatta
 Ma digkendan mo Kehdt /
 Mo Foh ma wottan ette/
 Kumb tulley minno Kette/
 Keit andto Jummal Hehdt. H. G.

Ich dank dir schon/durch deinen. 26.
 A tennan sind /
 Ech ollet mind
 O Jummal/ Armust hoidnue /
 Se Dhse sees
 Keit Kurja ees /
 Ech Pehro mind terwe löidnue.
 Kumb' Dhse sees
 Mul olli Kehs
 Suhr Pimmedus nint Hedda;

Se raske Dh

Keitkurja Tsh

Mul neutmas / wainwas Südda.

Ma pallun sest

Sind Süddamest /

Dch anna andix minnul

Mo subret Sühde /

Me minna nühte

Nink enne patnut sinnul.

Sa tahh'xit faas

Sel Pehwal tahs

Mind sunno Hohles nehha /

Et woixit mitt

Need Kurratit

Mul kaww'last Rahhis tehha.

Mind johata

So Waimo kah /

Keit Patto ees mind hoida /

Et Pehw nink Dh

Woix münno Tsh

So Meele perrast löida.

Mo Hingte / Meel

Nink Jhho weel

Keit sunno Hohlex wotta /

Mo Hedda sees
 Keit Kahjo ees
 Mul Abbix / Jesu / totta:

Et ülle mind
 Se Pörgto-Lind
 Ep üchtis Wegki löidap /
 Kus Jumla Hohl
 Du minno pohl /
 Sesamma mind tül hoidap.

Sel oleko Auro /
 Kel on keit rouw /
 Sel Issal nint sel Pojal /
 Nint Jummalal
 Sel Tröbstijal /

Sel Weah nint Taina Lohjal. G. S.

O Gott ich thue dir dancken / etc.
 In Thon: Helfft mir Gottes Güte preisen / etc.

So sühre Armo eddes
 Ma tennau / Jummal / sind /

Eth ollet Dhse siddes
 Ni truwist fainne mind /

Eth ollen magkusast

Sel Dhse mahra woinut /

Et Kurrat mitte reinut

Mul Kurja noppedast.

Kaas kaike Jummal tenna
 Mind Ahastusse ees/
 Et ma woin rahhwul menna
 Se tenna Pehwa sees;
 Mind kaike illewelt /
 Et mo pehl mitte sahwa
 Eht Keijat ellik Sahwas
 Eht Tulli heetifelt

Laß Waimul Abbi nehha
 Nink münno Jhhul tahs/
 Et Aniti. Töhdet woip tehha
 Mo Südda Köhmo tahs;
 Sihs omma kohhut teen/
 Kude Jummal pehl on pammitt/
 Nink Wegki minnul andnue/
 Senn' et sihde J & M ast leht.

Keit Aßjad' ees mind sahwa
 So Armo. Waimo kah/
 Et ma woin Fairwa wahtas/
 So pehle mottelda;
 Nink lasse eales
 Mind Ahhnussel hend anda/
 Nink mitte minxix panda
 Se Fairwa fogkones.

Mul anna kaas mo Regko

Mo Ello Dkani /

nink dnnistamo Tegko

nink Töh keit essiti /

Et Barra olla woix

Mul kallil Njal issi /

nink Waisill sest mo Kessi

Lhh' Ande anda tdx'.

Mo Ello üllespidda /

Kui issi tahhat sa /

Mul anna agkas sedda /

Me sehl woix maxada

Se tdxise J. Ma sees /

Sih's Kahhwul ollen ickas /

Echt minna sihn küll rickas

Ep ollen Kahhwa ees.

Dch aita hehsti löpma

Mo Ello Nja keit /

So Waimo las mind opma ;

Kus tulley wihinne Nigt /

Sih's faugtel olle mitte /

Et woixin Kahhwul minna /

So jure tulla sinna /

nink sahda Taima Hühdte.

H. G.
Das

Daß du mich diese finstere Nacht / 26.

Et mōhda lex se pimme Oh /

On / Jummal / sinno Armo - Tōhl /

Se Pehw meil paistap selgkeste /

nink tohp meil omma Walgkuffe.

Sest kihan minna Jumjala /

nink annan suhre Tenno kaa /

Ke mind on kaisnue Pimne sees /

nink hoidnue keite Kurja ees.

Mind Unne sahtis magkama /

Se surm is woi mind rappada /

Se Kurrat minno mōhda lex /

Mind Tulli / Pitkue / Nacht is pex' /

Sest tennan minna / Jssand / sind /

Kaas pallun / hoida tenna mind /

Mo Hingt' nink Jhho kaiskele /

Mind pehsta Heddast truwiste.

Et ella woin mo Ammei sees /

Et sedda kihar igkamees /

Mo Tsh laß hehsti ioudama /

nink anna Kakhwo / Terwit kaa.

Mo jures Jssand iergkest ieh /

Et ma en wallatomax leh;

Et hoja teifest Kurriast

Mo Hingke / Jhho / raist nink East.

Mo Maia nint mo Barratest
 nint keit mo omma iaska hehst /

Lass sigtida mul hehsti sen /

Me rehtin / teen echt möttelest.

Lass igtas tulla Xuvux sul /

nint perrast hehx nint önnex muss /

Keit mea minna wottan ett' /

Se pehle Amen ütletet.

M. G.

Der Tag vertreibt die finstre N. 20.

Nühd köitap / möhda lex se Oh /

Oh Kristi-Kahwas toustet möh /

nint omma Jummla kihket.

need Englit laulwat jettmatta /

nint kihwat Hulkas Jummla /

Ke walligep keit Ahias.

Se Kut nint töiset Linnut weel /

nühd Jummla kihmas töstwat Hehl /

Ke söhtap need nint kattap.

Se Taiwas / Merri nint se Mah /

Keit omma Jummla kihwat kah /

nint teewat temma Tachtmist.

Keit mea igt nes Jummal loil /

Ux igta Assi / ni kudi woi /

Kaas kihap omma Lohja.

Dch Innimenn' /sa kallis Lohdt/
 Kel andrut Jumlast Meelt nink Mõhdt/
 Kui ollet sa ni kangke?

Et motle sibstie: Jummal sind
 On omma Palgkex lohnut nind' /
 Et peat tedda rundma /

nink armastama Süddamest /
 nink Suh kah kihma igkamest /
 Eth ellat temma Armust.

Eps temma kaas on pehstnut sind /
 Kus piddas sind se Põrgko-Lind ?
 Kas unnuftat sen erra ?

Sihš walwa /pallu agkarast /
 nink ella kaunist kassinast /
 nink olle igkas walmis.

Sest tehdmatt' on se sinnul wist /
 Mil Aial tulley Jesus Christ /
 Sind agtas festtrax walwa.

Sihš feiko temma Resto sees /
 nink kihko tedda igkamees /
 nink tennako feik Hehees.

Eth üle: Issa igkamest
 Sind tennan minna keifest sest /
 Me minnul ollet teenut /

So Poia Jesu Christo sees /
 Kenn' ees ni hehst kude sinno ees
 Keit Englit laulmas seiswat.

Dch aita/et ma ninda kah
 Gul woixin Tenno üttele da /
 ni nühd / kude ickas / Amen.

M. G.

Daß walt mein Gott / etc.

SE tachtis tahs
 Se Jssa keit /
 rink temma Poik /
 Se Pöha Waimo kahs /
 Ke Jhho / Hingke lohnut /
 Mind Emma Jhust tohnut /
 rink Terwet andnut Mahs.

Ma tennan sind /
 D Abbimees /
 Keit Hedda sees /
 Ke Surmast pehstnut mind ;
 So Poik on mo pehl wahtnut /
 Se Tairwa-Ricko sahtnut /
 Sest tröbstin minna hend.

Ma sind sen ees
 ni Süddamest /
 Kude Keele Wehst
 nühd tennan Wöddro sees /

Et

Eth sinna warra hilja
 Keit Jhho-Hingke-Wilja
 Mul andnut / kudi on Rehs /

Jff' ehraanes

Ma tennan tahs

Se Lauo tahs /

Eth ollen Ohse sees

So helde Armo maiknut /

Sa ollet kaas mind kaiknue

min hoidnut Kahho ees.

Ma pallun sind /

Sa tahhaxit

Weel eddespitt

Mi armsast hoida mind ;

Ep laß mind Kurja nehha /

Me Kurrat woix mul tehha /

Sest rshmustaxin hend.

So Armo kah

Mo-Hingkefest

Min Jhho hehst

Sa tahhaxit paimenda /

reed Pattut andix anna /

min Murre mo ees kanna /

Jawarra / hillia.

Ma pallun sind /
 Me halgan ma
 So nimmi kah /
 Se Jssand aita mind ;
 So Dnne toh mul tenna /
 rink Sigtidusse anna /
 Et teutan aurofast hend.

H. G.

Gott lob der Tag ist nun herbey/etc.

S Ahp Tenno Jumtal uttelut /
 Eth ollem' Unnest erratut /
 rink hoidrut keike Kurja ees
 Se Engli lebbi Dhsē sees.

Dch anna andix meye Sühde /
 rink armolick meil olle nühde /
 So Engel hoidko meye Zeede /
 Sibs jettap Kurrat Rahhwul meit.

Keik meye Tegkut Dnnista /
 rink las need hehsti sigtida /
 Meil anna digte Moistusse /
 So Waimo kah meit wallike.

Las keima meit so Zeede pehl /
 rink oke kindlast jehma sehl /
 So Waim kaas jehko meite sees /
 rink hoidko Kurbadusse ees.

Kus kurri Waim sahpy kiusama /
 Meit Hexitusse langketa /

Sibs

Sih's aita meitet Hedda sees/
 Nink hoida meit keit Patto ees,
 Se pehle ütlem' Amen weel/
 Nink töttam' omma Töble jell';
 Keit sündko Jumla Rihrussej /
 Nink meye Eigtimesse hehj.

H, G.

Ein Mittagges Lied.

Vergib uns lieber Herr Gott/etc.
 Im Thon: Allein zu dir Herr Jesu Christ/etc.

Weil armas Jssand Jummal nühdet

So führe Armo neuta/
 Nink anna andix meye Sühdt/
 Nink Kurja eddes hoida;

Meit aita fangte Kocho sees/
 So Waim sehl seisko meite ees /
 Et meye sigte Ufko fah /

Sind Jssanda

Sihn aufast woime denimā.

Sa Armo-Hallit Jesu Christ

So Armo fah mul totta/
 Gest sinna ollet samma wist/
 Ke woip keit Kahhio wotta;

So Kahhwa aita Heddas Mahs

Me sunno falli Berri fahs

Me sunno falli Berri fahs

Sa ollet errapehstnut nühdt!

Muh üchtekit!

Nink kufstnut keike Patto-Sühdt.

D Jssa kuhle meye Hehl' /

Nink meitet heldest aita /

So Helde Armo meite pehl

D Jesu Christe heita /

D pöha Waim meit aita kaas /

Ep jecta meitet Heddas Mahs /

Et Pattus kaddux üchtekit!

Sa tahhat mitt;

Meit/armas Zummal/pehsta sihdt. H.G.

Abend-Gesänge.

Christe der du bist Tag und Licht. 2f.

G Christe/Pehw on sunno Kehs /

Ep jehp se Pimme sinno ees /

Kus paistap sunno Kühnal meil /

Sih's keime Eddde-Teede pehl.

Sind Zummal meye pallume /

Meit hoid a Dhsel kindla ste /

Nink kaise meit keik Hedda ees /

D Jssa helde Abbimees.

Se raske Umme haja sihdt /

Et Wainlane teep Kabhjo mitt /

Sel

Sel Lihhal olko Kassinus /
 Nink mitte lihgka Murrestus.

Kus Silmat lehwat magkama /
 Sihs lasse Südda walwada /
 Och kaike meit so Kehje kah /
 Nink Partokeuest lunnasta.

D Kristi-Kahywa Kaihija /
 So Abbi ickas leckita /
 Meit pehsta teike Hedda seest /
 So Wihesarnse Keija Wehst.

Seraste Aja mellesta /
 Kus Jhho wangkis Waiwa kah /
 Se turba Hingke röhmusta /
 D Jesu Dnnistegkija.

Mühd Aww sahþ Issal Zummalal /
 Kaas Aww sel Pojal Kaihijal /
 Nink Aww sel pöhal Waimul kaa
 Nink Kihrus ilma Dhara. R. B.

Christ der du bist der helle Tag/ etc.

SE Pehw/ D Christ/ sa ollet jo /
 So ees ey seista woip se Dh /
 Seest Issast meile paistat sa /
 Nink ollet Walgtuff' Dypija.

Sel Ohjel/ Jesu kaike mind/
 Et mind ep puhtup Pörgke-Lind/
 Nink laß mind hehsti hingtada/
 Nink jehda ilmatahjota.

Ech kúl need Silmat magkawar /
 Sihs olkut Süddar Walwajat /
 So Kehje kah meit kaikele/
 Et Hebbe siss' ep langkeme.

Ma pallun/ Jesu Abbimees /
 Mind hoida kurja Waimo ees /
 Ke pühdap Hingke mene Kehst/
 Et temmal mitt sahx Wegki sest.

Ma ollen jo so Perrendus /
 Me sahtnut on so Kannatus/
 Se tulli sunno Jssa Kehst/
 Ke mind sul kintis igkawest.

Las sunno Englit tullemä /
 Meit sunno Lapsel kaikeida /
 Meil anna pöhat Hoidijat/
 Ke Kurrat' ees meit kaikewat.

Sihs magka mene Kahhwo sees /
 Need Englit seiswat meite ees /
 Nink lehme förgkest tennama
 Se kolme-Aino Jummalä.

Die Sonne wird mit ihrem S. etc.

S E Pehwlik omma Walgte kahs
Se lehp nühd meiteft erra tahs /

Sa pöha Kühnal meile jeh /
Nink meiteft mitte erra leh.

Mein' Lohtus seifap sinno pehl /
Laf sinno Abbi jehma meil /
Kus sinna jettat perral meit /
Ep woip sihs hoidma üchretie.

Weil ommat paljo Wainlaset /
Ke pühdwat hucka sahta meit /
Kus sinnust ilma olleme /
Kül tegkewat meil kurjaste.

Sul hendes meye annames /
Meit hoida terna truwiste /
Et mul ep tulley Kuri Kete /
Me wasto wotme seifta mitte.

So Poia sees meit sunnista /
Laf jehda tedda meite kah /
Sul jehkut meye Süddames /
Nink ennamb Rihuss' andkut kete.

Nühd saht sa armas Jssa tah
Mo Dffri wastowottada /

So Poja Jesu Nimmi sees /
 Ke on mey' ainus Bahhemees. H.G.

Der Tag hat sich geneiget / etc.

SE Pehw on Schtux lehnut /
 Se Dh on jelle Kehs /

Doch on mey' jures jehnut

Se Taiwan' Abbimees /

Se piddap meitet ülles

Lebb' omma Armo-Edh /

Nink kannap meitet Sülles /

Kus mene magtame.

Ep olle ücht'kit Assi /

Me Mah pehl kindlast jehp ;

Se on kül wissist tössi /

Keit JEM as hucka lehp ;

Sest tahhan üxnes lohta

Se Jumma Armo pehl /

Kus sahme sedda ohta /

Sih's meit sahpy aita weel.

Ma temmal hendes annan

Sihn turja JEM a sees /

Keit omma Kisti kannan /

Kumb ick as on mo ees ;

Sest kudit üx Höikekenne /

Kumb Welja pehle jehp /

Ni kaas on Jumimenne/
Ke pea hucka lehp.

O Issa andix anna
Mo rasket Patto-Sühde /

Nink Issalickult kanna /
Ma pallun Armo nühde ;

Sest kus sa tahh'rit wahta
Mo suhre Patto-Wölgt' /

Se sahx mind Pörgkul sahta /
Kudt hajap Tuhl se Hölgt' /

So Arm mo ette kostko
Doch lebbi Christumme /

Nink Pattust erra pehstko /
Mind waise Pattuse ;

So pöha Waim mind oppot /
Et jehn so Zeede pehl /

Mo Eko Enfast löppto /
Mind wotta wasto sehl.

So Kette minna annan
Mo Hingke Jhho kah /

So Hohlel keik ma kannan /
Mo Auwo / Willia ;

Och pidda sinna Murre
O Jummal minno ees /

Et mul ey sūnniy Kurri

Sihn höhla JMa sees.

H. G.

Wir dancken dir Herr Jesu C. etc.

S Ind peeme Jesu tennama/

Eth lunnastaja ollet sa /

Nint lebbi pōhat Engelit

Keit Kahhjo eddes hoidat meit.

Mein' lehme omma Hingemisset /

Ep maxa Jssand Pattu meit /

Se subre Süh nint Wōlgta keit

Weil anna Andix Jumla Poit.

So Englit jehkut meite kah /

Eh woivat Wachtu piddama /

Et Melewalda sahwaat mite

Mein' pehl sel Dhse Kurratie.

Weit hoida keite Hedda ees

O Jummal pimme Dhse sees /

So Himmel lehme magtama /

Weit sunno Lapsat anwita.

Me rahhap / sündko minnul nūhd /

So Berri kah ke lunnastut /

Sul ellame / sul surreme /

So Lapsat jehme jergtefte.

Gest ütle meye Amen nühd/
 Need Jummla Englit walwafut/
 Sul olko Jummlal Kihrus faa /
 Mey' magkame nühd Kahhjota. H. G.

Aliter. M. G.

G Iffand Christ/ma tennan find/
 Eth Arinust ollet hoidnut mind
 Sel Pehwal keite Kurja ees/
 Nint Heddaft/ me mul olli Kesh.

Ma lehn/ O Iffand/ magkama/
 Et erra haeka arwada /
 Me minna ollen pattunut/
 Waid kusta/me on hexitut.

Las sunno Englit walwama/
 Nint igkas olla minno kah /
 Et Kurrat Melewald mo pehl
 Ep sahko Pehwal ellit Dhl.

Sehingke- Jhho- Heddaees
 Mind hoida wegkin Abbimees/
 So nimnil minna magkan nühd/
 Ep tahhan farta middakit.

Meis sunnup mul/ ep hohlin ma/
 Mind pehsit omma Werri kah /

Ma ellan/ surren sinnule /
So Laps ma ollen jergfeste.

Sihš ütlen minna Amen jo /
So pöha Engel walwako /
Se Unn' tahhy Silmat hactada /
Nühd lehn ma oke magtama.

Wir danken dir O gütiger Gott! etc.

S O Armo eddes tenname
Sind Zummal oke heldeste /
Ech lastnut meitet Rahhjota
Se Pehwa ohan' ellada.

Se Walgke wottap Pehwalik /
Nink Pimme tulley wastodik ;
Sa armas Walgkus tahhaxie
Meist erra indenda Ohses mitt.

Se Kurrat hultup Pimmedas /
Meit Köhwli-kombel huckamas /
Kül pea meitel Kurja teep /
Kus sünno Silm meit mitte nehpy

Meit kaise Jssand eddespeit /
Se Patto eddes hoida meit /
So Englit meye Unne sees
Meit hoidkut keise Rahhjot es.

Gest ech ep woime ellada
 Sihñ J Mas ilma Unnita /
 Sa ollet sex kaas lohnut Dh /
 Etigta üx sihs hingake.

Sihs haja erra Süddamest
 Reed lijat Murret Abhnussest /
 Rint muito me woip keelada /
 Et Rahhwul mitt sahm' hingtama.

Rint kus meil tulley Hohmit taks /
 Sihs laß meit tousta Terwe taks /
 Rint kus sind kihnut olleime /
 Taks woime minna Zeole.

Weit Jesu mitte unnusta /
 Kus tullet Rochto piddada /
 Waid Ellux ülleserrata /
 Et jeh me jergkest sinno tak.

M. G.

Wffter Gudz Skick gaâr tbet /etc.
 Im Thon: Wir danken dir Herr Jesu Christ /re.

Wldt Zummal jehdnut / sünnip nühd /
 Et Pehw se möhnap erra sihd /
 Se Dh meil tulley Kette taks /
 Rint Unne Pimmedusse taks.

Sihs motlekem nühd igtamees /
 Et ütleme se Pehwa ees :

Nit- Jummal armal Jummalal /
 Meit hoidmast omma Warjo all.

Nint pallutem sehl jures weel /
 Et heitax Armo meite pehl /
 Et Kurrat mene Wainlane
 Meil mitte techko furjaste.

Sih's pallume / O Iffand Christ /
 Ke mene Iffa ollet wist /
 Laß meil so Walgkus paistada /
 Meit hoida igkas Armo kah.

Nühd Kihrus olko Iffale /
 Sesamma Pojal ütleme /
 Nint ücheleis pöhal Waimul kaal /
 Suhr Tenno jellesjettmatta.

M. G.

S. Lutheri Morgen- und Abends
 Segen.

Im Rhon: Christe der du bist Tag und Licht / re
 A rennan Tairwan' Iffa sind /
 Ech ollet Armust hoidnut mind
 Sel { Ohsel } teife Kahjo ees.
 Pehwal }
 Ni mondasugtu Hedda sees.

Ma pallun sind / O Jesu Christ /
 Mul anna andix armolist
 Keit münno suhret Patto-Sühdt /
 Nint kahs ma ollen hex'nut nühdet.

Dch

Och pöha Waim mind aita weel/
 Et minnul jehp üx kindel Weel/
 Se Kurja jetta / tehha Heh /
 Nint auwsast teuta omma Peh.

Mind paimenda D Jummal tahs /

Se { Pehwa } ülle Armo tahs /
 { Ohse }

Se Patto nint keif Rahhjo ees /
 Ep jetta kaas mind Hedda sees.

Et keif mo Ello nint mo Tösh

So Neeles ickas olko heh /
 Heh Tösh mind aita tegkema /
 So Auwux hehsti ellada.

So Kehje siss' / D Jummla Poigt /

Ma annan hend / nint Ahjat keif /
 Mo Hingf' nint Jhho paimenda /
 So pöha Waim mind wallig' ka.

Laß olla keikes Paikas Mahs /

Need pöhat Englit minno tahs /
 Et mitt se kurri Pörgko- Lind

Sahp Mehlewalda ülle mind.

Sest olko Rihtus Jummalas /

Sel Israell Hoidijal /

Keif temma truwi Raikmiss' ees /
 Se jehko meil keif Hedda sees.

E

G.S.
Eisch

Tisch-Gefänge vor der Mahlzeit.
 Aller Augen warten auff dich / etc.
 und / **H**err **G**ott himlischer V. etc.
 Im Thon: Auß tieffer Noht schrey ich zu dir / etc.
Reit Lohma Silmat wahrawat /
D Jummal / Sinno pohle /
 Gest sinna nemmat önnistat /
 Nink piddat nend' ees Hohle ;
 Sa annat Kohgka Rahhwalle
 Nink Weixil nende Schrusse /
 We igfal Nial tarbis.
 Sa arwat ülles omma Keh /
 Nink külwat rochfest welia ;
 Sihs :ditap keiket sunno Heh /
 We waitistap se Melia :
 Keit mea ellap **J** **M** a pehl /
 Se töstap röhmfast omma Hehl' /
 Sind heldest Meelest kihia.
D Zairwan' Jssa önnista
 Se Kohgka sinrust andrue /
 Laß mene Terwex sigfida /
 We Lauma pehl on pañtut /
 So rochfest Armust wortut sahp /
 Nink mene Röcht nühd söhma tahhy /
 Keit **J**esu Nimmal / Amen.

Gesegn uns Herr die Gabē dein/etc.

Im Thon: Erhalt uns Herr bey deinem Wort/rc.

So Andet meitel dnnista /

So Rohgka laß meit teutada /

Se lebbi sahko jahotut

Mein' Jhho sijn/ nint rēhmostut.

Se Jērlit Leib ey ūrpeines

Meit teutap mitt sijn Ello sees /

So Sanna teutap Hingke hehst /

Nint teep sen dnfax igtawest.

H. G.

Herr Gott Vater im Himmelreich/rc.

Im vorigen Thon:

Gummal Taira Ricko sees /

So Lapsset meye ūchteles /

Sind Süddast tahhne palluda /

Meit söhta nūhd so Armo kah,

So ricka Kessilachti tee /

Nint keela keite Kurjusse /

Meil anna Rahhwo/ ūbhe Weel /

Nint kalli Aja keela weel.

Et woime ella dnfaste /

Nint perranda so Rickusse /

Sepōha Jēsu nimmi sees /

Sest Amen ūtlem' igtamees.

H. G.

Vater im höchsten Thron/etc.

Im Thon: Auff meinen lieben Gott/ 2c.

G Issa Zaiwa Wees /
 Ke sinna Poja sees
 Niheldest hendes neutat /
 Nink Hingf' kudt Jhho teutat /
 Sa Issa ollet wanna /
 Nink teat Murre fanna,

Me ellap subres Wees /
 Nink mea Kuiva sees /
 Sa sigtitat nink teutat /
 Sa Nihdet neile hoidat ;
 Sa Issa ollet wanna /
 Nink teat Murre fanna.

So Rahhwa önnistat
 Nink Pattust wabbatat /
 Tee puchtay lebbi Poja
 Se Kohgt / et kölbap söja /
 Sa Issa ollet wanna /
 Nink teat Murre fanna.

Tee Armo tenna kaas
 Reif Ustolickul tahs /
 Need wortkut Kohgfa ninda /
 Et woix sul Aurwux minda /
 Sa Issa ollet wanna /
 Nink teat Murre fanna.

So Andet wortada
 Heh puchta Südda fah /
 Et frij se Rohrma eddes
 Woix olla Jhho siddes
 Sa Jssa ollet wanna /
 Nink teat Murre kanna.

D Jssa tee doch se /
 Me tullep Jssale /
 Nink me sul Auwux sünny /
 So Poigt kaas sedda günnip /
 Sa Jssa ollet wanna /
 Nink teat Murre kanna.

M. G.

Tisch-Gesänge nach dem Essen.

Dancket dem H. Erre / den er ist fr. ic.
 und / Wir danken dir Herr Gott himllicher V. ic.
 Nühd kirket Jumla Tairwas mene Lohja /
 Nink Jesum Christum tenima aino
 Poia /
 Nink Pöha Waimo fahs / fe Wehst nink
 Nouwust /
 Du ühhesarnast Zummalickust Auwust.
 Gest eth sesamma weg kinw Zummal töhsti
 Du subrest Armust helde üppris hehsti /
 E iij Nink

Nink temma Arm nink Tödde on ni rief as/
 Eth se meil kindlast jehp nink festap ick as ;

Ke keikel Lihhal omma Rohgka annap/
 Nink teep/et Pöld meil Wilja aigtfest kañap.

Ke keik me ellap/woiy nink tahhap teuta/
 Mey' Jhhul ni kude Hingkel Örne neuta.

Ke neile Weixil omma Söhte sahtap/
 Kus tema förgfest Tawast mahha wahtap/

Sihš tohp se sohia Suwwe Rochto ette/
 Nink sahtap Heinat kúlma Talwe Kette.

Kus nohret Rahrnet temal Rohgka pühd-
 wat /

Nink Hedda Ujal tedda abbix hühdwat ;

Sihš Jumal rochfest Ar must wasto wottap/
 Ken Jhs ellik Emma perral jettap.

Ep olle temal üchkie Röhm neist Rörgfest/
 Ke tihtrwat omia Küst nink Tarkust jergfest.

Ep Meeleheh kaas neist ke Tegkue neuwrat/
 Et nemat se kahš omma Peh kúl teutwat.

Sel Lohjal Röhm on neist/ke kartwat tedda/
 Nink tundwat omia Tühhi/Wigka/Hedda.

Ke Jummla Armo Töhdde kallal ohtrwat/
 Nink

Nint Tawast Dnne/Rouw nint Abbi loht-
war.

D Jssa/Poit nint Waim sa ainus Jumal/
Sind tennay keit se Nahwas tark nint
rummal/

Keit sunno Ande nint heh Tegko eddes /
Ke sinna ellat igtarwesses Toddes. G. S.
Ein anders.

R Th tibtet Jssanda/te on ni helle/
Nint temma Arm ep jettap mitte jelle ;

Ke tude ux armolinne helde Jummal
Dn Rohzka andnue ommawaisel Lohmal.

SihS Südda Pohhiast laulket üchtelisse :
Eul olko Tenno armas Jummal isse.

Ke tude ux armas Jssa meitet wahat /
Weil sunno Lapsil Söhm-nint Johmse
sahat.

Sind digkest Spina rundma / meile anna/
So pehle armas Jssa Lohrust panna/

So arma Poia Jesu Christo siddes/
Ke Bahemehhex sahnut on so eddes.

Sesamma aitko meit keit üchtelisse/

Et dapsax sahme Tawwa Nicto sisse.

Se pehle meye Amen ütteleme/

Gest Rihrus sahfo sunno pöha mine. M. G.

Danckt dem Herrn heut un alles. 20.

Nihd tennaker se Jssanda/

Ke omma Armo neutnut tah/

Keit Lihha temma söhtap weel/

Gest keitel Lohmal heh on Meel.

Kus temma Silm meit wahrtma lehp/

Sih's Wihhm se Mah kül meriay teep/

Nink kastw ap hehsti Lecht nink Rocht/

Et d'ijer sah'p keit Weixe K'ocht.

Kus temma Kessi lachti sah'p/

Sih's keit se Lohm hend r'ohmustap/

Ep olle puhdo ühhelkit/

Ep Rahhwal ep t'as Weixil mitt.

Ep maxap Wegki Zummalal/

Üx K'örgt ep kölbap temma all;

Zel agtas neist on helde Meel/

Ke lohtwat üxnes temma pehl.

Meilt temma digkest fih't ut sah'p/

Eth mene Kohgta önnist ap;

D Jssa sunno Armo ees

Sind tennako üx igtamees.

Se Ahst laß olla meitel heh /
 Et Zeutusse sahþ mene Peh /
 Se Melja tink se Tobbe ees
 Meit hoida Ello Nja sees.

Sa mene Jissax annat hend /
 Eth sunno Poigt sai mene Wend /
 Sest lohtam' mene sinno pehl /
 Nink kibtame sind sijn nink sehl.

H. G.

Nun laßt uns Gott dem H. Erren, &c.

N. Ihd lastem Zummla kibta /

Nink temmal Auro neuta /

Keit temma Armo eddes /

Me mene sahnut Eddes.

Se Hingt nink Jhho annap /

Nink suhre Hohle kannap

Needsammat hehsti hoida /

Nink ickas rochfest teuta.

Sel Jhhul annap Sdhma /

Se Hingt sahþ meil kaas jehma /

Echt küll need Surma-Sahwat

Meist Paktust meile sahwat.

Men' Arstix Christus andtust /

Ke issi Ellux pantut /

On Surmax Risti pohtut /

Sest meil se Sunn on tohtut.

Se Sacrament nink Sanna
 Woip Hedda wasto panna/
 Se pöha Wain meit oppep/
 Et mene Uß ep löppep.

Sen lebbi mene Pattue
 Reif ommat kiini kattut/
 Sehl Tainas meil on tehda
 Ux kindel Uße jehda.

Sind pallum' mene igkas/
 Meit hoida keikes Wigkas/
 Reif Rist laß hehx meil minna/
 Ep Kurja mötlet sinna.

Meit pidda digtes Töddes/
 Tee sunno Valgke eddes
 Meit wabbax Patto Kerrast/
 Sind kichta/ Christiperrast.

G. S.

Herr Gott nun sey gepreiset / etc.

Geh olle Zummal kichtut /
 Suhr Tenno sahfo sul /
 Geh mene ollem' söhtut

Nink Zanno kusstut kü!/
 Et sunno Armo nehme/
 Nink Ußus kindlat jehme/
 Et Zummal ollet meil.

Geh meil on Rogge kü! olnut!

Ja lihgtä Lusti tahs /
 Mint lebbi meil on tulnut
 So hirmus Wihha tahs /
 Doch tahh'rit Armust sinna
 Se Andix lasta minna /
 Eih maxnut on so Poik.

Mi sahko iekas teutut
 Mo Hingt so Behje sees /
 Mint Christo siddes hoidtut
 Keitsugtu Patto ees /
 Et temma ilma nelja
 Woix taunist neuta welja /
 Mint ella igkawest.

H. G.

Zwey Ding O ZERK / etc.

RAx Afiat Iffand pallun ma /
 Ep tahh'rit need mul keelada /
 Mi tauwa kude ma ellan tehl /
 Mint Surma Fund mul tulley pehl.
 Mind hoida Ebbaufko ees /
 Et ma en willun Walle sees ;
 Suhrt Wilja erra anna mitt /
 Laß erra olla Tühhikit.

Waid anna Warrä farwimbast /
 Et woixin teuta Raist nint Last /

Evi

nint

Nink üchtit Hedda ollex mul/

Nink kaas ey ollex üppris fül.

Sest kus ma sahrin rickas wehl/

Sihls lohtaxin mo Wilia pehl /

Ey hoblexin kaas Zummlast mitt;

Waid ütlexin : füll muit ofit !

Echt kus mul saccux Waisusse/

Sihls lexin minna Wargkalle /

Echt muitu kurja Kunsti eah

Ma sahrin Teucust okima.

Se Zummala Jarko rickax teep/

Echt fül üx wehl ey murrexep/

Waid Aminti hoidap truwiste /

Nink tegkep mea festkaxe.

Kus Surma Zund mul cullep etc' /

Mo Hingke/ Jesu/ wotta Kett' /

Nink anna feikel Ustjalle

Kudt minnul/ Zaiwa-Kickusse.

M. G.

Nun singen wir aus Herzen gr. etc.

Nink laultem Subst nink Süddamest/

Nink fihkem Zummala feifest Wehst/

Ke meile Armo neutap weel/

Nink reutap feiker JEMa pehl/

Need Linnut feik nink Mexalist;

Kaas ninda andis Jesus Christ/

Keit me paraitas söhruc meist.

Sest

Sest tihkem Driat temma Hühd /
 Se on jo mene Kohhus nühd /
 Nink rundem Jummla Armo. Töhd /
 Re igkal Mehhel teenue Hehd /
 Eth temma Nahhast / Eihhast / Euhst /
 On üchtesehdtue funstlickust /
 Et Silmist nehyp / nink rehtip Suhst.
 Ni pea Laps se Ello sahyp /
 Sihs on jo sehl / me temma tahyp /
 Ja omma Emma Jhho sees
 On keik jo walmis temma ees /
 Nink ech se Laps on weike weel /
 Doch puhduy temmal mitte sehl /
 Senn' er se tulley JEMa pehl.

Sest Jummal lohnut on se Mah /
 Nink lassay keik jest kaswada /
 Reed Mehjet / Drgtue meriay teep /
 Et Weix keik sinna Rochtul lehp /
 Se Wihn nink Leiba Milda seest
 Meil annay Jummal rochkest Kehst /
 Et keik se Kahhw as ellay hehst.

Sest Weest need Kallat andtaye /
 Nink kandtaye Jummlast Lauralle /
 Reed Munnat sahcut Linnokest /
 Sehl sahwar Pojar haudtut seest /

Neil Jummessel Koax tahs /
 Need Herjat / Lambat / Seax kaas /
 Jo sahtap Jummäl teites Maahs.

Sihš tenna nühd nint pallu weel /
 Et andeax meil iix helde Meel /
 Et meye digkest noudame

Se Jummla Kestöjerrelle /
 Sihñ temma Nimmi kihcada /
 Nint Tairwas ilma löpmatta /

Sihš tennakem nühd Jummla. G.S.
 Dem Vater dort oben / etc.

S Edda Jssa Tairwas
 Kihime meye Wairwas /
 Ke on meit ni heldeste
 Koal teurnut digkete;

Nint kaas temma Poja /
 Ke sest Jssast andrut on /

Meye Önnie - Töhja.

Pajatame Töddes /

Olto sunno Keddes

Tenno / Kihrus Auwo kah /

Jgkawenne Jummla /

Ke ni helde neutat /

Nint meit omma Wilja kah

Jhholickult teurat.

Yssa seye asto /
 Wotta Dffri wasto /
 Mea teeme sinno ees
 Sunno Poja Nimmi sees /
 Och laß heh sull olla /
 Laß so pöha kalli Werde
 Maxa mene Wolla.

Nimmitada mes on ?
 Kes sul maxap / kes on ?
 Keite Heh nink Heldusse
 Techtax meile Waistille ;
 Kes woip tulla ette
 (Sinno perral on jo keit)
 Maxma sinno Kette.

Yssand meile totta /
 Lauo wasto wotta /
 Anna andix meile tehl
 Me woix waja olla weel /
 Tee meit sarnsax henness' /
 Et sijn Armus ellame /
 Sehl kaas sinno Unnes.

M.G.

O Gott wir dancken deiner Güte / etc.

So Armo Zummal tenname
 So Poja Christo eddes /

Se

Se Wilja ees ni rochteste /
 Me meile olli Keddes /
 Keit me on Hingte sahnut Mahs /
 Neil annat sinna Teurust kaas /
 Sul olko Aurw nint Tenno.

Rudt sa nuhd söhstie armolist
 Se Jhho kumb lehp Zuhhar /
 Ni söhra Hingte Jesu Christ /
 Kumb sahy so Werrest puhhar ;
 So dnnis Sanna on se Kohk /
 Me temmal on üp magtus Kohk /
 Nint pehstap Patto Kohrmast.

Sul andtax Kihthus / Tenno / Aurw /
 O Jummal Mah pehl teifest /
 Meit Paturst pehsta / sul on Rouw /
 Kus meye ussum' digtest
 So aino Poia Jesu pehl /
 Sihs sahme mehe Lapsen sehl
 Nint Perrajat seht Zairwast. G.S.

Reise-Lieder.

In Gottes Nahmen Fahrē wir / 10.
 Im Thon: Dis sind die Heiligen Zehen Gebot / 10.
 Nuhd lehme Jumila Nimmi sees /
 Se olko meye Abbimees /

Se Jssa Arm doch hoida meit/
Nint oppeto meit digter Teedt.

Se Poigt men' Zelgte Sachtaja
Nühd olko jergkest meite fah/
Nint pöhrko meitelt Kömmerett/
Et Kurri mitt sahþ meye Kett.

Se pöha Wain meil tulkö tahs
Ni mönnesarnse Ande tahs/
Meit wotko ülles temma Hohl/
Nint airtako meit Koddö pohl.

H G.

In Gottes Nahmen fahren wir/26.
Im selbigen Thon.

Nühd lecht em omma Keisi pehl/
So pöha Engel teiko eel/

Kude Rahhwal/kumb lex Gypri seest
Nint pehsis Pharaoni Kehst.

O Jssand/ olle Sachtaja/
Nint jeh meil Shdt nint Pehwat faa/
Se digke Tee meil neuta sehl/
Keif Kurja feela Keisi pehl.

Kus Zummal meitet johat ap/
Sihs Teet ep tekit olla sahþ/
Ep Drgtut/Mehjet / Wessi mitt/
Men' lehme röhmfast eddespitt.

O armas Jssand Jesu Christ/
Se digke Tee sa ollet wist/

Re

Ke Zaiwa pohle sahtap meit/
 Gest johata meit sigket Zeedt!

H. G.

In deinen Nahmē du höchster G. 2c.

Im Thon: An Wasserflüssen Babylon/etc.

Gummal sunno Rimmi sees
 Ma lehn nühd Tee pehl sinna
 So Abbi olko minno ees

Et ey woin heyma minna /

Se sigke Gummal ollet sa

Ke teiket Zeedt woip tundema /

Sa johatat meit isse;

Kus meye motlem' sigkest se

Et Wöhrat meye olleme

Nint lehme Zaiwa sisse.

Need Kōndijat sa armastat

Nint johatat need jergkest /

Sa nemmat heldest arwitat /

Et kōndiwat ni kergkest /

Gest eth so ainus armas Poigt

Nint pōhat Gummala Mehhet teik

Jo Jē Mas piddie kōndma /

Kaas teik need önjat Wannambit /

Nint teik need pōhat Postelit /

Jo negkit Waiwa mbūda.

Kus

Kude sinna nemmat aitasit /
 Et woinut Teedet löida /
 Kaas ninda meitet aita nühd
 So Armo meitel neuta ;
 Kude sinna ollet keinut sehl
 Se Ysraelli Rahhwa eel /
 Et neil se Tee sai tehda /
 Kaas ninda sunno Armo kah
 O Yssand meitet johata /
 Laß sunno Trohst meil jehda.
 Laß hohmselt Armo keima eel /
 Nink errata meit ülles /
 Kaas Dchtul meitet hoida weel
 Nink piidda meitet Sülls /
 Kus walwax meye Waim so pohl /
 Sihs kaisey meit so Engli Hohl /
 Nink aitap meitet julgkest /
 Se panney ünber Leerix hend /
 Et fest se turri Pörgko Lind
 Jehp erra meye Kulgkest.
 So Engli laß meit johata /
 So digke Tee meit sahtma /
 Nink Koddos wija Armo kah !
 Keik meye Tegkut airma /

Kudt pöha Engel Raphael
 Sai Abbix sel Tobiaffel/
 Nink sahtis tedda isse/
 Gest fuß ep ollet sinna mitt/
 Sehl ommat wist need Kurratit/
 Nink sahtwat Hedda sisse.

 Meit aita Wessi-Hedda sees
 Nink keike Kuria keela,
 Meit hoida furja Tobbe ees/
 Ep lasse Surm meit neela;
 Reik wasto-Zuhld nink kurri Jlm/
 Reik kurri Sels nink farwal Silm
 Laß meitest olla erral
 Reik hebbematta Süddamet /
 Reik furjat Meka-Elajat/
 Ep laß meit tulla perra.

 Laß Zeede pehl mind kassinast
 O Xssand Jummal pidda /
 Mo Südda iehko auwusast/
 Ep pöhrko Kurrat sedda/
 Mo Keel ep rehko Kuria mitt /
 Ep walsti Künne üchrekite/
 Rust Pahhandus woix tulla;
 Mal Armo anna, Nouwo faas

Et onma Toh wein tehha tahs /
Nint samo Meesles olla.

Mul neuta hend tudt Jakobil
Sa Jssand hendes neursit /
Kus temma lex sel Labamil ;
Nint sinna tedda hoidsit
Se turja Wenda Esau ees /
Ke olli wehgfa wihhan' Mees /
Kus wofsit temmal kostma :
Ma tahhan menna sinno tahs /
Nint umbertulla jelle tahs /
Sind feitepitte tostma.

Sa ollet Lapsset Jssrael
Jo airnut Korbe siddes /
Nint sahnut nemmat sijn nink sehl /
Nint hoidnut Kurja eddes ;
Ma ollen kaas io sunno Laps /
Eplasse Hedda tulla teys /
Mind erra mitte laita /
Eh leppitis mind sunno Poigt /
Nint wottis erra Wihha feit ;
Sih's temma perrast aita.
Mo Abbi on sest Jssandast /
Se pehle minna wahran /

Reif Trohst on minnuł Zummalast /

Se pohl mo Mottet sahtan /

Se annap Andix Pattut keit /

Eh wotnut erra temma Poigt /

Ke meye Hedda kandis ;

Se pehstis meit keit Waiwa seest /

Nink aitas Pahharetti Kehst /

Nink Tairwa meile andis.

Rus Armo-Pilw mind kinnitap /

Ep olle sihs mul kurri /

Rus Armo-Wihhm mind kastma sahp /

Ep olle sihs mul Murre /

Ep olle Kartus üchefite

Echt lehn ma Pimmes keitepitt /

Mind tröhsstip sunno Kaitas /

Seest sunno Kep mind johatap /

Nink sunno Kess. paimendap /

Sihn J. Was keites Paitas.

Mühd rahhame sul Zummalal

Ni suhre Teuno anda /

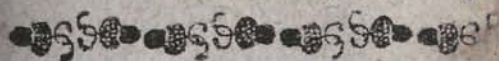
Nee Linnode kabs Tairwa all /

Men' Laulut üchepanda /

Ni pea ubes Pehw on Kehs /

Kaas kestelpimime Ohse sees /

So subre Armo eddes /
 Eih sunno Kühnal paist / eil /
 Nink meye Hingke pidd
 So truwi Hohle sid



Under
 Der Kirch. age.
 Wege.

Die Feste der

Durchs ganze Jahr.

Auff Advent.

Von der Gnadenreichen Zukunfft un-
 sers Heilandes Jesu Christi.

Im Thon: Auff meinen lieben Gott/ets.

S Aröhmfax Kihlaton /
 So Kun'ngas ligki on /
 Nink tahhap sinnul tulla /
 Ja sunno Süddas olla /
 Gesamma Kun'nga tenna /
 Nink ütle Hosianna.

Ux digke / tassane /
 Nink waine kaas on se /

Ux

Ur Awwitaja Heddas /

Me Patt e hle weddas /

Sesamma Satenna /

Nink ütle Hosanna.

Se Tee tel walmista /

Need Nihdet laota /

Et wotta teddawasto /

Se Palwe kah / nink Pasto /

Sesamma Kun'nga tenna /

Nink ütle Hosanna.

Se Tee tel walmista /

Need Nihdet laota /

Et wotta teddawasto /

Se Palwe kah / nink Pasto /

Sesamma Kun'nga tenna /

Nink ütle Hosanna.

Tee omma Südda lacht /

Kudt temma issi tacht /

Et nühd woip oze minna

Se Auwo-Kun'ngas sinna /

Sesamma Kun'nga tenna /

Nink ütle Hosanna.

Sih's tösta omma Hehl:

Hosianna húa wehl /

Sel

Sel subrel Daw'di Pojal/

Sel armal Dunne-Zohjai/

Ke Zummlast tulley tenna/

Sel ütle Hosianna.

Nun kom der Heyden Zeyt

Niho tulle Dnistegk

Nink Neiki apsey

Et teit se Jem sest Im nehp/

Nisarna Sündmiss' Zummal teep.

Ep mitte ücht kit Mehhe Zohst/

Waid üynes Pöha Waimo Wehst

Sai Zummala Poigt üx Innimenn'

Nink Naise Lihhas hoixep Dnn.

Se neiki Jhohendax sai/

Se Nun tel sibst kit puchtax jeis

ni monni Assi nechri sehl/

Eth Zummal olli Thronipehl.

Lex welia omma Kamrikest/

Se Kunninglicko Tubba seest/

Üx Zummal nink üx Inn'menne/

Se joudis omma Johymisse.

Sest Jssast tulli temma Tees/

Nink kehndis jelle Jssale/

Lex alla Pörgko-Hauwalle/

Nink jelle Zummal Fairwale.

Uet Jssa sarnane/
 ra Eihhas Boimusse/
 Jummit Begki meit /
 Erödrust airav feik.
 Salafest paistma lehp/

Uet Jssa sarnane/
 Kumb ed... ane nehp/
 anex sahp/
 Se Ust jo ika... stma tahp.

Sest Rihtus olko Jummalal/
 nint Rihtus Sunistegijal /

Sel Pöhal Waimul Rihtus kaas
 Sehl Tairoas olko nint sihn Mahs. G.S.
 Lob sey dem Allmächtigen Gott/26.
 Im Thon: Vom Himmel hoch da kom ich her/160

N Uhd kihket Jummita illewel /
 Ke Arnto heitnut meite pehl /
 nint omma Poja kenkinut /

Ke Teimast issi sündinut /
 Sex mene Sunistegia sahp /

Et Pattust meitet airavit ap /
 nint lebbi omma Tössidust
 Meil tohp se Hingke Sunistust.

O Arm ni subre Jmme kah!
 O sügtaw Heldus Pohhiata!
 nintarnast Töb meil Jummal teep /
 Me üxtit Engel kihtra woip.

Ke on üx Lohja üllewel /
 Se wottay Lohma henness' pehl /
 Ey waise Jhho pölgketay /
 Gestammast Jnnimenne sahþ /
 Se Jssa Sanna igtawes
 Sahþ Lihha Pubhastusse sees /
 Ke on se Dk nink Algeminne /
 Se tulley reixist JEMale.
 Mis ommat Jnnimesset keik /
 Et neile tulley Jumla Poigt ?
 Mis se doch Jummilal tarbix lehp /
 Me temma meite perrast teep ?
 Sel Hedda/te sind pölgketay /
 Ey sunno Armust Dssa sahþ /
 Ke mitte kuhlep sunno Hehl /
 So Bihha wist jehp temma pehl.
 Ey moistat sinna sedda mitt /
 Et sinna Kun'nga wasto keik /
 Ke tulley sul ni allandik /
 Nink sinnul on ni armolik ?
 Se wotta wasto Kõhmo kah /
 So Südda temmal walmista /
 Et sinna sisse minna sahþ /
 Sind omma Hühdest õnnistax.
 So Moistuss' heita temma all

Ke Zairwast tulnut J & Ma Mahl /

Keit Afiat anna temma Kett' /

So Sannat / Zohdi nink M & schluffet.

Kus teet sa sedda Süddamest /

Sih's saht sa dufax igtawest /

Kus sinna sedda mitte teet /

Sih's sinna wiffst huck a leht.

Se effimenne Zulleminn' /

On hiljoken nink armolinn' /

Se töine se on hirmus wehl /

Ke tohp neil Kurjal Hedda pehl.

Ke ommat Christo perralle /

Need lehwat wiffst Zairwase /

nink seiwat Engli Röhmo sees /

Kuß sahwat hoidtut Kurja ees.

Sest Rihtus Jssal Zummatal /

nink Pojal Dnnistegkijal /

Sel Pöhal Waimul üchteles /

Rühd olko Rihtus igtawes.

H. G.

Vox clara ecce intonat, &c.

Im Thon: Nun kom der Heyden Heyland / etc

Rühd kuhltax meil üx röhmus Hehl /

Ke teep need Kurbat röhmsax wehl /

Sest minko Unne kougelt sifht /

Eth tullep Christus Zairwast nühdt.

Et

Et touse/ erra heitita/
 Waid hendes wehgka röhmusta;
 Ux Kühnal sul on süttinut/
 Et Röhmo kah saht teutetur.

Se 2ambas 2airwast lectitax/
 Et sind fest Pattust puhhastax/
 Sest Patto Andix-Andmisse
 nink Armo henn'sel pallume.

Et kus sa jelle tulla saht/
 Sest 2airwast/sundma 32Ma Mahdt/
 Ep Kochto piddat Wihha sees/
 Waid Armo annat Kochto ees/

Sel 3ssal Rihtruff' üttemel/
 nink Tenno temma Pojale/
 Sel Pöhal Waimul olko Auro/
 nink Mah pehl meile Jumla nouw. M. G.

Ein neues Lied.

Von dreyerley Advent oder Zuküfft Christi.

Im Thon: Wend ab deinen Zorn/etc.

Tulle doch 2airwast / armas Jesu/jelles
 Tulle doch pea/meickit röhmustelle /
 Jgtaw on ohta Mehhil ni kudt Waisel;
 Tulle meil Waisel.

nohret nink Wannat keik / sind 3ssand /
 ohwat

Tullwa Tairwast/ sinno pehl fest lohtwat/
 Je Mal tee Dxa/ fe on üppris kurri/
 Rogkones nurri.

Muistze mis tullit Tairwast Maha meitel?
 Teit errapehsta/ minna tullin teitel/

Kurrati Kehjest/ Pattust/ Pörgko-Wai-
 wast/

Sex tullin Tairwast.

Seperrast tulle nühdit igtal Tunnil/
 (Echt meye walwam' ellit lehme Unnil)

Süddade sisse/pubhastan needsammast/
 Dxe kudt ommat.

Et kus sa tullit jette sigte Sundja/

Piddada Kochto/sinna Südda-Tundja.

Lasse meit minna sinno Köhmo sisse
 Sinno kabs wisse.

Ruhle meit Jumal sinno körgkest Tairwast/

Pehsta meit Heddast/kaas fest subrest Wai-
 wast/

Sehl sind sihs kichtay oke subrel Hehlel/

Heldemmal Meelel. M. G.

Weinacht Lieder.

Gelobet seistu Jesu Christ/etc.

Nühd Jesus olle kichtetut/

Ke Innimessey sündinut

Gest kaunist puchrast Reikifest /
 Keit Englit onnat röhmsat fest / Kyrieel.

Se Poigt fest förgfest Zummalast
 nühd löidax Söimes allambast /
 Mey' Lihha nint mey' Berri siff'
 Hend ehhitap se Tairwan' Hühs / Kyrieel.

Ken pihrida se JEM ep wois /
 Sen siddup nühd üx Kette Keus /
 Ke lobnut on need Asjat keit /
 Gesamma on ühh' raise Poigt / Kyrieel.

Se igtawenne Kühnal keip /
 Nint uhe Walgke JEM al teep /
 Se paistap meil fest Dhses kaas /
 Nint teep meit Zumla Lawser Mahs / Kyrieel.

Ke Zummal Tairwas üllewel /
 Ux wöhras sai sijn JEM a pehl /
 Et wihr meit Hedda-Orzkust sijn
 Nint annax meile Tairwa Hühd / Kyrieel.

Ke Waisex rulli JEM a pehl /
 Se neutis Armo meitel sehl /
 Et rickax teep meit Jssa sees /
 Nint Engli sarn' sex Tairwa sees / Kyrieel.

Keit tegki temma meite hehr /
 Et Kahhwas temma Wegki nehr /
 Nint keit se JEM hend röhmustax /
 Nint Tenno temal üteltax / Kyrieel. H. G.

Der Tag der ist so freudenreich / etc.

S tenna Pehw on Röhmust suhr
Ja keitel Risti Rahhwal /

Eh Jummla Poigt se Armo. Jahr
On sahnur Ze Ma-Waiwal

Sest reikifesset Mariast /

Re wallis' tut on Jummalast /

Et temma ollex Emma /

Ux Imme-Assi wist on se /

Et Jummal sai ux Inn'menne /

Et Reiki Laps on temma.

Rude Pehwa-Paistus Aekuna

Woip selgkest lebbiminna /

Se Klays jehp nyrtie uumasta /

Raas ninda / ussu sinna /

On Jummal tulnue kassinast /

Sest puchtast reikist Mariast /

Se armas Sunistegkia

Se Edime sisse pannerut /

Hend Surma sisse andanue

Se auwus Waiwa-Negkia.

Need Karjast ollie Welja pehl

Sel Ohsel Karja wahama /

Ux Engel Zaiwast olli sehl /

Neid Lapse jure sahtwa /

Ma

Ma rohn teil / ütli / Sannomet /
 Gest keit nühd röhmfar olleket /
 Gest Verhlehemme Linnas
 On Christus Jssand sündinut /
 Nink Mechtme süsse mehhitut /
 Nink magkap ühhes Künnas.

Se Engli Rogko heckisest
 Se Engli jures ollit /
 Nink laulsit üppris wegtiwest /
 (Need Karjast röhmfar tullit) :
 Nühd Auw sahþ Zummlal üllewel /
 Nink Rahhwo teil sijn JEMa pehl /
 Keit Rahhwas hehl on Meel ;
 Nimeye fihkem Zummalat /
 Kudt pöhat Englit tegkewat
 Nink hühdkem sührel Hehl. M. G.

Ein Bindelein so löblich / etc.

e Farnas kaunis Lapsokenn'
U On tenna JEMal' culnut /
 Ke redda tohnut JEMal' tenn' /
 Ux reikiken on olnut /
 Kus se ey ollex sündinut /
 Sijhs ollex meny' keit huckatut /
 Se On on keitel löida /

Doh sinna armas Jesukenn' /
 Ke ollet sahnut Innimenn' /
 Meit Pörgko eddes hoida.

Se Aigt on nühd teit Köhmo töis /
 Et Jummla Nimmi tihtax /
 Ech tulnut on üx kaunis Pois /
 Ke Christus Jesus hühdtax.
 Se Allandus on üppris suhr /
 Me neutax meil se Daw'di-Zuhr /
 Ech temma tulnut Fairwast /
 Nink sahnut alpax Sullasex /
 Doch ilma Pattut meite hehx /
 Meit ait'da Patto - Wairwast.

'Heh sel/ te teifest Süddamest
 Se Ufko pehle lohtax /
 Se sahþ se Ello igkawest /
 Me temma JEMas ohtax /
 Gest Christus kül jo teenut on /
 Ninkperrast omma Fairwa-Thron
 Du temma jectnut perra ;
 Eps ommas Imme-Assiat /
 Et Christus kannap mene Patt /
 Nink waigtistax se Kerra.
 Gest tennap nühd teit Kahhwa Keel

Ni sühre Armo eddes /
 Nink pallux tedda pehle weel
 Reif Allandusse siddes /
 Et tahhax hoida eddespitt' /
 Et Ebbausk ep tulley mitt' /
 Nink tahhax andix anda ;
 Och sinna Pöha Jesu Christ /
 Sind pallum' mene ennambist /
 Lass' ühhe Weelt meit kanda.

H. G.

Christum wir sollen loben schon / 26.

N Lieb kiet em Christum röhmu fast /
 Se vucht a Reiki Maria Last /
 Kui kaugkel Pehwilit paista woip /
 Nink keite JEMa oka keip.
 Se Lohja keifest Affiast /
 Se sündis Reikist kassinast
 Eth Lihha Lihha lunnastis /
 Nink omma Lohm ep kaotis.
 Se Zummla Arm seht üllerwele
 Ley Emma Jhhul heckiselt /
 Lix Reikit kandis sallaja /
 We JEMal olli turmatta.

Se Reiki Südda puhhas jeit /
 Ni pea Zummla Templic sai /

Ken üxtit Mees on puhtunut /
 On Sannast hendax löiderut.

Se pöha Emma aufaste
 On fandmut tedda Jē Male /
 Ke Gabriellist towotut
 Nink Johannest on tunniskut.

Sehl Waine lessis / Heina sees /
 Ep kartis kowwa Sdime ces /
 Se olli r abhwul Pihma kah /
 Ke woip keik Linnut söhtada.

Se Tairwa Wegti röhmisax sahyp /
 Nink Jummla Tairwas auruustap /
 Nink Karias tehda andtaxe
 Se keike parras Karijane.

Nühd olko Auno Jesussel /
 Nink Kihrus Jssal üllewel /
 Sel Pöhal Waimul Tenno kaa /
 Ni nühd tude perrast jettmatta. R. B.
 Vom Himmel hoch da kom ich her / r.

A Aullen Tairwast üllewelt /
 Nink tohn teil uher Sannat sehl /
 Need tohn ma teile Röhmio kah /
 Meist tahhan minna laulada :

Ux Lays on tenna sündinut /
 Seft Meisist erawallis' tut /

Ux kaunis illus Lapsokenn' /

Sahp olla tene Rõhm nink Dnn'.

Se en se Jssand Jesus Christ /

Ke rahhap aita Heddalist

Se on tey' Dnnistegkija

Ke woip teit Pattust pehstada.

Reit Dnn sahpt alle Emma Rehst /

Me Jummal pactus igkawest /

Et tene peete meie kah

Schl Zaiwas ickas ellama.

Sihis moistet nõhd / me on se Techt /

Se Sõim / need Mechtmet / Hein nink Lecht /

Sen tene löidate sehl sees /

Ke hohle kannap JMa ces.

Sest lechtem sinna Rõhmo kah /

Se subre Abja wahtada /

Me Jummal meil on kentinut /

Me Poia kahs meit lectitut.

Mo Südda panne reh hale /

Me Sõime sees sul neutaxe /

Res on se illus Lapsokenn' ?

Se Jssand Jesus meye Dnn.

Dch olle terwe tullemast

Sa Poigt sest teife Rõrgkembast /

Sa tullet Heddas aitamind /

Kui woin ma sen ees teña sind ?

Doch teike Afja Teghja!

Se teike alpamb ollet sa /

Et Gdime fiddes magkat sehl

Se kowwa Weixe Pöchto pehl.

Nink ollex JEM weel laotut!

Neist kallist Kiuwist walmistut!

Doch ollex üppris kikas sul /

Ep ollex Ruhmi maheda küll.

Se Sammet nink se kallis Sihd!

On jemme Hein nink Tacko-Rihd!

Se pehl se Jssand körgkistas /

Kudt teike sühremb Runningas.

Se regkit sa heh Meele kabh

Se Tödde minnul neutada /

Eih Auw nink Rickus JEM a sees!

Ep fölbap mitte sinno ees.

Doch sinna armas JEsukenn!

Mo Südda sisse tulle tenn!

Zee sehl sul Wohde hingtada!

Et eal sind en unnusta.

Seft minna ollen röhmus pehl /

Nink rötan röhmfast omma Hehl!

Nink laulan: Tuto / hinqta sihs

D Jesu igtawenne Hühs.

Nühd olto kibrus Jummalal

Sel aino Poja Audial!

Seft

Sest pöhat Englit laulwar sehl/
 Nink packwar uhe Ahsta meil. M.G.
 Vom Himmel kam der Engel Sch. 2c.
N Sed Englit tullit Fairwast Maal/
 Neil Karjasil se üttelda /
 Et Lapsokenne Armo töis
 Sehl magkap kowwa Söime sees.
 Sehl Daw'di Linnas Bethlemes/
 Rudi Micha rehnut Rahhwa ees;
 Se on se Jssand Jesus Christ/
 Ke on tey' Onnistegkia wist.
 Sest tullep teile Köhmo tenn'/
 Eth Jummal sahnut Innimenn'/
 Fey' Lihha wottnut hennesel /
 Nink andnut hendes Wendax teil.
 Ep teep nühd Kurja Pörgko-Ron/
 Eth Jummal meite jures on/
 Ech wilhaya Surm nink Pattut keik/
 Sest meye Selk on Jumla Poigt
 Se woip nink tahhp teit jetta mitt/
 Sen pehle agtas lohtafet/
 Et seisko wasto igtamees/
 Sest Jummal seiscap teite ees.
 Teil peep doch Digtus olla wist/
 Eth ollet' Jumla Sugtulist /

Gest fihitet tedda iglawest/
Nink olket röhmsat Süddamest.

H. G.

In dulci jubilo.

Nihd töfiker omma Hehle
Nink laulket röhmsast pehle/

Wey' Hingke Röhmi jo koitap/

Nink lessip Sdime siddes/

Kudt selgte Pehwolik neutap

Se Emma Silma eddes/

Ke Algtminn' on nink Dß. :/:

D armas Jesutenne/

Ma igtaken so Dnne/

Dch jeh mo Trohst nink Abbi/

D Laps fest Zaiwa Wehjest/

So rochke Armo lebbit/

D Först fest subrest Wehjest/

Wind tomba sinno pohl !:/:

Se Jssa Arm meit wahrts/

Se Poigt meil Abbi sahtis/

Keit Huckas ollim' meye/

Se Part meil tohp se Waiwa/

Sihß Jesus tulli seye/

Meil sahtma sedda Zaiwa/

Dch ollex meye sehl !:/:

Ruf

Kuß Köhm on igfal Nial?

Sehl Zairwas / nink ep majal /

Kuß laulwat kaunist förgest

Need Englit Zaira Roas /

Nink kuhlwat Mengket jergest

Need Onsat Kunn'ga Zoas /

Dch ollex mene sehl. :/:

G S.

Lobt Gott ihr Christen alle gl. etc.

N^uhd kihket Zunila üllewel

Reit Kisti-Kahwas Mahs /

Re üll'es anwap Zaira meil /

Se Poja annap kabs /

Se Poja annap kabs.

Se tulley Ziffa Küppest tenn'

Se suhr nink wegkiv Wees /

Nink sahþ üx tössin' Zunnimenn'

Nink magkap Edime sees /

Nink magkap Edime sees.

Se Wegki piddap fallajay

Sahp keike alpambay /

Re Zaira lohnut nink se Mahs

Sest tedda kihretay /

Sest tedda kihretay.

Se magkap Emma Kinda pehl /

Nink

Nint temma Kohgt on Pihm/
 Sest röhmsax sahwa Englit sehl
 Nint Rahhwal on fest Zimm'/
 Nint Rahhwal on fest Zimm'.
 Sest Daw'di Sugkust sündinut/
 Nint tulnut J!Ma pehl/
 Nint lebbi meil on walmistut
 Se Rickus üllewel/
 Se Rickus üllewel.
 Mey' Werd nint Lihha Pattuta
 Se wottap henn'se pehl/
 Nint wahherap se meite kah/
 Nint annap Auwo sehl/
 Nint annap Auwo sehl.
 Se Jssand lehhep Sullasex/
 Se Sullan' Jssandax/
 Se on üx Wahhe igtawex/
 Nint feite immembax/
 Nint feite immembax/
 Se Paradisi Uxe tahs
 Sahp temma awwama/
 Ep olle Cherub Mōhta kahs;
 Sest fihrkem Jummalala/
 Sest fihrkem Jummalala.

Gar lustig jublierē / Die liebē **L. 20.**
 Im Thon: Von Gott wil ich nicht lassen/etc.

Nühd röhmsat hendes neutwat
 Need armat Englit tachs/
 Nink röhmsat Laulut löidwas
 Ni röhmsa Hehle tachs/
 Keit laulwat üchteles:
 Sul Jssand sahfo Auwo /
 Meil Mah pehl sahfo Nouwo /
 Nink Rahhwo JEM a sees.

Sex Önnistegkiaz löhtut
 Se armas Jesukenn' /
 Sest Meixist JEM al tohtut /
 Üx tössin' Innimenn' /
 Sest Röhmi sahpy Kusalem;
 Se Tachte Meeles hoida /
 Se Lapse saht sa löida
 Sehl Lautas Bethlehem.

Need ommat tedda pandnut
 Sehl Söimes Heina pehl /
 Se Waisus / me ta kandnut /
 Zeep meitet rick ax wehl;
 Üx Mees fest önsax sahpy /
 Re wahtrap temma pehle /

Nint ussup teuma Hehle/
Nint hend ey pahhand ap.

Kus' polley mitte tulnuf
Se JEsus JEMa p.hl/
Sih's olley Hedda olnuf/
Sel waisel Rahhwal wehl/
Ey olle sedda mitt /

Se Kurrat wotti erra/
Meil lacht on Taina Werra /
Se Ello sah'p meil nühde.

Sel Pattusel woip saa
Ey ücht' tit suhremb Hühs /

Ke Pattus jettap mahhs
Dunt ussup Eppinum siff /

Dch oiket röhm'sat sest/
Nint hehsti redda fihrtet/
Nee Englide fah hühdket

Se armo Jesuteft.

H. G.

Als Christus geboren war / etc.
Im Thon: Singen wir auß Herzen Grund / etc.

Als JEsus Christus JEMal sai/
Sih's Engli Rogko röhmus sei
Nint töstis ülles omma Hehl/
Nint fihrtis Jummla üllewel /

Erh

Eth Zummila Poigt sai Zunnimenn' /
 Ke sahtis meile teike Dnn' /
 Sest röhmusta hend Pattune.

Sih's'heit sit hend need Karjazet
 Kus Engli Palake negkifit /
 Nink kuhlit uhet Sannat sehl
 Kui Christus sahnut JEMa pehl /
 Eth Zummila Poigt sai Zunnimenn' /
 Ke sahtis meile teike Dnn' /
 Sest röhmusta hend Pattune.

Se Lapse nemmat oßinut /
 Nink löid sit Wechtmes messitut /
 Ke teike JEMa kandma sahpt /
 Kude Pöha Engel tunnistap /
 Eth Zummila Poigt sai Zunnimenn' /
 Ke sahtis meile teike Dnn' /
 Sest röhmusta hend Pattune.

Need löid sit sedda Lapsokess' /
 Sehl ühhe kowwa Sdime sees /
 Se magkap pimmes Lautas Mahs /
 Ke lohnut Taina / Zehhet kaas /
 Eth Zummila Poigt sai Zunnimenn' /
 Ke sahtis meile teike Dnn' /
 Sest röhmusta hend Pattune.

Se magt ap Emma Kinda pehl/
 Nink okip omma Teutuff' sehl/
 Ke söhrap omma Wegki kahs/
 Keik Innimeest nink Weixet Mahs/
 Eth Jummla Poigt sai Innimenn/
 Ke sahtis meile keite Inn/
 Sest röhmusta hend Paccune.

Se suhre Armo kirkem keik/
 Me meil on teenut Jummla Poigt/
 Nink hoidkem händes Patto ees/
 Nink keikem temma Resto sees/
 Sest Jummla Poigt sai Innimenn/
 Nink sahtis meitel keite Inn/
 Sest röhmusta hend Paccune. H. G.
 Ein Kind gebohrn zu Bethleh. etc.

e X Laps on sünd'nut Bethlemmis/
W Sest Kusate hend röhmustis/ Alleluia/
 Eihn lessip temma Sdime sees/
 Keik Wallikus on temma Keks/ Alleluia.
 Need Karjaset sehl Welja pehl/
 Eih's tuhlsit röhmisa Engli Hehl/ Alleluia.
 Se Innistegtia Jesus Christ
 On temma teile sündnut wist/ Alleluia.

Gest Nun sahþ Jumilal illewel /
 Nink Mah pehl Rahhwo / helde Meel / **Alleluia**

Gest Hergt nink Hobbo tundsie kaa /
 Se Lapse Jumila ollewa / **Alleluia**.

Need Zarkat lexit wöhr al Mahl /
 Nink Ander töit sel Kunningal / **Alleluia**.

Se Emma puhhas Neikit jet /
 Ke ilma Mehhe JEM al toi / **Alleluia**.

Se Hus woiß Lapse tappa mitt /
 Sahp meye Werri ilma Sühdet / **Alleluia**.

On meye sarnan' Eihha sees /
 Doch Pattust wabba fogt ones / **Alleluia**.

Nink se kah teep meit Jssandax /
 Nink Taira-Rick's Perrajax / **Alleluia**.

Se armolicko Aja ees /
 Sahp Jummal fihut Taira sees / **Allel**:
 Sel kolme-ainul Jummalal sest
 Sahp Teño nühd nink igkawest / **Allel. C. S.**

Ein anders.

Ein Kind geboren zu Bethlehem / etc.

B Ethhemmis Laps on sündinut /

Gest Sion Linn sai röhmä, tut /

Se Sanna / Jummal Jssa kah /

Sai Eihhax ilma Pattuta /

Gest

Sei Pöha Waimo Warjomast /
Sai Neizit hendax kassnast.

Rudt Peigkmees omma Kammerist /
Ni Emma Jhhust tulliwist /
Nint magkas kuwa Heina pehl /
Ke wallizep ni sijn kude sehl /
Need Englit Karias ütlic kaä :
Se Lays on reye Pehstaja.

Need Tarkat tullit kaugkelt möh /
Nint negkit Hedda / Waiwa / Töhl /
Töit temmal Dffrit henness' kah /
Üx Kunn'gas sahp se ollema ;
Sest Jssa tahhine kihcada /
Se Poja nint se Waimo kah.

M. G.

Corde natus ex parentis.

SE on Jssa Süddast kandrut
Enne JEMa Algtmisse /
Antik D fel Nimmex pandrut /
Imanne nint Wihmanne ;
Se on nühd üx Innimenne
Sündnut üppris imm'lissest :
Kihrus temmal igkarwest /

Dnns Sündimenne se on /
Neizit on se Kandija /

Meze

Weye Önnistusse te on
 Kandnut Waimo Abbi kah/
 Laps on JēMa Lunnastaja/
 Nint se armas Öppia/ sest
 Temmal Rihrus igkawest!

Laulket förgket Tawat teye/
 Teye Englit Tawasees;
 Kel on Kammo/ tulko seye/
 Laulako üx igkamees;
 Ucht'kit Keel ey jehko jelle/
 Reiket Hehlee/hühdet hehst:
 Temmal Rihrus igkawest!

Wahra! kumbawannal Njal
 Reed Prophetit kuh'tasit;
 David Laulus/toiset majal
 Kirjas meile toiwotit;
 Se on sünd'nut/se on tulnut!
 Laulkem röhmufast Süddamest:
 Temmal Rihrus igkawest!

Sinnul Rohret/sinnul Wannat /
 Mehhet/raiset röhmufast/
 Lapsel laulwat armat Sannat/
 Poiset/Reikit Kassinaft'
 Reit nühd laulwat ühhe Suh kah

Uhest wagkast Süddamest:
Sinnul Rihtus igkawest!

Christe/ Issa kah on Sinnul/
Kaas se Pöha Waimo kah/
Nun nint Rihtus/ Wegki. Minnul
Anna Armo jettmatta/
Laulda Sinnul armat Laulut/
Sünno pöhasst Sündmissest
Nühd nint igkas igkawest.

M. G.

Neu-Jahrs Lieder.

Helfte mir Gottes Güte preisen/ 20

Nühd Zummla Armo fihkem
D Risti-Kahwas keik/

Nint keifest Süddast hühdkem/

Sest nühd on oke Nigk/

Se sigke Nigk on nühd;

Se Ahst on Dka wortnüt/

Se Uhs on meile totrüt;

Sihst jettkem wannat Sühdt.

Dch moifestakem doch Süddas

Need armat Zummla Föhdt/

Kui armsast meiset piddas

Mis meitel tegki Nehdt;

Dch olko Meele sees!

Kui

Kui Zummal Gehdt on annut/
 Keit Kurja wasto pannut/
 Nink hoidnut Kahho ees.

Keit Kirekut üll' wet kandnut
 Ni kauni Kahhwo sees /

Meil Innimessel andnut
 Se Teutuss' Jhho ees/
 Ni roche Kehje kabs /

On Wilja jagt' nut welja
 Se Waino / Katto / Melja /
 Ep lastnut olla Mahs.

Meil Temmast perral andnut
 On feik mey' Hexitus ;

Kus sahr mey' pehle pandtus
 Se digke Michtelus /
 Se kange Kochto ees /

Sih's Huckas ollex ammo /
 Ni mehe Rouw kude Kammo /
 Se Patto Rogko sees.

So Jssalicko Südda
 Meil annap Armo weel /

Kus wotme Paetust tüdda /
 Nink lohtme Jesus pehl /
 Ke on se Bahhemees /

Sihß Pactut annap perra /
 Se Nuchtluff' wottap erra /
 Nink jehp meil Hedda sees,

So Armo meye kichtme
 O Jssa subrest Wehst /
 Nink Abbi meye hühdme
 So Poja J Esu Kehst ;
 Nink pallum' heldest sind ;
 Meil Rahhwo lasse koita /
 Nink rochfest meitet teuta /
 Kude sinnapactut hend.

H.G.

Das alte Jahr vergangen ist / etc.
 Im Thon : Erhalt uns Herr bey deinem W. 10.
 S E wanna Ahst on möhda nühdt /
 Och Zummal meye wannat Sühd
 Keit anna Andix Armo sees /
 Ep nuchtle meitet nende ees.

Sind tennam' meye J Esu Christ /
 Ech ollet hoidnut armolist
 Ni monda subre Hedda ees /
 Sesamina wanna Ahsta sees.

Nühd pallum' meye Süddamest
 Sind Jssa Poja igfawest /
 Ep tahharit weel eddespitt'
 So Rahhwa perral jetta miss.

Och

Och jehko meil so Sanna-Hehl!
 Kumb Hedda sees meit tröbstig wehl;
 Meit hoida tull'wa Ahsta sees
 Keit walcki Dypedusse ees.

O Pöha Waim meil anna weel
 Sel uhel Ahstal uhe Meel/
 So Meele perrast ellada/
 Nink uskda/ nink sest önsax saa.

Meil anna Kahhwo mene Mahl/
 Nink kaike meit so Zihba all/
 Nink hoida Södda/ Katto ees/
 Keit Kurbat tröbsti Hedda sees.

Laß kasw'da Willia mene Mahl/
 Nink sedda wortma Terwe kahl/
 Sul heldel Zummlat Kihrussex/
 Mein Spnex/nink neil Waissil Hehx. G.S.

Bet. Liedlein.

Nun treten wir ins Neues Jahr/ etc.
 Im Thon: Des Vater Unsers etc.

Nihd uhe Ahsta algkame/
 Zee Armo Christe meitele/
 Nink hoida uhe Ahsta sees
 Meit keike furja Kahhio ees/

Meil anna Kahhwo Sonne kah/
 Et Ahsta löpper Kahhjoa,

Das alte Jahr ist nun vergahn / etc.

Im Thon: Nun singē wir auß Herzen-Grund / 15.

NUhd aita Zummal Ahstax sex /
 Eth wanna Ahst jo möhda lex /

Dch Tenno olko Zummalal !

Ke aitnut keitel Aastal /

Se andko Uhel Ahstal kaas /

Et uhe Sonne sahme tahs /

Nint kihme sedda keikes Mahs.

Echt Zssand monda Hedda wehl

On pühdnut tulla meite pehl /

Sih's ollet ja so armolst /

Meist erratehndnut keik se Rist' ;

Kuipeam' meye Zummalala

Keik Digkusse nint Kochto kah /

Sehl eddes ickas tennama ?

Ep deenim' meye sedda mitt /

So Arm meit aitap kumbarkie /

So Südda Armust wabbisep /

Mei' Hedda mitte Meelē neh /

Kus sedda tehhal panna woix /

Sih's sunno Resto jerrēl keix /

Nint sunno Zeede pehle jehr.

Weil

Weil melgt on nühd ninkfallis Nigt!
 Kaas Wainlafet nink Kurri keit
 ni hirmsast hendes neutnue meil;
 Waid sunno Arm on neutnue weel/
 Et meye Mah nink Linna sees
 On Rahhwul jehnut Igtamees/
 Nink sahnut hoidtut Kurja ees.

Sind Zummal pallum' meye nühdte:
 Et anna Andix meye Sühdte/
 Nink pidda uhel Abstal tahs
 So Pöha Sanna meye Mahs/
 So Walgke pöhra meite pohl/
 Kaas kaisko meitet sunno Hohll/
 Nink murra Pahharetti Rohl.

Weit' ülle Rehjet laota/
 Se Mah nink Linna Önnista/
 Weil anna Pehwa Teutusse/
 Nink me lehp tarbis Jbhule/
 Need Wannambar kaas walgkustar
 Weil anna Rahhwo Armo tah/
 Keit Hedda ees meit paimenda.

Sihs tahham' meye igtamees/
 O Issa förgke Taima sees
 Sind uhel Abstal fihrada /

Nint igtas ilma Dkara /
 Ni hebsti nühd sijn meye Mahs /
 Kudt perrast Tainwa Nictus tahs /
 Se sigte Südda Köhmo kahs.

O Zummal teike-wegtiwen /
 O Jesu armas Lapsoken /
 Sind pallum' meye Süddamest /
 Weil Abbi annar ochtest Kehst ;
 Keit Patto nint keit Kahhio ces /
 Weit hoida uhe Ahsta sees /
 Tee Hehd weil keitill üchteles! H. G.

Von der Beschneidung Jesu Christi.

Ah Christe unser Seligkeit/etc.

Im Thon: Vom Himmel hoch da kom ich her/etc.

G Christe Dnnistegkia /
 Ke hendes lassit leitada /
 Kus wanna ollit reddali /
 Kudt Abrahamil kesseti.

So puchta Werri lassit sa /
 Sih's esmalt errawallada ;
 Sa regkit Küt sel Keskusel /
 Nint wotst Reedmiss' henn' se pehl,
 Et saine Pattust wabbax weel /
 Sa wortst Kührma Selja pehl /

Gest saht sa JESUS nimmitut/
Et mene sahme önnistut.

D leika Jesu mene Meelt/
Sch leika Südda / Körwat / Keelt/
Et meil eyüchtke Affi jehp/
Me sunno Sanna wasto lehp.

Meit hoida JEMa Wörko ees/
Las jehda meit so Resto sees/
Mink köndida so Teede pehl/
Mink Ahsta löpma hehsti wehl.

Sch Zummal meite jures jeh/
Muit' on jo tübhi mene Töh;
Kus sinna saht meit aitama/
Sih's woime sind kaas kiltada.

H. G.

Trost-Lied von Jesu
Aller Betrübten Zuflucht.

Ah Gott wie manches Hertz-leid/2c.
Im Ebon; Vater Unser im Himmelreich/ 2c.

W Ul rullep monni Ahastus/
D Jesu/monni Willixus/
Se Faira Tee on Wairwa töis/
Kes sedda digkest keija wois!
Mo zihha nink mo Berrikas
Hend lassap naljal sundida.

Koh pohle pean pöhrma HEND?
 So pohle JESU münno WEND;
 Mo Südda Trohst on sahnut SULT/
 Ep olle nouw echt Abbi muhlt;
 Ep olle jettut perral mitt/
 Ke so pehl lohtnut jergkestie.

Sa ollet digke Imme-Mees/
 'Kudt nehha on so Tegko sees.
 Mis Immet ollet teenut sehl/
 Kus tulnut ollet JEMa pehl?
 Meit keifest Heddaß pehstasit/
 Ep jersit meitet perral mitt.

So nimmi/ JESU/magtus küf
 On oke jergkest olnut mul;
 Ep Willikus on icht ekit/
 Me teep so nimmi röhmfar mitt;
 Kus münno Südda furbar sahpt/
 So nimmi sedda röhmustap.

Kus Röhm mo Süddast erralehp/
 Sihs sünno Arm mo jures ichp;
 Kus sinna Jssand ollet mul/
 Sihs on mul ickas Röhmno küf;
 So perral Hingt nink Jhho on/
 Mis woip mat tehha Pörgko-Ron?

Ep Mah pehl parr amb Truw on wist/
 Rudt sinno iures Jesu Christ/
 Kus minna finni pidd an Sind/
 Sihs jettat Sinna mitte mind/
 Sa ollet üx heh Karjas mul/
 Sa saht mind hehsti hoida kü.

Mo Röhm/ O Jesu/nink mo Xuw/
 Mo Südda Trohst nink münno Rouw/
 Kes sedda welja rehema sahþ/
 Rui meit so Rimmiröhmustap?
 Kel Ust nink Arm on Süddames/
 Se sahþ se tundma henness' sees.

Ma ollen mondford üttelnut :
 Kus ollex Sinnust Röhm mul mitte/
 Sihs woixin olla fündmatta/
 Ep JEMa pehl teþs ellama ;
 Gest ellaw on se Surnut wist/
 Kel' polle meite Jesus Christ.

O Jesus münno auwus Peigt/
 Sa ollet münno Süddal Reik ;
 Sa ollet Rouw nink Barra kü/
 Nink armsamb kudt keik Kuld on mul ;
 Kus melleþap Sind münno Weel/
 Sihs Südda tunney Röhmwo weel.

Kus on mo Lohtus sunno pehl/
 Sihs kuhlotaxe rohmus Hehl/
 Kus pallun ma mo Hedda sees/
 Sihs Trohsti tunnen Süddames/
 So Waim kaas minnul tunnistap/
 Et töine Ello minnul sahþ.

Gest tahhan/kunni ellan weel/
 Se Kristi wortma henness' pehl/
 Doch sedda minna pallun sind/
 Et woix ma walimis tehha hend/
 Mo Aßja laß mind ajama/
 Et ðnsaste woin lachkuda.

Mo Lihha aita sundima/
 nink Patto ees hend hoida kah/
 Mo Süddapidda Usko sees/
 Sihs surren ma sull üppeines/
 O Jesu kuhle minno Hehl!
 O Jesu ollex minna sehl!

H. G.

Ein Lied von dem holdsehligen
 Nahmen JESUS.

Im Thon: Komt her zu mir/spricht Gottes S. 26.

Als Maria reist Lapsotest
 (Re Zunnlast sundnut igkawest)
 Jo ümberleit ti Nachkast:

Sai temma Jesus numm. ue/
 Se' polle fogl' matt sündinut;
 Et ussu sedda agkast.

Se nimmi sai tel annetut/
 (Kudt Zummal issi oppenut)
 Sest Englist Gabrielelest
 Jo entie/kudt sai sigtinut/
 Nint Emma Jhust walmistut;
 Las sedda mitte Wecelest.

Kus Joseph Peigmees/ ke weel mitk
 Sest Ahsast tehdis inidd atit/
 Ward Pruhtri hendax loidis/
 Nint tachtis tedda jetta maai/
 Ur Engel rehtis temma kah/
 Se nouwo anda joudis:

So Pruhtri wotta hennesel/
 We temmal on/on sahnu tel
 Sest Pehast Waimus isse;
 Se Poigt/ke jest sahyp. sündima/
 Sahyp Jesus hühduut nimmi kah/
 Ke Patrust pehstap wisse.

Siht moista armas Kihlakon/
 Wis doch se nimmi Jesus on:

Se on iyr Wabbandaja;
 Iyr Pehstia on to Jesus wiß/
 Ke sind on pehstnut Kurratist/
 Sesamma tagka aja.

Se nimmi pidda Auro sees/
 Keit Pölw hend kummerd ap sen ees/
 Ni Taiwas/Mahs kude Pörgtus/
 Keit Wallis'tut/keit Engelit/
 Weelpehl need fangket Kurratit/
 Keit Ellajat Mah-Drgtus.

Ep olle töine nimmi mitt/
 Nink sees meil Dnn on/Ellokit/
 Kude Jesus nimmi agkast/
 So Suh's nink Süddas on se Mett/
 Se ajap erra Pahharett';
 Ses sammas surre wagkast. M.G.

Auffs Fest der drey Weisen oder
 Könige.

Da Christus geböhren war /

Im Thon: Singen wir aus Herzen grund/16.

Als reißt Christum JE Mal töi/
 R Sihs Engli Rogko röhm'sax sai /
 Nink laulis sühre Hulta fahs:

Nühd

Nühd Aun sahp meye Jummlat taks ;
 Ur Innimenn' sai Jummla Poigt /
 Se wottis erra Wihha teik ;
 Sest röhmusta hend Paccune !

Se Walgus / kumb on Engelil /
 Toi suhre Hirno Karjastil ;
 Dheed röhmsat Sannat kuhlti sehl /
 Et Christus tulnut J & M a pehl ;
 Ur Innimenn' sai Jummla Poigt /
 Se wottis erra Wihha teik ;
 Sest röhmusta hend Paccune.

Se Lapse nemmat okisit /
 Kumb Mechtmes olli mehhitut /
 Nint kannap teike J & M a Sühdit /
 Kudt Engel olli ütrelnut ;
 Ur Innimenn' sai Jummla Poigt /
 Se wottis erra Wihha teik ;
 Sest röhmusta hend Paccune !

Se Lapse sait need löidama
 Se Söime siddes lesswa
 (Kudt Techt neil neytis) Weixe ees /
 Se pinne Weixe-Laura sees ;
 Ur Innimenn' sai Jummla Poigt /
 Se wottis erra Wihha teik ;
 Sest röhmusta hend Paccune !

Sest

Sest Emma Kindast Pihma joi/
 Se Lapsoken sest loidtut sai/
 Ke omma suhre Wehje kahs/
 Woip söhta Keitet keites Mahs;
 Ux Jnimmenn' sai Jummla Poigt/
 Ke wottis erra Wihha keif;
 Sest röhmusta hend Pattune!

Sesamma Jummla Heldusse
 Men' igkas kihma peame/
 Nint kartma Jummla Usto sees/
 Nint hühoma/tus on Hedda kehse/
 Ux Jnimmenn' sai Jummla Poigt/
 Se wottis erra Pattut keif;
 Sest röhmusta hend Pattune!

H. G.

Ein anders.

In Natali Domini.

Im vorigen Thon:

Alls Christus tullt J & M a pehl/
ASih's röhmstax sai se Engli Weel/
 Nint laulsit suhre Hehle kah:
 Nühd kihketa sedda Jssanda!
 Se Dinnstegtia toworüt/
 Sahp keikel J & M al andrüt nühdt/
 Nint keikest Rahhwast tunnistut.

Nced

Need Tartat Pehwa-Tousma-Mahl
 Reist Techtest moistsit Tairwa all /
 Et sündnuc olli Juda Mahs /
 Se teike JMa Kunningas ;
 Nink wofsit tohma Andet sehl /
 Nink pallus wehgka nende Hehl /
 Et heitis Armo nende pehl.

Kus omma Tairwa-Kunninga
 Kaas ninda sahme oxima /
 Nink heitma hendes temma all /
 Nink offrima kude Jummalal /
 Sihs sahþ se Jssand Jesus Christ
 Meit errapehstma Kurratist /
 Nink Tairwa sahtma igkawest.

H. G.

Als Jesus geboren war zu
 Herodis Zeiten /c.

Im Thon: Der Tag der ist so Freudenreich /c.

Als Jesus olli sündinut
 Se Kunninga Kodes Ajal /
 Ux Techt on Tartal neuterut
 Sehl Homicko-Mah Rajal /
 Ja monnel muhltie sammias Mahs ;
 Nink iures nemmat tundsit kaas /
 Et io se Kunn'gas tullil /
 Ke teiket piddis aitama ;

Gest Kohhus redda deenida
 Zo feitel Rahhwal olli.

Sihß Zarkat hack sit tullemg
 Se Juda Mahde Pihri/
 Nink wott sit Dffrit henn' se kah/
 Se Kulda/ Wyroht/ Myrrhi/
 Nink küß sit : küß se Lapsoken /
 Re feite Rahhwa Kunngas on/
 Nink meil sahþ Abbix tulla?
 Gest temma Zechte negtime/
 Nink tullime se pitka Zee/
 Zel Walwel walmis olla.

Kus tulli se Herodess' ett' /
 Sai temma Meeles nurjax /
 Nink wottis ühhe Nouwo Kett' /
 Me lex neil Lapsil kurjax :
 Se Mdhka teafi terrawax /
 Et temma Lapsel tappima sahþ /
 Need Dppjat üchte bühdis ;
 Kus Christus piddis sündimal/
 Herodes Kawwalusse kah
 Meist sehda sahma pühdis.

Se peap tulla Bethlehem /
 (Need Zarkat temmal kost sit)

Nint Abbi olla Kufalem /
 Kudt nemmat sedda moiffit;
 Gest et se aly woip olla Lind /
 Sihs peap doch sehl neutma hend
 Se Först nint digke Karjus /
 Re omma Karja wallikep /
 Nint omma Kakhwa kaikelep /
 Et se woip olla Warjus,

Kus tehdis nühd se Asseme /
 Sihs noudis agkas sedda /
 Et kaas se Nigt sahr temmale
 Gest Lapse Sündmist tehda;
 Need Zarkat fukus förwale /
 Nint küffis sedda kangeste /
 Nil Nial Zecht neil nechtut ?
 Kus temmal sedda tehda sai /
 Sihs temma Janno kusstut jei /
 Ech Nigt tel tutwar rechtut.

Kus temma moiffis sedda kaas /
 Sihs motlis: Lash need minna;
 Nint ütliß neile warfi tahs /
 Nühd sahp teil minna sinna /
 Ech Laps ep olle Kufalem /
 Waid löidaxe sehl Bethlehem /

Sehl woite Abbix hühdma;
 Nint kus se on sehl üllewel /
 Sihs tultet reye ümber jell/
 Et woin kaas Abbix pühdma.

Need Tarkat agkas moistfit mitt /
 Me Mottet Kunn'gal ollit /
 Waid nemmat welja töttasit /
 Nint kus so Tee pehl tullit /
 Sihs negkfit se Tachte tahs
 Sen jerrrel lexit Röhmö kabs;
 Se Tacht jei ülle Majas /
 Kus Lapsokenne olli sees /
 Nint sinna sisse üchreles
 Need Tarkat wotsit saia.

Kus nemmat sinna sisse sait /
 Sihs Pöswel langkfit mahha /
 Nint ollit kaunis Ustus waid /
 Se Meet is olli pahha /
 Echt ful sehl Kickus olli mitt /
 Sihs Kunn'gar pühdsit kumbat'it /
 Nint wotsit röhmfast Kette
 Need Andet / Kulda / Wyrohti /
 Nint sedda armsa Myrrhami /
 Need pannit Temma ette.

Nink Jummal ütlig nendele;
 Sel Rohdſel minnter mitte;
 Eſh nemmat lebbit dīſe Zee
 Sehlt lexit eddespitte/
 Geſt ſai ni wehgka wihhaſex/
 Et keit need Lapsen tappma lex/
 Mōhwarſi ſammal Aial /
 Ke ollit kahhe-Abſtaſet/
 Nink need te ollit nohrembae
 Sehl Verhlehemmi Rajal.

Waid Joſeph olli Lapsokess'
 Jo enne errawihnut /
 Nink temma kah Egypti ſiſſ'
 Jo eddeſt erralehnut /
 Raas jehnut ſeiſe Abſtat ſehl;
 Kus Rodes olli ſurnut tehl/
 Sihs ūmbertulnut jelle
 Se Emma nink ſe Lapse kahs/
 Nink jehnut Gallilæa Mahs/
 Kudt Engel keſtnut telle.

O JEſu/ſünno Sanna meil
 Kudt digke Zechte jetta/
 Kus ſe meil paſtāp JEMa pehl/
 Ep woip meit keſit petta;

Kus se meit jergkest johatap/

Ep kekitt meitest hucka sah/

Sihš lehme dnfast erra/

Nink ostkame se digte Teel/

Me lebbit meye okime

Se Taina-Ricko Werra.

H. G.

Uns ist geborn ein Kindelein/etc.

Weil sündnut on üx Lapsokenn/

Se on kekik JEMa Nahhwa dn/ All.

Immanuel se hühdtut sah/

Kudt Gabriel meil kuhlotap/ Alleluja.

Üx Jummal se on meite ees/

Ke aitap meitet Hedda sees/ Alleluja.

Kus se ep ollex sündnut /

Sihš ollexim' kek huckarut/ Allel.

Gest röhmsax sait need Engelit/

Nink Jummla Tainas tennasit/ Allel.

Nink wihsit Saimat Karjasill/

Et Jesus olli sündnut neil/ Alleluja.

Nink Trohsit kekkel Pattusel/

Ke lohtwat temma Armo pehl/ Alleluja.

Need Tarkat tundsit wöhral Mahl

Gest uhest Zehhest Taina all/ Allel.

Et

Et Laps jo olli sündnut Mahs/
 Se kõrgkemb Taima Kuningas/ Allel.
 Sest Beelehemina tullit needt /
 Nink offrit Lapsel paljo Hehdt / Alleluja.
 Kude Kulda/ Myrrhit/ Wihrofe/
 Mey' Dnnistegtia Merk on se/ Alleluja.
 Sel offritem kaas Süddamest/
 Se Tennio-Offri igkawest/ Alleluja.
 Sest Rihtus olko Jummalal
 Sel JEMa Dnnistegtia/ Alleluja.
 Ke meye lihhas lihha sahp/
 Sehl siodes mey' ees kannatap/ Alleluja.
 Nink õnsap teep teik Uskolist;
 Se aitako meit Jesus Christ/ Allel. G.S.

Auffs Fest der Reinigung Mariae.

Heut hat Marien Bindelein/ etc.
 Im Thon: Nun singen wir aus Herzen grund/ etc.
SE reiki Laps' kenn' Jesus Christ
 On tenna Templi wihtut wist/
 Sehl Jummla Resko tõitada/
 Sest Surmast pehstis meit se kah;
 Sihs üclis Põha Simoken:

Nühd on meil JEMal tulnut tenn' /
 Se teite JEMa Röh'm nint Dnn.

Se Laps sai sehdeut Jssandal /
 Et meil sahr Assend temma all /
 Rude Aiat ollit sehdeut /

Et Pag' nat wasto wottanut /

Sih's üt'lis pöha Simoken :

Nühd on meil JEMal tulnut tenn' /
 Se teite JEMa Röh'm nint Dnn.

Sehl wanna Testamenti sees

Need pimmet Warjut ollit ees /

Waid nühd on sahnut Dka teit /

Ech meil on tullnut Jumla Poigt /

Sih's üt'lis pöha Simoken :

Nühd on meil JEMal tulnut tenn' /
 Se teite JEMa Röh'm nint Dnn.

Need önsat pöhat Wannambat /

Propheet nint kaas Kunningat

Se Lapse nehha pühdasit /

Nint sait se sih's kit nehha mitt /

Waid pöha wanna Simoken

Dn nehnut sedda Rahhwa Dnn' /

Re Abbix meile tulli tenn'.

H. G.

Mit Fried un Freud ich fahr dab. 2c.

Aus dem Lobgesang Simeonis. Nühd

Et temma meitet aita

Keit sugko Hedda sees!

Nint meitet ick as hoid ap

Keit kurja Patto ees / Ryr.

H. G.

Trost-Gesang

Auß dem Leiden Christi.

Im Thon: Ihr lieben Christen freut euch nun/ic.

W Is olli Sühdet / O Jesu Christ /
Et Pagkanat nint Judalift

Sind lastsit löhda Ristipehl /

Et sinna piddit surra sehl?

So helde Südda wasto mind /

Nint müuno Hedda sundis sind ;

Se surm on meye Patto Palgt /

Mey' Ass'mel astis sunno Jalgt.

Sa sait mo Kehmees / armas Wend /

Mo eddes andsit Pandtix hend /

So hingke andsit Meele kah /

Mind Patto. Wollast lunnasta /

Keit me Sa kannatat nint teet /

Se tohymeil Dnne nint keit Hehdt /

Se meye Wiljax tulley nühdet /

Seft Sinna ollit ilma Sühdet.

So Hingt sai turbay Waiwa ees/
 Mo Hingke Trobstix Hedda sees;
 Mo Patto-Pailat keutsit sind/
 Meist Pörgto-Kewiesi pehsta mind.

Sa kuhlsie walski Raibtuss' sehl/
 Et Rest ep taibax teys mo pehl;
 So Nahr nink Surma-Huckatus/
 On münno Auw nink Dnnistius.

Sa kand sit issi omma Rist'/
 Nink Risti pehl mo Paccut wist;
 Mind Risti siddes anwita/
 Meist Patto-Sühst mind lunnasta.

Se Mah nink Zaiwa wahhel sehl
 Sai üllespohrut Risti pehl/
 Meit Innimesset Zummila kah
 Sihn Wahs nink Zaiwas leppita.

So Kehdt sa welja digkenda/
 Reik Judalift nink Pagtanat
 So Sülle wotta Armo kah/
 Ke pühdwat hendes parranda.

Ux happo Ehril Zanno sees
 Sul andri Ewa Waijuss' ees/
 Et sunno magtus Arm/ tude Mett/
 Woix johtra meitet Paccuset.

Ma ollen surnut Patto sees /
 Sa wallat omma Werd mo ees /
 Mind se kah Arnuust kastada /
 Sest sahn ma jelles ellama.

Ma sain se Bee kah ristitut /
 Rumb on so Kulgfest johxenut ;
 So Berri johtap mind kaas weel /
 Me johxis sunno Kulgfest sehl.

Eth sind ni wehgka waiwari /
 Kaas reijarut sair Surmani /
 Need Reijat andwat Terwusse
 Nint Donne keikel Ustjalle.

Ait- Jummal armas Jesus Christ /
 Eth sinna kandsit subre Rist'
 Nint raske Pihn' mo Assemel /
 Sest tenman ma sind sijn nint sehl. G.S.

Herz-Christe treuer Heilad werth / 26

Christe Dnistegkija /
 Ke lohnut Taira nint se Mah /
 Och wotta wasto mene Palw' /
 Se olko sul ux armas Salw.

So Arm sind panni Risti pehl /
 Me lebbi tukli Pehstimm' meil /

Sa kandsit mene Patto-Sühdt/
Nink sahsit meil need Taima-Hühdt.

So perral Taimas on nink Mah!
Doch tullit sinna 3 Mal kaa /
Ep kartat Hedda üchrekitt/
Ep Waino / ep kaas Surma mitt.

Sa lasset hendes siddoda/
Et wabbat sahrim' ollema/
Sa wottat Hebbe hennesel/
Et Auwo meitel tullex jell.

Echt ollet üll'wel Kristi pehl/
Se Mah doch likotat Sa weel/
Nii suhr Sul olli Hedda sehl/
Et Taimas sihs sai mustax wehl.

Kaas Sinna surrit erra sehl;
Doch tousit pea ülles jell /
So Waimo Wegki Hedda sees
Laf olla ickas meite ees.

H. G.

Danck-Lied

Für das Leiden Christi.

Wir dancken dir Herr Jesu Chr. 26.

Sind tennam' mene Jesu Christ/
Ech kandsit meite ees se Krist'!

Sen

Se pehl so Werd kaas wallanut /
Nint lebbi saine dnnistut.

Men' Hebbe/Patt nint rasket Sühde
Sch anna / Jssand/andix nühdet/
So Kehie meile digkenda/
Nint Kisti aita kandama.

Weil on se Trohst nint Lohtus wist/
Sa jettat mitt meie Wainwalist /
Waid truwist meite jures jehet/
Kus lehme sibe/sibs eel sa leht.

H. G.

O Lamb Gottes unschuldig /
Gilmasühde a Lambas /
Ey ollet Kurja teenut /

Sind tapp'ti Kisti-Sambas /

Doch ollet tassa jehnut /
Keit mene Sühde sa kandst /
Hend Patto-Offrix andst /

Weil anna { Armo } Jesu!
 { Rahbroo }

Derselbe auff ein andere Art.

G Wagka Zummla Lambas /
Sa tapp'ti Kisti Sambas /

Zeit ick as tassaft Weelest /
Echt laidri kurjast Keelest /

Keit Pattut ollet k andnut /

Meit lunnasta hend andnut /

Meil anna { Armo } Jesu. G. S.
 { Kahlwo }

Von der Siegreichen Auferste-
 hung unsers Heylandes Jesu Christi.

Christ ist erstandē / von der Marc. 16.

Nühd Christus üllestousnut /

Nink Surmast errapchitut ;

Gest peeme röhmsat ollema /

Eh Christus tahhp meit tröhsstida / Kyriel.

Kus Surmas ollex jehnut /

Sihz JEM keit hucka lehnut ;

Eh temma nähd on tousnut wist /

Sihz kichtme meye Jesum Christ / Kyriel.

Nühd Alleluia üttele /

Nink Zummla kichta möttele ;

Gest peeme röhmsat ollema /

Eh Christus tahhp meit tröhsstida Ky. G. S.

Jesus Christus war Gottes S. etc.

GE Istand Jesus Zummla Poigt

Meit' ees on maxnut Pattut keit /

Nink omma Berri wallanut /

Se lebvi saimpe pehstetut

Gest

Sest Pattu-nink faas Surma Wehst/
Nint Pörgto-Hauda Pihna seest.

Sest Surmast Christus erratut/
We mene Hehx on sündinut/
Se Kurrat/ Surm nink Patto-Sühde
Sest ommat errawoitut nühde/
Et temma sahx men' Digtodus/
Nink igfawenne Dnnistus.

Sest uskum' mene kindlaste/
Et Jummal meil on arm'linne/
Ke tahhp meit ickas arwita/
Kus pallum' mene Usko kah/
Alleluja/ Alleluja/

Nühd fihkem sedda Jssanda. R. B.
Jesus Christus unser Heyland/der
den Todt überwand/etc.

Christus /ke se Dnne löidis/
Surma errawoitis /

On tousmas tottut /

Need Pattut wangfex woennut/ Kyrieel.

Ke sai ilma Pattut Lihha/

Kandis Jummla Wihha/

Meit lepp'tis erra /

Eth lacht on Ello-Werra/ Kyrieel.

Surminik Kurrat Jesu Wehs on/
 Arminik Elio Kehs on;

Se pehstap tedda /

Ke pallup / kus on Hedda / Kyrieel. G.S.

Christ lag in Todes Banden / etc.

RE Patto perrast lessis sehl

Se fangte Surma-Keusis /

Se töstis Pehhaülles jell' /

Nink Surmast ülestousis /

Sest peame hend röhmusta /

Nink Jummla kihema Tenno kahl

Nink laulma / Alleluja / Alleluja.

Ep woinue üxkit Innimenn'

Se Surma errawoita /

Se Patte se olli wegkiwenn' /

Nink Wagfus mitte lvida /

Sest culli Surm ni noppedast /

Nink wottis Woimuss' wegkiwast /

Nink piddis meitet Wangkix / Allel.

Sih Jesus Christus Jummla Poigt

Men' Assemel on tottnue /

Nink Nisti pehl need Patruet keit

On kustnue / nink kaas wottnue

Keit Surma Rochto / Wegki kaa /

Et jehnut oke Oddata /

Ep olle muhdt kude Warri / Allel.

Kus Surm nint Ello woitlit sehl /

Seolli imm'lit Södda /

Se Woimus langkis Ello pehl /

Nint murdis Surma-Odda ;

Se Kirri sedda kuhletas /

Kui Surm se tōise hammustas /

Ux nahr on Surmast sahnut / Alleluja.

Mühd Armo sees on kypserut

Sehl tōrgkes Kisti Sambas /

Kude Jummal issi kēstīnut /

Se digte Offer-Lambas ;

Ea Werri Uxet tehhendap

Se Ust kaas Surma surretap /

Ep woip meil Kurja tehha / Allel.

Mühd piddakem feik xōhmo kah

Se Lihhawetme tōrgkest /

Me lassap meile paistada

Se Pehwlik issi jergkest /

Se Jssand te meit walgtustap /

Nint mene Sudda kinnitap /

Se Patto Dh on möhda / Alleluja.

Kaas söhtem röhsat Leibat nühd

Sel Lihhawotme Ajal/

Ep fölbap happo Zaigken mitt/

Nühd eua Jummla Majal/

Sest Christus söhtap issi meit/

Rink johtap mene Hingket töid'/

Selst ep ellap muico/Halleluja. H.G.

Heut Triumphiret Gottes Sohn/rc.

Nühd Wainlaset on woitnut feit

Se Pöha Christus Jummla Poigt/

Rink üllestousnut Nuwo fahs/

Sest tulley Temmal Tenno fahs.

Se Pahharet on huc'as nühdet/

Rink Pörgful kohldes lüct arut/

Kudt teewat suhret Runningat/

Kus nemmar Wainlast woitawat.

D magtus Jssand Jesus Christ/

Sa ollet mene Dnne wist/

Weil anna sunno Armo jell'/

Et sahme sunno Kickussel.

Ke uskup nink so Weele teep/

Ep ilma Hedda temma jehp/

Keit JEMa nahr on temmal faa/

Rink peap Hebbe kannata.

Meil Wainlame nühd üchtetik
 Woip ennamb Kurja tehha mitt/
 Ep teep kaas meile Kahhjo teys.
 Ux turri Innimesse Laps.

Sind Zssand tenname sehl ees/
 nint pühdme olla Tawwa sees/
 Laß tulla ðnsa Dsa pehl/
 Sihs laulap röhmfast mene Sehl.

Sul kolme-aino Jummalal
 nühd Rihrus olko üllenwel!

Sul olko Aumo rechtut behst/
 ni nühd tude perrast igtawest!

H. G.

Erstanden ist der Heilige Christ / 2c.

SE pöha Christ/te surmarut/Alle. Allel.
On surmast ülestousenut/Alle. Allel.

Kus ollex temma tousnut mitt/Alle. Allel.

Sihs ep sahx ðnsax keddakit/Alle. Alleluja.

Eth temma nühd on tousnut wist/Alle. All.

Sihs tennam' mene Jesum Christ/Allel.

reed kolme naiset keisit sehl/Alle. Alleluja!

Sel Hohmsel warra Kaste pehl/Alleluja.

nint ok'sit Jesum keitest Wehst/All. Allel.

Ke tousnut olli Hauwa seest/Alleluja.

Sehl löidti kahhet Englifest / Alle. Alleluja /
 Need tröhsst sit nemmat üppris hehst / Alle.

Ep heitket mitte / tröhsstet hend / Alle. Alle.

Sest sijn ep olle reye Wend / Alleluja.

O Engel / armas Tröhsstija / Alle. Alleluja /
 Kus löijan sijn mo Jssanda? Alleluja.

Se Jssand pehsis Surma Kehst / Alle. Alle.
 Mint tousis ülles omma Wehst / Alleluja.

Et neuta doch meil Jesum Christ / Alle.
 Ke Surmast ülles tousnuu wist / Alleluja.

Se Assend kaket Silma ees / Alle. Alleluja /
 Kus Temma pandri Hauwasees / Alleluja.

Se Jssand Christ ep olle sijn / Alle. Alle.
 Sest meil on Wurre / Wain hint Pijn / All.

Sijn lessip temma Surnu. Serk / Alle. All.
 Se on io teil üx digke Merk / Alleluja.

Se nehme meye ; Merk on sehl / Alle. Alle.
 Meil Jesum neuta / pallum' wehl / Alleluja.

Gallæa Wable minntet sijn / Alle. Alleluja.
 Sehl löidat' reye omma Hühdit / Alleluja.

Ait. Jummal armas Englifest / Alleluja /

Mühd sahme i dhmsay Süddamest/ Alle. All.
 Och mincket Petrus ütlemä/ Alle. Alleluja /
 Nink töisel temma Jüngrii kaa/ Alleluja.
 Mühd laulko teite J E M a Keel: Alle. Allel.
 Se surnut J Esus ellap weel/ Alleluja.
 Gest lastem hend teik röhmusta/ Alleluja/
 Se Pöha Christum tennada/ Alle. Alleluja.
 Ke mene Tröbstia olla sahp/ Alle. Alleluja/
 Meit Surmast ülles erratap/ Alleluja.
 Kus tousep Peh/nink Zaiwa lehp/ Alleluja/
 Sihs Jhho mitte Muldas jehp/ Alle. Allel.
 Kus on mo Peh/ma sinna lehn/ Alle. Allel.
 Nink sehl kaas omma Assend tehn/ Alleluja.
 O Jesu tomba mind so pohl/ Alle. Alleluja/
 Gest minnul on weel sühremb Hohl / Allel.
 Ma tahhan ickas tihta sind/ Alle Alleluja/
 Eth sinna wottat Zaiwa mind/ Allel. G. S.

Christus ist erstanden/von des
 Todes Banden / etc.

Christ/te Haudas lessis/
 Surmast errapehsis /

Sest Engli Rogko röhmustap /

Et Zummal suhre Auwo sahþ / Kyriel.

Ke sehl surri Wallus /

Se on jelles Ellus /

Ja meye Offerlambaken /

Sest on meil Ello / Röhm nink Hñ / Kyr.

Risti pehl ke pohdti

Kenne Berri wohdti

Se istup suhre Auwo sees /

Nink pallup Issa meite ees / Kyriel.

Ke sehl olli mattut /

Haudas kinnitattut /

Se neutap hend nühd wegkiwast /

Nink sahþ faas kichtut ennambast / Kyr.

Ke on Pörgko lehnut /

Polle Pörgkus jehnut /

Sest Pörgkust culli ümber jell /

Sahþ kichtut Fairwas üllewel / Kyr.

Pattut andix annap /

Pattuset faas kannap /

Nink lassap neile kuhlota /

Et pshast peewat ellama / Kyr.

Christe meit keiksubtg /

Berri kah keik johra /

nink

Nint söhe a meit so Jhho fahs/

Et sahme sinult Dnne fahs/ Ryr. H. G.

Vita Sanctorum. Decus &c.

Im Thon: Wend ab deinen Zorn/lieber Herr/ ic.

Christe sa Engli Pöhadefit Auwo/

Jateikerahhwa digtedus nint rouwo/

Pörgto sa mürdfit/ Kurratt' Surma-Roh-

Sinna ep hohlet.

(let

So pöha Rahhwa Tütterit nint Pojat

Sel röhmfal Aial pallume/et hojat/

Ke sinno Pöha pöhar tehha pühdwat/

Röhmfaste hühdwat.

Gesamma Pöha/kumba pehle jelles

Erratut Surmast/ Tairwa astfit ülles/

Nint pannit üchtes omma Jalla alla

Wainlafet talla.

Tairwase tostut/ oke subrel Wehjel/

Stühd sinna istut Jssa digtel Rehjel;

Tullemas Rochto saht meit kuzma ette/

Töhh maxma Kette.

Sih's meye Mötter henn' se pohle tosta/

Kaas meite eddes Jssa jures tosta/

Et Rochto Pehwal meit ep huck a pandtax/

Waid Armo andtax.

Ruhle

Kuhle meit Jumal Jssand f6rgkest z aiwast/
 Kinnita Ustus meit/nint pehsta Waiwast/
 Kibria sibs rahme sind ia subrel Hehlel/
 Kaas hellel Meelel. M. G.

Von der Manestatischen Himmels-
 fahrt unsers Heylandes Jesu Christi.

Christ fuhr gen Himmel/un setzt sich zc.

Christ lex illes Zaiwa /

Kuß nühd ilma Waiwa

Jstuy Jssa digtel Kehl /

Pallup meite eddes sehl. Kyrieleis. H. G.

Ein alt Gesang von der Auffahrt Christi/
 und sendung des H. Geistes.

Se Jssand Christus Zaiwa lex /

Wis leckitap sehl meye Hehr?

Se Pöha Waimo leckitap /

Ke Kiti-Kahwa röhmustap / Kyrieleis.

Se Zaiwa-Mennia istuy sehl

Se Jssa Kehiel/pallup wehl

Se Jnimmesse Sugtu ees /

Et jahme digtex temma sees / Kyrieleison.

Kus ollex Zaiwa mennut mitt /

Ep ollex Tröhsia tulnuskit;

Eh Christus nühd on Tawasees /
 Sins kostap Tröbstia meite ees / Ryr.

Ke Jssast meile andtut sahpt /
 Nint meye Südda finnit ap /
 Gest tröbstem hend feik Hedda sees /
 Eh Christus pallup meite ees. Ryr. G. S.
 Auff diesen Tag bedencken wir / etc.
 Im Thon: Christ lag in Todes Banden / ic.

SE Pehro nühd pöhar peetaxe /
 Mil Christus Tawalehnut ;

Doch sedda Süddas ussume /

Et meite iures jehnut /

Se tahhax olla Abbimees /

Meit aita feike Hedda sees /

Ep olle meil muh Abbi / Alleluia.

Nühd Tenno Zummlal / Tee on lacht /

Kaas lacht on Tawawerra /

Se Engel / fe sehl piddis Wacht /

On kuzutut sehl erra /

Ke ussup sedda kindelast /

Gesamma Nees sahpt röhmufast

Kahs ülles Tawaminna / Allel.

Ep sahpt doch Snsax üchretit /

Ke ep teep Zummla Neele /

Ep sahþ kaas temma jerral mitt /
 Se Taiwas finn' on selle ;
 Kus Ust on digt' / sehl Ello kah /
 Waid muito nahrax' Jummal /
 Ke tedda nahrax jelle / Allel.

Janinda halgtap Taiwa-Zee
 Sihn Mah pehl meite siddest /
 Kus JMa Zeedest pðgt' neme /
 Nink jehme Jummla eddes ;
 Sihn wahtap Jummal Taiwast maa /
 Meit wottap Temma Taiwa kah /
 Nink piddap omma Armus / Allel.

Sihn Pehw sahþ sigkest Röhmo rðis /
 Kus meye Taiwa lehme /
 Nink oke samma Auwo sees /
 Sehl Jummla iures jehme ;
 Sehl sahþ meil olla sigte Röhmi /
 Sehl peap sahma keif se rðim /
 Me sihn ep sahda woinut / Allel. H. G.

Nū freut euch Gottes Kinder all / r.
 Keif Jummla Kahwas röhmius jehp /
 Keif Jssand Christus Taiwa lehþ /
 Gest laulko röhmsast igka Keel /
 Nink andko Tenno Christussel.

Need Englit nink keik Tairwa Rouw/
 Nühd andwat temmal Jummla-Auw/
 Nink ihafwat subre Hehle kabs /
 Ni hehsti Tairwas kude sijn Mahs.

Eth Jummla Poigt/ke meye Dnn/
 On sahnut tössinn' Jnnimenn /
 Gest Köhm on neile Engelil/
 Eth samma Auw on sündnut meil.

Se Jssand Jcsus walmis teep /
 Koh' wihmselt meye Hingke lehp /
 Gest andket temmal Kihrusset /
 Ke meile teep ni paljo Hehdt.

Nühd ollem' Tairwa Perrajat/
 Neil pöhal Englil ligkimbat /
 Sen püap nehha Engli Meel/
 Nink Jummla khta nende Keel.

Ep olle teeps meil Hedda nühdt/
 Se Kurrat/Surm nink Patto-Sühdt/
 Need ommat sahnut Hebbex keik /
 Kus Tairwa lex se Maria Poigt.

Sehlt tulley meil se Pöha Waim/
 Ke jahutap se Kinna-Taim/
 Meit tröbstip Jummla Sanna sees/
 Nink hoidap Pahharetti ees.

Se pöha Kirko ehhitap/
 Et temma icf as önsax sahþ/
 Need Süddamet kaas kindlax teep/
 Nint Heddas meite iures sehþ.

Ja feik/me Jssand Christus sehl
 Weil sahnut Risi-Samba pehl/
 Se jagkap Pöha Waim meil kah/
 Sest se on meye Dypija.

Se Poigt sest Jssast leckitue/
 Sahþ tundtue meist nint tunnistue/
 Se Pöha Waimo Abbi kah/
 Re peap Süddat puhhastä.

Se Pöha Waim meil annap sehle
 Ni monda Ande Taira pehle/
 Nint Kurja ees meit kairma lehþ/
 Eth Christus Tairas wallikeþ.

Sest kibekef sedda Jssanda
 Se pöha Engli Kogko kah/
 Nint tennatet feik Ande ees/
 Et Hehl sahþ kuhltue Taira sees.

Dch Zummal Jssa igtawest/
 Se Rahhras sunno Niekussest/
 Se annap suhre Auwo Sul/
 Nint igtal Njal Tenno tül.

D Jssa Südda/ Jesukin/
 Sa Auwus/ Körtg nink Wegkin em'/
 Sind tennap sunno Kahhwa Hehl/
 Sihn Mah pehl nühd/ nink perrast sehl.

Sa Pöha Waim/ üx Jummalkaas/
 Sa tröhsst keikes Heddas Mahs/
 Sind fichtam' meye Süddamest/
 Sind tennam' meye igkawest.

G.S.

Ein Lobgesang

Von der Himmelfahrt Christi.

Ascendit Christus hodie, &c.

Nühd Christ lex Taiwa Auwo kahs/
 On sistsit meite jures Mahs.

Ke lebbi kibbe Kannatuff'
 On tohnut J&Mal Dünistuff'.

Se Armo tegkis Christus meil/
 Kus ollim' oxe hucl as weel.

Nühd walligep se Jssa kah/
 Nink piddap Taiwa nink se Mah.

Sehl istup omma Auwo sees/
 Nink pallup keike Kahhwa ees.

Mis sugtun' / Mehher / on teil Hohl/
 Eth nehte ülles Taiwa pohl?

Rude

Kudt Christus Taima lehnut on/
Sahp temma umbertulla tenn'.

Sest tennaket se Jesum Christ /
Ke ülles lehnut Taima wist.

Mühd olko Rihtus üllewel/
Sel kolme-ainul Jummalal! H. G.

Christ fuhr gen Himmel/was sandt
er uns hernieder/etc.

Christ lex ülles Taima /
Kus feif löpnu Waima/
Se Pöha Waimo andis meil/
Ke tröbstip meitet Waimas weel; Kyr.

Alleluja/ Alleluja/ Alleluja/
Sest röhmset peam' olla tah/
Sest temma sahpt meit tröbstima/ Kyr.

Christ fuhr gen Himmel/etc.

Christ lex Taimas' ülles/
Jäup Jssa Sülles/
Se Pöha Waimo leekit ap/
Ke Waimas meitet tröbstima sahpt. H. G.

Pfingst Lieder

Von dem heiligen Geiste.

Kom' heiliger Geist & Erre Gott/2c.

Et

E tulle Pöha Waini meil nühd/
 Nink töita töide Armo Hühd
 So Rahwa Meelt nink Süodamet/
 Et Armus jehwat tulliset;
 O Jssand sunno Sanna tahs/
 Se Usko jure kuso tahs
 Need Pag'nat keikest J & M a M ahst/
 Sibs laulame sul ussinast/ Allel. Alleluja.

So Sanna Rühnal meye Teel
 Meil paistko nühd/ nink perrast weel/
 Meit opppe tundma Jummalal/
 Nink Jssax tedda kusuda;
 Och keela walskit Oppjat/
 Ke muhdkit Weiskrit oxiwat/
 Kudt J & sum Christum Usko sees/
 Ke on se ainus Wahhemees/ Allel. Alleluja.

Sa pöha Tullimagtus Röhm /
 Nühd aita meit / et röhmfast lehm'
 Sind teen'ma Allandusse sees /
 Nink kändlat jehma Sunno ees;
 O Jssand meitet walmista/
 Se nöddra lihha kinnita/
 Et woitlem' meye wegkiwast/
 So jure tungtme noppedast/ All. All. M. G.
 Ein

Einanders.

O Heiliger Geist z Erre Gott / etc
 O Jummal Jssand Pöha Waim /
 Se Jssanink se Poja Raim /
 Need Hexnut oxī Armo tah /
 So Kestō nemmat oppe tah /
 Et sahwat pehstut Kurratist /
 Nink wihtut jure Jesum Christ /
 Sihš Tröhsstī löidwat Südda sees /
 Nink röhm̄sat ommat Tem̄a ees / All. Allel.

O Südda-Tröhsstia / Jummla Arm /
 Sind pallum' meye Muld nink Pörm /
 Meit tröhsstī sunno Sanna tah /
 Nink laß meit uhest sündida ;
 Och röhsstī meye Süddamet /
 Et nemmat jehwat tulliset /
 Raas andwat hendes Jummalal /
 Nink temma pöha Kestō all / Allel. Allelu.

O Jummla Salw / meil anna Weh /
 Meit airtō sunno weaktiw Reh /
 Se Kurja wastō seisada /
 Se lihha Himmo tallita /
 Raas Jummla Röhh tee temma sees /
 Et heh woip olla Söddamees /

So iure wihmax tullemas/
 Nink Engli laulut laulada/ All. All. H. G.
 Nun bitten wir den H. Geist/ etc.
 Nühd Pöha Waimo pallume /
 Et digte Ust meil andtaxel/
 Et se woix meit hoida /
 Kus lehme erra /
 Nink se lebbi löida
 Se Zaiwa Werra/ Kyrieel.

Meit önnis Kühnal walgfusta/
 Nink oppe Christum tundema/
 Et woix meile jehda
 So Trohst sihn Waiwas/
 Nink se lebbi sahda
 Se Önnie Zaiwas/ Kyrieel.

Et süttita nühd armlickult
 Raas meite sees so Armo Zuld/
 Et meny' sohjax lehme
 Se Armo söddes /
 Uhhes Meeles jehme
 So Palgke eddes/ Kyrieel.

Sa Tröhsstia teite Hedda sees /
 Ep lass meit karema Surma sees/
 Et se mitte waiway

Sih's mene Meele/
 Kus se Wainlan' taibay
 Se Ello pehle/ Kyricel. H. G.

Kom̄ Gott Schöpffer z. Geist/ et.

Gummal Lohja/ Pöha Waim/
 Mo Südda on tude surnut Taim/
 Och kasta sedda Armo kaks/
 Nink anna temmal Köhmo kaks.

Sind hüay Kirri Tröbstijay/
 Ke förgkest Taimast annetay/
 Sa ollet Hallik/ Arm nink Tuld/
 So Salw on parramb tude keit Kuld.

Sa annat Andet meiteles/
 Sind Jssa Sörmex peetay/
 Nink temma Sanna ickas Mahs
 Sajagkat tuttwa Keele kaks.

Och walakusta need Sögedat/
 Kus omma Kühala süttitat/
 Se nöddra Lihha kinnitaa/
 Nink pidda ülles Armo kaks.

Och aja kougkel Wainlase/
 nink sahta Kahhwo meitele;
 Kes kartay Hingke Kiusajat/
 Kus sa meit issi johatat?

Et meye Jssa tunneme/
 Nink temma Poja üchtleise/
 Nink et leht welja mollembast/
 Se Rahwa oppe wegkwast.

Set Jssal nink sel Pojal kaas/
 Ke on mey' Dünistegäja/
 Nink Pöhal Waimul Süddamest/
 Mühd ütlem' Auwo igkawest. R. B.

Derselbe Gesang weitleufftiger
 von des Heil. Geistes Persohn
 und Ampt.

Geh Pöha Waim meil tulle kaas/
 Kudt Christi Jüngrill Juda Mahs/
 Ke sa leht welja igkawest
 Gest Jssast nink kaas Christussest.

Üx tössin' Jummal ollet Sa/
 Se Jssa nink se Poja kah/
 Keit ühhesarnast armolist/
 Müst igkawessest Ollemist.

Keit Kolmel on üx ainus Douw/
 Üx Wegti nink üxsarnan' Auw/
 Keit temma woip/ me temma tahh'p/
 Nink reep kaas/ et se töddex sah'p.

Se Pöha Waim on lohnut kahs
 Keit Ussiät Tairwas / Merres / Mahs /
 Se Hingf mo sisse puhhonut /
 Gest Ello mul on annetur.

Keit me sehl sünnip Pimmedas /
 Nint me on peetur Sügtawas /
 Se Waim jo tunney keit nint nehp /
 Keit Jummalickut Töhdit kaas reep.

Och ellaw Hallik / waimlik Salw /
 Sind mainistap mo ussin Palw /
 Me minno sees on rojane /
 Se pesse hehst / nint puchtax tee.

Me wessinut / se jahuta /
 Me kurb on Heddas / röhmusta /
 Me tuuw on minnul / kasta weel /
 Nint seisa teike Kahhjo Teel.

Mind kangte Kaila nöddrax tee /
 Nint parranda / me wigfane /
 Me kulum on minnul / sohjenda /
 Mind katta sunno Tihba kah.

Sa Pöha Tulli süttita
 Mo Moijuss' omma Kühnta kah /
 Tee Armo- Tuld mo Süddames /
 Nint hoida meitet Waino ees.

Se nöddra ihha kinnita
 So Wegki nint so Armo kah/
 Hend Paccust hoida keikest Wehst/
 Nint rehha hehsti heldest Kehst.

Ea ollet monnesarnasele
 Meist Andest töis / sihs üllewelt
 Iah ick as Ossa sahda mind
 So andest / se kah tihta sind.

Ea Jummla Sörm meit johat
 Nint aita / et heh Meete kah/
 Keit keime Sinno jerrele/
 Kude neutat Sinna meil se Tee.

So Iffa-Sanna annat Sa/
 Nint lasset mönda Keele kah
 Se tublora keit J & Ma sees/
 Et uskotut jahx Tödde ees.

Meed Kawwalust fest Wainlasest
 Meile aja karakel sunno Wehst;
 Se Kahhwo sahtko sunno Hohl
 Nint Kaigminn' ick as meite pohl.

Meit oppe Jummla tundma wist/
 Nint temma Poja Jesum Christi/
 Iah meit fest Ustust töijer saa /
 Sind nende Waimur uskuda.

Sest olko Kihrus jergeste
 Sel Zssal nint sel Poiale/
 Kaas Pöhal Waimul Tröbstial/
 Seligawessel Zummalal.

G. S.

Hymnus

Beata nobis gaudia, &c.

Im Thon: Erhalt uns Herr bey deinem W. etc.

Mühd pöhitax üx röhmus Nigk/
 Sest Fairwast andis Zummla Poigk
 Se Pöha Waimo Tröbstija/
 Ke Possilit tachtis finnitä.

Rudt Tulli paistis Zemma sehl/
 Kus istus nende Possid' pehl/
 Keit nende Wigka parr andis/
 Se Meele neile walzkustis.

Keit Keelet rehtsit nemmat hebst/
 Keit Rahhwas inmerellit seft;
 Muist johbnut olla üttelit/
 Ke weel ey maiknut middakit.

Waid Petrus kostis wegkiwast;
 Se on me rehtcut Zdelast;
 Se Pöha Waim sah p wallacut
 Ni ülle Poist/kudt Zütrikut.

Lix

Ux kōw wa Jütlus techti sehl/
 Kolm tohat pōhris Ustko pehl/
 Need lastit hendes ristida
 Sel Jesu Nimmel Wedde fah.

Sel Nellipōhal anneti
 Need Reskut / ke meit needwarki /
 Selsammal Pehwal andti kaa/
 Ke wasto sen on Trōhstija.

Ke sa Prophetit oppesit /
 Nint ke Apostlit walgfustit /
 Weil anna andix meye Sühdt /
 We weil on waja / anna nühdt.

Et heita Armo meite pehl /
 So Seize Andet anna weil /
 Nint Jesu nimmes Hingke Heh
 Kaas tulle isse; Earbix lehr.

Sest Tenno olko Zummalal /
 Ke Waimo andis Ustijall /
 Kaas Tenno selle Pojale /
 Ke Waimo andis üchtleise.

M. G.

Von der Heil. Dreifaltigkeit.
 Kyrie / Ach Vater, allerhöchster Gott / etc.
 Kyrie

Kyrie /

G Issa Jummal förgtest Wehst /
 So Kest sahþ lastrut mene Rehst /
 Ep nuchtle mene Sögteduss /
 Kumb teep nipaljo Hexituss' ;
 Och Armo neuta!

Christe /

Se Tee nint Walgus ollet Sa /
 Se Werra / Eödde / Ello kaa /
 Se Issa Sanna ick as weel /
 Ke subrey Röhmux andrut meil ;
 Och Armo neuta!

Kyrie /

D Pöha Waim / te igtawes /
 Mey' iures seisa Hedda sees /
 Ep jetta mitte perrale /
 Ke So pehl lohtwat kindlaste ;
 Och Armo neuta!

H. G.

Gott der Vater wohn uns bey / etc.

J Ummal Issa meile jeh /
 Ep laß meit kaddud' erra /
 Keifest Pattust wabbax tee /
 Weit aita önsast surra ;
 Hoida meit se Kurratt' ees /
 So pehle laß meit lohta /

Nint

Nint sinnult Abbi ohta/
 Reif sinno Rehjest wotta/
 Laß meit jehda Sinno sees /
 Hend sinno Meelel anda/
 Se Kurratt' wasto panda /
 So Sanna Meeles kanda/

Amen/ Amen/ wist on se/

Alleluja nühd laulame.

Jesus Christus }
 Pöha Waim taas } meile jeh/ze. H. G.

O Lux beata Trinitas,

Der du bist drey in Einigkeit / etc.

Sollet Kolm Personidest /
 Sux ainus Zummal igkawest /

Se Pehwolik meist nühd erralehp /

Sa Zummal'lik Kühral Paistmas jehp:

Sind Zummal Hohmselt tihtaxe/

Kaas Schtul so ees pallume/

Sind tihtay mene Iaul nint Hehl /

Nühd ick as sijn nint jergkest sehl.

Sel Zssal Nuw sahþ Taima sees/

Sel Pojal keik heb Tegko ees/

Sel Pöhal Waimul Eröhsstijal/

Sel Kolme-ainul Zummalal.

G.S.

Ein

Ein anders.

Sollet Kolm/ nink ainus kaas /
 Six Jssand Zaiwas/ Jssand Mahs /
 Sa teet need Zimme- Zegkut weel /
 Nink neutat omma Wegki meil.

Se Zaiwas/ Merri nink se Mah /
 Need Mehjet nink need Orgkut kaa /
 Reik tunnistap so Wegki meil /
 Et ollet Jssand illewel.

Rudt Pehwal paistap Pehwalick /
 Sel Dhsel tudt kaas wastodick /
 Nink keik need Zehhet Zaiwa all /
 Sul andwat Luwo Zummalal.

Need Weixet/ Linnut keikepitt
 Ep salgtwat omma Zummila mitt /
 Need Kallat sügt wa Merre sees /
 Kaas kostwat omma Zummila ees.

Sa ollet Wee kaas kattanut /
 Se Zaiwas on kaas laotut /
 Re ümber Mah weel jergkest lehp /
 Ep üxkit korda seisma jehp.

Sa wallixet keik Assiat /
 Se Mah nink Zaiwa ehhitat /

Sa ehhitat need nindapitt /
Et se ep moistap üchtekitt.

Rudt woime meye Meele kah /
So suhre Auwo moistada /
Kus se doch meil on tehdmatta /
Me nehme jergkest Silma kah?

Keik sunno Lohmat ommat hehdes /
Me lohnut ommat sunno Kehde /
Sa ollet ja weel parramb Mees /
D Jssand sunno Auwo sees.

Sa Jssand issi keik jo teet /
Sa Mah nink Taima walliket /
Sa ollet Jummal igkawes /
Ux Jssand suhre Auwo sees.

D ainus Jummal Kolme sees /
Et seisa Heddas meite ees /
Sul Rihtus olko Jgkawes /
Keik sunno Armo-Tegek ees.

H.G.

Heilig ist Gott der Vater / etc.

SE Jssa Pöha on / kel Auw /
Kaas Pöha Poigt / se Dav'di Juhr /
Se Waim on Pöha / kel on Nouw /
Ux igta Pöha on / nink suhr /

Ux ainus truw Hehtegkja/
 Ke meit nink meye Jssar kaa /
 On omma Hohle wotnut.

Ux Jssand wegkiw Kunningas /
 Ke Wainlaset keik langketap /
 Se Patto/ Surma/ Pörgko kaas /
 Need temma keiket huckma sahyp /
 Seperrast Zaiwas nink se Mah
 Sahyp edijex temma Auwo kah /
 Nink Hosianna laulwar.

Se Auwo sahyp Zummla Poiale /
 Ke tulli Zummla Nimmi kaks /
 Need Wainlaset keik üchteleise /
 Nimmelicul kombel kaks /
 On üllewoitnut wegkiwast /
 Nink wotnut Rieko julgtembast ;
 Nühd hühdet Hosianna!

H. G.

Allein Gott in der Höh sey Ehr/etc.

S El ainul Zummlal Zaiwa sees
 Nühd Auwo nink Riehus olko /
 Se helde suhre Armo ees /
 Kumb eal Dkax tulko /
 Weist Weelekeh on Zummalal /
 Kaas suhr on Rahwo Zaiwa all /
 Keik Wain on sahnut Dka.

Men?

Mey' peeme keifest Süddamest
 Sul sühre Tenno andma/
 Eth Sinna Jummal igkawest/
 Leht meit' ees Murre kandma/
 So Wegki keit on möhtmatta /
 Keit sünnip/mea motlet Sa/
 Se on üx kaunis Jssand.

D münnö armäs Jesu Christ/
 Üx Poigt sest Jssast Zaiwast /
 Sa ollet Pattrut maxnüt wist/
 Meit pehtnüt Pörgto: Waiwast;
 D Jummla Lambas Pöha Mees/
 Meilt wotta Palwet Hedda sees/
 Nint Armo meitel neuta!

D Pöha Waim keit sühremb Hühs /
 Se Erbhüja ollet isse/
 Se Kurratt' ees meit hoida sihs/
 Nint sahtra Eödde sisse;
 Och pöhra erra armolist
 Keit Hedda nint se raske Rist/
 Se pehle meye lohtme.

H. G.

Nun mach uns heilig & Erre G. etc.

G Eh Jssa tee meit pöhar keit /
 Nühd on se öigte Hedda Rist/

So Rahhwal neuta Armo nühdt/
Nint anna andix temma Sühdt.

O Jummla Lambas Jesu Christ/
Meit' ees Sa ollet furnut wist/
Sind pallum' mene ussinast/
Se Rahhwo anna kindelast.

O Pöha Waim üx Jummal taas/
Meil anna omma Armo tahs/
So Armo lebbi tröhssti weel
Se nöddra nint se argka Meel'.

Sa Jummal oket armolinn' /
Sa ollet keikewegkiwenn' /
Sind pallum' mene Süddast wehl/
Et kuhle mene Palwe Hehl' ! H.G.
Sey Lob/Ehr/Preis un Herrligkeit/
Im Vorigen Thon.

Mühd olko Kihrus Jummalat
Sel. Jssal keiketdrgkembal /
Ke lohnut Fairwa nint se Mah/
Nint piddap sedda Armo kah.

Kaas olko Kihrus Poiale/
Ke tegkep keitel Rahhwal Heh/
Ke furnut Risti Sambale /
Nint weit on sahnut Fairwase.

Kaas Pöhal Waimul olko Auro/
 Ke Jssa on nint Poja Rouw/
 Se airako meit moistama/
 Se pehle kindlast lohtada.

D ainus Zummlit Olleminn'/
 Weil jeh doch ick as armolinn'/
 So sühest Armust kuhle meit/
 Nint sahta meiter Tairwa Teedt! H. G.

Am Tage Johannis des Täuffers.

Wir wollen singen ein Lobgesang /

Im Thon: Ach bleib bey uns Herr Jesu C. etc.

Nühd rahham' meye Lauo kah
 Se Jesum Christum cennada/
 Ke Jani meile leckitas/
 Sen lebbi Hend meil tehendas.

Se jüclis keite Rahhwa ces
 Se Parrandusse Körbe sees/
 Nühd andket tehda Süddamel/
 Et Tairwas tulnut lehhüdel.

Kaas kuhlit Galilæa Mahs
 Johann'se Hehle Hultka kahs /
 Et tulla sahyp se Sundija/
 Sest wagtat piddit ollema.

Se Kirwes pāntut Puhde pehl/
 Re hehst' ep kannap Wilja weel/
 Sahp temma Tullel heitama/
 Sesi wortet hendes parranda.

Need Wallix' tut sahpy lugkema /
 Need Aita sisse kogkoda /
 Waid keik need Kurja- Tegkijat
 Keik pillotap kudt Hagkanat.

Kaas nüchtlis Kurja- Tegkijat /
 Need Kawwalat nink Piltajat :
 Hend Abram Seemnex kihatate /
 Nink ellate doch kurjaste.

Kas ollet Christus? küssist;
 Ep ollen / kostas minna mitt /
 Se sahpy tül pe a tulla teil /
 Re J & M as olmut minno eel.

Sesaminaneutis Sörme tahs /
 Se on se Lambas / ütlihs tahs /
 Se on se Armas Jummla Peigt /
 Re kannap J & M a Parrut keik.

Ma ollen üppris tühhine /
 Et temma Kingt mult pehstaxe /
 Se sahpy se Rahhwa ristima
 Se Waimo nink se Tulli tah.

Sind

Sind temnam' meye Jesu weel/
 Eth pöha Johann tulnut meil/
 Sest jecho temma Dypedus /
 Sest tulko meile Dnnistus!

H. G.

Verliculi vor dem Magnificat
 zu singen.

In der Advents-Zeit.

Walmistaker se See sel Issandal/ Alleluja /
 Alleluja.

Nink techket temma See-Kaiat cassafex /
 Alleluja/ Alleluja.

Auff Weinachten.

Ux Laps on meile sundinut / Alleluja/ Alleluj.

Ux Poigt on meile annetut / Alleluja/ Alleluj.

In der Passions-Zeit.

Christus on meye Pattude perrast löhtut /
 Alleluja/ Alleluja.

Nink meye Süh perrast reijatur / Alleluja /
 Alleluja.

Auff Ostern.

Christus on illestousnut / Alleluja/ Alleluja.

Nink on meile se Ello jelles tohnut / Alleluja /
 Alleluja.

Auff Christi Himmelfahrt.

Chri-

Christus lex ülles Eaiwa/ Alleluja/ Alleluja.
 Nink istup Jummalä parrambal Rehdel/
 Alleluja / Alleluja.

Auff Pfingsten.

Leckita meile sunno Pöha Waimo/ Alleluja/
 Alleluja.

Ke meye Süddamet waigustap / Alleluja/
 Alleluja.

Auff Trinitatis.

Neuta meile Jssand sunno Armo/ Alleluja/
 Alleluja.

Nink anna meile sunno Rahhwo/ Alleluja/
 Alleluja.

Auff Vesper Gesänge.

Jummal tulle mind ertapehstada/
 Jssand totta mind awwitada.

Auw olko sel Jssal nink sel Pojal/
 Nink sel Pöhal Waimul!

Ninda tude olli Algmissesst/ nink jehp nühd/
 Nink kaas igkawest / Amen.

Am Tage der Heimsuchung
 Mariæ.

Das Magnificat,

Oder

Der

Der Lobgesang Mariae Keimsweise / nach der alten Choral-Melodey zu singen.

Minno Hingel nühd kichtap Jumla sedda
da Jssanda /

Nint mo Waim nühd tennap omma Dnistegkja.

Gest eth temma on mo Waise pehle wahanut /

Nühd sest Niasf sahn ma keitest Dnsax khetut.

Gest eth temma suhret Nfiac minno jures teep /

Ke sehl wegkio on / nint kenne Niumi pshajehp.

Nint se Jummla Arm lehp ühhest Sugkust töisel weel /

Nende jures / kel on tedda kartma kindel Weel.

Temma neutap Wegki oma Kessi Warekah /

Teep need Kögket töiste Nahrux nint hend hebbenda.

Jum

Jummal lückap Jergte pehlt need Wal
 lizet sijn Mahs/
 Ullendap need Allambisset nühdtit Auwo
 fahs.

Temma töitap omma Hühdē kah need
 Meijaset/
 Teep need Riekat waisex / et neil jehwat tühhy-
 jat Rehdt.

Jummal mötley ickas omma helde Ar-
 mo pehl /
 Nink lehp ülles aita omma Teenrē Israel.

Ni kudt temma pajatus jo mene Wan-
 nambil /
 Abrahamil nink temma Sugtul keitil Ust-
 lissill.

Auw sel Jssal olko / nink sel Dnnisteaktial /
 Pöhal Waimul faas / sel kolme-ainul Jum-
 malal.

Ni kudt elli Algkmist / kında jehp sijn it-
 kas weel /
 Nink faas keitel igkawessel Ajal Taiwas
 sehl. G. S.

Das Magnificat Reimsweise nach
 dem Teutschen. Mein

Mein Seel O Herr mus loben d. 2c.
 Mühd röhmustap mo Südda hend/
 Nink münno Hingke kichtap Sind /
 Ep pölgket Waise; ichtekit /
 Ep hohlit Rörgekuss' verrast mitt/
 Mind ollet mitte pölgknyt kaa/
 Ech ollen waine Umberda /
 Mühd sahpy mind önsax kichtada /
 Nilaj kudi on keik JMa Mah.

Sa ollet/ Jssand / wegkiw kaa /
 Ep sahpy so Wegki surrema /
 So Nimmi aumus on nink jehp /
 Sest Rahhwas keik so Aumo nehpy /
 Sa hallestar hend keike pehl /
 Kel agkas on üx fartlik Meel /
 Kaas igka Mehhe aitat Sa /
 Ke Heddas Sind sahpy palluma.

Keik JMa Rörgekus hucka lehp /
 So eddes üxkit seismas jehp /
 Kelohrtap omma Rörgekuss' pehl /
 Se Ds on wissist Reddes sell /
 Sa rickut Innimesse Nourw /
 D Jssand/se on Sunno Aum /
 We need so wasto motlewat /
 Se finna Jssand löppetat.

Me alp nink nödder JEM a sees!
 Se suhr on/ Jssand/ Sinno ees/
 Selsammal Wegki neutat Sa/
 Nink sarnax teet se Försti kah;
 Se Ricka teet sa Santix kaas/
 Se Santi teet sa Rickax tahs/
 Se teet Sa/ Jssand/ tenna weel/
 Nink aitat sunno Israel.

Ey ollem' mene deen'nut mitf/
 Me Sinna/ Jssand/ meitel teet/
 Me towotut on Wannambil/
 Sel kallil Mehhel Abrahamil/
 Me Sinnust meil on towotut/
 Se ollet Sinna piddanut/
 Nink andnut temma Seemenil
 Sehl Zaiwa Rickus Röhmo kü. H. G.

Aeterne gratias tibi, &c.

Im Thon: Nun freut euch Gottes Kinder all/ etc.

S Ind Jummal Lohja kichtme wehl/
 Eth sijn se kurja JEM a pehl
 Ni palio Waino- Hedda sees/
 So Kirko hoidat omma Kehs.

Rude Pagkanade Kerra sees/
 Herode nink ta Raacklid' ees/

Kus Ebbauft jo ediris Mah/
Nint üchtekit jei kjusmatta.

Sa ollet hoidnut Maria /
Zachria nint Elis'bertha /
Ke sehl Sind kishesit ussinat /
Nint Christum Lihhas ollewat.

Se Kbrgkepap nint Ullembat /
Echt ollie Kiria-Tundijat /
Doch Christussesit neist üchtekit /
Me rehtma piddit / moistnut mitt.

Waid Maria nint Lisabeth /
Kus nemmat üchre tullewat /
Sih's Zummla sallat Assiat
Neil Ustkolissil tehdtawat.

Se Laps weel Emma Jhho' sees
Sehl kargkap subre Köhmo ees /
Nint tunney omma Jssanda /
Nint palluy tedda Kargkma kah.

Se Ess'man Jüclus ollise /
Kus Christus tunnisteraxe
Se Uhe Testamenti sees /
Et temma Zummal on nint Mees.

Kus Ust jo Süddas süttinut /
Nisarnfest Sannast finnicut /

Sih's

Sichs Maria Peja auwsaie
 Se Usko siddeß pallume.

Nint Abbi hühdme Lohruffest/
 Ke Jhast culnut igtawest/
 Et meit sahx aitma wegkwast/
 Nint pehstma teifest Kurriast. M. G.
 Von der Geschicht der Heimsuchung/
 Maria ging hinauff geschwind/ etc.
 Im Thon: Nun freut euch lieben Christen gem.

Maria ülle Wehye lex
 Kaas oke sammal Njal/

Kus olli sahnut hendasex/
 Ep tachtmut minna majal

Nint tulli sinna Nazareth /
 Lex Hoimlasel Elisabeth /
 Nint üllis temmal sedda.

Kus tulli sühre Kutto fah
 Jo sinna pohle totta/
 Nint wortis warßi minnema

Se Zacharia Kotta/
 Gest Jhhus Laps ni röhmus iehp /
 Et Terwetus jo lebbi lehp
 Se Emma Südda sisse.

Se Emma hühdis helledast
 Se Pöha Waumo siddeß :

Sa ollet dñnis Zummalast
 Nee töise Naste eddes /
 Kaas on se Seemen dñnistut /
 Ke sinno siddes sündinut /
 Ke Zummla kabs meit siddup.
 Kust on mul sesarn Zummla Arm /
 Et sinna minnul tulnut ?
 Ma ollen agtas Muld nint Dörn /
 Nint Patto siddes olnut /
 Waid Zummla Emma ollet sa /
 Sind keit se J & M sahþ kibrama /
 Sihñ pean Keele heima.
 Kus sinna rehþit minno ees /
 Sihñ Laps mo Jhhus hüppis /
 Kude ollex temma J & M a sees
 Jo omma Emma Kuppes /
 Se lebbi annap tehda meil /
 Et ligti on / ke Israael
 Kude Karjus peap kaikma.
 D ðnnis ke sa uskonut /
 Mo armas auwus Ddde /
 Me Englifst sul on üteltut /
 Se on se digke Ddde ;
 Gest sinnust peap sündima

Se J & Ma Dnnistegkija /
 Ke wottay Jummla Bihha.

Sih's Maria töstis omma Hehl' /
 Nint Jummla Armo khtis /
 Kaas kolmet Kuhdt sei temma sehl' /
 Nint Jummla Abbix hühdis ;
 Lex perrast jelle Koddoo pohl' /
 Nint andis Hbimmel Jummla Hohl' /
 Ke tedda piddi hoidma. H.G.

Am Tage S. Michaelis.

Herr Gott dich loben alle wir.

Sind Jummal meye khtame /
 Nint sind kaas digkest tennaxe
 Se pöha Engli Hulka ees /
 Ke deenawat Sind Tairwa sees /

Need ommat oke selgkedat /
 Nint sunno Palgke wahrawat /
 Kaas kuhlwat jergkest sunno Hehl' /
 Nint moistrowat sunno Tarkuss' pehl.

Ep hingkawat / ep magkawat /
 Waid ommat jergkest Walwajae /
 Esh Sinno ümber ommat sehl' /
 Nint wachtwat so Rahhwa pehl.

Se wannna tigke Wainlane
 Sest Wihhast polley iergfeste/
 Nink suhr on temmal Uffinus/
 Et huckatay so Rogtodus.

Rudt enne J & Ma huckatis/
 Nink sahtis sedda Surma siff/
 Kaas ninda on se temma Nouw/
 Reik rickma Resto/Sanna/Auw.

Sest nouday Pehwat nink kaas Shdt/
 Et sahtay meite pehle Sühdt/
 Meil sehdtay Pailat/Wörkut kaal/
 Reik Risti-Rombet rickuda.

Sest Englit oimnat Walwajat/
 Ke Kurja wasto pannawat/
 Nink kaiswat sunno Rogtoduff/
 Nink keelwat kurja Huckatuff.

Need hoidfite sedda Daniel/
 Kus istus Löw'de Hauwas sehl/
 Need seifite wagka Lotti ees/
 Kus olli Tulli Hedda sees.

Ux Engel olli Abbimees
 Meil Kolme Wehbel Abhjo sees/
 E ij

Nint keelis sedda Tulle Rihr' /
Et mitt woix minna ülle Pihr'.

Kaas ninda seifap meite ees /
Kus Wain nint Hedda meil on Kchs ;
need Englit ommat usinat /
Nint Abbix meitel tullewat.

Sest tulley / Zssand / Tenno Sul /
Sest tulley Sinnul Rihrus kü /
Sind khtawat need Englikest /
Sind tennawat need Junimeff.

Sind pallum' mene Süddameff /
Et rah' xit aita igtawest
So pissokesse Karja tehl /
Ke lohtap sunno Abbi pehl.

H. G.

Es stehn für Gottes Trohne / etc.

Sehl Zummla Trohni eddes
need Zummla Drriat

Se kbrgke Taiwa siddes

Se Kesko ohtawat /

Kus Zummal kstip menna /

Echt ütley : Tultet tenna /

Sih's walmit ommat need.

need nehwat Zummla Palgke /

nint kuhlwat usinat /

Sest

Seft neil ni suhr on Walgke/
 Et nehwat noppedast/
 Kus Jummal uclep Sanna/
 Ep lehwat wasto panna/
 Waid war si min newat.

Kus wagka Hingf woix tulla
 Eht minna omma Tees /
 Eht multo Rahhwul olla
 Se turja J & Ma sees ?
 Kus leeri miete lohwaet
 Nink temma iures sehwaet
 Need pohat Engltest.

Needsammat ommat nehnut
 Se Loti nink Abraham ;
 Need Englit ommat wihnut
 Isakal Rebekkam/
 Need tullit Tairwast tenna/
 Nink lexit jelle sinna
 Ni suhre Hulka kaks.

Kus weel Elias mahtis /
 iix Engel erretas.
 Kes doch Elisa sahtis ?
 iix Engel aitas kaas.
 Kus Christus tullit tenna/

Ûx Engel andis Sanna
 Meil waisel Karjasell.

Kus Kodes tappa noudis

Se nohre Laps' kesse!

Ûx Engel enne joudis!

Nint oppis Josephhe!

Et piddi noppest tottma!

Se Lapsokesse wottma!

Nint wihma wöhral Mahl.

Kus tachtis errasurra

Se waine Lazarus!

Wih's Engel Hingke erra

Abrahmi Kuppe siss'!

Gest mene Jumla fihkem

Nint rumilat mitte jehkem!

Sih's tull'wat Englit meil.

H. G.

Wo Gott der Herr nicht bey / etc.

In selbiger Meloden:

Kus Zummal meil ep leckit ap

Se pöha Engli Abbi!

Kus Zummal meil ep Abbix sahþ

Se Pöha Jesum lebbi!

Sih's ollem' mene huckatut!

Nint kohdes errak addonut!

Ep woix meit kekita.

Gest

Gest Tenno olko Jummalal /
 Ke Englit meile annap /
 Nint Rihrus Dnisteghjal /
 Ke üynes Murre kannap /
 Se hoidap Jhho nint mey' Hingl /
 Kus touseme echt lehme Sengl /
 Keit Kurja temmafeelap.

Need sammat pöhat Englit keit
 Jo wahrtwat Jumla pehle /
 Kus tulley Rahhwal Hedda-Higl /
 Sibs kuhlwat Jumla Hehle ;
 Ep ainus Innimesse Laps
 Jehy mitte keites J & Mas teps /
 Kus nemmat mitte aitwat.

Kus on üy ainus Innimenn' /
 Ke meitet woix doch hoida ?
 Se Kurrat on ni wegkiwenn' /
 Ep keit woip sen woita ;
 Se Pöha Christus üllewel /
 Se on se digke Michael /
 Ke woitap tedda erra.

Need pöhat Jumla Engelie
 Sihn J & Ma siddes keiwat /
 Nint feelawat keit Wainlaset /

Et mitte Kurja teewat ;
 Need Pohat armat Hoidiit
 Keit Hedda siddes aitawat/
 Need Innimesse Lapsset.

Kus ollex Engli Abbi mitt/
 Kus sahrim' meye jehma?
 Ep ollex Rahhwul lichtekit/
 Keit sahrim' hucka lehma:
 Se Jhho/Hingke/Ello kaas/
 Keit Naiset/ Lapsset/ Perret tahs/
 Ep üxkit ollex Rahhwul.

Se Katko/ Ebbbe/ kallis Nigf/
 Kaas Rihdel/ Tapplus/ Sedda/
 Se Hedda nink kaas Waiwa teit
 On Pahharetti Ddda/
 Se tah ta ajap meite pehl /
 Waid Juinla Englit ommat sehl/
 Ke teelwat Kurja tehha.

D wagta armas Kristi-Laps
 Och motle sinna sedda/
 Nink erra tee doch Pattut teys/
 Sa hennessel teet Hedda/
 Sa ajat erra Englifest/
 Kudt ajap Suis need Messifest/
 Et need ep woimat jehda.

Ep olle ennamb Rahwo sul /
 Kus Englit erralehwat /
 Neil Wainlasill sihs Lubba kúl /
 Et Kurja sinnul teewat /
 Ja kus ep Englit ommat mitt /
 Sihs kolbat sinna middakitt /
 Waid ollet huckas kohldes.

O Jesu Christe Zummla Poigt /
 Sa ollet meye Eihha /
 Need Kurratit Sa keelat keit /
 Kaas keelat nende Bihha ;
 Och anna Sunno Englit meil /
 Et jehwat meite jures weel /
 Kus lehme JEMast erra.

Kus lehem' meye omma Sengt'
 Et tahham' oke surra /
 Sihs Englit hoidwat meye Hengt' /
 Nink wihwat onfast erra /
 Sest puchtax on jo sahnut Mahs
 So falli Pöha Berri kabs /
 Sest lehp nühd oke Tairwa.

Keit Sunno Nisti- Sehdmisset
 Need wotta Hohle sisse /
 Et nemmat woixit jehda hehdt /

Sih's wallike need isse/
 Uhh' aurosa Ekko. anna meil/
 Uhh' onsa Tundi aica pehl/
 Laß Englit meitel jehda.

Sih's tahham' meye fihtada
 So suhre Auwo eddes /
 Sind Jummla meye Kunninga
 Se fōrgte Taina siddes ;
 Sel Jssal/ Pojal/ Waimul kaas
 Sahp Kihrus/ Auw nink Tenno tahs/
 Ni nūhd/ tude ick as/ Amen. H. G.
 Auß Lieb läst Gott der Christenheit
 viel Gutes wiederfahren.

Im Thon : Wer Gott nicht mit uns diese Zeit/

Weil Waisel Jummal paljo Sehdt
 Sih'n M'ah pehl Armust annut/
 Nink Armust nende Englid' Wehdt
 Weil Hoidijax on pannut/
 Gest Kohhus on/et laulame :
 Nūhd Engli Pōhax petaxe/
 Ke meit'ees Murrekannut.

Need pōhat Jummla Englifest
 Hehl Wee'el tachtwat tehha
 Uhh' Leeriumber Innimest/
 Ke aurosaft pūhdwat lehha/

Gest

Gest Kohhus on/et laulame:

Nühd Engli Pöha petaxe/

Ke hoidwat feite Lihha.

Need digkest Rahhwa sahtawat/

Et Eddde Tee pehl iehwat/

Need suhret tudt need Wehhembat

Ep Tee pehlt erralehwat/

Gest Kohhus on/et laulame:

Nühd Engli Pöha petaxe/

Ke ickas eele feiwat.

Se Heh neil sammal neutut sahpy/

Ke Kurratt' eddes tüddwat/

Se Engel nemmat airma tahhy/

Kus Zummla Abbix hühdwat/

Gest Kohhus on/et laulame:

Nühd Engli Pöha petaxe/

Ke Zummla pohle pühdwat.

H. G.

Am Tage der Heil. Apostel.

Christus schickte aus in alle Welt/2c.

Im Thon: Erhalt uns Herr bey deinem Wort/2c.

Wied Jüngrit Christus lectiris

Se Sanna kah feik Jema siff/

Et nemmat Zummla Sehduffet

Keif Innimesset opperet.

Sel Juda Rahhwal enneni
 Need Christi Jüngrit leckiti/
 Kus sait neist sammast pölgketuti/
 Sihs ommat majal minnenuc.

Sihs kuhluti neil Pagkanal /
 Et piddie uskma Jummalal /
 Sihs tulley neil se Dumistus /
 Nink lebbi Christum Sigkedus.

Ke lohtsit nende Sanna pehl /
 Nink neustit omma Usko sehl /
 Nink ürlit Suh nink Keele kah /
 Need wosfit nemmat ristida.

Se lebbi sai neil Pöhasstus /
 Nink sigke Jumla Eössidus /
 Nink Jesu Jhho Berri kaas /
 Neil tulli Jumla Rickus tahs.

Ke agtas olli wallato /
 Se olli Onnest ilma jo /
 Se sai neist errabannigtut /
 Ey tochtmut Kirkul tulla mitt.

Kus pöhris temma ümber jell' /
 Nink kaibas omma Patto pehl /
 Nink pallus Andix Andamiss' /
 Sihs wortti jelle Kirko siss'.

Se Wegti sait need Christo sees/
 Zeit ühhes Meeles Zümmla ees/
 Eth Christus on sehl üllewel/
 Sibs ollie nemmat Assemel.

Need deenist sel Kirkule
 Reik Auwo siddes jergeste/
 Sest neile woip ep üchtekie
 ühh' kurja Afsia tehha mitt.

Se Pawst hend töstis Üllembar/
 Reik temma alla heitetax/
 Ke temma wasto pajaris/
 Se temma kurjast nuchtelis.

O Jssa subrest Heldussest/
 Sind tennam' meye Süddamest/
 Eth ollet meitet aitanue/
 Et saime Dablist pehsterue.

Och aita armas Zümmal weel/
 Laß sinno Sanna jehda meil/
 Rude ollet halgmut meite sees/
 Ni laß kaas jehda igkawes.

Et woime ühhe Meele sees/
 Se Digtuss' tehha Sinno ees/
 Me Christus Jesus Tödde kah
 On tachtmut meitel neutada.

Se pehle Amen ütleme/
 Nint uskume se kindlaste /
 Et Sinna kudt üx Issa kaas
 Sacht lebbi Poja aitama.

H. G.

Wie holdselbig sind doch die Süß/re.
 Im vorigen Thon.

Alli magkus on doch nende Keel/
 Rui rõhmsat Sannat tohwat meil
 Reed armsat Jummla Oppijat/
 Ke meile Jütlust piddawat.

Se Rahhwo nint se Sigteduss' /
 Nint meye Hingke Önniskuss' /
 Se patto Andix-Andamiss'
 On Christus tohnut JEMa siss'.

Kus Jesus Jüngrit leckitas /
 Sihs oppis temmaneit se kaas /
 Et piddit minna Juda Mahl /
 Nint mitte neile Pagkanal.

Kaas keelis Jüngrit oppemast
 Se Rahhwa sest Samariast /
 Ward festis on'da ülles jell
 Se errakaatur Israel.

Neil üteldayer tulnut on
 Se Fairwa Rickus ligki tenn' /

nint

Mint piddit Surnut ellata/
 Ep Rahha sehl ees wottama.

Kus ommat ühhe Linna sees/
 Sihs küssitet: Kus on se Mees/
 Ke sedda wehrt sah p ollema/
 Et wotwat teninal tulla kah?

Ep peep neil Rahha olla mitt/
 Ep Kuld/ep Hobbbe üch tek it;
 Sest omma Palka sah ma peep/
 Ke uss' nast omma Ammti teep.

Kus sahwat ühhe Rodda ett'/
 Sihs peewat packma Rahhwo Rett/
 Kus Rahhwas wehrt ep olle mitt/
 Sihs Rahhwo tulley tagkaspitt.

Kus wotwat mitte wasto teit/
 Sihs jettket teye rahhwo neit/
 Ep wotket neilt kaas Rahha mitt/
 Waid Pörmo Ringkast puistaket.

Kude Lambat Hunti Hulka ees/
 Ni ollet' teye J & M a sees/
 Sest kude need Maddut tarkambat/
 Kude Duwit wagkat olleket.

Kaas hehsti wahtket henness' ett'/
 Kus sah te kurja Rahhwa Rett', Sihs

Sih8 oke hehsti hoidket hend/
 Gest monni on ux kawwal Wend.

Ep sahþ doch Murre olla weel/
 Mo Waim se peap tulla teil/
 Nint teite eddes kostama/
 Need Sannat, Suhho panna faa:

Zeit igkamees sahþ wihhama/
 Mo Rimmi perrast Uhiatta/
 Ke Dkani jehp kindel mul/
 Sel peap tulla Kõhmo külo

Kus ühhest Linnast lückwat teit/
 Sih8 töisel minnket seddamait/
 Mis nemmat teerwat Meisteril/
 Se sahwat nemmat tehha teil.

Ke mind sahþ mitte salgtama/
 Waid Kahhwa eddes tunnista/
 Sesamma minna Tawwa sees /
 Kaas tunnistan mo Issa ees.

Sesamma Oppedusse teit
 Se andis Jüngrill Jummla Poigt/
 Kus leckitas need wellia/
 Se Juda Kahhwa oppeda.

Kus perrast Põha Waimo sait/
 Sih8 teite JēMa ette töie

Se Sanna/er need Pagtanat
Kaas sisse Jesum uskwat.

Sest tulley/ Jssand Tenno Gul/
Kaas tulley Sinnul Rihtus kül/
Eh Sanna andnut tehda meil/
Dch wottetax se wasto weel!

H. G.

Beata nobis gaudia,

Im Thon: Wenn wir in höchster Nohten seyn/
Nuld Tairwas röhms on nink Mah
Sest Armust nink sest Sannast kaal/
Me Trohstix meil sai leckitut/
Nink kuhltut lebbi 'Postlid' Suhdt.

Kus Christus feik io sehdtanut/
Me Jssast olli kesserut/
Sihst tenn' nink sinna leckitis/
Need Postlit keike J & Ma siss'!

Nink kessis ninda üttelelda:
Et keikel Arm sahyp tullemal/
Nink Pörgkust errapehsina wist/
Kus uskwat sisse Jesum Christ.

Se Kest lex ümber kaugkelle/
Nink keiket oppma Jummla Tees/
Nink langstix ühhe Meele kah
Se Sanna jure sundmatta,

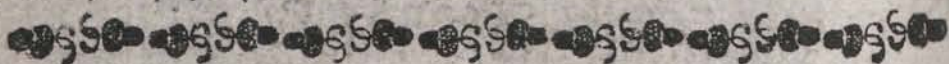
Kus

Kus sai se Sanna kuhletut/
 Echf Südda olli kōrwastut/
 Kus Jumla Waim kaas tulli pehl/
 Sihs Südda ümber-pöhrti sehl.

Need Restut nechti halwat wist/
 Waid Tegkut ollit immelist/
 Gest nende Nummalusse kah
 Keif JEMa Zarkus löhti maa.

Need Innimest hend parrandit/
 Nink turjast Eöhsst hend pöhrast/
 Gest kiltax nemmat weel sihn Mahs/
 Se Palk ou neile Zaiwas kaas.

Dch Jummal anna meil se Meel/
 Et nende Nouwo worne weel/
 Kus löppep sihn se JEM nink Nigt/
 Sihs sehl sind kiltme üchtleis keif. M. G.



Dritter Theil

Der Kirchen Gesänge/

Begreiff

Die Artickul Lieder.

Von der Christlichen Kirchen.
 O Herr Gott dein Göttlichs W.
 So

S O Sanna Hehl/
 O Zummal/meil
 Zei Pimmedusses kauwa/
 Kudt Arm meil sai/
 Me Paulus toi/
 Se wottis tagka nouwa/
 Nink tobiset muhdt
 Apostolid' Suhdt
 Weil ommat rehknut sedda/
 Gest tennap sind
 Weel tenna Fund/
 Eth pöhrsit meye Hedda.

Eth se on nühdte
 Weil ütteleut /
 Kudt selgkest küt on nehha/
 Sihs neuta weel
 So Armo neil/
 Ke lehwat Kurja tehha /
 Nink piddawat
 Nreed Oppijat /
 Ke walstist Syp'wat icla;
 So Sanna Meel
 Doch anna neil/
 Et mitte lehwat hucka.

Kus tahhat ja

Jo ollema

Ux Nisti Innimenne /

Sihš ussu se /

Nint se da tee /

Me üclep Jesufenne /

Se ürpaines

So Süddames

Sul armas peap olla ;

So Lebhemba

Kaas awwita /

Kus tel sahþ tarbix tulla.

Sa Jssand tee /

Et sunnip se

So subre Armo perra ;

Ke lohtap nühdet /

On pehstetue /

Nint üxkie teep sel Kerra ;

Echt paliokit

Kül tahhaxit

So Sanna errakeelina /

Doch sawat mitt /

Sa seisat ett'

Nint saht need erraneelina.

Se Hedda sees/
 Kumb meil on Kehs/
 D Istand/ olle Abbi/
 Et pöhrap hend
 Nint kuhlep sind/
 Nint on sax sabp se lebbi/
 Need Laitajat
 Ke pölgawat
 So talli Pöha Sanna/
 Nint üch tekir
 Ep moistap mitt/
 Et se on tehhal panna.

Se Uff on mul
 Et tössi kül/
 We Paulus ütley meile/
 Reif hucka lehp/
 So Sanna jehp
 Ni tenna kude kaas eile/
 Eht pölgawat
 Need Wilkiat
 Nint kōwwat Süddat sedda/
 Kus nemmat mitt
 Hend pöhrwat sihdt/
 Silhs sabp neil tulla Hedda.

Eth Jummal on
 No Armo-Trohn /
 Sibs Surm on minnul Abbi;
 Se Kurja keit
 On Jummla Poigt
 Weilt wottnut Berri lebbi /
 Sest Tenno Sul
 Sahp/ Jummal; Mul
 Seperrast anna sedda/
 Me pallun ma /
 Ep keela Sa/
 Kus on mul Surma-Hedda.

Ma lohtan weel /
 So Jummlit Weel
 Ep sah p need jettma perra /
 Ke Hebbedat
 Ep tegkewat /
 We Sinna keelat erra/
 Weil anna Sa
 Se Dnne faa/
 Et lehwat walmit sinna;
 Raas lasse mind /
 Ma pallun sind /
 Sibt dnnsast erraminna.

H. G.
 Der

Der 2. Psalm.

Hilff Gott wie geht es immer zu/16.

Hli woip doch Zstand sündida/
Et keite JEWA pehle

Se Rahhwas sühre Wihha kah
Keit piddap ühhe Meele /

Keit Förstit nint keit Runningas

So wasto hendes pannerwat /

Nint sunno Poja wasto.

Need ilmanuchlematta keit

Hehl Meelel olla tachtwat /

Sest minix pandrax' Armo-Nigt /

So Nouwust erralachtwat ;

Nint keiwat omma Motte sees /

Nint teep/mis tahhap/ Zgtamees /

Ep lastwat henn'sel keelda.

Doch Sinna förgke Tairwa sees /

D Jummal/ saht need laitma /

Nint olla nende wasto-Mees /

Nint nemmat mitte aitma ;

Sa tullemas saht Wihha kah

Nint nende Tegkut nuchtlema /

Et nemmat fartwat hendes.

Ke Jummlast sehdtut Runningas

Se Zion Mehje pehle /

See

Gesamma teitelt pöläretax /
 Nink temma Sanna Hehle;
 Ech temma teitel ütley se /
 Me on se Zummila Tachtminne /
 Nink oppex teit se Kestö.

Sa ollet / ütliis / münno Poigt /
 Sind ollen sünd'nut tenna /
 Et Sinno lebbi Rahhwas keif
 Peep onfast Taira menna;
 Ke Sinno sisse ussuwat
 Need ommat Taira-Perrajat /
 Nink münno lapyex sahwat.

Ma rahh'n / mo Poigt / so Perrajax
 Need Pagfanat Sul anna /
 Et kurri Himr : Totax
 Reist lebbi sünno Sanna;
 Ühh' Rahhwa peat sehoma sehl /
 Kumb keiles Paikas JEMa pehl /
 Woix münno Nimmi kibta.

Gest reye Kunn'gat oppeket /
 Nink päntet hehsti tehble /
 Rahs ickas Zummila kartakee
 Nink kuhket temma Hehle;
 Ke Zummila Nimmi awwustax /

Nink temma pehle lohtma sahpy/
Se teenip tedda digkest.

Kus Zummla truchilus tulley teil/
Sih's wortet sedda wassto /
Nink minket temma jure weel /
Ni Palwe kah kude Pasto ;
Kus temma Bihha tousma sahpy/
Neesammat mitte huck atap /
Ke zemmapehle lohtwat.

H. G.

Der 12. Psalm.

Ach Gott vom Himmel sih darein/2c.

G Zummal wahta Zaiwas Mah /
Nink heita Armo pehle/
Eth Kisti-Kahwas Nutto kah
Peep tostma kurba Hchle ;
So kallis Sanna polgketax' /
Nink tühhiat Ballet armastax' /
Se digte Uff on huckas.

Ep olle nende Dypedus

Se Zummla Kirjas neutut /
Waid feif on selgke Kawwalus /
Me nende Meeles liödtut ;
Ux tihrap / töine laitap sel

Ux Nouw ep eal peetaxe

Keel libbe on/Meel fibbe.

Need wallelickur Dypijae

D sigte Zummal / hucka/

Nink te ni fdrgeft hohpliwat /

Keit issi mahha hucka/

Keit Kohhus seifap nende Kehs/

Keit Tarkus on io nende Pehs/

Ep fetit woip need opma.

Seperrast Zummal Abbimees

Hend peat illestostma /

Nink meile Waisil Hedda sees

Uhh' Rohmo. Sanna kostma ;

Sa pillat keit need Wainlafet/

Nink pehstat kurbat Suddamet /

Keit nende kurjast Rimpust.

Eps selgkex Hobbbe nink se Kuld

Sahp lebbi Tulle techtut ?

So Ust/ kus sul on Kristi. Tuld /

Sahp kaas sel kombel nech tut ;

Kas meye findlast ussume /

Se kurjal Ajal tunnepe /

Se Krist se Ustko kusap.

Dch ietta meile armolift

So falli puchta Sanna/

Et meite jures Jesum Christ

Woix tundma Nohr nink Wanna;

Ep lasto hendes ichtekit

Sihn löida meite sehhas mitt /

Ke wöhra Usko piddap.

Reit Aun nühd olko Zummalal /

Sel wannal Taira Lojal /

Nink meye Onnistegkijal /

Sel ainul Jssa Pojal /

Nühd olko Aun sel Waimul kaas /

Kudt enne olnut / ninda tahs /

Sahp ict as jehma / Amen.

R. B.

Der 14. Psalm.

Es spricht der Unweisen Mund. 2c.

SE kurri Kahhwas fichteley:

Weil on se digke Zummal;

Nink sihs kit jergkest Kurja teep /

Nink Süddamest jehp rummal /

Ep fölbaxe keit nende Tsh /

Weil armas on se pimme Sh /

Nink laitwat Pehwa- Tegkut.

Se Keiteförgkemb wallatis

Se Innimesse Sugku /

Kas ketit tedda armastis?

M ij

Nink

Nint piddis temmast Zugtu/
 Ke omma Meele tallitax/
 Nint Zummla Sanna armastax/
 Nint ellax sinna jerrrel.

Ep üxkit digke Tee pehl keis/
 Keit ollit heyrut erra/
 Lex omma Meelest Zgtamees/
 Keit jettst Zummla perra;
 Jh tegki sehl neist üxkit Heh/
 Nint sihskit mötlis nende Peh/
 Et Zummal peex keit kichtma.

Kui kauwa ommat rummalat/
 Ke sedda Kurja kichtwat/
 Nint mümmo Rahhwa wairawat/
 Nint Rahhjo kah hend teutwat?
 Neil' polle Lohrus Zummla pehl/
 Ep hühdwat tedda Heddas sehl/
 Hend issi tachtwat aita.

Sest nende Meel ep rahhwul jehp/
 Keit Rahhjo henn'sel ohtwat/
 Neil Wagkal Zummal Abbix lehp/
 Ke teirma pehle lohtwat;
 Zey' laitare se Waise Moww'/
 Nint rickute kaas temma Aurr'/
 Eth Zummal temma Trohst on. Res

Kes Zionis sahþ Isracl

Sel Waisel Dnne sahtma /

Se Jummla Arm sahþ temma pehl

Rudt omma Kahhwa wahrtma;

Se Dnne lebbi Jesum sahþ /

Sest Jakob hendes röhmustap /

minf Isracl hend tröhsstip.

R.B.

Wer Gott nicht mit uns diese Zeit.

Alls ollex Jummal erra sähdt /

Kes tahhax Kurja keetma?

Kus meil ep ollex Jummal nühd /

Sihß sahþ se JEM meit neelma /

ni kudt need waiset Lambakest

Ep pehswat Hunti Kühne seeß /

Ep pehsem' meye Heddast.

Se Wihha suhr on meite pehl /

Kus ollex Jummal tachtmut /

nühd ollexim' üx rühhi Hehl /

Meit ollexit keik lachtmut /

Keik ollex errakaddonut /

Rudt ollex Merres huppotut /

Se hirmsa Waino perrast.

Sest Nunw sahþ meye Jummalal /

Ke lacht on teenut Werra /

Se Lind nuhd lennap Tairwa all/

Koh' tahhap Keel on erra/

Se Keel on farki / Meye fry /

Se Jssand andko Dkani

Meil Abbi keites Paikas.

R. B.

Wo Gott der Herr nicht bey uns/

Geh Zummal kus ep sunno Hohl/

Meit kaikep Tairwaft fergkest/

Drink annap hendes meite pohl/

Eth messap Wainlan' jergkest/

Kus temma mitte hoidap meit/

Drink rickup erra Wainlaset/

Sih's ollem' errawoitut.

Me Junimeste Tarkus teep/

Ep peap meitet heita /

Kul Zummal sedda tehda woip/

Kus tachtwat Kurjanauta /

Kus keiwat nemmat tarkambast/

Sih's keelap Zummal wegkiwast/

Keit temma Kehje sees on.

Need lehwat wehgka messama/

Kudt tahhyit meitet neelda/

Meit tappama need noudwat faa/

Ep lastwat henn'sel keelda/

Kudt

Rude Merri Lainer hühdwat needt/
 Nink pühdwat Kohldes hucka meit
 Sest hallesta hend Zummal.

Need ommat wehgka farwalat/
 Ke noudwat mene Werri/
 Hend Kisti-Kahhway kichtawat/
 Kel tuttwa on se Kirri;
 So Nimmi/ Zummal/ke on heh/
 Peep kattma nende kurja Zoh/
 Se saht Sa Zummal maxma.

Need awwat Kurko laijambal/
 Nink tachtwat meitet neelma/
 Waid Kihrus olko Zummalal/
 Ke wottap sedda keelma;
 Se kistup kattinende Keus/
 Nink kaotap need fogkones/
 Ep woim at seista wasto.

Gul/ Zssand/ülle neit on Wacht/
 Ke ommat jettut perral/
 So Armo-Ux neil seisap lacht/
 Se Moijcus ep sahþ jerral/
 Se mötley: Reit on kaddonut/
 Kus ommat uhest fündinut
 Need Wagat Kisti lebbi.

Keit Wainlan' on so Kehje sees/
 Nink kaas keit temma Mottet/
 Keit temma Nour on Sinno ees/
 Gest Abbix meile tottat/
 Eht Moiskus Ufko wasto lehp/
 Ep tull'wa pehle lobima tehp/
 Kus sinna issi tröhsit.

Eht Zaiwas kinnitue nink Mah/
 On/ Jssand/ sunno Abbi/
 Sahx süttitue mey' Südda kaa
 So Sanna- Kuhnla lebbi/
 Se Armo nink se Ufko sees
 Deep kindel olla Jgkamees/
 Eht JEM külergest messap.

H. G.

Idem.

Rus Jummal mitt on meite kah/
 Kus meye Wainlast mess'wat/
 Nink meit ep tahhap kakeda/
 Kus meite wasto less'wat/
 Kus Za ep hoidap Israel/
 Nink keelay meye Wainlastel/
 Sih's ollem' errawoitut.
 Me tartast alg'wat Jnnimist/
 Ep woip meil Kahhjo tehha/

Gest

Sest te sehl istup Tairwas wist/
 Sahp sedda üxford nehhar
 Kus algkwat teike tarkambast/
 Sihz teip se neil doch kurriast/
 Se seisap temma Reddes.

Nee tiusawa nink messawa/
 Kudt tahh'xit meit jo neelda/
 Meit tappa tachtwat Apjatta/
 Kudt Jummal mitt woix keelda/
 Kudt Merri Lainet pexawat/
 Nijachtwat kaas need Kummalat/
 Sest hallest' hendes Jummal.

Se Hult kaas Ketrrix söimay meit/
 Nink nouday meye Werre/
 Nink fihtap hend/kudt eddespeit
 Weel ollex Jummla Perre/
 So fallis Nimmi nende Suhz/
 Peep kattma nende Karwaluss'/
 Och erra ülles Jummal!

Se Kurko arw ap laijalist/
 Nink tahhay meitet neelda;
 Doch Tenno Sinnul Jesu Christ/
 Ke sedda kúl woit keelda/
 Nink temma Kewer kattista/

Nink walski Dypus kustuda/
 Kes Jummla keelda tahhap?

Sa Jssand rickast röhmustat/
 Ke ommat perraljetet/
 Se Armo-Ux ep sülgtma saht/
 Se moistwat mitt need M öttet/
 Reik/sütlewat/ on kaddonut/
 Ech uhest kül on sünditut/
 Ke sunno Abbi ohtap.

Need Wainlast ommat sunno Rehs/
 Nink kaas keik nende M öttet/
 Nink nende nouw so Silma ees
 Ep olle mitte kattet/
 Se Moistus Usko wasto lehp/
 Nink uskup agkas/mea nehp/
 Kus sa sahtissi tröbstma.

Se Tairwa nink keik J & Ma-Mah
 Sa Jssand ollet lohnut/
 So Kühnal lasse walgtusta
 Need pimmet Hingke-Hohnet/
 Et Rahhwo kah nink Usko sees
 Mey' kind lat jehme Sinno ees;
 Laß J & Ma ick as messa.

M. G.
 Der

Der 23. Psalm.

Was kan uns kōmen an für Noht/

We Hedda woip meil sündida/
Kus sa meit/ Issand/ söhtat

Se kauni Taira-Leiba kah/

Nink tülma Wee kah johtat/

Kus sinno Waim meit rõhmustap/

Nink kurbat Hingket jahutap

Se suhre Hedda- Aial?

So Pōha Nimmi kihtada/

Weit sinna hehsti sahtat/

Nink omma Armo-Silma kah/

Weit igfal Aial wahrat/

Mis lehme heitma Kurja ees/

Kaas tessel Surma Warjo sees/

Kus/ Jummal/ issi aitat?

So Kaitas / armas Oppija/

Weit nuchtley nink kaas oppep;

Se Rist meit jettap Kahhiota/

Nink teep / et Patt meil löppep/

Kumb muico Hingket Kurja teep/

Nink Jhho huck a sahema lehp

Se Pörgko-Hauwa fisse.

Weil Waisel sinna walmistae

So Sanna Hingke Leibax/
 Se fah meit Roddrat kinnitat/
 Se fahp meil Tuhki-Teibax;
 Se fah woip wasto panneda/
 Kus Hedda-Zuist lehp kiusama/
 Et jehp se Woimus meitel.

Meil sunno Arm on walmistut/
 Kumb monda Hehdt meil annap/
 Sesamma igkawest nint nühdt
 Meit' ette Murre kannap;
 Sihn nehp se Ust Sind Surmani/
 Schl nehme Pallest Pallesi
 Sind igkawesses Ellus.

Meit Jesu Christe johatas/
 Nint aita sinna pohle/
 Meit keifest Kurjast lunnasta/
 Se olko sunno Hohle/
 Sibs peap meye Keel nint Meel
 Sind kharma jergtest sihn nint sehl/
 Rudt meye Hingke Toitja.

R. B.

Der 46. Psalm.

Ein feste Burg ist unser Gott / etc.

A Ey Zummal on üx kindel Lind/
 Me pehl se Ust woip troxa:

Se

Se aitap teifest Heddast mind/
 Nint sahtap sest heh Dka/
 Se wanna Pörgfo-Konn
 Ni töis sest Bihast on /
 Suhr Wegki / Kawwalus
 On temma Balmistus /
 Mahpehl mitt' on nisarnan'.
 Ep middakit on mene Wehs /
 Se kaddup pea erra /
 Men' Abbi on se digke Mees /
 Ke meit ep jettap perra ;
 Ke se on / küssit wist ?
 Se hühdtax Jesus Christ /
 Se Jssand Zebaoth /
 Ep ommat Jummlat muhte
 Se Woimus temma Kehs on.
 Nint ollex J & M töis Kurratit /
 Ke tahhyit meitet neelda /
 Ep kartame doch keddakit /
 Sest Jummal neil sahpy teelda.
 Se J & Ma-Kunningas
 Kwi hirmsast neurtap faas /
 Ep teep doch Rahhiue /
 Ech on io sunditue /
 Ux Sanna löhpy sen mahha.

Se Sanna ict as seisma jehp /
 Rude Jummal kallist wandnut:

Mein' Heddas temma Abbix lehpt /

Se Waino meil on andnut.

Meil wottap erra nühdt

Reit Auwo / Jhho / Hühd /

Las minna eddespitt /

Meil heyr ey tulley mitt /

Meil jehp doch Jummla Rickus. G. S.

Erhalt uns Herr bey deinem W.

S Sanna jures pidda meit /

S Jummal keela Wainlaset /

Ke tachtwat toutma üllewelt

So arma Poja Jergke pehlt.

So Wegki neut a armelift

Düllemb Jssand Jesu Christ /

So Kristi-Kahhwa paimenda /

Et temma Sind woip tiheama.

D Pöha Wain Sa Tröbstija /

So Kahhwal anna Kahhwo kaal /

Jeh wihmses Heddas Tröbstijax /

Est Surmast tee meit ellawax.

Ux wöhras Kahhwas sijn nint fehl

Nühd fippup tulla meite pehl /

So Sanna welja fitkuda/
 Mey' Berri errawalla kaa.

Keit jurja Douwo tühhiar tee/
 Kumb meite wasto peetaxe /
 Nink Hauwa sisse langketa/
 Me nemmat teewat Wihha kah.

Sih's sah'p sest moistsma nende Meel/
 Et Sinna Jummal eliat weel /
 Nink wegkiwast need arowitat /
 Ke kindlast so pehl lohtawat.

R. B.

Berleih' Uns Frieden gnädiglich. pag. 56

Es wolt uns Gott genädig seyn/2c.

Geh Jummal alle armosinn' /
 Weil omma Dime anna /

Nink Tawapohle aita sijn

Meit lebbsinnno Sanna /

Et meil sah'p ruttwar sinnno Douw /

Nink keit me Sinnust techtut /

Nink Jesus Christus Dint nink Auw /

Meil Pagkanal sah'p nechut /

Et sah'xit Ussust echut.

Sind Jummal heldest arowustap

Keit Pagkan-Nahhwas majal /

Nink

Nint keit se JEM fest röhm say sähp /
 Nint laulap igtal Nial /
 Et sinna ollet Sundia Mahs /
 Nint nuchtlet sedda Pahha /
 So Sanna on se Göhre kaas /
 Se jettap mitte mahha /
 Ke püap digtex saha.

Sind tennap nint kaas auwustap
 Se Rahhwas warra / hilja ;
 Se Mah so Wehst hend parrandap /
 So Sanna kannap Wilja ;
 Och Jummal Jssa Pojakah /
 Kaas Pöha Waim sehl Tairwas /
 Meit Mah pehl heldest önnista /
 Ke ollem' sunno Tairwas /
 Nint istme sühres Wairwas. R. B.

Vom Christlichen Leben und Wandel.

Der 128. Psalm.

Wol dem der in Gottes fürchten. &c.

U E digte önnis Mees on se /
 Ke Jummla kartap kindlasse /
 Sind omma Kessi teutma woip /
 Keit Assi sinnul hesti keip. So

So Naine sahþ so Koddasees /
 Kudt wihnapuh on Maria tois /
 So Lapsen Lauwal istuwat /
 Kudt Ille-Zaimet illusat.

Niricka Dnne sahþ se Mees /
 Ke ellap Jummla Kartuss' sees /
 Se needminn' ep woip jehda sehl /
 Kumb parratut on meite pehl.

So Jummal sahþ sind Innista /
 Et sa sahþ jergkest negkema
 Se Dnne teikes omma Töhs /
 Dint jehma Jummla Armo sees.

Se sahþ so Ello pitkenda /
 So jures olla Armo kah
 Et sinna Lapse Lapsen neht /
 Dint Israe'l teik Wjap Hehdt.

G. S.

Ein Geistlich Lied aus Matth. II.
 Kompt her zu mir spricht Gottes Sohn/rc.

Geh tulket minno jure nühd /
 Kus waiwawat teit rasket Sühdt ;
 Se Pöha Christus hüap :
 Ke nohr echk wanna / suhr echk weif /
 Me on mul/reile annan teik ;
 Keik Wigka aita püap.

Ke

Ke lehp mo Kohrma kandama/
 Mo Hicke all hend anda kah /
 Se ep nehp Pörgko-Wairwa;
 Ma aitan tedda truwiste/
 Et Kohrm nink Hiek jehp taffane /
 nink temma sahpy se Zairwa.

Me Wairw on olnut minnul sijn/
 Kwi suhr on olnut münno Pijn/
 Se sahpe teye tundma;
 Doch teye Mötter / Sannat / Zshdt/
 Reik ommat digket teil nink hehdt /
 Kus Zummla Meel sahpy sündma.

Hehl Meel ilma wairwata
 Se Kahhwas kahhax önsax saas
 nink minna sisse Zairwa;

Waid ep woip muite olla mitt /

Ep Zairwa sahma üchtekitt /

Kudt lebbit Rist nink Wairwa.

Reik ZMa Lohm se tunniskap /

Me Wees nink Kohhus Ello sahpy /

Ep ilma Rist woip olla;

Ke Zummla kah sijn piddap mitt /

Se festwat wist need Kurratit

Sel Pörgko-Haudal tulla.

Kui illus nohr nint terw' on tenn' /
 Ni nödder hohm' on Innimenn' /
 Kaas surrep pea erra ;
 Kudt kaddur at need Kaunikest' /
 Ni pea sahwa at Innimest
 Se JMa jettmaperra.

Se JM hend kartap Surma ees /
 Kus on jo wihmse Hedda sees /
 Sihs wagfax sahma puap ;
 Ux ajap sedda / töine töist' /
 Doch unnusti se Hingke neist' /
 Kus Surm neid errahüap.

Nint kus ep woip teps ellada /
 Sihs algkap kaiba Nutto kah
 Nint tahh'p hend Jummlal anda.
 Ma kartan töhst nint wissst kaas /
 Ech Jummla Armo pölgnet Weahs /
 Sahp temmal Hirmo kanda.

Ep aitap Niekal Niekus mitt' /
 Ep nohrel Körgtus üch tetit' /
 Keit lehwa at wihmseit sinna ;
 Kus ühbel sahpeit JMa-Weah /
 Ech ollex Höbbe / Kahha kaa /
 Doch peap Surmal minna.

Ep aitap Tartus üchtetik/
 Keit Rörkus on üx tühhi Sitt/
 Keit lehwat Jē Mast erra;
 Rehend ep annap Christussel/
 Kus temmal Armo. Nigk on weel/
 Sel lacht on Pörkfo. Werra.

Och kühle doch nro armas Laps/
 Ep anna hendes Jē Mal teys/
 Waid Jummalal hendes anna/
 Nink temma Sanna armasta/
 Se on so Trohst nink Dnne kaal/
 Sihs saht sa Röhmo kanna.

Ep maxtet Kurjal Kuria mitt/
 Waid wagkast' Jē Mas ellaket/
 Eht Jē M teit Dahrux pannep/
 Se Mayo andtet Jummla Keet'/
 Kus wottap temma Mayo ett'/
 Sihs teitel temma annap.

Kus Lihha perrast Kessi feix/
 Nink Rickus Terwel olla woix/
 Sihs saht ta pea körgkest/
 Gest parramb tuttap Jummalast/
 Et piddap meitet Risti all/
 Et wagtat jehme jergkest.

Echt sibbe on nint rast se Rist/
 On Pörgko Pihn doch suhremb wist/
 Mo Südda motle sedda;
 Sehl kannap Zhho Hingke kah
 Se Wallo ilmalöpmatta/
 Nint igkaw esse Hedda.

Waid tene sahte perrast Rist'
 Se Zaiwa-Röhmö sahma wist/
 Och motleker se pehle;
 Ep ellap üxkit Zunnimenn' /
 Ke meil woix rehtma sedda Dnn' /
 Me sehl sahþ andtut teile.

Seft mea meil on towotut /
 Nint Waimo lebbi rumnistut /
 Se teif meil annap Zummal;
 Ke seddamitte uskma lehp /
 Se Zummala Sanna wallex teep /
 Nint on jo üppris rummal. H. G.

Ich ruff zu dir HErr Jesu Christ.

W Ahuan/ Jesu/ Abbix Sind/
 Och fühle münno Hehle!
 So Armo kah nühd aita mind /
 Ep laß mind heita Meele/
 Se sigke Usko Sinna reht /

Sen/ Jssand/ minnul anna/

Kisti kanna /

Mo Wennial tehha Hehde/

Nink piddada so Sanna.

Ma pallun weel/ O Jummal/ Sind/

Sa woit mul sedda anda /

Ep lasse nahruy sahda mind/

Waid so pehl Lohtuss' panda/

Keit ennambist/ kus Surm on ees/

Et ma so Armo ohtan/

Se pehl lohtan

Keit münno Hedda sees/

Nink münno Töhdte ey möhtan.

Och aita/ et ma Süddamest/

Sel Kurial Andix annan/

Nink pehsta mind kaas Wölla seest/

Et ma heh Südda kannan;

So Sanna olko Roax sehl/

Se kah mo Hingte söhta/

Se kah iohra/

Kus rullep Hedda pehl/

Las mind so Abbi ohta.

Ep pöhrko Heh echf Kurri mind

Sihn JEMas sunno Sannast/

Laß Dhanimind uskma Sind/
 So Kehjes on teik wannast;
 So Arm ful hojap üxp^oines
 Se Risti-Kahwa Lainya/
 Sunno Tainya/
 Keik me on sunno Kehs/
 Sa annat ilma Wainya.

Ma pean jergfest woidlema/
 Mind möddra/ Jesu/ aita/
 So Armo kah mind paimenda/
 Mind wegkiwambax sahata;
 Kus tenna tulley Willikus/
 Sihs keela Sinna erra/
 Sinno perra
 Keip sijn teik Innistus /
 Kus lacht on Armo-Werra.

R.B.

Trost-Lied.

Von Gott wil ich nicht lassen/ete.

P tahhan miina jetta
 Darmas Jummal Sind/
 Mind Kehjepitte wotta/
 Nink erra jetta mind /
 Mo eddes murreka /
 Mo pehle ickas wahata /

Mind

Wind digte Zee pehl sahra/
Nint jergtest anwita.

Rus pöhrap hendes minnult
Reit Innimeste Arm/
Sih's sahn ma Abbi Sinnult
Ma waine Wuld nint Pörm;
Sa aitat Hedda sees/

Sa pehstat Pattu-Hebbest/
Nint aitat kurjast Többest/
Raas hojat Surma ees.

So pehle minna lohtan/
Rus tulley kurri Nigt/
Sult Abbi minna ohian/
Sa pöhrat Hedda feik;
Ma annan hendes Sult/
Ma annan feik so Kette/
Me wottan henness' ette/
Ze/mis sa tunnet/ mul.

Reit on so Meete perra/
Me Kaswo tehha woip/
Se Kurja pöhrat erra/
Me meite Kahhjo teep;
So Poja annat meil/
Sen lebbi meitet aitat/

Se Jhho / Hingke teutat /
Rink mea tarbis weel.

Se ees Sind / Zssand / kichtap
Mo Südda nink mo Suh /

See ees mo Wenda ait ap
Raas münno Kont nink Luh /
Se on üx önnis Ait /

Mee sees Sind Rahhwas kichtap /
Nink Ligtimesse ait ap /

Ruid' Nigt lehp huck a feik.

Kus JEM sahp huck a lehma /
Keit Auro nink Rörgrus kaas /

Ep sahp sihs mitte jehma
Me suhr sihn olli Mahs /

Se Jhho sahp üx Pörm /

Sahp Mulda fisse mattut /
Echt Muldast sahp kül kattut /

Ep woip doch rick' da Surm.

Se Hingke on Zünla perra
Nink Abram Ruppe sees /

Se Jhho Heddast erra
Nink Pattust wallales /

Ep peap ennamb teys

Sel Hingkel Murpe tullal

Echt Jhhul Haigtus olla/
Se on üx önnis Laps.

Sest echt ma tunnen Wallo
Nint Waiwa J&Ma sees/
Sih's tulley doch se Ello/
Kumb on keik Köhmo töis/
Se annap Christus mul/

Sest Pattust tulley Wallo/
Waid J&E susses se Ello/
Nint Zaiwas Köhmo tül.

Se Jssa Zaiwa-Lohja
Keit Hehdt on teenut meil/
Nint lebbi omma Poja
Meil annap Armo weel/

Sel Wainul on kaas Rouw/
Meit' eddes kändma Hohle/
Nint airta Zaiwa pohle;

Sest olko Jummal Xuw. H. G.
Was mein Gott wil, das geschehe/2c.

SE weip tül Mah pehl sündida
Me Jummal rahhap Zaiwas/

Ep temma jettap airmatta/
Ke tedda hühdwat Waiwas/

Kus önnis Mees

Du Hedda sees/

Ke Jummla Abbi ohtap /
 Sahp awwitue
 Dink röhmustue /
 Ke temma pehle lohtap.

Eth Jummal on mo Kinnitus /
 Kes woip mind erraneelda ?
 Me temmast tulley Wikligus /
 Ep tahhan minna feelda /
 Käl Jummal nehþ
 Dink issi tehþ
 We JEM sijn wottap tehha /
 Ke Silmarlohþ
 Dink Pehwat tohþ /
 Eps temma peax nehha ?

Ech käl ma waine Pattune
 Sihde JEM ast pean minna /
 Ech Jummla jure pühdtaxe /
 Sihs lehn ma heldest sunna /
 Mo Hingke Sul
 Ma annan käl /
 Eth kannat Murre minnust /
 Keit münno Patt.
 Dink Hebbadat
 Du rühhjax rechtue Sinnust.

Ech Sinnust tulley Dnnistus /

Mind erra jetta perra /

Reit Kurja Baimo Kiusatus

Mo jurest olko erra /

Ma pallun Sind /

Dch aita mind /

D Jummal / münno Baimas !

So Sanna jehp /

Ep hueta lehp /

Ma sahn Sind kitema Baimas. R. B.

Vom Kreuz / Verfolgung und Anfechtung.

Mag ich Unglück nicht widerstahn.

Ech minna pean Willikuff
Dink Dnnetuff

Sihn JE Ma fides kanda /

Sihst tehn doch minna waine Pörm

Et Jummla Arm

Mind aitap wasto panda /

Ech peetap hend

Mo armas Wend /

On temmma mul

Doch ligti tül /

Ge sahy mul Abbi anda.

Ma ahan Ahiat tui ma tahhn/
 Doch Dnn' ep sahn/
 Eih rōddrus tulley tenna/
 Sihs tehn/ ee Wegki ūchrekie
 Zehp kindlast mitt/
 Se Aialit sahp minna;
 neid Zaiwa Hühde
 Mind trohstwat nühde/
 Se iures jehr/
 Gest mitte tehn/
 Och aita Zummal sinna!

Ux issi Aissi/ issi Aigt/
 O Zummala Poigt/
 Se on ux wanna Sanna:
 Och seisa minno kōrwal sihn/
 Eih suhr on Pihm/
 Rink aita sedda kanna;
 Kus pean nühde
 Ma minna sihde?
 Rude tahhat JEM/
 Ep nutray Silm/
 O Zummal Abbianna!

H. G.

Man spricht von Gott erfreut/ etc.

Im Thon: Auff meinen lieben Gott/ etc.

REn Zummal röhmustap /
RSel mondford Kurbeus sahþ /
 Doch Hedda pea wehntut
 Sahþ subrex Röhmux kehntut /
 Gest Zummal aitap kandas /
 Lehþ Röhmno jelle anda.

Kus Rist nink Bairo keip eel /
 Sihs tulley Röhm se pehl /
 Kus Hedda Dka wottap /
 Sihs Dunne tulla tottap /
 Gest Zummal Hedda wahtap /
 Nink Röhmno jelle sahtap.

Ei feisa wafte fül /
 Gest rehda on io sul /
 Et Auk on lacht sind huck'da /
 Nink Murre fisse lüch'da /
 Waid Zummal Murre woitap /
 Eih Röhm sul jelle foitap.

Et JEM mitt uskolit /
 Ex lohea Sanna feik /
 Kel ennamb wottat lohea /
 Selt ennamb Kurja ohta /
 Kül Zummal wottap Wihha /
 Et röhmfar sahþ so Lihha.

Kus tulley Willikus /
 Sihs olto Palw so Suhz /
 Ezh Jummal seifap ette /
 Nint maxap Wainlast' fette /
 Gest Jummal Wainlast tehday /
 Nint nende Weele sehday.

Ep Karwa üchretie
 Woip sinnult langda mitt /
 Kùl Jummal sahþ sen nehha /
 Ke tahp sul Kurja tehha /
 Se Kahjio Jummal keelap /
 Need Pahha- Fegjat neelap.

Kus tulley Hedda tehl /
 Sihs lohþa Jummla pehl /
 Gest wihmax sahþ sa tundma /
 Et Heþx sahþ sinnul sündma /
 Kus erra lehþ keif Kurri /
 Nint Jummal fehnap Murre.

Keif Abhastusse sees
 On Jummal Abbimees /
 Gesamma pehle lohþa /
 Nint Abbi temmale ohþa /
 Se waitistap so Hedda /
 Nint wehhembax teep sedda.

Kus Zalwe möhda lehp/
 Se Surwe Ass'mel jehp/
 Kaas ninda tousep Heddas
 Se Röhmō sunno Süddas/
 Gest keif on Jummla Reddes/
 Se seifap sinno eddes.

Need Kaunie Belja pehl/
 Need Meh'list Körbes sehl/
 Me Zalwe hucka sahtap/
 Se Surwe jelle aitap/
 Se Zalwe sahþ kúl menna/
 Nink Surwe tulla tenna.

Zo enne sedda Zund
 On saddanut kúl Zund/
 Waid Pehwolif hendes tōstap/
 Nink Röhmō jelles kostap/
 Se Lummi sahþ kúl sullat/
 Nink sohjat Pehwat tulla.

So Willikusse kabs
 Sa olle rahhwul Mahs/
 Kus issut sühres Wairwas/
 Sihs aitap Jummal Fairwas/
 Sewoip sind Heddas pehstma/
 Nink sunno Südda tröbstma.

Ma pallun Süddames
 Sind Zummal üxpeines/
 Las münno Hedda löppma/
 Nint sunno Waim mind oppma/
 Mo Willikusse woica/
 Nint Köhmo kah mind töita.

Kus möhda kurri Nigt/
 Sihs tulley Köhmo feik/
 Ma uskun Zummlal fulgtes/
 Se seisap münno Kulgtes/
 Se wottap Nisti erra/
 Kus on ta Meele perra.

H. G.

Wen wir in höchsten Nöhten seyn/

Als weil on sühremb Hedda Kesh/
 Nint ep sahþ löidrut omma Wehs/
 Eht Nourw eht Abbi Hedda sees/
 Eht murrekep käl igtamees.

Sihs mene ainus Trohst on se/
 Et mey' feik üchte tullemel/
 Nint pallume Sult Zummalale/
 Et pehstat Nisti-Kohrma ale.

Need Silmat so pehl töstaxe/
 Keit Pattut mene kaddu:ne/

Meil anna Andix mene Sühdt/
 Ep nuchtle teys meit Wihhast nühdt.

Rudt Sinna Armust towotac
 Meil keikil/te Sind palluwac
 So Poja Jesu nimme sees /
 Ke on meny' Dnn nink Wahhemees.

Sest tullem' mene Kisti all /
 Nink kaibame se Jummalal/
 Eth ollem' perral jettut nühdt/
 Nink sahme Waiwast küpsetut.

Need suhret Sühdt ep wallata /
 Meist tee meit wabbax Armo kah
 Zeh meite jures Hedda sees /
 Nink hoida meit keik Kurja ees.

Et meye woime Köhmo kah
 Sind perrast se ees ternada/
 Nink kuhlda sunno Sanna Hehl/
 Sind jergkest kichta sijn nink sehl. G. S.

Wider die drey Erbsünde der Seelen.
 O Gott verleih mir deine Gnad/2c.
 Im Thon: Mag ich Unglück nicht widerstahn/2c.

MUl tuiko Abbix Jummla Arm/
 Eht ollen Pörm/

Muit'

Muir' sahn ma hucka minna /
 Need Wainlafet on pallio /
 Mind Snneto
 Rehacka pühdwat tenna /
 Se JEM on mul
 Meist Wörkust kül /
 Sihn sehdeut Mahs /
 Se Lihha kaas /
 Och aita / Issand sinna.

Se kurjamb Waim on Pahharett /
 Re hingtap mitt /
 Waid püap Kurja tehha ;
 Nink sihs kit karrap üchtetit
 Sesamma mitt /
 Gest pettap ta keit Lihha /
 Se ümber teip /
 Et hehsti woip
 Hend sehrada /
 Nink peeta kaas
 Gehirnsa suhre Wihha.

Och aita mind se Hedda sees
 Mo Abbimees /
 Ep Kurja tehha falli ;
 Kus sa ep tahhat aicanna

Nink paimenda /
 Sihs on teik Assi Nalli/
 Ja tus Samite
 Meit aitat sihde /
 Sihs ollem' wist
 O Jesu Christ/
 Rude Hunti Kurkus Talli.

Seperrast Jssand olle weel
 Nink wahta pehl /
 Mo Abbix ickas tulle/
 Sihs tahhan minna iulgedast
 Nink wegtiwast.

Se Kurja woita ülle /
 Gest aita Sa/
 Nink leckita
 Se Waimo mul/
 Sihs on jo kül!

Rus se mind woteap Sülle.

Echt kül se J & M nink Kurratic
 Ep hingtwat mitt/
 Sihn J & M a-Drglo-Paitas/
 Sihs on doch Sinnul Wegki kül/
 Et sa woit mul
 Se anda feites Nigtas ;

Ep ūchtetik

Ma kartan mitt /

Echt kahhetax

Nink waotax /

So Sanna on mo Raikas,

Rus wihmne Pehw sahþ tulla meil /

Nink tohma neil

Keit Waiwa nink kaas Hedda /

Ke mitte lohtwat Jummla pehl /

Ep tostwat Hehl' /

Ep tuhlwat / pölgwat sedda?

Waid Jummal sahþ /

Rudt towotax /

Need errata /

Nink önnista /

Ke kindlast hühdwat tedda.

Sa aitat sünno Rahhwa keit /

Rus tulley Aigt /

Et wihmne Tund sahþ ette /

Nink huckat at need Kartmatta /

Need Kurjat ka /

Nink mayat nende Kette;

Ma pallun Sind /

Dch aita mind

Reif Hedda sees/

Kus Ohn Rehs/

Et ep ma kartan mitte.

H. G.

Von den Landplagen in gemein
und insonderheit.

Nim von uns Herr du treuer G. u.

Im Thon: Vater unser im Himmelreich/ etc.

Nühd wotta erra Hedda keik

D armas Christe Zummla Poigt/

Nint anna andix keiket Sühd/

Me ollen' meye deninut/

Meit aita keike Hedda sees/

Nint hoida keike Kahhjo ces.

Dch neuta Zummal Armo weel/

Ep maxa Kurja Sullasel/

Kus Palgta neile andina taar/

Nint kurja Töh keik maxma saht/

So ees ep seisap üxkit Silm/

Waid huck a lehp sühdt keik se J. M.

So Armo lebbi aita Sa/

Meil Trohst' nint Köhmo leckita/

So Südda neuta wegtiwast/

Ep nuchtle mitte noppedast/

Kus sünno Arm meil kindlastlehp/

SihS meilt so Wihha erealehp,

Nint.

Winkperrast Sinna wihhat meit/
 Ke ollem' waiset Pattuset/
 Sa teht jo armas Zummal küll/
 Et agtas selgte Nöddrus meil/
 Ja meye ollem' Zucht nink Pörm/
 Seperrast tarbix lehp so Arm.

Gest Paturst ollem' rick otut/
 Se Kurrat on meit huckanut/
 Meit igfal Zundil pettap kaas
 Se JEM / Se Lihha/Werri tahs/
 Se teit Sa tunnet üxpeines/
 Gest pidga meit so Armo sees.

Och moele Poia Surma pehl/
 Nink wahra temma Keijat sehl/
 need ommat ja teit JEM a Max/
 Echt sah x se Patt weel sührembar/
 Gest erhstimm' meye hendes wehl/
 nink lohtame so Armo pehl.

So Kehie fah mind johara
 Se Mah nink Einmat önnista/
 So Pöha Sanna anna meil/
 nink keela Kurja Kurratil/
 Kaas anna önsa Zundikest
 So jures olla iglawest.

Vom Kriege.

Zu dir allein in dieser Noth / etc.

Im Thon: Wo Gott der Herr nicht bey uns hält,
Oder / Von allen Menschen abgewandt / 16.

So poble Jssand ürpaines
Mey' sunno Lapsset tottme!

Sesamma Södda-Hedda sees
So pehle ürnes lohtme!

Rest Wihha sees sa tabhaxit

So Armo neutma mene Kett' /
Ep meitet rickma kohldes.

Mey' Mah sees (Zummal parrako!)
Hend Pattul kohldes andwat /

Doch Waqfat ommat pallio /

Ke Sind weel tehhal pandwat ;

Uhh' Kirko omma Sanna fah

Sihn Paitas ollet sehduut Sa /

Ep unnusta se mitte.

Sind pölgketap se suhremb Hult /

Nink sunno Pöha Sanna /

Nink on se pehl ni wehgka julgt /

Ep woime wastopanna ;

Seperrast / Jssand / meite Kete

Ep maya nende Kurjuss' mitt /

Se pehle mene lohtme,

reist

Reist Patrust ollem' tohrmarut /
 Re wehgata rasset ommat /
 Gest Nuchtluff' ollem' deeminut /
 Doch fahherame nemmat /
 Gest hallesta hend Zum mal wehl /
 Nint motle Poja Surma pehl /
 Rude Zssa meitet nuchtle.

So Rahhwa ollet enne tehl
 D Zssand/mitte iett nut /
 Sa ollet Mah nint Merre pehl
 Neil ickas Abbix töttut /
 Kus feikel Abbil olli Dk /
 Et Wainlane weel ütllis Troh /
 Sihs Sinna ollet oimut.

Raas ninda/ Zssand/olle Sa
 Weel nühdkit meye Abbi /
 Ep lasse meitet huckada
 Se Wainlas' Mshka lebbi /
 Ep lasse Hedda tulla mitt
 Mey' Meeste/raiste/ Easte Kette /
 Rude enne meikel nechut.

Se Mah ni monni Ahstad' ees
 Sai Saxad' Kette andrut
 Et sunno Nimmi sahx sehl sees
 Neil Pag'nal ette kandrut ;

Waid nendelt jetti sunno Nouw/
 Nink ohti agtas omma Auw /
 Nink nende henn' se Kaswo.

Se ollet Sinna sallinut

O Jummal/ninda kauwa/
 Nühd on se ruchtus walniffut/
 Nink tulley tenna jouwa/
 Ech' teet meil Ülletohhus mitt/
 Doch kaibame kude Lapsoket/
 Ep ütleme: Ninkperrast?

Se Palk on ammo deenicut/

Waid tenni perral andus/
 Et sahy meil wist se tulla Kett/
 On monnest tehhal pandcut;
 Se ruchtuss' kartsit pallio /
 Nühd tunnep (Jummal parrako!)
 Ke enne mitte uskus.

Wen' pallum' armas Jssand Sind/

Meit hoida sunno Lambat /
 Et ep meit murray mitt se Hune/
 Ke ihhyr omma Hambat/

Wen' Hingke/ Jhho/ Willia/

Wen' raiser/ Lapsoket/ Perret kaal/

Keit andme sunno Hohlel.

So Armo meye Wannambil
 O Jssand Jummal'anna/
 Et woivat sunno Rihussel
 So Sannat tehhal panna /
 Et jehwat sunno Kartuss' sees/
 Hend hoidwat Ullechocto ees/
 Nink Allambisset oppwat.

Neist Allambisset paktis
 Jo oke pimmet ommat /
 Need/armas Jummal/pöhrako/
 Et sedda moistwat nemmat /
 Kus ep sahþ Jummal tundrut mitt/
 Schl'polle Durre kussakir/
 Ep olle kaas sehl Lohtus.

Et sahme errapehsterue /
 O Jssand nouwo antia/
 Nink awoit a need Jssandae /
 Et woivat wasto panna /
 Kus woitut on se Wainlane/
 Et Rahhwo sahnur olleme /
 Siks tabhame sind fihma.

Se Laul on minnult laulatut/
 Et lihkotan so Südda;
 Hend hallesta mo pehle nühdit/
 Nink pöhra minno Hedda:

Mo nimmi tunnet üppeines /

Mo Ello on so Kehie sees /

Se pehle minna lohtan,

H. G.

Du Frieden-Fürst / O Herr Jesu Christ /

GA Rahhwo-Früst / O Jesu Christ /

Ux Jummal-Innimenn' /

Mey' Abbimees sa ollet wist /

Kus Hedda tulley tenu' ;

Sest üppeines / so Nurr mi sees /

So Jffa pohle hühome.

Suhr Hedda tulley meye Kett' /

Kus ellam' Södda sees /

Ep tetit woip sest aita meit /

Kude sinna üppeines ;

So Jffa kah / meit icppica /

Et Wihhas meit ep nuchtelep' /

So Anm'ti mötle Jesu Christ /

Ech ollet Rahhwo-Mees /

Nink awwita meit armolist /

Nühd Södda Nira sees ;

Laf eddespeit / so Sanna meit /

Heh Rahhwo seddes kuhlda.

Se Nuchtluff' tahhne kannaca /

Me ollem' deenint ;

So Arm peep subremb ollema/

Rudt mene Patt nint Sühdt:

Sest anna meil/doch andix weel/

So Armust / kumb jehp kindlast.

Suhr Willikus nint Wain on sehl /

Kuß Katko wallikap:

Waid subremb Hedda tulley pehl /

Kuß Södda peetur sahþ;

Ep pantaxe/sehl tehalle/

Me heh nint digke ollex.

Ep hohltax' Auwo perrast mit' /

Keik Illo kaddup sehl /

So Sanna heitax' tagtaspitt' /

Ep tuhltax' remma Hehl;

Sest aita nühd/nint aja sihdt /

Se Södda meitest erra.

Dch walgfusta mey' Süddame/

So Armo Waimo kah/

Et Nalli sest ep peetaxe/

Sihß Hing jehp Kahhioea;

O Jesu Christ / sa ollet wist/

Ke sedda kü! woip tehha.

G. S.

Ein Gebet für den König in Kriegs-

Zeiten nach dem 20. Psalm Davids.

Du

Der Herr, O König, / Steh dir bey / 2c.
 Nach der Schwedischen Melodey zu singen /
 Oder / Im Thon: Christ unser Herr zum Jordan.

G Kunn'gas Zummal aitko sind /
 Nint andko Armo iergkest /

Se olko sinno kindel kind /

Kus Wainlast tou swat fôrgkest /

Sind Ja' bi Zummal kairko hehst /

Nint hoidko omma Hohles /

Ni sohway sinnul Süddamest

So Rahhwas keites pohles /

Nint tôstay Kehjet ülles.

Se aitko omma Trohnist wehl /

Need fangket Wainlast löhma /

Ke ellap Zion Mehje pehl /

Se sahpy sul. Dnne tohna:

Se Jssand Zebaoth on se /

Ke wegkiw Mees on Sôddas /

Nint Abbi annap Rahhwalle /

Kumb pallup tedda Heddas /

Sest keit on temma Keddes.

So Offri Zummal wortko hehr /

Nint wahrtko sinno pehle /

Et sinno Süddal Armo teer /

Nint kuhlex sinno Hehle!

Ke Auwo tegkeꝝ Jummalal/
 Sel Ander tahhap anna /
 Nink kais'da omma Zihba all /
 Kaas Kehde pehl sen kanna;
 Kudt ütley temma Sanna.

Et anna nouwo/hoida hehst/
 Laß keit Zel Snnex olla!
 O Jummal subrest Zohst nink Wehst/
 Laß meil kaas Rahhwux tulla!

Keit temma nouwut Snnistal /
 Nink kaiske ickas tedda /

Et sul woix Auwux sündida
 O Jummal anna sedda /
 Nink pöhra keike Hedda.

Mei' teeme hendes röhmfar wehl /
 Eth sa meit ollet hoidnut /

Nink Wainlan' meite Mahde pehl
 Meit mitt' on üllerwoitnut /

So Rahhwas nühd on sinmust iulgt /
 Nink röhmfast Lippo töstap /

Echt suhr on nende Wainlast' Hult /
 So Wegki neil kül kostap /

Nink nemmat mahhasüstap.

Zeh ligki meil /so subrest Wehst
 Meed Wainlast erraaja!

Ke aumustap sind Süddamest /

Sel' polle Abbi waja /

Nint temma Palwe kuhltut sahþ

Kül pea fõrgtes Zaiwas :

Sest Jummal issi towotap /

Et tahþp meit kuhlda Waiwas /

Kus ollem Hedda-Zaiwas.

Se Wihs on nühd sijn JEM a seest /

Et Fõllad' pehle trokip /

Se pehle lohtap Jgkamees /

Sest omma Nuwo okip :

Waid meye loheme Jummla pehl /

Ke meit ey perral jettap /

Ux findel Lind on temma weel /

Kumb ellades meit pettap /

Waid meit' ees Sõddax tõttap.

Need ommat mahha lücfatut /

Ke astnut ommat fõrgkest /

Nint hecf' selt surnux langkenut /

Nint sahwat langkma jergkest ;

Waid mey' weel püsti seisame

So helde Armo lebbi /

Need Wainlast mahha tõhtaxe /

Et neil sahþ Nahr nint Hebbi ;

Sa ollet meye Abbi.

Et aita Zummal eddespitt!
 Nink Armo kah meil totta/
 Need Pattut erra arwa mitt /
 Waid nemmat errawotta;
 Och seisa meite jures nühdt/
 Nink ickas Hedda Keddes/
 need Wainlast aja erra sühdt;
 Sihs tundwat nemmat Söddes!
 Et tapplet meite eddes.

Sest olto Auw sel Zssale /
 Nink Pojal sijn nink majal/
 Nink Pohal Waimul üchtleise/
 nühdt nink kaas igfal Njal /
 Ke on nink ellap nühdtit weel /
 Kudt zemma Algmast olnut/
 Sind kichtap sinno Kahhwa Keel/
 Eth ollet Palwe kuhlnut /
 Nink neile Abbix tulnut.

G. S.

Ein kürzer Gebet

Nach demselbigen 20. Psalm.

Im Thon: Es wolt uns Gott genädig seyn/ etc!

SE Zssand sinno Hedda sees
 So Palwe heldest kuhlko/
 Jakobi Zummal sinno ees

D

Weel

Weel seisko/ ickas tulko
 Sul Abbi kōrgkest Zairwast maa/
 Nink Zion-kinast Kammo/
 Nink Woimus sinnul paistaka
 O Kun'ngas nūhd nink ammo/
 Et (mennustako) so Sammo.
 (ōnnistax)

So Offer nink so Palwe Hehl
 Se zemma ette tulko/
 Nink Isidko Armo Zairwas' sehl/
 Et Weele perrast olko/
 Sibs andko Jummal sinnulle/
 Me tachtwat sunno Weelet;
 Keif Nouwut mīntur eespite/
 Kudt palluwat keif Keelet/
 Keif Kristi-Nahhwa Hehlet.

Nūhd mene hendes kibrāme
 So Abbist/ nūhd kaas tōstme
 Need Lippur wasto Wainlase/
 Nink Jumla mimmel kostme/
 Et Jummal aitap Kunninga
 Ke salwitur on / se nehme/
 Sahp tedda Zairwast kuhlema/
 Sibs mene Sōdda lehme/
 Nink Abbi zemmast tehme.

Suhr Wegki / Rihstat kü! on neil /
 Se pehle lohtwat nemmat
 Waid Zummal Taiwas se on meil /
 Weil kaas need Englit ommat /
 Need Wainlast ommat lückerut /
 Ey woitwat wastopidda /
 nühd ommat nemmat langkenut /
 Waid meil ey olle Hedda /
 Sest se on Zumla Södda.

O Jssand Zummal arwita /
 rink Armo meile anna /
 Reik meye Pattut wehhenda /
 rink aita Kohrma kanna /
 Se Taiwan' Kunngas kuhlto meie
 Kus hühdme : Hedda Reddes !
 Se olko nühd echt eddespeit /
 Sihs seisa meite eddes /
 Et woitame so siddes.

M. G.

Verleih uns Frieden gnädiglich / pag. 56.

Vom Hunger und Theurung.
 Verzage nicht O frommer Christ /
 Im Thon: In dich hab ich gehoffet Herr/etc.
 R P motle Zummlast kaxiwitt
 D wagka Innimenne mitt /

Dij

Echt

Echt küsse Nigt on rasse /
 So Zummla pehl
 Sa lohtra weel /

Se Murre Zemmal lasse.

Uhh' aino Silma-Pilkmisses
 Sa ollet walmis Zemma ees /
 Ke lohi Mah nink Zaiwa ;
 Se Jhho/Hingf' /
 Se Kihde/ Kingf'
 Sahp andma ilma Waiwa.

Need Linnotesset Zaiwa all
 Need uskwat omma Zummalal /
 Nink pandwat üchte mitte /
 Echt üchtekie
 Neist kunnap mitt /
 Doch Teutuss' sahvat Kette.

Kus teutap Zummal Linnotest /
 Eps peax teutma Innimest /
 Ke Zemma pehle lohtrwat ?
 Kudt tarkambat
 Need palluwat /
 Nink Abbi Zemmal ohrwat.

Need Kaunitesset wahtra sehl /
 Ke kasw'wat lagte Welja pehl /

Ke ommat Pörm nink Tuchtā /

Ke noppedast

Nink kurriast

Jo oke lehwat huclā.

Echt üchtetik neist ombelap /

Eptetik kaas neist keddra tehpt /

Ni aufaste doch Zummal

Need ehhitap

Nink kaunistap /

Et Rihrus fest sahpt Zemmal.

Eth Zummal Nochtō ehhitap /

Nink üllewehgta rōhmustap /

Ke lehp ni peā erra ;

Sihš ennamb se

Teep meitele /

Ke ollem' Zemman perra.

Kudt piddap Murre Süddames

Ux Issa omma Lapse ees /

Ni sahpt kaas Zummal tehha /

Sest Waiwa keit /

(Kudt ütley Poigt /)

Se wottap Zemmaneha.

Kes woip hend tehha pittembap /

Echt temman kül fest murrekax /

Kes Kühnra woip doch panna?

Echt lehp sul Nigk

Doch ilma keit!

Kus ep sahþ Zummal anna.

Lasß minna ick as eddespitt!

Me sinna ep woit sahda mitt!

Nint Zummal pehle lohta!

Se ammotit

Du mottelnut!

Me sahþ so Kette möhta.

Ep ütle mitte Waiwa sees:

Nühd pissut on meil Leiba ees!

Nint pissut on meil Barra;

Ep Nitas mitt!

Ep kussakit!

Kaas rühhi Weixe Tarra.

Sest sünno Jssa Zaiwa sees!

Se kannap Murre meite ees!

Nint aitap ühhe igta;

Sest röhmusta

Nint ohra kaa!

Se parrandap so Wigta.

Sa agkas lohta zemma!

Nint nouda temma Nicksusse!

nint

Nint sehl sees olle riclas ;
 Sihs tutley tül/
 Nint sünnip sul/
 Reit Affi hehsti iclas.

Kus neutax hend/et tahhax tahs
 Reit Abhastus nint Hedda mahs
 Reit üchteles sul tulla/
 Sihs röhmfaste
 Hend walmis tee/
 Se sahþ so Kaswo olla.

Kus saht sa sünno Hedda feit
 Gest Ellust emmis Surma Nigt
 So Zummla perrast kanda/
 Sihs Zummal sahþ!
 Kudt towotap/
 Sul Dnnistusse anda.

Ex jetta meit/D Jesu Christ/
 Waid aita meitet armoliij/
 So Armo meile neuta/
 Sa Abbimees/
 Reit Hedda sees/
 Se Hingke/Ihho teuta.

Sa teutat feit sijn J&M a pehl/
 Sajagtat igkal ühhel sehl
 D iij

Se sigte Dissa Kette;
 Ep jettat Sa
 Meie aitmaffa/
 Waid murreket mey' ette.

Ux puhhas Südda Hedda sees
 Du teike parramb Abbimees /
 Se teep meit röhmfax Heddas/
 Muhyd' üchtekite /
 Kaas Kahha mitt
 Woip Röhmno tehha Süddas.

Uhh' puchta Südda wottat sa
 D Innimeime henn'se fah
 Kus peat JEMast lehma/
 Muhyd' üchtekite
 Ep sah'p sul mitt /
 Reit peap JEMas jehma.

Sest piddda Zummla armsambast /
 Sen haacka finni kindelast /
 Kui suhr kaas on se Hedda /
 Kus Zummla pehl
 Sa lohtat wehl /
 Se sah'p sihs pöhrma sedda.

Meil tulko Abbix sunno Arm /
 Kus wöhrax tulley meil se Surm /

Nint wortap JE Maſt erra!

Sihſ pehſta keiſ

O Zummſa Poigt!

Telacht meiſ Taira-Werra. H. G.

Warumb betrübſtu dich mein S. 26

Wo hingt miſ ſinna murrekat!

Nint hend ni wehgka kurbasta!

Nint püat JE Ma-Hühdt?

Och lohta ſünno Zummſa pehl!

Ke teurap keiket Lohmat weel.

Sind perral jettma mitte lehp!

Me ſul on waja/ Temma tehp!

Keiſ Temma perral on;

Mo Jſſa nint mo Abbimees!

Ke ſeiſap Heddas minno ees.

Eh minno Jſſa ollet Sa!

So laſt ep jettat aitmarſta!

Sa magtuſ Armo- Zuhr;

Ma ollen Muld nint waine Lohm!

Mul'polle Mah pehl üxtit Röhm.

Se Kieſas lohtap Wilia pehl!

Ma Zummſa pehle lohtan wehl!

Echt mind tül laitetax!

Da

Sihſ

Sih's tehr nint ussun minna k'ul /
 Ep middakit saby puhema mul.

Kes murrexis Eliass' ees /

Seraste falli Aja sees /

Kus saddis Wihhima mitt?

Se tegki jo ux waine Zest /

Kel olli Meeles Jummla Rest.

Et sa mitt piddit issoma /

Kus kuh'sit omma Jummla /

Nint sahr'sit temma Rest /

Need Kahrnet toit sihs Kohgka sul /

Di Schtul kaas / kude Hornickul.

Kus magt' sit alla Kadd'ka Puh /

Ux Engel toitis sunno Suh /

Ke Leibat di nint Wett ;

Se kah sa keisit pitka Tee /

Gehlt erra/emmis Horeb' Meh.

Ep settis Jummal Daniel /

Kus heitert Edwt oir adel /

Waid Engli lectuis /

Ke kuan piddis nende Suhde

Et kist'sit mitt Propheeti Zuhde.

Egyptis Joseph erramühe /
 Sai Wangtis peetur ilma Sühdet /
 Eih kartis Jummalas /
 Sai sehl ni subrex Issandax /
 Et temma Sugtu teuterax.

Raas olli Jummal Abbimees
 Meil kolme Mehhel Abhio sees
 Ux Engel lectiti

Meid errapehst'da Tulle Wehst /
 Nink teikenende Hedda Kehst.

Ni helde ollet Sinna meil /
 Rudi ollit Jummal teikel neil /
 Se lohtan minna wiit /
 Te münno Hingke Insax sehl /
 Sihs on mul tül sihn JEMapehl.

Se JEMa-Sühdet ma pölgfan tül /
 Se Taima aglas anna mul /
 Kumb on meil ostanut

Mo armas Issand Jesus Christ /
 Leb' omma Berri-Ballamist.

Meigt'nes on sihn JEMapehl /
 Echt Kuld/echt Höbbe/ förgke Meel /
 Echt seddasarnast mühdet /

Se festap agtas ürridest/
Nink aitap mitte igkawest.

O Zummla Poigt ma tennan Sind/
Eth ollet sedda opnut mind
So Pöha Sanna sees /
Mul anna Ufko Rinnituff' /
Nink münno Hingke Dnnistuff'.

Sest Auw nink Rihrus olko Sul/
Eth ollet hehsti teenut mul/
Ma pallun Süddamest /
Laf mitte so Palgke Heldussest
Mind lückerut sahma igkawest. M. G.

Ach Gott wie gehts doch immer zu/
daß uns so hefftig plaget/etc.

Im Thon: Hilf Gott/wie gehts doch immer zu/
Oder/Wo Gott der Herr nicht bey uns hält/etc.

SE Jhho. Zeucus Pehw nink Dh
Men' Südda ninda fairway /
Et ajap iergfest tagka Töh/
Nink hendes wehgka wairway/
Echt Zummal meil kül tow otap/
Et femma rickast reutma sahpy
Men' Jhho nink faas Hingke.

Kui nödder on doch meye Uß /
 Et ey mey' Zummal lohtme /
 Kus tulley weil üx Hedda-Zuist
 Ey Abbi Zemmalt ohtme /
 Eht pidday Zemma kindelast /
 Nink annay sedda tarwimbast /
 Me towotanut meise.

Se Philip ick as tulley sehl /
 Nink Süddas ülles arway /
 Me Zholicko Ello pehl
 Se Innimette tarwey ;
 Waid sedda motley temma mitt /
 Kui Christus tunney pissuckit
 Kül önnista nink jättna.

Kus meiley olle rehda se /
 Kust peeme Zeiba wortma /
 Sihs Christus neutay meirele /
 Kui tahhay meitet teutma /
 Kül tunney ilma Zeibatta
 Uypeines omma Sanna tah /
 Kus tahhay/meitet söhta.

Jo Mellitümnen Njastat
 On Zfraelli söhenut /
 Eht neil es olli K örbes Wett /

Need Pahset ommat iohtnut;

Se Leib mis Elias Nelgkas sdi/

Ux Lind nint Kahren se temmal toi/

Ep lassap Jummal nelgkda.

Kus Israelli Kahhwa Kete

Sehl K'örves tulli Jssu/

Nint neil es olli mitte Wett/

Ep Hühdet kaas mitt/echt Nisso/

Sih's Jummal nemmat kummattis

Ep lastis kanda Nelgka mitt/

Waid monda Ahstat teutis.

Ep sest neil kü on Ellades/

Me Jummal Jssand annap/

Se Manna puap igfanes

Nint subre Murre kannap/

Sest neutap Christus Linnokest/

Ke ellawat sijn üppris hehst/

Echt ommat Murrest ilma.

Kaas Kauniteffet Welja pehl

Echt nemmat Ehdet ep teewat/

Echt neil ep olli Kahha sehl/

Ep sedda mitte sahwat/

Doch ehhitut need parr amb on/

Kudt olli Kun'ngas Salomon

Keit omma Nuwo siddes,

Kus

Kus essiti feik' Hohle kah
 Se Zummla Kickuss' nouhme /
 Sihs Teutus sahp meil tullemma /
 Et mene Tsh kah ioudme ;
 Gest meil sahp ick as olla kûl /
 Me Zummal issi annap neil
 Ke temma pehle lohtwat.

Sesamma faas meil tunnistap
 Se Pöha Dawid Paulus /
 Nink sedda meitet oppetap /
 Sepöha Postel Paulus :
 Et Puhdus' polle mitte neil
 Kelohwat omma Zummla pehl /
 Nink temma Abbi hühdwat.

Se Issand wahtap nende pehl /
 Ke Temma pehle lohtwat /
 Nink kallil Njal teutap weel /
 Kus Teutusf' Zemminalt ohtwat /
 Ep Puhdus sahp neil ühhelkit /
 Ke andwat Murre temma Kett /
 Nink hühdwat Zedda Abdix.

Gest kahyme andma Kette Sul
 O Issand / feite Murre /
 Sihs sunnip meile hehsti kûl /

Ep tulley meile Kurri/
 Kus Murre aiap meite pehl /
 Ep lasse meit sihs karta sehl /
 Ep Ustust mitte langtma,
 Se Ust se Pehha-Murre kahs
 Ep mitte üchte sünnip /
 Se Zummala Kessi JMa Mahs
 Se sigke Ust kül tunnep ;
 Mis temmal kestue / sedda teep /
 Eth Zummal keif jo wallizep /
 Nint keif on temma Kehjes.
 Mey' Usto / Jstand / kinnita /
 Ep laß meit Murret waiwa /
 Meit keitel Njal aita Sa /
 Et noudame se Zaiwa /
 Ep mitte kude need Pagkanat /
 Ke Njalicko noudawat /
 Nint Zaiwa lastwat minna. H.G.

Von der schädlichen Seuche
 der Pestilenz.

Ach lieben Christen trauret nicht /
 Im Thon : Ach lieben Christen seid getrost / etc.
Ep Nisi-Nahwas murreka /
 Ep wehhemb errabeita / Et

Eth Jummal omma Wisa kah
 Weil wottap Hirno neuta/
 Se armas Jissa Taira sees
 Weil leckitap se Patto ees
 Se kurja Ratko Tobbe.

Se Nuchtlus meit kül hirmotap/
 Nink teep meit kartina wehgka/
 Et meye Lihha wabbisap /
 Nink lehhep jergkest echka;
 Ech motlet sinna armas Laps:
 Ep olle Jummlal Wisat teys /
 We Temma Kette wottap.

Weel kuriamb on se kallis Nigt /
 Kus Kahhwas surrep nelgast/
 Se ommat tehda sahnut keit/
 Nink rehfnut meile selgkest;
 Ni nohret kudit need Wannambit /
 Sehl sahwat errawottetut /
 Ep üxkit pehsap erra.

Se Soddarickup kohldes tah
 Se Mah nink Kahhwa erra /
 Ni Mõhka kudit se Tulli kah /
 Ep annap mitte perra ;
 Sehl surrep erra Rain' nink Mees /

Kaas weite Laps kumb Kette sees
Echt Emma Jhhus magtap.

Se Kohhus / Kohlit / nint se Kirk
Ja keit sehl lehhep hucka /

Kus lebbi keip se hirmus Turk /
Sehl'polle muhdt kudt Tuckta /

Se rihsup / tappap / polletap /

Se Naise-Nahhwa hebbendap /
Nint wairap keitepitte.

Eth nühd se Jssa Tairwa sees

Weit okip koddoo Pattus /

Nint Palka mayap Patto ces /

Kumb mene Kette sattus ;

Sih's olle rahhwul / kannata /

Et ey woix kurjamb tullemal /

Sezedda Süddast pallu.

Seperrast pannket tehhal Sühdet

Ten' armas Risti-Nahhwas ;

Sest keit / me teile sünnip nühdet /

Se tahhap Jssa Tairwas /

Se teep se keite Weele kah /

Et woix meit ümberpöhrada

Se Parrandusse pohle.

Me meile heh on/Zemina tehyp/
 Se olko Surm echt Ello/
 Ja teif me meile tarbix lehy/
 Echt Magtus/echt kaas Wallo/
 Sest ilma temma Lubba mitt
 Ep teep meil Kurja ſichtekit /
 Ep kaas se Katto-Zöbbe.

Echt temma ſuhre Hirno kah
 Uhh' Rahhwajure tottax/
 Nink paljo tohat Mehhet tah
 So förwalt errawottax/
 Sihs ep ſahp temma kummarkie
 Sul Tee pehl Kurja tehha mitt/
 Kus ep se Christus tahhap.

Ep Mah pehl ſixtit Warblane
 Woip ilma Jummla langka;
 Weel paljo kindlamb ſeiſap ſel.
 Ke ep ſahp Jummlaſt Wangka/
 Eſt nende ees Za murrekap/
 Et Kurri neile mitte ſahp /
 Kus Temma mitte tahhap.

Echt tulley wahhelt Dinetus
 Me Innimeſſe wainwap/
 Nink teep ſel Süddal Kurbaduſſ/
 Kus temma ſiddes kainwap /

Sihs

Sih's temma doch üx dunnis Mees
 Sahp olla Jummla Palgke ees /
 Keit temma Kaswux tullep.

Seperrast erra kart a hend /
 Ep rickup sind se Kurrat ;
 Sa ollet Jummla armas Wend /
 Sa ellat echt sa surret /
 Ke surrep / heh on temmale /
 Se Pöha Christus wottap se /
 Se Surin on temma Kasw.ö.

Ep olle jo sul Rahhw's mitt /
 Kus sinna Mah pehl ellat /
 Kus 'pollex Waino kussafit /
 Sih's ommat Patto- Wöllat
 Kus ommat kinni Silmakest /
 Sih's pehstap Jummal teikest sest /
 Me sind sijn Mah pehl wainw ap.

Seperrast erra murreka /
 Waid Jummlal hendes anna /
 Ke üxford pear surrema /
 Mis tahhat wasto panna ?
 Ke Uffu sees sibt erralehp /
 Se teikest Pattust wabbax jehp /
 Nint hingtap Jummla Rahhwul.

Hend Surma wasto walmista /
 Nink lugke igkal Njal /
 Sest Christus omma Surma fah
 On woimut J & M a laijal /
 Kelohrap Jummla Surma pehl /
 Se surrey mitte erra sehl /
 Waid sahþ úx Laps sest Ellust. H. G.

Ein Anders.

Ach Gott die Pest dein scharffe Pfeil / etc.
 Im Thon; Wenn wir in höchsten Nöhten sein /
 S E Katto-Zöbb' / se terraw Nohl
 Kaas jourway / Jummal / meite pohl /
 Keit lebbi Linnat / lebbi Mahdt /
 Ni Nohret söhp / kude Wannambat.

Se teep / O Jummal / meye Patti /
 Mey' rasket Sühdt nink Hebbdat /
 Need anna andix meile keit /
 Eth maxnut need on sunno Poigt.

Nink eth se Zöbb' keip keitepitt /
 Sihs tröbsti need / te hackap Kett' /
 Nink aja sedda kaugkelt meilt /
 Kaas meye Mah nink Linna pehlt.

Waid kus meit peap wottma kaa /
 Sihs sündiko / kude tahhat Sa /

Uhh' önsa Tundi anna Kett/

So Kieko sisse wotta meit.

H.G.

Ach lieben Christen seid getrost/ etc.

Im Thon: Wo Gott der Herr nicht bey uns hält/

G Kisti. Kahhwas kannata/

Wis tartat sinna Heddas?

Ech Zummal meit lehp nuchtlema/

Sih's ütlekem nühd Süddas:

Se nuchtlus on verdeenitut/

Sest igfal Mehhel kül on Sühdet/

Ep kekitt woip se keelda.

So Hohlex mey' hend anname/

D Jssa körgkes Tairwas/

So pehle üxnes lehtaxe

Se Jema subres Wairwas;

Sest mene waine Ello sijn

Ep olle muht kude Wairw nink Pijn/

So jures selgte Röhm on.

Ep üxtit Willi Sugtu teep /

Kus sedda Muld ep tartap;

Kaas mene Jhho Tuhhar lehp /

Kus Kahhwas sedda mattap/

Se wasto te nima Numo sahpt/

Me Jesus meile walmistap

Se falli Berri lebbit.

Res

Kes sihs se Surma karima lehy/
 Se olko rohr echt Wanna/
 Se Surma igka üx io nehy /
 Se on se wanna Sanna.

D wehgka dnnis on se Mees /
 Ke surrey kindla Usto sees/
 Sest ninda surrein' dnfast.

So Hingke nint so Jhho pehl
 Sahp Jummal issi wahema /
 Sahp nemmat kaisma sihn nint sehl /
 Nint Pohat Englit sahema;
 Ja omma Armo-Zihba kah
 Sahp Jummal tobst meit kactama /
 Kudt Kanna omma Pojat.

Echt olko Pehw/echt olko Dh/
 Sihs Jummal Kahjo keelap /
 Se keit on üxnes Jesu Tobh/
 Et Kurrat meit ep neelap;
 Se Surm meil tulley Adamist/
 Se Ello annap Jesus Christ /
 Sel olko Num nint Kihrus.

R. B.

Der 91. Psalm.

Wer in dem Schutz des Höchste ist/
 Q E hend sel Keit kdrakembal
 R Sihn Mah pehl omay annap/ nint

Nint istup Jummla Warjo all/
 Mis temma Murre kannap?
 Kūl iulgest ūtlep wist se Mees:
 Mo kindel Lind on Jummal/
 Mo Trohst nint Kairija Hedda sees/
 Hehdt Temma teep sel ommal.

Gest Pūhdia Keelest Temma sind
 Kūl noppedast sahyp pehstma/
 Nint Katto-Zöbbest/ussu mind/
 Ep sahyp se kauwa festma/
 Nint omma Armo-Zihba kah
 Sind warjup hehst nint mattap/
 Nint Zödde kah so Kairija
 Kudt Kilpa kah sind kattap.

Mis Hirno perrast asjatta/
 Me Dhl teip/ wehgka hoblet?
 Mis Pehwal tahhat kartada
 Need lendwa Surma-Nohlet?
 Gest Kattust sinna pehsina peet/
 Ke Pimmes hulkup laijal/
 Gest Zöbbest kaas kūl wabbax jecht/
 Ke haek ap Launa-Njal.

Echt tohat Meest kūl surrexit
 Se subre Katto siddes/

Nink kumme tohat pehletit
 Sehl langkerit so eddes /
 Sihs sahy se doch sind ostma mitt /
 Waid röhmus sahy sa nehha /
 Et se sind hajap kummaktie /
 Re woip teit Afjat rehha.

Se Jssand on se / kenne pehl
 Woit teikes Heddas lohta /
 Ni kauwa tude sa ellat tehl /
 Sesamma julgkest ohta /
 Sihs sahy kaas uechtie Dmetus
 Sind mitte kinni haekma ;
 Reit Kurri nink teit Willekus
 Sahp sunno Mahiast lachma.

Meil armal Englil kessma sahy
 Sind Tee pehl hehsti hoidma /
 Kus tarbis on / sihs temma tahhy /
 Et neist sahy Abbi loidma ;
 Gest Kehde pehle pearat
 Suhr' Hohle kah sind tßkma /
 Et omma Jalla mitte saht
 Se Kiwwi wasto süstma.

Need Eduwit nink need Drakie weel
 Sa lina wigkar' tallat /

Ja Maddode nint Huss' de pehl
 Kūl keiwat sunno Jallat /
 Ma tahhan tedda awwita /
 Eth mind ni wehgka pūap /
 Raas (ütley Jummal) kairada /
 Eth mūnno Nūmī hūap.

Mind hūap temma Hedda sees /
 Sest kuhlen minna sedda /
 Nint ollen tel ūx Abbimees /
 Sest pehstan Heddaft tedda /
 Nint tahhan Aurwux sahtada /
 Raas pitka Ello anda /
 Mo Dnne temmal neutma kaa /
 Nint Zaiwa wissist kanda.

M. G.

Zur Zeit der Dürre / und
 übrigen Masse.

Aus dem Jer. 14.

Ich HERR du gerechter Gott / etc.
 Im Thon: Wo Gott der Herr nicht bey uns hält /
 O Jummal sigte Sundija /
 Kūl rast on sunno Wihha /
 Kumb ūppris sūhre Wīka kah
 Keip ūllekeit se Lihha;
 Kus Sinna Zaiwa pannot kinn' /

Sih

SihS tousep ni suhr Murre sijn/
Et JEWA Lohm keik leinap.

Ep meye Pattut salgtame/
NeeD anna meite jerrel/
Dch anna kindla Lohusse/
Nink wih keik Hedda Merrel/

Las { Kuiva } tulla Rohmo fahs
{ Wihhma }

Sel Lohmal/kumb on, MurreS Mahs /
So Pöha nimmi perrast.

Me sinna Kirjas towotat /
Se saht Sa anda meile/
Kül hehsti Sa keik mellestat /
Ni tenma kudt kaas eile/

Sajettat Sannat wallex mitte/
Kudt enne olmut/ni jehp nühdte /
So SehduS seisap kindlast.

Ep woivat wöhrat Zummalat

Weil Waisil { Kuiva } anda
{ Wihhma }

Sa üynes Taiwa walmistat/
Nink aitat Murre kanda;

Sul on üypeines Melewald/

Sa ollet lohnut Mah nink Kald

D Jssand meye Jummal.

R., B.

O Vater aller Frommen/ etc.

So Nimmi Pöha olko

D armas Jssa meil/

So Rickus meile tulko/

So Zacheminn' sündko weel/

Se Leiba Jätke anna/

Men' Pattur Armust kanna/

Reit Kurja keela Sa,

H., G.

ümb gut Wetter zu bitten.

Esh paistma sedda Pehwa/

Heh Jhma anna meil/

Et woime sahda Leirwa

Neist Wiliaht Pöldo pehl/

Sih's tahhame Sind tenna/

Rus sahme { sauwal }
 { Pöskul } menna

Need { wasto wottada.
 { erra leitada.

ümb Regen zu bitten.

SE Mah nink Wilia kasta

So Armo Wihhma kah/

Dink Tairwaht tahhrit lasta

Uhh' ricka Dnne Maas/

Et

Et sahme meye Wilia/
 Sih's Barra nink kaas Hilja
 Sind tahh' me tennada.

H. G.

Von Verfolgung und Anfechtung.

Wir wissen nicht H' Err Zebaoth /

Im Thon: An Wasserflüssen Babylon/ etc.

E P rehme meye Istand mitt/
 Mis meye peeme halgema/
 Ni paljo ommat Wainlaset/
 Ke lehwat meites pölgema /
 Ux nahr mey' ollem' keikepitt /
 Ux igla astup meite ett' /
 Ux igla meitet neap;
 Ux Ketter peap olla se
 Ke Sannast piddap kindlaste /
 Nink Todde finni peap.

Need Kirkue wottax erra meile /
 Kaas ke so Sanna oppwat /
 Need sunditaxe kurlast sehl /
 Et mon'ngad' Eho löppwat /
 Se on se Pehw / se on se Nigt /
 Kus tulley Kette Hedda keit /
 Kus Wainwas peam' olla /
 Ni oke fudt ux weike Laps /

Me sees ep olle Wegki teys /
 Kus JEMal peap tulla.

Ep olle meitest keddakit /
 Kus ep Sa Zummal aitat /

Ep olle majalt Abbi mitt /
 Kus Sinna meitet laitat ;
 Och heita Armo meite pehl /
 Nink kuhle meye Wajste Hehl
 So arma Poja lebbi !

Se Wain on suhr nink raske meil /
 Gest tullemme so jure jell /
 Nink pühdme Sinnult Abbi.

Se on se Palk keik Patto ees /
 Me ollem' meye teenut ;
 Doch on so Südda Armo töis /
 Kudt ollem' meye nehnut ;

Sa ollet aitnut Israael /
 Kus hendes ümber pöhrnut jell /
 Nink Sinno pehle lohnut ;
 Raas ninda wotta Hedda meilt /
 Nink lectita so Abbi sehl /
 Rust ollem' sedda ohnut.

Sa ollet / Jssand / ennemuißt
 So Nahhwal neurnut Armo /

Ich laß doch olla sünno Lust
 Meit aita Tucht nint Pörmol/
 Ey ricko meit so Hirno sees/
 Waid neuta Armo Wibha ees/
 Kudt enne ollet neutenut /
 Kus heitnut Armo Kahhwa pehl /
 Nint Kette maynut Wainlase /
 Nint neimmat errawoicnut.

Ey pidda jergfest Wibha mitt /
 Mey' olleme so Lambat /
 Ey jetta meitet Hunti Kett /
 Re ihhup omma Hambat ;
 Ey laß meit olla mahro töis /
 Meit siddup sünno Armo-Keus /
 Meit sünno Silma-Terra ;
 So perral meye olleme /
 Ey lasse doch se Wainlase
 Meit foldes rickma erra.

Kus tulley meile Hedda Kett /
 Et peeme minna erra /
 Sihs digte Zee pehl sahra meit /
 Ey jetta meitet perra /
 Weil anna kindla Süddame /
 Et deenime Sind truwiste /

Kaas Kannaruffe anna /
 Et leit se woime kannara /
 Se Hedda / Waiwa / Surma kaa /
 Nink mitte wasto panna.

Reit Runningade Süddamee
 So Rehje fiddes ommat /
 Kus tahhat / Sinna pöhrat needt /
 Kus mitt / sihs jettat nemmat ;
 Kus tousep ülles Bapst nink Turk /
 Nink ajap laijal omma Kurk /
 Sihs finni panner Sinna /
 Kúl Sinna süg'wa Merre sees
 Teet Teedet sunno Kahhwa ees /
 Et woivat lebbi minna.

Se teep meit röhmsax Hedda sees /
 Et jettut mitte jehme /

Eth ollet / Jssand / meite ees /

Et ep mey' hucka lehme ;

So kah mey' woidlem' Ufko tdit /

Eth Sa meit mitte jetta woit /

Waid peat Danc anna /

Se Pehw sahyp paistma kummatkit /

Echt wottap Dhdt nink Pehwat Wett

Se Tairwas pehle panna.

H. G.

Der

Der 31. Psalm.

In dich hab ich gehoffet Herr/ etc.

Wo lohtan Iffand Sinno pehl/
Doch wotta kuhlda münno Hehl/

Ep laß mul Hebbe tulla;

Ma pallun Sind/

Doch lasse mind

So Armo fiddes olla.

So Körwar fehna minno pohl/

Mind hoidto sunno Zummliß Hohl/

Mul Abbix pea totta;

Ma magtan Mahs/

Ma seisan tahs/

Gest Heddaß mind doch wotta.

Sa ollet mul üx kindel Lind/

D Zummal/ Zummal kaise mind/

Et ma woin kindel jehma/

Kus Pörgto. Kon/

Ke wegkin on/

Mo wasto tahhap lehma.

Mo lohtus ollet/ Kily nink Pahs/

Mo Kinnitus/ mo Wegki Mahs/

Se ütley sunno Sanna;

Mo Abbimees

Reit Hedda sees /
 Kes woip so wasto panna?

Mind pettut on se kurri JEM /
 Mind laienut on se Piltia Silm /
 Nint sehduut sallat Keelet /
 Nint Wörkut kaas /
 Och aita tahs /
 Nint keela walstet Meelet.

So Hohlel annan minna feif /
 O Jesu tössin' Jummla Poigt
 No Hingke wotta Kette /
 No armas Wend
 Sul annan hend /
 Kus Hedda tulley ette.

Sel Kolmeainut Jummalal /
 Ke annap Wegki röddrambal /
 Nühd Tenno annan minna /
 Se aitto weel
 Sihn JEM a peht /
 Nint önsast sahna sinna!

H.G.

Der 137. Psalm.

An Wasser-Flüssen Babylon / etc.

B Abloni Jde kallal sehl
 Mey' istsim' waiset Wangtet!

R11

Kus mötline Zioni pehl /
 Sihs jeime Nuttust kangket /
 Mey' pohesim' raske Meele kah
 Need Pillit nint kaas Kandela
 Ne Kemla-Dx'de pehle /
 Me kaswawat sehl nende Mañs /
 Sehl kuhlsim' pahha Meele kahs
 Meist icsas mahro-Hehle.

Need te meit wangkix piddasit
 Nifowwast wöhras Paifas /
 Meilt pühdsit Laulut pehlekit /
 Nint nahrfit ilmaaigkas /
 Nint tachtfit mene Kurbtuss' sees
 Uhh' röhmsa Laulo Hedda Kchs:
 Et laulket heldest Keelest
 Meist kaunist Laulust ühhe meil /
 Me muiste olli Roddo teil /
 Et sahme röhmsast Meelest.

Kui woime mene lauldanühde
 Nisarnse Murre eddes /
 Meist Laulust Zummlal üchtekite
 Sihn wöhra Wangki siddes?
 Kus unnuftan sind Kusalem /
 Sihs erra olko minnul Röhms

Keit münno Ello siddes /
 Kus motley mitt so pehl mo Weel /
 Sihs jehko Lagtes waigt mo Keel /
 Nint oke tunim so eddes.

Kus minna mitte auwustan
 Sind Zion sijn nint majal /
 Nint sünno Dimmi mellestan
 Sihsah' nint igkal Ajal.
 Och mötle Edom-Laste pehl
 Jerusalemma Pehwal sehl /
 Ke Wihhast hühdwat wahhwast:
 Et kisku mahha / kisku maa /
 Nint Pehhiani keit kattista /
 We löditar Juda-Kahhwast!

Sa tigke Züttar Babylon /
 Sul sahko jelle Hedda /
 Sel Kahhwal sah'p kü' jelle Dnn /
 Ke maxap sinnul sedda /
 So Körgkusse nint kuria Zöhl /
 Nint sünno Kette maxap se /
 Kudt sa meil teenut ollet.
 Och Dnnis / ke so Lapsokest
 Sahp Kiwwi wasto permahchst /
 Et sinna Löppux tullet.

M. G.
 Wehes

Wehe- und Angst-Lied einer be-
trübten Seelen in Schwermuht
des Herzens.

Herr Jesu Christ ich schrey zu dir.
Im Thon: Herr Jesu Christ ich weiß gar wol/26.

O Jesu / So pohl kiffendan
Mo Hingke-Wairwa siddes /

So Trohsti minna himmistan /
Dch kosta minno eddes /

Weel suhremb / Jesu / on se Wairw /
Kumb waotap mo Südda-Lairw' /
Et ep ma tunnen rehtma.

O Jesu fühle münno Hehl /
Nink Armo minnul neuta /

Mo Lohtus feisap Sinno pehl /
So Armo perrast aita !

Mo Südda motlep faxipitt /
Seperrast eth ep Trohsti mite
Sihn JEMa sees woip löida.

O Jesu Christ / Sa Armo-Zuhr /
Echt istut förgkes Lairwas /

SihS on doch sunno Abbi suhr /
Dch aita mind sihn Wairwas !

Ep olle muhtit-Abbimees

Ke awwitap mind Kristi sees /
Kudt Sinna / Jssand / üynes.

O Jesu / Sinna üxpeines
Mo Lohrus nint mo Ello /
Keit seifap sunno Kehje sees /
Mo Bainw / mo Krist / mo Wallo;
Seperrast / Jssand / pallun Sind /
Ep tahhyit perral jettma mind /
Waid Heddast pehstma erra,

O Jesu Christe / Zummla Poigt /
So pehle minna lohtan /
Sult tullep minnul Abbi keit /
Seperrast sedda ohtan /
Ep lasse münno Lohruss' mit
O Jssand / minna tagtaspitt /
Wuit' ollen huckas kohldes.

O Jesu / münno Kinnitus /
Och armolicfult wahta
Mo Hedda nint mo Willikus /
Nint Abbi minnul sahtha /
Och kuhle münno Waise Hehl /
Nint heita Armo minno pehl
So falli Surma lebhi!

O Jesu Christ/ kus tulley Nigt /
 Mind pehsta Heddas erra;
 So Weele perrast sündto feik/
 Nink ricko Wainlast' Kerra;
 Meist ommat passio feikepitt/
 Et ey woin wasto panna mitt/
 Needsammac/ Issand/keela.

O Jesu/ Sinnul annan Kett'
 Mo Nabhri nink mo Wenda /
 Ey pölgta nemmat erra mitt/
 So Armo neile fehnda /
 So Armo perrast anwita /
 Nink Heddas nemmat röhmusta /
 Nink kuhlenende Palwe.

O Jesu/mul ey olle Rouw/
 Et ma woin aicut saha/
 Kus aitat mind/sihs on Sul Xuw/
 Ey laß mind jehda maha;
 Kus se on agkas sunno Weel /
 Et pean Wairwas jehda weel/
 Sihs anna minnul Wegki.

O Jesu anna Kannatuss' /
 Mo Risti aita kanda/
 Kus jehp mul sunno Helledus /

Ep tahhan wasto panda/
 Echt J Mas Jssand wairwat mind/
 Sihs sedda minna pallun Sind/
 Sehl anna Hingkel Armo.

O Jesu/sedda uskun ma
 Keit münno Südda-Pohhial/
 Et Sinna tahhat kuhleda
 Mo Palwe Hedda Aial;
 Ep ollet Sa weel jettmut mind/
 Kus ollen Abbix hühdmut Sind/
 Sest minna hendes tröbstin.

O Jesu/münno ainus Trobst/
 Ma pohran hend So pohle/
 Mind aicada on sünno Lust/
 Sest kannat Sinna Hohle/
 So Meele perrast sündt'o se/
 Kude tahhat issi/ninda tee/
 So Aurwux/nink mo Dnney.

O Jesu/sünno Berri kah
 Keit münno Palwet woida/
 Et wairwat lebbi tungfeda/
 Nink Armo Fairwas löida/
 Nink kuhleut sahda Zummalt/
 Et meye Kisti-Kohrma alt
 Keit pehstut wairme sahda.

O Jesu

O Jesu/ armas Abbimees
 Need Heddalisset aita /
 Ke ommat suhre Waiwa sees /
 So Abbi neile neuta /
 Need pehsta sünno Kehie kah /
 Sihs sahwaat need Sind khitada
 Sihn nink sehl ickas / Amen.

H. G.

Von Buß und Beteuerung.

Ein Trost-Lied

Darin ein betrübtes Herz seine Sünde
 auff Christum leget.

Wo sol ich fliehen hin / etc.

Im Thon: Auff meinen lieben Gott/ etc.

Ach' pean minnema
 Ase raske Südda kah;
 Kust pean Abbi löidma/
 Kust sahpy mul Armo koitma?
 Ech keif se JEM mul tottax /
 Ey Südda-Waiwa wottax.

O Jesu Armust töis /

O Jesu Abbimees /

Sa tullet münno Meele /

Ma lohtan Sünno pehle /

Dch tröhssti münno Südda /

So Armus tedda pidda.

Ma

Ma tūrb nink waine Laps
 Ep tehn nūhd nouwo teps /
 So pehl mo Sūhde tahhn panna/
 Sa saht need andix anna/
 Gest sinno kallit Hahwat
 Mul Heddas Trohstix sahwat.

So Pōha Werri kah
 Mind/ Jssand/pesse Sa /
 Nink kinnita mo Sūdda/
 Nink Armus tedda piddda /
 Reik Pattut kinni katta /
 Nink Werri Pohhial matta.

Mul Sinna anna hend/
 Ech ollet pehstnut mind;
 Me minna ollen patenut /
 Sa ollet mahha mattnut;
 Reik piddit sinna lehma/
 Reik pearwat sehl jehma.

Echt ellan Patto sees/
 Doch sahn ma wallales/
 Kus iohn ma sinno Werri/
 (Kudt ütley mul se Kirri:)
 Reik Sinno jure maup /
 Sel Abastus sibs kaup.

On paljo waja mul/
 Doch sihs kit on mul kúl/
 So Berri on mo Abbi/
 Ma aicut sahn se lebbi/
 Ma Patto errawoitari/
 Niink Sathan kinnikeutari.

Eche Sathans Wegki hend
 Kúl panney wasto mind/
 Ep tahni doch mitte heita/
 Waid sunno Berri neuta;
 Sest sunno Pöha Berri
 Woip löhma Sathans Leeri.

Sest ninda on se Zerck/
 Et sunno Berri-Merk
 Woip pehskima JEMa tohhay
 Ja teikest Pattuist puhhay/
 Se ajap Pörgko sisse
 Se Kurrati kaas, isse.

Sest lohtan minna wehl
 O Jssand/ Sinno pehl/
 Ep woin ma hucka minna/
 Eeh surnut ollet Sinna/
 Niink teenut lachti Werra/
 Sihs on nühd se mo perra.

Kaas sinno Waino kah
 Mo Meele johata/
 Et ep ma lehn Sust erra/
 Waid jergfest kein so perra/
 Et keit sahþ minnust jettut/
 Me lebbi sahþin peteut.

H. G.

Der 25. Psalm.

Von allen Menschen abgewandt/

Wo hingke perral/ jettetut
 So pohle üxnes hüap/
 Darmas Jssand aica nühdt/
 Et Sinnult Abbi püap;
 Mo Lohrus keit on Sinno pehl/
 Ep lasse mind doch Heddas sehl/
 Et ep sahþ Wainlan/röhmfax.

Ep sahþ neist. ketit hebbeday/
 Ke Sinno pehle lohtrwat/
 So lebbi sahwat iulgtembax/
 Mint Abbi Sinnult ohtwat/
 Need peewat sahma Hebbe siff/
 Ke wainawat se zigtimeß/
 Kaas oxe ilma Sühdta.

So Tee mind/ Jssand/ johata/
 Se pehl mo Jakkat sahtra/

So Eddes siddes yidda faa/
 Nint minno pehle wahra.
 Sa ollet minno Trohst nint Inn /
 Reif Abbi tulley Sinnult tenn/
 So pehle minna troxin.

Dch motle doch kui sügt awast
 So Rahwas Süddal pandtut/
 Kuitao neil on ickas sest
 Se Zummla Armo andtut /
 So Douwo lebbi wallig'ki/
 Sehl siddes hoidtut tennani /
 Me lebbi önsax sahwar.

Mo nohre Pölwe Kuminatuff
 Ep tahhyit tehhal panna /
 Maid minno Süh nint Hexituff
 Mut / Zssand / andix anna/
 Mo pehle hendes hallesta/
 Mind feifest Pattuff wabbanda
 So suhre Armo lebbi.

Sa ollet magfus / digte faas
 Neil / te So jures jehwar /
 Sa wortat armsast wasto tahs
 Ke Sinnust erralehwar /
 Nint oppet need so Tundemiss /

Ke kirjorut on Südda fiff'
So helde Meele perrast.

Need Teedet meye Jssandast
Keik ommat Arm nink Töbde /
Se piddap temma auwusast /
Nink annap truwist Kedde /
Ke temma Sanna okiwat /
Nink ommat se pehl kindelat /
Kudt tunnistap se Kirri.

Ep tee mul / Jssand / Kahhio /
Ep minno Patto sundi /
Echt neimmat ommat pallio /
Nink kass'wat igta Tundi ;
Waid sunno Resto oppe mind /
Et minna armsast piddan Sind /
Nink teen' so Meele perrast.

Se Hingē / ke kartap Jssanda /
Ep sahþ mitt hucka minna /
Waid Zummla Wilja perrima /
Nink dussast sahna sinna ;
Sest Zummal nende Kily nink Pahs
Se Testamene neil annap kaas /
Nink omma Waino jagkap.

Ma töstan Silmat Sinno pohl
 O Jummal/keifest Keelest/
 Mind piddato so armas Hohl/
 Nink pehsto Kurja Keelest ;
 Mo pehle/ Jssand/wallata/
 Mo pehle hendes hallesta/
 Ma ollen keifest jettut.

Ni monnisarn on münno Wainw /
 Ni suhr on münno Hedda /
 Och pidda münno Südda-Lainw' /
 Ep hupputa mul sedda ;
 Mo Paccut anna andix mul/
 Fih Wainlast ommat enne tül /
 Ke tiusawat mind perra.

Mo Hingke/ Jssand/paimenda /
 Et ep woin sahda Hebbi ;
 Gest münno Lohtus ollet Sa /
 Hend röhmustan so lebbi ;
 So Israelli anwita /
 Nink keites Wainwas röhmusta /
 Kumb Sinno jures seifap.

H. G.

Der 51. Psalm.

Erbarms dich mein O Herr O. etc.
 Och

Geh heita Armo minno pehl/
 O Zummal / seht so Arm on suhr!
 Mind pesse erra puchtax weel /
 Seht mo sees on se Patto-Zuhr;
 So wasto ollen pattunut /
 Se jergkest on mo Meele sees /
 Ma sahn Sult digkest sunditut /
 Ep seisap Kurri Sinno ees.

Ma ollen Pattus sundinut /
 Mo Emma sai mind Patto sees /
 Se Todde sahp Sult armahtut /
 So Zarkuss' neutat Sa mo ees;
 Mind pesse Poja Werri tahs /
 Sihs sahn ma puchtax ni kude Lund /
 Laß minnul kuhlda Rohmo tahs /
 Sihs terwey sahp mo haigke Kont.

Mo Pattut erra ette loh /
 Waid kusto / me on hexitut;
 Mo sees ühh' puchta Südda loh /
 Sihs sahn ma uhest sundinut;
 Ep heita mitt so Palgkest mind /
 So Waimo wotta minnult mitt /
 Wuit' tröhs'ti tahs / ma pallun Sind /
 So kindel Waim mind aitko wühdet.

Ma

Ma tah'n need amwat Pattuset
 Need digket Zeedt sihs oppeda /
 Et peewat jettina kurjat Zeedt /
 Nink Sinno pohlhend pöhrama /
 O Zummal/münno Dnnistus /
 Gest Berri-Böllast pehsta mind /
 Sihs tuttwar sahþ so Digkedus /
 Et münno Suh sest kibrap Sind:

Need Dffrit Sa ep armastat /
 Need anda/Weel kúl ollex mul /
 Se Südda aglas / kumb se Paté
 Weel kaddup / se on armas Sul;
 Tee Hehdt sel Linnal Zionil /
 Nink temma Mührit ehbita /
 Sihs Lubba andtax keifel kúl
 Sul puchtat Dffrit offrida.

M. G.

Ein anders über den 51. Psalm.

O Herr Gott begnade mich / etc.

Oh heita sünno Armo weel

O Jssand/münno Waise pehl /

Nink kirku Pattut erra

So subre Armo perra;

Nink pesse/ Zummal/hehsti mind

Neist Pattust/sedda pallun Sind /

Nint rohti münno Pattut /
 Ke münno Süddas mattut ;
 Gest Patt on ickas minno ees
 So wasto techtut üppeines /
 Ke Sinno wasto Kuria teep /
 Se Sinno ees ep seisma jehp /
 Kus Sinna Pattut arwat.

Ma ollen Pattus techtut Mahs /
 Mo Emma sai mind Pattust tahs /
 Ma ollen Pattus nechtut /
 Nint Patt on minnust techtut ;
 Se Todde pehl on Röhmio Sul /
 Kaas annat Sinna sedda mul /
 Et peen so Tarkust tehma /
 Kumb piddi peertut jehma ;
 Mind tasta / Zssand / Hysop tahs /
 Nint pesse Patrust puchtax tahs /
 Nint lasse Röhmio kuhlda nühd /
 Et röhmisax sahwal münno Lühdt /
 Ke katti peertut ommat.

Ep wahta münno Pato-Teede /
 Keif kirtu erra Hex'tusse /
 Mo Südda wotta lohma /
 Nint uhe Waimo tohma /

Ep wotta Pöha Waimo mult/
 Et ep ma lehhen erra Sult /
 Se uhe Waimo anna/
 Nink wotta erra wanna/
 Nink lasse jelle tulla tenn
 Se Waimo/te mo Trohst nink Sun/
 So wabba Waim mind finnitä/
 Siks Patuset tahhn oppeda/
 Et nemmat ümberpöhrwa.

Reist Berre-Böllast pehsta mind
 O Jummal/siks ma tennan Sind/
 Mo Keel Sind kichtap förgkest/
 Mo Keel Sind tennap jergkest;
 Mo Uhlet arwa ülles mul/
 Mo Suh siks annap Kichtuss' Sult;
 Ep olle helde Meele
 Sult/ Zssand/ Dffri pehle /
 Reist Tulli-nink keit Dffrit muht
 So Meeles ommat pölgketut/
 Ep fölbap Dffer üchretit
 O Zssand / Sinno eddes mitt/
 Rudt kakti peytut Südda.

Üx kaktipeytut Süddame
 Ep Sinnult errapölgketaxe /

Ep heitat mitte tagka/
 Kus seiscap agkas wagka /
 Och tee doch Hehdt sel Zionil/
 Kus woip se Tachtminn' olla Sul /
 Et Sinn Jerusalemma
 Sahx hendes röhmustama;
 Sihs sah p kaas olla Röhmo tül /
 Meist Digtedusse Dffrist Sul /
 Ux heh Meel Tulli-Dffri pehl /
 Kus sah wat nemmat Ander sehl
 So Altri pehle panna.

H. G.

Der 130. Psalm.

Aus tieffer Noht schrey ich zu Dir/
S Est Heddast / Zssand / Sinno pohl
 Ma töstan omma Hehle/
 Mo perrast olke sinno Hehl /
 Nint heita Armo pehle/
 Kus Sinna se pehl wallatae /
 Rui suhr on mene Sihs nint Patt /
 Kes sihs se ees woip seista?
 So iures üynes maxap Arm
 Need Pattut andix anda /
 Reit mene Töth on fudt üx Pörm /
 Ep woip so Wibha Landay

Ep

Ep woip hend fihama uest ekie /
 Nint sunno Kochtus seisma miet /
 Ux igta peep hend kartma.

Seperrast / Zummal / Sinno pehl
 Mo Südda üynes lohtap /
 Mo Südda sunno Abbi weel
 Nint sunno Armo ohtap /
 Me sunno Sanna towotap /
 Nint münno Hingke röhmustap /
 Se jerret mul on igkaw.

Echt Sinna fauro a wivixie /
 Nint sahxit Abbi keelmar
 Mo Südda sikhstie langkex miet /
 Nint ep lehy hendes neelmar
 Sel Kombel techto Israel /
 Kel digke Südda / wagta Meel /
 Nint omma Zummla ohtap.

Echt meil on pallio Süh nint Part
 Me Sinno wasto techtut /
 Meit sikhstie / Zummal / armastat /
 Nint sahpy so Abbi nechtut /
 Sa üynes ollet Karjane /
 Re Sannast nint kaas Tegkust heb /
 Meit pehstap teikest Partust.

O großer Gott von Macht / etc.

In seiner eigen Melodey:

Gummal Wehjest suhr nint Armust
rickas tahs /

Kas nuchelel Sa se Mah ni suhre Wihha
fahs?

Echt woixie Wagta olla sehl /

Ke lehwat hehsti ella weel /

Neil tahhyit Armo anda /

Nint mitte Wihha kanda.

Dummal Nuvust suhr / ep nuchele kog-
fones /

Ep nuchle Kurja tah se Wagta üchteles /

Echt woty wihsstümmen löidrut saa /

Ke lehwat Keskopiddama /

Neil tahhyit Armo anda /

Nint mitte Wihha kanda.

Dummal Nuvust suhr / ep maya Pat-
so Kett /

Las Armo minnema so kangke Rochto ett' /

Echt ommat sehl wihsnelliat

Ke kartwat hendes rehha Patt /

Neil tahhyit Armo anda /

Nint mitte Wihha kanda.

Dumm.

D Jummal Woimust suhr / och wahr a wai-
se Mah /

Ep sedda lihtota so fangte Rehie kah /
Echt ommat nellitümnen sehl
Re mörlawat so Sanna pehl /
Neil tahhyit Armo anda /
Nink mitte Wihha kanda.

D Jummal Kangkust suhr / ep pölgta Pal-
we mitt /

Me tullep Sinno pohl / ep kartap üchretik /
Kus ommat kolmetümnen weel /
Re keiwat hehsti Sünno Zeel /
Neil tahhyit Armo anda /
Nink mitte Wihha kanda.

D Jummal Armust suhr / laß maxma Sin-
no ees

Mo sügtaw' Hingkamiss' se förgte Tairwa
sees /

Kus ommat sehl kaxtümnen Meest /

Re woixit tehha pissut hehst /

Neil tahhyit Armo anda /

Nink mitte Wihha kanda.

D Jummal Tegkust suhr / kui okip sünno
Arm

Nink ajap Palwe pehl / se waine Muld nink
Pörm /

Echt woixit olla kummen weel
Re hendes lohtwat Sinno pehl /
Neil tahh'xit Armo anda /
Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Kihrust suhr / tus Pato Mshet
on tois /

Ei Wihha perrast mitt so Armo maya
wois /

Echt ommat nohret Lapsel weel
Re motlewat so Sanna pehl /
Neil tahh'xit Armo anda /
Nink mitte Wihha kanda?

O Jummal Truwust suhr / ep mayap üxtit
wist /

Kudt sunno ainus Poigt / se armas Jesus
Christ /

Sih's wahra temma Surma pehl /
Se Waiwa nink se Hedda weel /
Seperrast Armo anna /
Laf meit mitt hucka panna.

H. G.

O Christe Morgensterne etc.
In seiner eigen Melodey:

Sa

SA selgte Techt mul koita
 D Jesu Christe taks /
 So Paistusse mul neuta
 Sesammas pimmes Mahs
 So selgte Sanna taks.

Sult pean Armo sahma /
 Kudt Sinna towotat /
 Mo pehl hend hallestama
 D Jesu Sinna saht /
 Eih Sa mind armastat.

Ep suhtan minna mahta /
 Ep rohmus ellema /
 Ep Sinno pehle lohta /
 Peen Pörgko karema kaa;
 Hend Christus hallesta!

Mind aita sammast Heddas
 D Christe Zummla Poigt /
 Se pallun minna Süddast /
 Sult on jo Abbi keit /
 Eih on se Armo-Aigt.

Sa ollet männo Önnex
 So Berri wallanut /
 Kus se mul hehsti sünnix /

Sihš sahrin arowitut /
Nint wehgka rōhmustut.

On reijatur ni wehgka
So waine Hingke Sul /
Seperrast mitte echka
Waid kaiba sedda mul /
Ma tullen Abbix k̄ul.

So Patrut heita mahha
D Jun'menn' hennesele /
Sihš peat sinna saha
Mo Waimo ūllewelt /
Ke wihp sind J̄Ma pehle.

Sind issitahhan sōhema
Mo kalli J̄ho k̄ahs /
Mo Berri k̄ah sind ioh̄tma /
Sest Arm sul tulley k̄ahs /
Et tunnet Abbi Māhs.

D Jesu s̄ihn nint majal
Sul Rih̄ruff' annan ma /
Mo Ust̄o iḡkal Njal
Mo s̄iddes k̄aswata /
Nint aita ōnsax saā.

Wend ab deinen Zorn / Lieber J̄u

Wilt kehna Jumal sunno Wihha erra/
 Nink jetta sunno Berri-Wiha perra/
 Ep nuchtle meye Sühdri ni tangkest Hirs
 Waid heldest Armust. (must/

Sest kus Sa rahyrit Patto-Palka anda/
 Kes woix so raske Keh nink Hirmo kanda?
 Keit sunno Lohjus peax hucka minna/
 Kus nuchtleit Sinna.

Las Patto Andix-Andmiss' heldest löija/
 Nink ülle Kocho lasse Armo keija/
 Sest sunno K omb on wotta meitet Sülles/
 Nink pidda ülles.

Wey' ollem' doch io waiset Muldast lohduer/
 Kaas Waiwas Patto siddeß Jē Mal toh-
 eur /

Ep rühhiar minna las meit Tucht nink Pörs
 Waid anna Armo. (mo/

Dch wahra Poja Rist nink Keija-Paiset/
 Ke pehstis omma Berri kab meit Waiset/
 Nink lastis lacht meil omma Kūlgke rehha/
 Nink Südda nehha.

Sest meit / O Jssa / ep las hucka panna/
 So Armo-Waimo Christo sees meil anna/

See meit teit ðnsax lebbi Jesu Berre/

Kudt Taina Perre.

G.S.

Eine Vermahnung.

Das man die Bussē nicht soll auffschieben.

So wahr ich lebe spricht dein Gott.

Im Thon: Vater unser im Himmelreich/etc.

M Trohst kudt minna ellan weel /

Ep olle münno Südda Meel /

Et Pattus Pattun' hucka lehp /

Waid et se Waine Ellus jehp /

Nint Pattust pöhrap ümber hend /

Sest temma on mo armas Wend.

Se Sanna motle Innsmienn' /

Sihn on sul Abbi/Trohst nint Inn /

Ep motle mitte faxipitt /

Sest Zummal packup Armo Kett /

Se packup ühhe Wando fah

Sul Sehdt/kus wasto wortat Sa.

Ep troxi mitt so Ello pehl /

Ep motle: Käl on Nigfa weel /

Ma tahhan röhmus olla nühdet /

Nint perrast fadda omma Sühdet /

Nint Pattust ümberpöhrda hend /

Käl Zummal wortap wasto mind.

Sest

Gest echt kúl teikel Pattusel
 Se Zummla Arm on walmis weel /
 Doch te se pehle Pattut teep /
 Nint kurjas Weeles eddes lehp /
 Ep pannep Hingte tehhal mitt /
 Se wist sahp kurja Palka Kett.

Sul pact otaxe Zummla Arm
 Urpeines lebbi Christi Surm' /
 Doch útteltaxe sedda mitt /
 Et Pehw sul tulley úchtetik ;
 Et surret erra/teht sa kúl /
 Waid Surma-Tund on peereut sul.

Nühd ellat sa/nühd pöhra hend /
 Sul tulley pea wihmine Tund /
 Re tenna terw' nint punnane /
 Wist hohm' on haiq nint surrep se /
 Kus' polle temmal Parrandus /
 Sihs tulley wist se Huckatus.

O Jesu/ Sinna arwita /
 Et woin so jure tullemma /
 Nint enne úmberpöhrma hend /
 Rudt wottap Surm sihdit erra mind /
 Et enne hendes walmistan /
 Rudt JE Mast erramina sahn.

Hieher gehören auch die Gesänge von
der Beicht und Absolution aus
dem Ersten Theil.

Von der Rechtfertigung.

Vom Fall und Erlösung des Menschlichen
Geschlechtes.

Durch Adams Fall ist ganz verd. 76.

Nihd fogkones on rickonue
Se Hingke nink se negke

Se Adam Patt meil perritut /

Kaas Elio nink keit Tegko /

Et keiket niuhde

Need rasket Sühde /

Me Wannambat on teenut /

Echf leppida

Echf wottma faa

Rudt Zummal üynes woinut.

Rus Ewa ninda pettut sai /

Et Zummlast erralangtis /

Se lebbi meil se Surma toi /

Se pid dis meitet Wangtis /

Et üxtit muhde

Need Patto-Sühde

Woy meitelt errawottma /

Rudt Jesus Christ /

Ke armolift

Weilpiddi Abbix tottma.

Rudt mene lebbi Adam Sühde

Keit ollem' rahrux pandtut /

Kaas ninda lebbi Christum nühde

On Arm meil jelle andeut /

Rudt Patto-Kohrm

Se Surma-Pörm

On meite pehle tohnur /

Rink lebbi Rist

Se Pöha Christ

On Ello jelle tohnur.

Eth Poja kentis Wainlasitt

Ke negti suhre Waiwa /

Dink surri Risti Samba pehl /

Kaas mennis ülles Tainwa /

Se lebbi Surm

Dink Patto-Kohrm

Sait meitelt wortut erra /

Sest teep meil mit

Nühd üchtetik /

Echt Surm/echt Patto-Kerra

Se Kühnal/ Zee nink Tössidus
 On Jesus/nink se Werral

Se Jssa nouw nink Kinnicus /

Se lebbi sahþ meil perra

Keit Sühdet nink Pate /

Keit Hebbedat

Keit peap meitelt iehda ;

Meñ' Kairija

Nink Abbi kaa

Se on meil wissist tehda.

Se on üx Zummakarmatta /

Nink tohldes erraneedtut /

Ke Heddas ilma Zummala

Sahþ aitut nink kaas hoidtut ;

Ke lohtap sehl

Se Abbi pehl /

Ke Znnimeffest tullep /

Se on jo hull /

Nink pea küll

Se turja Hehle kuhlep.

Ke ussup sisse Christusse /

Nink temma pehle lohtap /

Ke tudt üx digte Znn'menne

Keit Abbi temmalt ohtap /

Ep Innecuss

Echt Willikuss

Sahp Innimeste Kehjest/

Sest Zummal sahpy/

Nink Meesel tahpy

Sen hoidma omma Wehjest.

Ma pallun armas Zummal Sind /

Et Sinna tahy'rit anna /

Me kinnita woix Heddas mind /

So Zummalicko Sanna /

Sih's sahwat mit

Mind kuffatic

Sihn nahruy tehha Pattut ;

Sest se on wist /

Et lebbi Christ

Need ommat kinnitattut.

So Sanna paistap selgkedast /

Se digke Tee meil neutap /

Se kinnitap meie wegkiwast /

Kus Süddas temma foitap /

Se lebbi sahpy /

Me Zummal tahy'p

Se Innimenne oppma ;

Se lebbi tahs

Woip Ello fahs

Se Innimenne loppma.

H. G.

Es ist das Heyl uns kommen her / 26.

SE Dnnistus sahþ úrpeines

Meil heldest Armust andtut;

Need Tohdet ep maxwat eales /

Need sahwar tühhiar pandtut;

Se Ust sijn wahtap Jesu pehl /

Ke maxnut keik mey' Assemel /

Se Wahhemees on sahnut.

Me Jummal testnut Resto sees /

Ep kekic sedda toitap;

Sest mondtord on suhr Hedda Rehs /

Kumb Jummla Wihha neutap;

Se Waim kúl rahhar tehha Heht

Waid meye Lihha keelap se /

Sest ollim' meye huckas.

Ux tühhin' Morre olli sehl /

Kudt woixim' tehha wahhwast

Keik Restut / nink weel ennamb pehl /

Kudt küssitare Nahhwast;

Sihš on se Rest ux Peegel weel /

Kumb neutap sedda turja Meel'

Se Lihha siddes peetur.

Ep henn' sest woip se Parto-Zuhr

Mitt Kuria jetta jelles /

Echt sest mey' Wurre ollex suhr /

Doch kasway Patt seht ülles.

Sest Zummal sundip Piltia Töh /

Nint Patt sehþ icþ as Lihhale /

Rumb perratur on temmal.

Kus Rest mitt ollex tditetur /

Sihþ huca lehrim' mene;

Sest Zummla Poigt on sundinut /

Nint Abbix tulnut sene;

Se tditis Resto kogkonis /

Sest omnia Jssa leypitis /

Ke perrast Süþ meit wihhas.

Eth nühd se Rest on tditetur /

Me Christus woinut tehha /

Ux Kristi-Hingf sest dyppetut

Se Ustō Kōmbenehha;

Se Ust / O Jesu/pajatap:

So Surm mo Ello olla sahþ /

Mo ees Sa ollet maxnut.

Sest minna kartan keddakit /

So Sanna ep woip pettma /

Ep mötlen Zummlast karipitt /

Ke Kiria Töhy sahþ jettma :
 Ke uskup Mind nink ristut om/
 Sel seiscap lacht se Taira Hohn /
 Et temma mit lehp hucka.
 Se Mees on digke Jummla ees /
 Ke sedda Usko wottap ;
 Se Usk hend neutap Töhyde sees /
 need temma tehha tott ap :
 Se Usk on armas Jummalal /
 Se Arm teep Heh sel Lehembal /
 Kus ollet Jummlast sündnut.
 Se Part sest Restust tundtut sahþ /
 Nink tohy sel Süddal Hedda /
 Se Evangelium kinnit ap /
 Nink tröbstip jelle sedda /
 Nink ütley : **Lohra Jesu pehl !**
 Sest Restust ep sahþ röhmus Meel /
 Keit temma Töhy on tühhi.
 Hehdt Tegfut feirwat wissiste
 Se digke Usko perra /
 Kus digke Usk ep löidtare /
 Hehdt Töhydt seht jehwat erra ;
 Doch Usk ürpeines digtey teep /
 Se Töhy so Wennal tarbiz lehp /
 Sest meye Usk sahþ tundtut.

Me Jesu Sanna towotap /
 Se digkel Njal lohta /
 Kus Jummal Kõhmul tulla sahp /
 Se temma Armust ohta /
 Se parr amb' Aigta Jummal tehp /
 Weit aita / kus meil tarbix lehp /
 Se woit sa kindlast uskema.

Eht neutax / Jummal peetax hend /
 Ep laß sind heita sedda /
 Keit ligkimb Jesus on so Wend /
 Kus on keit' subremb Hedda ;
 Sul Jummla Sanna kindlamb jehp /
 Eht sunno Südda wasto lehp /
 Hend sibstik fest ep heita.

Keit' Hehes Jummlal olko Aun
 Sel Jssal / Pojal iclas /
 Nint Pohal Waimul / kel on rouw /
 Se töitko Armust rickas /
 Memeye sees on haek arut /
 Et Jummla Aun fest kaswakut /
 Et kiltax Temma Nimmi.

Weil Jummla Rickus tulko weel /
 Nint temma Tachtinn' sündko /
 Se Jhho. Teurus saktö meil /

Keit Pattut andix andto/
 Kudt meye annam' andix Sühdet/
 Ep jetta maa meit kjusatur /
 Meit pehsta Kurjast/ Amen. G.S.
Wañ dein hergliebster Sohn O G.
 Im Thon: Allein Gott in der Höh sey Ehr/etc.
 Oder / Es ist das Heyl uns kommen her/16.
Rus' pollex mitte JMa pehl
 So Poigt/ O Zummal/ tottnut /
 Nint münno Lihha hennesel/
 Kus surnut ollin/ wottnut/
 Sihs peexin Pörgful minna nühdt/
 Ni rasket ommat Patto-Sühdet/
 Ma Önneto nint Waine!
 Nühd agtas on mul Trohst nint Arm/
 Sest minna ussun Töddes /
 Et kandis münno Patto-Rohrm?
 So armas Poigt mo eddes/
 Hend lastis Ristil huckada/
 Et So fah woix mind leppita /
 Nint sigtex/ Önsax rehha.
 Sest röhmus on mo Südda-Meel/
 Nint Abbi Temmalt ohtap/
 Nint temma punnas' Berri pehl
 Ni kindelaste lohtap /

Me Kisti pehl on wallatut /
 Mind Paturst puchray pessenu /
 Nint sahenut minnul Dime.
 So Werri sees hend jahutan /
 Nint röhmus Sinnul tullen /
 So Armo ierrel himmustan /
 Sest lahbutut ep ollen ;
 Ep woip mul wottina Pörgko-Ron /
 Me sunno Poigt mul sahenut on
 Se fibbe Surma lebbi.

Se Digtodus ep arwitap /
 Kumb Restust sahþ sul jettut /
 Ke omma Töhs hend röhmustap /
 Se sahþ wist kurjast pettut ;
 Sest üxnes Pöha Jesu Töþ
 On armas mul nint wehgka hehl
 Sest haefan Ustus finni.

H. G.

 Von Lob und Dancksagung.

Herr Gott dich loben wir / etc.

Sind Zummal fibtaxe /
 Sind meye tenname.

Sind Zummal Jssa igkawest
 Keit J & M sijn fibtæp laijalest.

Keit

Keit Englit kaas nint Tairwa Hult/
 Nint mea muit so Deenstij julgt/
 Kaas laulwat Sul need Cherubim/
 Nint fihtrwat Sind need Seraphim:

Pöha on meye Jummal /

Pöha on meye Jummal /

Pöha on meye Jummal / se Jssand Be
 baath.

So Jummlit Auro nint Wegki kaa
 Keip ülle Tairwa/ülle Mah;
 Need kaxtoistkummen' Postolit/
 Kaas keit need pöhat Prophetit/
 Need kallit Martrit löppmarra
 Sind fihtrwat subre Hehle kah.
 Keit aurosa Kristi-Kahhwa Keel
 Sind Mah pehl fihtrap ick as weel.
 Sind Jummal Jssa subrest Wehst/
 Se Poja sunno Süddamest/
 Se Pöha Waimo Tröhsüja /
 Sind fihtrap digte Deensti kah.

Sa Auro Kunning Jesus Christ/
 Ux Jummla Poigt Sa ollet wist;
 Sa pölgstie meit se Neikieff' /
 Et pehstie sedda Jnnimeff';
 Sa rickstie Surmal temma nobl /

Nint wiht keik Ustiat Zaiwa pohl,
 Sa istut Zummila parral Kehl
 Keik Auwo kah sehl üllewel.

Keik sundma Sinna tulla saht/
 Need Surnut nint need Ekawat.

Mühd aita meit so Teenrit Mahs /

Ke lunnastut so Berri kahs ;

Laß Zaiwa sees meit Ustiat

Sehl Pöhas Selkis löida Mahdt;

So Kahhwa aita Jesu Christ /

Nint Snnista so Perralist ;

Och hoidt o meit so Zummlik Hohl /

nint aitto keiket Zaiwa pohl !

Sest igtapehwa Sind kibeaxet

So nimmi aufast piddame.

Meit hoida Zennapehwa sees

Keik turja Zöh nint Patto ees.

O Jesu jeh meil armolick /

nint keikes Heddas wastodik.

Meil neuta sinno Heldusse /

Kudt mene So pehl lohtame.

Mein' lohtme / Zssand / Sinno pehl /

Ep laß meit Hebbes sijn echt sehl / A. G. S.

Nun freut euch lieben Christen g. r.

G Kristi-Kahwas laulaket /
 Nink töstket röhmisa Hehle ;
 Weil ommat jo hehdt Sannomet /
 Sihs ajakem nühd pehle /
 We Jummal meite iures teep /
 Kus Temma errapenstina lehp
 Se Innimesse Sugtu.

Sel Kurratil ma ollin Wangt /
 Se Surm mind ümberandis /
 Se Patt / te minno sees ni kängt /
 Mind Pörgkul huck a pandis ;
 Mo Hedda kaswas teikepitt /
 Ep olli fölsb mo Ellust mitt /
 Se Patt mind olli ricknut.

Mo Tegkut keik ep fölsbasit /
 need ollit ricktut erra /
 Mo Weeles olli Rihrus mitt /
 Ma keifin Kurjaperra ;
 Mul olli ni suhr Abhastus /
 Eth minno pehl se Huckatus
 Gest Pörgkohauwast tulli.

Sihs Jummal hendes hallestis
 Mo suhre Hedda perrast /
 Nink ammo Armo towotis /
 Mind pehsta Pörgko-Werrast /

Mo pohle kehndri Jssa Meel/

Ep olli zemmal ralli sehl /

Se Parramb' andis zemma.

Se Jssa ütliis : Nigt nühd on /

Et pean Armo heita ;

Kei Sinna münno Südda Krohn /

Neil Waisill Dnne neuta /

Sest Patto-Heddast arwita /

Nend ees se Surma teckista /

Nint sahra neil se Ello.

Se Poigt se Jssa Ruppe seest

Mo jure tulli Zaiwast /

Mo Wendax sai sest reikiteft /

Mind aita teiteft Waiwast ;

Kui falla olli teinma Auw /

Ep olli zemmal tühhi rourw /

Iex Pörgko wangtix sahda.

Mind wotta finni Ufko tah /

(Se olli Poja Könnne)

SihS saht sa jehma huckmatta /

Sest minna rohn sul Dnne /

Ma ollen sünno Perrandus /

Ep sahP Sind minnust Willekus

Echt Hedda ümberpöhrma.

Mo Berrierrawallatay /

Mo Ello erratistkut /

Sest saht sa jelle ellawax /

Rus sahp se kindlast uskut;

Se Surm on minnust huckarut /

Mo Wagtus kannay sunno Sühdt /

Se lebbi saht sa onsar,

Mo Jssa iure Taima lehn

Sest furjast JEM ast erra /

Doch sunno Meister ickas jehn /

Nink kühlen sunno perra;

Se Pöha Waim sind röhmustay /

Rus sunno Südda furbar sahp /

Nink Tödde fisse sahtay.

Me rechtut nink faas oppetut

On ennemuisse Minnust /

Se peap faas weel armastut

Nink rechtut sahma sunnust;

Nink anna Luwo Zummalal /

Nink erra heita hend se all /

Me kurri JEM lehp sehdtma.

R. B.

Was Lobes sollen wir dir O Vater

Im Thon: Dancket dem Herren denn er ist etc.

HE Kihtruff / Jssa/peeme Sinnul an
da? Ep

Epwoip so Zegkut üxkit welja kanda.

Sa ollet digket Zehhet meile sehduut /
Me iures Rahwas on so Armo tehduut.

Se Pharo huppotanüt Merre siddes /
Nink Murre kandnüt süno Rahwa eddes.

Me iures süno Armo peeme löidma /
Et Sinna tabhat Hingf nink Jhho teutma.

Sa ollet ricknüt nee Hetitre Wehie /
Et woixit neuta meil so Imme-Rehie.

Se pehl ühh' kindla Sehduuff' mey' kah teed
nüt /

Dch omnis on/te Süddas sedda nehniüt.

Reif kindlat ommat / Zegkut / Kohhus /
Sannat /

Nink Todde/echt küf JEM at ommat want
nat.

Reil Wangkil Sinna / Jssand / Pehstjap
tottat /

Nink subre Nuro kah keif Woimuff' wottat.

Ni fallis/hirmus/wegkino on so Nimme /
Re sedda kartap/se teep subre Imme.

Sul Issapeay Xuw sijn Mah pehl olla /
 nink perrast igkawest Sul Kihrus tulla. H. G.

Ein allgemein Dancklied für Leib-
 und Geistliche Wohlthaten.

Nun last uns Gott dem H. Erren/ze.

Suche bey den Tisch-Gesängen.

Ein anders auff selbige Meloden.

Nun last uns all zusammen / etc.

Mihd lastem meit feiksubdta

Se Zummila tenna pühda /

Keik temma Tegko eddes /

Se Jesu nimme siddes.

Keik meile Armust annap /

Nink hehsti Murre kanzap /

Se Jhho! Rail nink Rande /

Raas Hingt on Temma Ande.

Et aitut meye jehme /

SihS Zummila Abbi nehme /

Nreed Ellawat feik teutap /

Nink paljo Hehdt neil neutap.

Rus ollem' meye pattenut /

Nink Hedda sisse sattenut /

SihS andis omma Poja

Se bigte Elo-Tohia.

Et wallax Berri erra/
 Nint Pattut annax perra/
 Och se on wehgfa dnnis /
 Ke Hingf nint Jhho gönnis.

Se Waimo meile annap /
 Reif Heh meil ette kannap/
 Se Jhho fah meit söhrap /
 Se Berri fah meit iohrap.

Sest peeme Zedda fihima /
 Nint Nuroo Zemmal neutma/
 Ni kauftel neutap Zimme /
 Et fihray Zemma Nimme

H. G!

Wir haben leider Jung und Alt/ etc.

Im Thon: In dich hab ich gehoffet Herr/ etc.

R Ehf on Sul/ Zummal/ pahha Meel /
 Ehypeat kurja J & Mapehl
 Ni palio Pattut nehha/

Doch wottat Sa

Reif Armo fah

Ni palio Hehdt meil tehha.

Ep nucheler Patto üchtekit /

Ep wottat meilt se Barra mitte /

Waid Dnne rochfest annat /

Sa meite ees

Keit Hedda sees
Ni sühre Murre kannat.

Sest Pöldust Leib meil tulley wist /
Se Mex meil annap Mexalift /
Se Westi annap Kalla /
Kaas tulley weel
Mex' Lauwa pehl /
Melendap Taiwa alla.

Nirochfest töstut meite etc' /
Sest Rihrus tulley sunno Kett' /
Nink ütley igka Südda:
Ne Sinna reet /
Ep deenin mitt /
Doch wortat mitte tudda.

Sa lasset kaswa Lecht nink Roche /
Et töijer sahþ keit Lohma Roche /
Sa lasset Wihhima sadda /
Sa kastat kaa
Se kuwa Mah /
Et ep woip Willi kadda.

Sa annat Rihdet keikille /
Kude Jssa annap Layfill se /
Ep üxtic on sehl waja /

Sest meye Mah
 Reif annap faa/
 Wis igt'nes pühdme sabia.

Nink echt kül wahhelt Tobbe sahþ /
 Ke raist nink Lapset turbastap /
 Nink wainway nende Kehha /
 Doch Arsti Keh
 Nink Kohho Weh
 Need airtwat meye Lihha.

Ser kasway monni Dijekenn' /
 Sest rullep meile Kette Dinn /
 Se teep ni suhre Zimme /
 Nink arwitap /
 Et nehha sahþ
 Ke enne olnut pimme.

Se pehle annat Sinna weel
 Sel turbal ah'stut Süddamel
 Need pöhat Sakramentit ;
 So Sanna faas
 Teep röhmfax tahs
 Reif pextut Lühdt nink Konfit.

Dch mottle armas Innimenn' /
 Kwi suhr se Zummila Heldus on /

Rumb lasset meile paista/
 Ux igta Tund
 Se neutap hend/
 Et woit sa sedda moista.

Seyerrast tulley Tenno Sul/
 Gest sahþ kaas Sinnul Rihtus kúl
 Reik sunno Ande eddes /
 Me teenut Sa
 So Armo kah
 Reik mene Eho siddes.

H. G.

Der 103. Psalm.

Nun lob mein Seel den HERRN.

NUhd kitha Zummla Rimme
 Mo Hingte/nint ep unnusta /
 Se teep ni subre Zimme/
 Et meil keik Heh woip Rette saa/
 So Paccut andix annap/
 So Wigta terwex teep /
 Sind Ruppe siddes kannap /
 Nint Heddas aita lehp/
 Reik Rohmo kah sind teutap /
 Et nohrex Lohmar saht/
 Teep Digtust weil / nint hoiday
 Re Kissi kandawat.

Weil

Weil annap Zummal tehda
 Se sigte Zee nint Kochro kaas/
 Weil temma Arm sahþ iehda/
 Ep olle weil fest Puhdo Mahs/
 Kúl löppeþ temma Wihha/
 Reif Sühdþ ep nuchtelep/
 Waid Armo neutap pea/
 Weil Argkil helde jehþ;
 Kudt Mah on kaugkel Zairwast/
 Nint Scht on Homickust/
 Ni pehsþ Patto-Wairwast/
 Ke Zummlast piddap Lust.

Kudt Jssa Armo heitap
 Senohre weite Lapse pehl/
 Ni Zummal Armo neutap/
 Kus mene tedda karme weel;
 Sewaise Lobjuss' tunnep/
 Nint tehþ/ et ollem' Þörm/
 Üx Lecht me langt'da sünnip/
 Kus tulleþ pehl üx Form/
 Se Zuhl sehl puhþup ülle/
 Sihs mitte seisma jehþ;
 D Innimenne / sülle
 Se Dk kaas ligti lehþ.

Se Zummla Arm on rickas /
 Jeshp jergfest wagta Rahhwa pehl /
 Ke tedda fartwat ickas /
 Nint kel on uskma kindel Meel ;
 Se Jergt on Fairwas pandrut /
 Keit Zummlast wallik'da /
 Teil Englil Rest on andrut /
 Sehl tedda teenima /
 Sihs kirket igtas Aigtas
 Se fuhre Jssanda /
 Mo Hingt kaas keikes Paigtas
 Peep kirkma Zummla.

H. G.

Der 147. Psalm.

Lobet den Herren / lobet den Herrē.

L Zummla kirket :/:

Nint Abbix hühdket /

Nint se sahþ mene Zumla Aurwux tulla /

Se Kibrus peep ni kaunis kuhlda olla.

Et kirket Zummla :/:

Meþ Saul nint Tenno :/:

Sahþ Fairwa menna /

Etþ on ni subrest Eþst nint Wehjest Zumi
mal /

Sest peyket Kandlat / Aurwo neuttet zemal.

Et kirket Zummla :/:

Se

Se ilma waiwa :/:

Kaas kattap Zaiwa /

Ech Pilwes lehp/nint Wihhna Mah pehl
annap /

Sest törgte Megti Rochto meile kannap /

Et fihcket Zummila.:/:

Se teutap pea :/:

Reit Zema Lihha /

Reit Weixet/kumbat Söhte Zemalt pühd
wat /

Kaas nohret Kahrnat / kus need tedda
hühdwat.

Et fihcket Zummila.:/:

Ep hohlip Zummil / :/:

Ep Köhm on Zemmal

Sest Hobbo Wehst / ech kenneke Lühst heh
Meele /

Kudt üynes neist/te lohwat Temma pehle.

Et fihcket Zummila.:/:

Sest fihcket Lohja :/:

Nink temma Poja /

Se Ello-Hallik tousep temma Süddast /

Nink pehstap meitet teifest meye Heddast.

Et fihcket Zummila.:/:

Meit Jesu aita/ :/:

So Armo neuta/

Et mene kithene ick as sunno nimmi/

Ke meite jures teenut paljo Imme/

Et kithket Jummla. :/:

H. G.

Von Kranckheit/ Tode und Be- gräbnis.

Aus dem 90. Psalm.

Ach wie elend ist unser Zeit / eee.

Geh paljo Wain sijn J & Ma sees
Keip mene Ello perra!

Kui heekist mahha langkep Mees /
Keif surrem' mene erra;

Keipitti Hedda-Drgkus sijn
On Murre/ Willikus nint Pijn/
Kus sinnul taas keip hehsti.

Och Adam Patt nint rasket Sühdē
Meil tohwar keif se Hedda/

O Jummal/ anna nouwo nühdt/
Et woime tundma sedda/

Et olleme ni sögkedat/

Za testel Heddas julgkembat/
Se on üx halle Assi!

O Jummal/ sunno Abbi pehl
Keif mene Südda lohtap /

Sihē

Sihſ tuble ſünno Raſhwa Hehl' /

Kumb Sinnult Abbi ohtap ;

Meit aita ſünno Waino ſah /

Meil Inſa Dſa leckita /

Reit Jeſu perrast / Amen.

G. S.

Von allgemeiner Sterblichkeit der
Menschen.

Mitten wir im Leben ſind / etc.

Rest Ellus ollem' Surma ſahs

Sihn icſas ümberpandut /

Kuſt wottam' mene Abbi Maſs /

Et Arm ſahy meitel andeut ?

So jures / Iſſand / üxpeines ;

Mühd kaddum' mene Süddameſt

Needrasket Pattut igkawest ;

Pöha Iſſand Zummal /

Pöha wegkirw Zummal /

Pöha armas Dnniſtegtija !

Sa igkawenn' Zummal /

Ep laſ meitet wajoma

Se fibbe Surma Hedda all /

Kyrie Eleiſon.

Se Pörgto Kurk keſt Surma ſees

Meit Waiſet icſas tjuſap /

Reſ tahhap olla Abbinnees ?

Reſ

Kes meitet errapehkap?

Sa ollet / Jssand / ūrpeines ;

Sa subrest Armust hallestat

Se Hedda / Waiwa / Sūh nint Patt ;

Pōha Jssand Zummal /

Pōha wegtiw Zummal /

Pōha armas Dnristegkija !

Sa igtawenn' Zummal /

Ep las meitet heitama

Se sügt' wa Pōrgko - Hauda all /

Kyrie Eleison.

Keit meye subret Patto - Sūhde

Meit kessel Pōrgko heitwat ;

Kuß ommat / te meit airwat nūhdt /

Et Armo meile neurtwat?

Sa / Jssand Jesu ūrpeines ;

So Werri sai jo wallatue /

Se lebbi kusstue meye Sūhde ;

Pōha Jssand Zummal /

Pōha wegtiw Zummal /

Pōha armas Dnristegkija !

Sa igtawenn' Zummal

Ep las meitet langkema

Se faxipitte Mottluff' all /

Kyrie Eleison.

H. G.

MAG

Mag ich dem Tode nicht widerst. 20

Zu Thon: Mag ich Unglück nicht widerstehn. 16

LP wasto Surma seista tshn /
Sihg erralehn /

Nink mitte wasto pannen ;
Echt Pörmus on se Kehha Sengt /
Doch münnno Hinge

Ma Zummila Hohlel annan ;

Sehl Köhmo sees

Se Yssa ees

Sahp seljerut /

Nink armastut /

Gest ey ma Murre kannan.

Se olko oke taugfelt mule /

Et peexin Sule

Mo Zummal minna erra ;

Ma tahhan ella auwusast /

Nink oppma hebst

So nimmi siddes surra ;

Gest sunno Pihh

Mo Trohst on sijn /

Nink sunno Surm

O münnno Arm /

Ma ollen Sinno perra.

Se Jssa kentis Poja mul/
Et tegtis küß!

Ser Kristi pehle pohdri /
Nint oze sühre Waiwa sees
Mo Patto ees

Za Berri errawohdri;
Se lebbi Trohst/
Nint Hingke Lust /
Se lebbi Röhm
Nint keite Zim

Kaas Ello minnul rohti.

H. G.

Vom Trohst wider den Todt.
Hertzlich lieb hab ich dich O Herr.

W Apallun/ Jssand Zummal Sult:
Ep tehna Armo erra mul!

Eth mellestan Sind sagtast;
Ep woip mind röhmfar tehha mitte
Echt Mahs echt Zaiwas üchtekitt /

Kus ollet Sa mul agtast;
Nint echt mo Südda löchti lehx/
Mo Lohrus doch So pehle iehx/
Mo Röhm nint Dunne ollet Sa /
Mind pehstür omma Berri kah /

O Jesu Christ/ mo Kinnitus /
Ep sündto minnul Hebbedus.

So Unde/ Jssand on mo Hingf /
 So Unde/ Jhho/ Kihd nint Ringf /
 Nint keit me mul woip olla;
 Och laß doch sünno Kihtrusser /
 Nint münnno Ligkimesse Hehr
 Se keit/ O Jummal / tulla/
 Nint teela walste Dypeduff' /
 Nint Pahharetti Tappetuff' /
 Keit Kiffi sees kaas aita mind /
 Et miuna woin doch tundma Sind;
 O Jesu Christ/ mo Abbimees /
 Mind tröbhti Surma-Hedda sees,

Laß totta sünno Englikest
 Mo Hingke wotta JEMa seesf /
 Nint Taina Kieko kanda;
 Sel Jhhul Unne magtusast /
 Nint Rahwo-Kammris hingkamast
 O Jummal/tahhyit anda!
 Sihs mind sest Surmast errata /
 Mo Silmat Sind laß negkema
 Keit Köhmo sees/ mo Armo-Trohn/
 O Jummla Poigt / nint Zuwo-Krohn/
 O Jesu Christ/ et kuhle minda
 Ma tahhan iekas tihta Sind.

Ma seisan sijn so Kochto ces /

Ma langken Pölsvel waine Mees /

Ep nouw on majal mitte /

Ma pallun/ anna Andix nühdet

Mo subret rasket Patto. Sühdet /

Ep motlen faxipitte ;

So Berri/ Jesu üppeines

Mind Pattust pehstap wallales /

Eth omma Pattut kaddun ma /

Nint Sinno fisse uskun fah ;

O Jesu Christ/ ma tennan Sind /

Et umberpöhran/ aita mind. H. G.

Ich hab mein Sach Gott heimgest.

WD Abiat ommat Jummla Kets /

Se techto/ ine on temma Wehs ;

Kus pean minna kauwamba

Sijn ellama /

Ep rahhan wasto seisada.

Ma annan hendes Jummla Kett' /

Ep pannen Aja Zemma ett' /

Mo Karwat ommat loetut /

Ep üchtekie

Sahp langtina ilma Zedda mitt.

Sijn JE Was on meil Abhastus /

Nint teikes Paitas Willikus /

Se

Se Elio ickas Waino sees
 Nink Murre tdis/
 Nink Surm on jergkest meite ees.
 Ux Mulda Tuck on Innimenn'/
 Se tulley paljas J&M al tenn'/
 Ep tohp jo mitte J&M a pehl/
 Ep wortap sehl/
 Kus surrep/sihs feik jettap sehl.
 Ep aitap tedda feddakit/
 Ep Arm/ep Kunst/ep Kickus mitt/
 Se tehda on/et Rahhwas feik
 On surrelik/
 Se Surm on jergkest wastedit.
 Ke tenna ommat Terwet weel/
 Need ommat hohme Surnut sehl;
 Ke tenna on tude punnan' Rohs/
 Kul tenna Dhs'
 Se Surm woip olla temma Kehs.
 Ni Wannat tude kaas Rohrembat/
 Ni Waiset/Kiekat/Ullemat/
 Ux surrep tdisse jerrele/
 Nink peetaxe
 Se wihmne Mahhamattminne.

Dch aita / Jssand / mellesta /

Et peeme keiket surrema /

Ep ollem' mey' sijn Jē Mas wait

Kül tulley Aigt /

Kus wottap meit üx töine Paik.

Se Patto lebbi tulley Surm /

Sest sahme meye keiket Pörm' /

Se Surm meit keiket mahhalöhp /

Nink errasöhp /

Ep üxkit remmalt Ellus jehp.

Ep ommat sijn need Pehwat hehde /

Kus touset ülles / Waiwa neht,

Ma pallun / armas Jummal / Sind /

Dch wotta mind /

So Tachtmissel ma annan hend.

Echt lül se Patt nühd waiw ap mind /

Ep sijnstik minna kartan hend /

Ma tehn / D armas Jummal / kül /

Et andtut mul

Se Poigt / te wehgka armas Sul.

Sesamma müuno Jesus Christ

Mo Patto ees on surnut wist /

Nink üllestoujnut omma Wehst

Se Hauwa seest /

Mind pehstnut erra Pörgko Rehst.

Sel ellan nint kaas surren ma /
 Ep Surm woip zemmast lahhuta /
 Mo Ello nint mo Surma sees

On üppeines

Se Pöha Christ mo Abbimees.

Se teikes Paikas on mo Lust /

Se teikes Wairwas on mo Trohst /

Sest minna sijn io mitte jehn /

Waid Taiwa lehn /

Kudt minna sedda wissist tehn.

Mo armas Zummal hoidap kaas

Mo Lohdt nint Roncie Muldas Mahs /

Neist sammast ep lehp üchtetik

Jo hucka mitt /

Waid wihmsel Pehwal tulley etc.

Sihz sahn ma nehha Zgtawes

Se Zummala sühre Auwo sees /

Nint istma Taiwa Zergte pehl /

Kaas Englit sehl

Reit ülestostma omma Hehl.

O Jesu Christe Zummala Poigt /

Sa ollet Patruu maxnut teit /

Dch sulgte mind so Reijs süß /

Sa ollet iss'

Mo ainus Trohst nink Wahhemees.

D armas Zumal kuhle weel :

Uhh' onsa Surma anna meil /

Nink aita meit keif uchteles

So Kiefo siss' /

Et meye sahme Dnnistuss'.

H. G.

Auff meinen lieben GOTT/ etc.

MD arma Zummla pehl

Ma lohtan Heddas weel /

Se woip mind pehsta ickas

Sest Heddas feites Wigkas ;

Mo Kist on Zummla Behies /

Keif seisap Temma Kehies /

Echt wainap mind mo Sühdet /

Ep kartan hend doch nühdet /

Baid Christum pehle lohtan /

Nink Armo Temmale ohtan /

Ma hendes Temmal annan /

Nink omma Kisti kannan.

Echt Surm mind surretap /

Doch Surm mul Kaswux sahpt /

Mo Ello on jo Zummal /

Ma annan hendes Temmal /

Ma surren hohm' echt tenna/
Mo Hingf sahþ Taina menna.

Och Jssand Jesu Christ /
Ni wagka ollet wißt /
Mo eddes Kristi pohdeue /
Sest Onne minnul tohtue /
Kaas lacht on techtue Tainas
Meilkeitill Trohstix Wainwas.

Rühd Amen oke Töht
Ma ütlen Süddamest /
Meit sahta teikes Paikas /
O Christe / igtas Aigtas /
Et sunno Dimini jergfest
Sahp meitest fihue förgfest. G. S.

Ein Traur-Lied.

Für eine Person / so wegen ihr Mißhand-
lung sterben muß.

O Welt ich muß dich lassen / etc.

W A pean / J E M / sind jettma /
Mink Taina pohle tottma /
Se on mo Perris - Mah /
Ma tabhan Zummlal anda /
Mink temma Keh siss' panda
Mo Hingte / Jhho / Ello kaa.

Mo Nigt on / Surm sahþ totta /
Nint münno Elo wotta.

Se Surm mo Kaswo on ;
Et woin teþs JEM as jehma /
Ma tahhan röhmfast lehma

Nühd sinna / kus on Taira Hohr.

Echt mind se JEM on petenut /

Et ollen Jummla jettent /

Nint teenut Kurja kü /

Doch Jummla pehl tahh'n lohema /

Se sahþ mo Hingke wottma /

Nint Pattut andix andma mul.

Eth münno Ust ni walgke /

Sihß nehn ma Jummla Palgke /

Se aitap Jesus Christ /

Ke münno pehle wahentut /

Nint temma Surm on sahentut

Se Jissa Armo minnul wist.

Ep sahþ must Kurri nechtut /

Eth ollen puchtax techtut

Se Jesu Berri fahß ;

Ep üchtit Töhd mind aitap /

(Se Jummal issi laitap)

Se Ust üppeines fölbap Mahß.

Ux alp nint tühhi Sullan' /

Nint waine Paccun' ollen /

Ep olle maxa tül /

Ep woin ma Hehde sihn tehhas /

Me kölbax Jummlal nehha /

Se Taira annay ilma mut.

Se pehl ma röhmfast surren /

Se Taira Niek'o perrin

Me mut on walmistue /

Ep woin sihn ennamb jehma /

Se Surm mind keskiv lehma /

Se Hingē sah̄p Jhust lah̄hutue.

Nüh̄d tahhan err aminna /

Dch moele JEM doch sinna /

Et jerr̄el peat sa;

Sest kanna suhre Hohle /

Hend pöhra Jummlapohle /

Et tullet kindla Ufko kah.

Se Nigt nüh̄d tullep ligti /

Err' olle mitte tigte /

Waid hendes walmista;

So JEM alic'o Afse

Hehmeel̄ seistalasse /

Nint pallu sinno Jummlala.

Se on mo wihmne Sönnä ;
 Nühd tahhan Jummalat menna /
 Ma sinna igtaken ;

Hend hoida Patto eddes /

Mo Surma pidda Süddas /

Nühd röhmfast minna erralehn. H. G.

Der 42. Psalm.

So wünsche ich ein gute Nacht / 20.

In seinem eigen Thon ;

A annan JEMal Jummla kah /
 Nink tahhan erraminna ;

Echt Röhm mul wottap neyrama /

Nink jahutap mo Rinna /

Doch üchretit

Ma tahhan mitt ;

O Jummal ait a sinna!

Ux Mektis Maddust nöhletut

Se püap kúlma Bessi /

Raas ninda on mind sundinut

Se JEM / (se on kúl rösssi)

Se Pörgfo-Lind

Raas ajap mind /

Et kurlast teip mo Kessi.

Mil Njal Paradisi sees

Nehn / Jssand / sunno Palgkel

Ruß Kisti-Rahwas on So ees/
 Ni illus nint ni walgte?
 Och wotta mind!
 Ma pallun Sind/
 So Abbi mitte salgta.

Mo Hingte suhr Hedda kannatap/
 Se kestap iergkest ickas/
 Kude Herjal suhre Waiwa sahþ/
 Ke ichte pandrue Hickas;
 Se Kurri JEM/
 Nint Piltia Silnt
 Wind Nahrux pannep Wigtas?

Mil Nial Zummal tulla sahþ?
 Ruß wiwitap ni kauma?
 Se Nahr mo Hingte kurbastap/
 Seperrast/ Jssand/ jouwa;
 Ma pallun Sind/
 Et wotta mind
 Gest kurjast Rahhwast nouwa.

So Fairwa sisse wotta mind
 O Zummal ore pea/
 Ruß Patriarchit fihtrwat Sind/
 Nint Lauo wottwat tehya/

Kuß Prophetie

Nink Engelic

So Trohni ees sahn nehha.

Mis Hingke hendes kurbastat /

Nink motlet kaxipitte?

So Zummloft sinna Abbi saht /

Seperrast karta mitte;

Dch kaunnata /

Nink lohta kaa /

Se Röhlm sahp sünno Kette.

Se Kannatus ey kashap mit

Kett Innimeste Süddas /

D Issand anna sedda Kett /

Et ma sind ohtan Heddas;

Muit kartan ma /

Nink heitan kaa /

Rude ollex Surm mo Reddes.

Ma nehn fude Wessi touse da

D Zummal sünno Wihha /

Ma kartan hucka minnewa

Sihn J & Was teite lühha /

So Wessi Wohde

Kaas teite Dhde

Sihn wauwawar mo Rehha.

Seper

Seyerrast/ Jssand/ tüddin ma
 Sest JEMast oke erra/
 Manuccan Ohde nink Pehwat kaa/
 Hehlmeel talhhan surra;
 Sest tulle Sa
 So Armo kah
 Mind wotta Sinno perra.

Kui kauwa pean minna sihu
 O Jssand/ turbast kōnda?
 Sest sahj mo Süddal subre Pihh/
 Et küssiwat ni mōnda:
 Et üele meil/
 Onks Zummal weel/
 Re woip so Riiti wehnda?

Och kannata weel/ kannata/
 Mo Hingke pissut Aja;
 Kul Zummal sahj sind pehstada/
 Sehl peat Rōhmo sahja;
 Sehl Taiwa sees
 So Zummla ees
 Sul'polle mitte waja.

H.G.

Wenn mein Stündlein verhanden.

Als münno Zund on Uye ees/
 R Nink pean erraminna/

S i i j

S i h s

Sih's olle Jesu Abbimees /

Nink anwita mind sinna ;

Rus münno Hingt on Keele pehl /

Sih's lohtap Sünno pehl mo Weel /

Nink annap keif so Hohlex.

Mind raske Süh lehp kohrmama /

Nink teep mul sühre Waiwa /

Sest se on ilma lugtuta /

Nink wihhastap kaas Tairwa /

So talli Surma Wellestus

On münno Hingte Kinnitus /

Kumb mind / O Jesu / aitap.

Ma ollen / kude ma wissist tehn /

So Jhust Lüh nink Lihha /

So Kulgtes minna jergfest jehn /

Ep kartan Surma Wihha ;

Rus surren ma / sihs surren Sul /

Se Tairwa ollet Sinna mul

So Surma lebbi sahnut.

Sa ollet kude üx wegtiw Mees

Se Surma rühhiar teenut /

Nink mitte jehnut Hauwa sees /

Sa ollet Tairwa sahnut ;

Rus ollet Sa / kaas minna lehn /

Nint Sinno iures ick as jehn/
 Se pehl ma röhmfast surreit.

So jure münno Hingke lehp/
 Sa wottat sedda ülles /

Wo Kehha Hauwa siddes jehp/
 Nint hingkap Mulda Sülles ;

Kus tulley wihmse Pehwa Aigt /

Sihß Jesus Christus Zummla Poigt
 Sahp nemmat üchte panna. R. B.

Hertzlich thut mich verlangen/ etc.

WA ohtan teikes Süddas
 Ühh' ßnsa Zundi nühdt /

Eth münno Ello tüddas /
 Sest püan erra sihdt ;

Mul Lust on erra minna /
 O Jesu wotta mind

Eest kurrast JEMast sinna /
 Kus Englit kirtwat Sind.

Sa ollet Resto editnut
 Darmas Jesu Christ /

So Berri kah mind aitnue
 Sest Surmast/ Kurratist;

So pehl ma kindlast lohtan /
 Ep heitan hendes teys /

Se Zaiwa minna ohtan /
Ma ollen dinnis Laps.

Kui magtus on se Ello /
Ni kibbe Surm on mul /
Sest tulley minnul Wallo /
Nink teep mul haigke kúl;

Doch lehn hehmeel el erra /
Se Surm mo Kaswo jehp /
Sest lacht on Zaiwa Werra /
Koh minno Hingke lehp.

Echt lehp se Jhho Mulday /
Neist Maddust söhtut sahyp /
Doch tousep jelle Kulday /
Kus Christus erratay;

Se teep io uhex sedda /
Et paistay Pehwa ees /
Nink ellay ilma Hedda /
Se Zaiwa Köhmo sees.

Echt JEM mind wehgka pūhdap /
Nink neutay welia Kett /
Mo pehle jergfest hūhdap /
Ep annay Kahhwo mitt /
Doch sedda mitte noudan /
Et tuhrip tauwa Keks /

Waid Taira minna joudan /
 Ke festap Jgtawes.

Echt pean erralochkma
 Keit münno Söbbralt sihdt /
 Ke lehwat minnul pacckma
 Nee Armo-Fegkut nühdt /
 Doch sahme üchte tulla /
 Se annap Trohsti mul /
 Nint ickas ühhes olla
 Kus on meil Köhmo kü.

Echt jettan minna perral
 Mo waiset Lapsotest /
 Ke nuttwat minno jerral /
 Och! kurbast Süddamest ;
 Doch tahhan minna surra /
 Need andma Zummla Kett /
 Kus JEM need jettap perra /
 Ex jettap Zummal need.

Mis teil ni suhr on Murre
 Mo armat Lapsot nühdt ?
 Echt JEM on teil ni kurri /
 Kus ollen erra sihdt /
 Echt minna lehn sihdt erra /
 Sihs jehp doch Zummal tehl /
 Svj

Se jettap mitte perra /
 Ke lohrwat Temma pehl.
 Zeil andko Dnne Zummal /
 Mo armat Lapsoket /
 Nink andket hendes Temmal
 Zeij' turbat Suddamet /
 Gest mene sahine tulla
 Sehl Zairwas ūchte jell' /
 Kus sahyp meil iergfest olla
 Ux rōhmus helde Meel.
 Nūhd rahhan hendes anda
 D Jesu/ Sinno Kett' /
 So Englit lasse kanda
 Mo Hingt' so Palgte ett' ;
 Sa ollet Zaira sahnue
 So lebbi Deenistuff' /
 Mind Zaira ollet ainnue
 So lebbi Kannatuff'.
 Och aita/et ey moelen
 Ma Sinnust taxipitt /
 Waid wegtwast sijn woelen /
 Nink annan ierrel mitt ;
 Se Usko auktopydda
 So Kessi kindelast /

Sihß röhmjax jahp mo Südda /
Et laulan röhmufast.

H. G.

Um ein seeliges Ende.

Herr Jesu Christ / wahr Mensch.

H Jesu / Zummal Lihha sees /
Sa kandsit Pihna minno eest /
Kaas surrii wihmselt Kisti pehl /
Mul sahtsit Jissa helde Meel.

So Surma perr ast / armas Wend /
Sihß armasta mo pehle hend /
Kus minna lessin Wohdes mahs /
Sahn woitlema se Surma kabs /

Kus münno Negko löpma sahpt /
Nint n ünno Kdrw teys kuhlda tabh'p /
Kus Keel on waigt nint kangtex i hp /
Wo Südda Hedda, i löchti lehp.

Kus löppep moist a münno Meel /
Ey tekite woip mind aica sehl /
Sihß tulle Abbix / Jesu Christ /
Wo wihmsel Dhal ar molist.

Nint wih mind Hedda. Drakust sihn /
Mul lühbenda se Surma Pihn' /

Need furjat Waimut tagkenda,
Mo iures ieh so Waimo kah.

Kus Hingke Jhust erralehp/
Sih's Jesu sunno Kehjes iehp/
Se Jhho hingkap Mulda sees /
Senn' et se wihmne Pehw on Kehs.

Sih's errata mind Kshmo kah /
Mo eddes Kochtul pajata /
Ep mötle teps mo Patto pehl/
Se Dine minnul anna sehl.

Kude mul so Sanna tow otap/
Nink sunno Wandus tunnistap :
Ja töhste minna ütlen sul
Mo Sanna sees ke yssup mul/

Se pehsep Pörgko. Kochto seest /
Ep maikex Surma igkawest,
Echt surrep tül sijn Xia sees /
Sest rickup mitte kogkones/

Waid minna tahhan kangkest Kehst
Sih's tedda kistma Surma-Wehst/
Mo iure Zaiwa wottama /
Sehl peap temma minno kah

Sihß Röhmus jehma igt awest ;
 Meit sinna aita Jesu Christ /
 Laß mene Sühdit teit Andix saal/
 Nint kannat'lickult ohrada.

Rus tulley Ello Löppedus /
 Sihß anna meile Rinnituff /
 So Sanna ystda kindlaste /
 Et mene önsast surreme.

G. S.

Her Jesu Christ ich weiß gar w,

H Jesu Christ / ma tehn se tül /
 Et pean üxtord surra ;
 Mil Nal se Tund sijn tulley mul /
 Mil Kombel kaas lehn erra /
 Se tehn ma mitt / echte üxtit Mees ;
 Se seisap sinno Rochto sees /
 Saneht mo wihmse Dka.

Nint fest / eth Sa / kudit issi neht /
 So Waimo Ande lebbi
 Mo kurba Südda röhmfar teet /
 Rus Pattut teen nint Hebbi /
 Sihß ustun ma / ee agtas Sa
 Mind puchtax teet so Berri kah /
 Nint mul se Dicko ostnut.

Sihß

Sihs pallun minna / Jesu Christ /
 Mul anna sedda Meele /
 Et Sunno iures seisan wist /
 Kus Kius' tus tulley pehle /
 Nint Sinnust erralangken mitt /
 Ja tunni Hingke lehy edoespice
 Gest Jhust Zaiwa sisse.

Kus kaas woix olla / anna mul /
 Et Meele kah siht surra /
 Nint omma Hingke tarkast Sul
 Woix'n anda / kus lehy erra /
 Nint ninda Ustus röhmusast
 Mo Wohdes woixin kassinast
 Mo Silmat finni panna.

Kus Sa mind agtas Welja pehl /
 Echt majal l. bbi Södda /
 Echt Katto / Melgt / kus suht on wehl /
 Echt Wee-echt Zulli-Hedda /
 So Meele perrast wottaxit /
 Sihs erra arwa tummarfit /
 Me Ellus teenut ollen.

Kus minna agtas Nöddrussest
 Hend roppest sahrin pidada /
 Echt rehtixin tudt hullust Pehst /

Sihß erra arwa sedda /
 Se tegkixin ma tehdmatta /
 Nint mitte omnia Meele kah /
 Sa annat Meelt / Sa wortat.

Dch anna Surma Wallo sees
 Mul kassinast hend pidda /
 Jeh minno iures Abbimees /
 Kus löchti lehp mo Südda ;
 Rude Kühnal ma sihß erralehn /
 So Berri pehl / se pehl ma jehn /
 Me mo ees ollet wohntut.

Sind doch ep tahhan oppeda /
 Eht Kiria Kette panda /
 Kui minna pean surrema /
 Waid sunno Hohlex anda /
 Nint uskda / et mind wiffste
 D Ello-Först / wiht Zairwase /
 Ma surren / kui ma surren.

Ceperrast münno Meele sees
 Hend kohldes annan Sinnul /
 Se Surm on münno Kaswo-Mees /
 Waid Sinna Ello minnul /
 Sa saht mo Jhho heddata

Sel wihmsel Pehwal Auwo kah
 Kûl Ellux errad' ûlles.

M. G.

Vom Begrâbnis.

Nun last uns den Leib begraben/2c.

Nûhd mattekem surnue Jhho maa/
 Kumb Tôddest ilma Wigkata
 Sahp wihmsel Pehwal Jummla Wehst
 Zell' ûllestousma Hauwa seest.

Se Jhho Muldast walmistue
 Sahp jelle Muldax matterue /
 Sahp Muldast ûllestousma kaas /
 Kus Jummla Passun kuhltax Mahs.

Se dnnis Hingt on Jummla Rehs/
 Ke sedda sijn keik Armo sees
 On lastnue Jesu Werri kah
 Seest Pattust erralunnassa.

Keik temma Murre/Wainw nint Pihnt
 On tulnue dn sax Dkax sijn/
 On Christi Kohrma kandnue Mahs/
 On surnue nint weel ellax kaas.

Se Hingt weel ellax ilma Rist /
 Se Jhho magt ap Rahhwolist /

Sahp

Sahp wihmsel Pehwal seljerut /
Nint jergkest sahma röhmustut.

Sihn olli temmal Hedda Kesh /
Nühd temmal Röhmi sahpy Taiwa sees /
Sihn kandis temma Baiwa keif /
Sehl paistap tudi se Pehwalit.

Nühd lastem tedda mahta sehl /
Nint lehkem omma Asia pehl /
Keif Hohle kah hend walmista /
Sest Surm sahpy meil kaas tullemma.

Se aitato meit Jesus Christ /
Ke Wörgkust nint sest Kurratist
Meit pehsnuc omma Berri kash /
Sel olko Taiwas Nurw nint Mahs! G.S.
Hört auff mit Trauren und Blagen.

Im vorigen/oder in seinem eigen Thon:

Nühd Dka tee sel Raibruffel /
Ep Surma perrast tosta Hehl ;
Ke Onfaste sibt erralchp /
Se Surma lebbi Ellul sahpy.

Se Kehha aufast mattuc sahpy /
Eh temma meile runnistap /
Et se/te magtap Hauda sees /
Weel ellap omma Jummla ces.

Echt neut ap se kudi olley mitt/
 Et temmal Meel on ūch tekitt/
 Doch sahþ hend pea lōida jell
 Se Ello nint kaas Wegki tell.

Se Aigt sahþ pea tulla nūhdt/
 Kus ūchte lehwat surnut Lūhdt/
 Nint omma Wegki neutwat meil/
 Sest Zummal sahþ se anda neil.

Se Rehha te nūhd magt ap sehl/
 Se tousep pea ūlles jell/
 Nint Taima lehp ni kebbiast/
 Kudt Hingke lehnut noppedast.

Ux Nisso-Hiwwi Mulda sees
 On surnut meye Silma ees/
 Doch tulley temma jelle ett/
 Nint annap paljo Willja Kett.

Kaas ninda magt ap meite ees
 Se Rehha omma Hauwa sees/
 Doch sest ep kaddup temma mitt/
 Schlwihmsel Pehwal tulley ett.

Se Rehha Hingke Koddax sai/
 Me Zummal sinna sisse loi/
 Ux pohas Sūdda/ Meelt nint Mott/
 Sai Chrijum lebbi annetut.

Se Muld jehl karrap Kehha nühd!
 Doch sahþ jell' ülles err atut /
 Gest omma kalli Lohma pehl
 Mey' Zummal ick as motlep weel.

Dch tulleþ sedda Pehw nühd meil!
 Kus Christus omma Sanna pehl
 Sahþ sedda jelle tohna ett' /
 Me Mulda sees on maffetut! H. G.

Vom Jüngsten Tage und Aufer- stehung der Todten.

Ein Geistlich Lied/ auß dem Matth. 24.
 Gott hat das Evangelium gegeben.

SE Evangelium JEMa pehl
 Se Pöha Zummal andis meil!
 Et sedda förgfest piddime /
 Waid JEM ep pannep tehhal se;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Ep pandtax tehhal Dypedus /
 Nink Woimuss' wottap Ahhenus /
 Ep Hehdt teep ennamþ üchtesit /
 Ep olle neil doch Hedda mitt;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se agtas on se Rahhwa Mott /
 Et idüer sahþ se Rahha-Kott. Gest

Gest nouduat Pehwat nint kaas Shdt /
 Et Kiektust tohwat nende Tshdt ;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se Evangelium kietetax /
 Ep sahþ doch üxkit wagkambax /
 Neeð nahrwat agkas Jummalala /
 Doch ommat ilma Heddata ;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Ep kölbap ennamb mitte JEM /
 Gest kawwal on keik Rahhwa Silm /
 Se Waise wainap igkamees
 Kudr' pollex Jummal Tairwa sees ;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se Kirko-Barra rihfowat /
 Echt neil ep sahþ fest Kaswo Kett /
 Ep olle Waisel Abbi kuff /
 Se Leiba wottax temma Suhst ;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Ep olle nendest üchrekitt
 Uhh' Barra Kirkul andnut mitt ;
 Doch' polle neil fest mitte Part /
 Et nemmat temmale rihfowat ;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Ep Jummila perrast hohliwat /
 Keik ommat Auwo-Pühdiat /
 Ep allandap hend üchtetik /
 Kaas Pettus' polle Part neil mitt ;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Kus on se Wenda Armo-Reus ?
 Se togt'nes JEM on Bargkust töis /
 Ep Ust / ep Truw on JEM a sees /
 Sest Kahha küssip igkamees ;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se JEM ep wottap Keeladuss' /
 Ep panney tehhal Dppetuss' /
 Ep olle JEM kaas mitte nühdet
 Kudt Sda / Jua oppenut ;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se subremb Kunst on prassima /
 Keik Kurja nouda Pettuss' fah /
 Se tunney temma üppris hehst /
 Se teip kaas hehsti temma Rehst ;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se Pehw teys mitte nehha woip
 Me nühd se kurri Kahhwas teep /
 Sest temma ninda mustax sahyp /

Et omma Paijuss' taotap;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw',

Kaas wehgka pimmet lehp se Kuh/
 Eeh on ni suhr se Kahhwa Süh/
 Sest kurbastap keit Tairwa Techt/
 Nink Puhde pehl üx igka Techt;
 Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Seperrast armas Jesukenn
 Och tulle Tairwast jelle tenn'/
 Nink pehsta meitet wallales/
 Ke ollein' suhre Hedda sees/
 Nink tultko meil se röhmus Pehw! H. G.
Mādhā man lefwer t Werlden sāl.
 In seinemeigen Thon;

NJkauwa JEMas ellam' weel / Sihs
 motlekem doch sinna pehl / Et Surm
 meit rahhap wotta; Et tullep / se on tehda ja/
 Waid Nigk nink Tund on tehdmatta / Se
 sahpeül noppesst totta; O Jesu / O Jesu /
 Laf meit se jergkest ohta.

Kus nehme mitte sedda sehl / Sihs koltu
 stap mey' Uxe pehl / Nink haclap ühhe finni;
 Sihs ütley; Tulle minno kah / Ep rahhan
 ennamb ohtada / Ep mitte ühhe Tunni; O
 Jesu!

Jesus/ O Jesus/ Ep lass' meit ohra senni.

Sel Aial/ kus mey' ellame/ Ep tulley meye
Meele se/ Et sehl ees peeme kostma/ Keit'
JEMa lebbi lehp se Peh/ Nink nouw ap ag-
kas JEMa-Heh/ Keit' Assiat tahhap tost-
ma/ O Inn'menn'/ O Inn'menn'/ Eps
peeyit sedda moistma?

Se Kehha magkap Muldas Mahs/ Ep
lihtup ennamb kudt ux Pahs/ Nink on io
dhe kũlma; Need Sobbbrat wottwat Kah-
ha Kett/ Ep iettwat temmal Kobbe mitt/
Kus agkas nehyp se Silma/ O Inn'menn'/
O Inn'menn'/ Keit' Assi on sul ilma.

Se Hingf sahy tulla Kochto ett'/ Sihs
kattap/me sahy temna Kett'/ Keit' Assi nehyp
ta tehle/ Ja keit' on temma Silma ees/ Me
teenut on sijn JEMa sees/ Nink tōstap
omma-Hehle/ O Inn'menn'/ O Inn'menn'/
Doch motle doch se pehle.

Ke neljan' on/se söhta sa/ Ke sannun' on/
se johra kaa/ Ke allasti/se katta/ Ke Tee
pehl on/se johata/ Ke haigt on/ sedda hoida
sa/ Ke surnut on/se matta/ O Inn'menn'/
O Inn'menn'/ Doch sedda Meele wotta.

Doch se kah deenit keddait/ Ep Kahh-

wo/ep kaas Armo mitt / Se keit on Chri-
 stus sahnut / Se Kristi Sambas üllewel/
 Kus wottis errasurra sehl / Du keiteff
 Wainast aintut ; O Jesu / O Jesu ! So
 ollet Surma woitnut. H.G.

Ihr lieben Christē freut Euch nun.
 Im Rhon: Nun freut Euch Gottes Kinder all/ro.

Nühd röhmusta hend Rahhwas keit /
 Et tulley pea Zummla Poigt /
 Ke Wahhemehhex sahnut on /
 Se on se digke Armo-Trohn.

Se wihinne Pehw on Uxe ees ;
 Och tulle armas Wahhemees /
 Sind ohtam' mene Röhmo kah /
 So jures pühdme ollema.

Eth pettut sai se Wasto-Christ /
 Nink temma Noun sai tuttwar wist /
 Gest temma wehgka kurbax sahp /
 Nink sedda Süddas kahhezap.

D armas Christe Zummla Poigt /
 Eth töiterut nühd on se Aigt /
 Me kuhlotap meil Daniel /
 Sihs tulle armas Manuel.

Se pöha Simon ohtis Sind /
 Nink röhmustas ni wehgka hend /

So jerrrel temma igtakas /

Kus negki Sind/hend röhmustas.

Nühd surren ma heh Weele kah!

Eth nehnut ollen Jssanda /

Doch Surmas minna mitte jehu /

Waid Rahhwo siddes erralehn.

Men' ohtame kaas sedda Tund /

Nint keifest Süddast pallum' Sind /

Sa tahh'rit pea tullemä

Se wanna Maddo nuhhelda /

Sest ep jehp rahhwul üchtekie /

Ep jettap Walle perral mitt /

Dch wotta tedda erra seht /

Nint lasse jehda Pörgfus meilt.

So armat Japset ohtwat kaal /

Et üxford J'N'woix Dkax saa /

Nint et se Kurrat hucka lehx /

Nint igkawesses Hebbes jehx.

So Nimmi temma teotap /

Need Jnnimesset sögkedap /

Keit sedda teep se turri Waim /

Nint keelap Rahhwal Taima Röhin.

Keit laitap/mea festit Sa /

Nint messap wasto Hirmo kah;

Me meil so Kessi andnut on /

Se püap wottma Pörgko-Ronn.

Se Satan ickas keelda tahh'p/

Et Rahhwas mitt hend parr andap/

So Sannast temma pöhrap need/

Nink opper nemmat furjat Zeedt.

Se Kurrat meit tahh'p kiusada/

Nink meit hehmeel el huckama /

Weilt nouw ap Jhho/Hingke faa/

Ni warra fude faas hillia.

Se JEM ep ennamb seista woip/

Ech wannax nink faas nöddrax lehp/

Nink paukup wehgka teikepitt/

Woip ennamb Kohrma kanda mitt.

Se Lohm hehmeel el tahhap nühdē

Jo pehstut sahda erra sihde /

Sest Pahharetti Tappetust /

Nink temma furjast Kawwalust.

Se Pawst ni wehgka wainwas need/

Nink pöhris teik need Sehduffet /

Sest tahh'xit pehstut ollema /

Nink jelle Sinnust Trohsti saa.

Need wannat Pöhat ohtwat faa

Suhr' Hehle tah Sind tullema/

Kaas teik need Pöhat Engelit

Ni mönni Ahst Sind ohtast.

Dch totta/ Jssand/ Kochtul weel/
 Nink sunno Palgke neuta meil/
 So suhre f6rgke Numo sees /
 Se aita meitet Jgtawes.

H. G.

Vermanung.

Zur Vorbereitung auff den Jüngsten Tag.
 Wacht auff ihr Christen alle/et.

G Armas Kisti Kahhwas
 Nühd ülleserraket
 Sihn Mah pehl suhres Wainwas/
 Se Nigk sahþ Uxe ett' /
 Se Jssand sahþ meil tulla /
 Se Pehw nühd Schtux lehp /
 Ke Sundia sahþ olla /
 Kes temma eddes jehp?

Ep woip meit Rickus aitmä /
 Kaas K6rgkus on üx P6rm/
 Sa peet keik perral jettma /
 Kus tulley fibbe Surm/
 Eht ollet nohr nink rickas /
 Eht faunist Karwast kaas /
 Sind Zummal rickup ickas /
 Kus ollet Seljal Mahs.

Se perrast tehhal pannket /
 D Kisti-Kahhwas keik /

Ziif nine

Nint Zummilal hendes andket /

Nühd weel on Armo-Aigt /

Rus igkawesse Wilja

Sehl Zaiwas tahhate /

Sih's noudek warr a/hilla

Se Zummila Rickusse,

Se Sanna Zummilast andtue

On subrest Armust meil /

Sahy agtas Meelel pandtue /

Nint walmis techtue weel ;

Sest lastem Meeles pidda /

Nint walmis sehoma hend /

Rus iettam' mene sedda /

Sih's tulkep furri Tund.

Dollex mitte sündnue

Re Sanna pölgketap !

Se ey sahpy Zummilast tundtue /

Nint kohdes huck a sahpy /

On Pattust edis nint Hebbest /

Nint nahr ap Zummala /

Se Hingke surrep Többest /

Nint peap tadduma.

Neil Waisil Abbi neuta /

Rus neil on Hedda Rehs /

Sihſ sahwat need sind fihta/

Kus seifat Kochto ees ;

Sest teit se maxap Zummal /

Se on io tehda sul /

Kus annat sinna Zemmal /

Sihſ sahp sul Palka tül.

H. G.

Buß- und Sterb. Lied /

Auß S. Bernhards.

O Mensch bedencke stets dein End.

Im Thon: Vater unser im Himmelreich/etc.

Geh motle doch sa Zucht nint Pörm/ Ee
lahhutama sahp se Surm So Jhho
nint so Hingke jell; Seperrast ümberpöhra
weel. Ep seisma jergke st' sahp so Jalgt; Kude
ellat sihn/ni sehl on Palk.

Kuß on se körgke JEMa Laps? Ep olle
JEMas nehha teys; Kuß on/te ene karg-
kis sihn? Eps kannatap se Pörgko Pihn?
Keit teina Rahha/Willi/Auw On Wuld
nint Pörm/ia Zucht nint Saww.

Se motle sinna Zummenn'/ Me nem-
mat ommat olmut enn'/ Me nemmat om-
mat sahnut nühd/ Kel olli Rahha/Wilja/
Hühde / Sihn kargk sit suhre Röhmo ees /
Nühd tundwat Wallo Pörgko sees.

Need Maddut ommat Kehha Sengt /
 Sehl Pörgtus kannat ap se Hingt / Kus
 tulley wihmne Pehwa meil / Sih's Jummal
 panep üchte jell / Nint Pörgko sisse lückat ap /
 Kus Pihn nint Waiwa temma sahþ.

Sest eth need ommat üchteles / Sih'n Jē
 M'As olmut Sahran' ees / Nint pannut sed-
 da tehhal mitt / Mis tullemma sahþ nende
 Kett / Sih's sigte on / et mollembat Sehl
 üchteles Pihna negkewat.

Mis aitap nühd se förgte Nouw? Mis
 Rahha / Willi / Hühdet nint Aww? Mis aitap
 nende nahr nint Mengt? Mis tūmma nint
 üx pehme Sengt? Sehl on nühd ümber-
 pöhrut keit / Neil on io oke kurri Pait.

Me nühd so Jummal teenut neil / Woip
 Tema sul kaas tehha weel; Eht on sul Höb-
 be nint kaas Kuld / Sih's ollet sa doch Tucht
 nint Muld / Sest Muldast ollet techtut
 Pörm / nint Mulday sahþ / kus tulley Surm.

Ma ütlen: panne tehhal sa / So Surma-
 Pehw' ep unnusta / Se wist nint töhst sahþ
 tulla sul / Kes tehþ? se tulley tenna kü / Nint
 wottap Jē Mast erra sind / Se woip kü ol-
 la wihmne Tund.

Sa teht/et peat surrema / Mil Aal/ kus
tui? on tehdmata; Sest igtal Silma Pilt-
miffel/ Se Surm sul Wörkut panney jell;
Seyerrast hendes walmista / Nink tedda
jergfest ohta sa.

Ep troxi nohre Sa pehl/ Ep wotta Pat-
to tehha weel/ Jo ennamba sa Pattut teet/
Jo ennamb Pörgkus Waiwa neht; Eth
Jumalal on Digkedus / Sest tulley Pörg-
ko. Nuchtelus.

Ke piddap JēMa armsasti / Nink tee-
nip sedda Kurrati/ Nink ellap suhre Köh-
mo sees/ Hend ehhitap tude rickas Nees /
Se panney Nahruy Jumjala/ Se sahpy
kaas tedda nuchtlema.

Darmas Jssand Jesu Christ/ Sa ol-
let ja ni armolist Sest Pimmedussest kus-
nut mind / Et Sinno sarnax piddan hend;
Mind aita sunno Waimo kah/ Se JēMa
errapölgkeda.

Mo pohle pöhra sunno Palge/ Et heyis
mitte münno Jalge / Waid Sanna pan-
nen tehale/ Nink noudan sunno Rieksse/
Kus ommat suhre Köhmo sees / Need
Jummla Lapses üchteles.

H. G.

Es ist gewislich an der Zeit. etc.

SE Aigt on töddest Uxe ees /
 Et Jummla Poigt sahþ tottma /
 Nint tulla sühre Auwo sees /
 Reif Rahhwa Kochtul wottma ;
 Sihs Nahr sahþ kallis ollemma /
 Kus teif lehp hucka Tulle kah /
 Rude Petrus sedda oppep.

Sahþ kuhltut sahma Passun' Hehl
 Sihs teikes JEMa Paikas /
 Nint sahwat Surnut teif se pehl
 Sihs toutsma parrahaigtas ;
 Waid te weel Mah pehl ellawat /
 Need sahþ se Jssand seddamait
 Rude uher Lohmax tehha.

Ux Rahmat sehl sahþ loetut /
 Me kuhlwat Nohr't nint Wainat /
 Sehl siddes seiswat teike Sühde /
 Reif Rahhwa Töhde nint Sannas
 Sihs peap sahma Jgkamees
 Se Palka omma Deensti ees /
 Me heh echt kurri techtut.

Och Hedda sel/te Jummla Hehl
 Ep olle kuhlda joudnut /

Waid Shdt nint Pehwat JEMa pehl
 On suhre Kieckuff' noudnue;
 Se sahþ wist furjast seisama/
 Nint Kurratt' Hulka lueck' tuc saa
 Sehle Christult Pörgto fisse.

O Jesu / sihs mind anwita/
 Nint seisa minno eddes/
 Et ma hend tuhlen Nimmi kah
 Se Ello-Rahm'to siddes;
 Maussun sedda Süddames/
 Gest Sinna surrit minno ees/
 Nint maxit münno Wöllaet.

Sihs kosta Jesu minno ees /
 Kus Sinna saht keit sundma;
 Nint lugte mind se Rahm'to sees /
 Kumb mind sahþ digter sundma/
 Et minna Onsa Selkis jehn /
 Nint Jummla jure Tairwa lehn /
 Me Sinna meile sahenue.

O Jesu / taunwa wihbit Sa
 Meil jelle tulla Tairwast!
 Se Rahhwas peap kannata
 Suhr' Hedda mönneft Wairwast;
 Och tulle / tulle Sundija /

Nint pehsta meitet Armo kah

Sihdt teifest Kurjast / Amen. G.S.

Das Evangelium Vom Jüngsten
Gericht / Matth. 25.

Weil in der argen bösen Welt / etc.

Im Thon: Vater unser im Himmelreich / etc.

L Eh Ullechocto monni Mees Sihn kan-
nap kurja JEMa sees / Se Kochto ep
woip sahda mitt / Waid peap seisma tagtas-
pitt / Kaas eth ni monda Sühdt nint Patt
Jehp JEMa sees sihn nuchelematt.

Sest Zummal Kochto pidada sahpy / Kus
Walgtuss' ette tohma tahh'p / Nint teikil
tehda andama / Me enne olli tehdmatta;
Ep Ullechocht sahpy olla sehl / Kudt olnut on
sihn JEMa pehl.

Sesamma kange Kochto ees Ep woip
hend peetma uechtit Mees / Sehl peap Ar-
wo tegkema Ni Sannast kudt neist Teg-
kust kaa Sel sigkel Kochto. Jssandal / Nint
teite JEMa Sundijal.

Kus Christus Zummal. Innimenn'
Sahp tulla ielle JEMal tenn' / Se Pöha
Engli. Hulka kah / Se JEMa. Rahhwa
sundida / Sibs lambat Siceast lahbut ap /
Kudt Karjane need wallizep. **Re**

Ke ommat kuhlnut temma Hehl/ Need
 assup temma sigkel Kehl; Ke tachtnut mit-
 te kuhlema/ Need kursal Kehjel lückap Za;
 Nink üteley esmalt Wennaxel/ Ke seiswat
 temma sigkel Kehl:

D tultet teye Dnistut/ Teil on se Tai-
 was walmis nühdt/ Mo Jssa teile annap
 se/ Ech hehdt mul teenut ollete: Mind söhr-
 site se Kelgka sees/ Mind johrsite/ kus Jan-
 ne Kesh.

Kus ollin Wöhras JEMa pehl/ Mul
 teye andsit' Ohmah sehl/ Nink Nihdet / kus
 Ma allaste/ Kus Janno/ teye johrsite/ Mind
 söhrsie/ kus kallis Nigk/ Mind hoidsite/ kus
 ollin haigt.

Kus ollin Wangki-Thornisees/ Kudt
 Köhvel nink üx kurri Mees/ Mind fakma
 olliteye Lust/ Nink münno Waisel sest sai
 Trohst/ Ja Sanna/ Töh nink Nouwo kah
 Tey' wottsie mind aitama.

Sih's sahwar nemmar kosta sehl: Mil
 Nial ollit JEMa pehl? Mil Nial Sinnul
 tegkim' Heh? Mil Nial aitis mene Keh?
 Ep olleme Sind nehnut mitt/ Ep Hehde
 Sul teenut feddakit.

Sih's Kunningas sah'p kostama: Ke ait-
nut on se Behhembra / Ke olli JEMa sid-
des wain' / Se olko Mees / echt olko Nain'
Se sah'p Mult ninda arwatut / Kudt min-
nul ollex sündinut.

Sih's Temä sah'p hend pöhrma neil / Ke
seiswat temma töisel Kehl / Nink ürlema:
Zey' Neatut / Se Pörgt on teile walmistut /
Kumb tehtut on sel Kurratil / Nink kekil
temma Engelil.

Kus olin minna Neliane / Wind teye
mitte söhesite ; Kus Janno olli münno
Kehs / Js ioh'tis ürtit teite sehs ; Kus ol-
lin Wöhras / Wain nink Wangt / Keit
Kahwas jei mo wasto kängt.

Sih's sah'wat need hend wabbanda / Nink
Run'nga wasto ürlema ; Wil Nial negkim'
meye Sind ? Wil Nial meile neurtit hend ?
Wil Nial Sul on keelatut / Et mey' ep ol-
lem' aitanut ?

Wil Nial ollit allaste / Et mey' Sind mit-
te karrsime ? Wil Nial tullit JEMa pehl ?
Echt mit Nal tullit Wöhrax meil ? Gese
mey' ep sehme middakie / Muic' ollexim'
Sind teeninut.

Se pehl

Se pehl sahp Zemma kostma jell: Me-
 ten' ep ollet' teenut sell/ Ke olnut sühre Hed-
 da sees/ Se olko Naine ellik Mees/ Se
 minnul ollet' teenut mitt / Sest aitap Ko-
 stus üchtefit.

Se pehle nemat minnewat/ Need Kur-
 jat nink need Sigtedat; Need Sigket Tai-
 wa-Rickusse/ Need Kurjat agtas Pörg-
 kulle. O Jesu Christe aita Sa/ Meit sig-
 kel Kehiel seisada.

H. G.

Vom ewigen Leben und der Hölle.

Der 45. Psalm.

Wie schön leuchtet der Morgenst.

SE Koito-Zecht meil paistap nühde /
 Kumb Armo kah on töitetut /

Se magtus Zuhre Jesse /

Ur Sugko kaas sest Jakobist /

Wo Kunningas nink Peigtmeeß wist

Wo Südda wottap sisse;

Sel Auru /

Kel Nouw /

Andest rickas /

Sest sahp ickas

Zestus

Töstut förgkest /

Reikest Rahhwast fihctut iergkest /

Mo Perle nint mo auwus Krohn /

Mo Jummal nint mo Armo-Trohn /

Mo Kunning ollet tössi ;

Mo Südda kuzup Lillikeß /

Sest sunno Evangeliummes

On selgte Pihm nint Messi /

Alinus /

Kaunis ;

Hosianna /

Faiwa Manna

Me ye söhme /

Unnusta Sind mitte woime.

Laß Südda sisse sügtawest

Sa selgte Jaspis / sunno Kehst

So Armo-Tulli tulla /

Wind röhmusta doch Sinno ees /

Et minna woin so Jhho sees

Ux ellaw Kälgtwis olla ;

Lohja !

Hoja

Kurja eddes /

Digtes Töddes ;

Sinnult sahvat

Münno Süddal Armo-Hahvat.

Ux Röhmö-Paistus tulley kü /
 Kus sunno Armo-Silmat mul
 Ni armsast wottat anda:
 O Jesu/münno armas Röhm /
 Mind jahutap se Pöha Waim/
 So Jhho/Werri / Sanna;

Totta /

Wotta

Mind so Sülles

Armust ülles;

Waine ollen/

Sinnul minna Wöhrax tullen.

O Jummal Jssa wegkin Mees/
 Mind piddat sunno Poja sees
 Ni wehgka armast Sinna/
 So Poigt mul issi totwotap /
 Et Temma minnul Peigtux sahpt/
 Gest röhmfast laulan minna:

Eya!

Eya!

Anna minnul/

Me on Sinnul

Lill'wel Tairwas /

Sih's mo Meel on röhmus Wairwas:

Mühd't pexket Keelet Kandla pehl /

Nink lastet kuhlda röhmsa Hehl' /

Et woime röhmsae olla!

Och! woixin Tairwas nink kaa M'ahs

Mo üppris kauni Peijo k'ahs

So Armo siddes ella;

Noudkem /

Zoudkem /

Zummla kihkem /

Abbij hühdkem

Keikes Wairwas;

Suhr on meye Kunning Tairwas!

Mühd Süddast ollen röhmus jo /

Mo Kiekus on se A nink D /

Se Algtminn' nink kaas Oka;

Se sah'p mind waise Zinniness'

Kaas wottina Paradisi siss'

Se pehle woin ma troka;

Amen!

Amen!

Zulle renne /

Zesufenne /

So pehl lohtan /

Suhre Himmo fah Sind ohtan! H. G.
 Herr Christ thu mir verleihen, etc.

Im Thon: Aus meines Herzens Grunde/etc:

SE Pöha Waimo jagta / D armas
 SCHRISTE/mul/ Et Sannat ajan tagta/
 Ke Röhmo tohwaat kü! / Kus on se Tai-
 wan' Hühs/ Kus 'polle ennamb kurri/ Ep
 Waiwa ep taas Murre / Sest ollen peh-
 stut sihs.

Ühh' Pehwa sehduut Zummal/ Ke mei-
 ret röhmustap/ Ma Tenuo annan Temal/
 Kus se meil tulla sahþ / Se on se röhmus
 Pehw/ Kus erratap meit ülles/ Ke ollem'
 Emma Sülles/ Drink annap Taiwa-Leiw'.

Ep olle sehl meil Waiwa/ Ep Hedda en-
 namb mitt/ Sehl on se röhmlit Taiwa/ Se
 annap Röhmo Kett; Sest Zummal Jf-
 sand mul On teenut ühhe Tubba/ Kus sahþ
 mul olla Tubba/Et negten Röhmo kü!

Se sahþ mind ümberhactma/ Sest min-
 na röhmustan / Ep minnust erralachtma /
 Se jerrel igtakan; Sehl 'polle ennamb Pate/
 Sehl sahme mitte ochtma/Sest Jesus erra-
 püchtma Sahþ Silma Pissarat.

Wey' Jhho selgter rechtut Kudt Pehro
 sahyp paistma wehl/ We' polle enne nechtut/
 Se on meil walnis sehl/ Wey' arma Jum-
 la ees; Sehl mene peeme jehma/ Weil Eng-
 lil sarnax lehma/ Ni Wehs kudt Tarkusses.

Sehl sahme mene nehha/ Se Innistegki-
 ja/ Re lebbi omma Lihha/ Weil sahtis Tai-
 wa-Mah; Sehl sahme tundema/ Se
 Mah-nint Taiwa-Lohja/ Se Jssa nint se
 Poja/ Se Pöha Waimo kaa.

Sihn woime rehema mitte/ Kudt noh-
 ret Lapsoket/ Sehl keif meil annap Kette/
 We üxkit tunney mitt; Se förgte Taiwa
 sees/ Keif sahme mene moistma/ Kus Pehro
 meil wottap paistma Se sühre Jumla ees.

Sehl sahwar üchte jelle/ Re lahbutas se
 Surm/ Se Hingt kaas tulley selle/ Re ol-
 li oxi Pörm/ Üx igka omma sahyp; Se
 Mees sahyp omma Ossa/ Üx Jssa omma
 Wossa/ We temma armastap.

Kaas sahwar üchte tulla/ Need Pöhat
 Prowetit/ Nint ühhes sahwar olla/ Need
 Christi' Postelit/ Keif pöhat Martrerit/
 Ni Mehhet kudt kaas Naiset/ Ni Ricket
 kudt need Waiset/ Keif Jumla Deenerit.

Need

Need sahwat meitel totta / Kudt meye
 Wennaxet / Meit röhmsast wastowotta /
 Kaas Pöhat Engelit / Need omat röhms-
 sat fest / Mey' wasto sahwat tulla / Nink
 oke röhmsat olla / Need wagkat Waimofest.

Sehl küssit sinna mitte : Kes se on? Echk:
 Kes sa? Me tulley Silma ette / Se saht
 sa tundema; Sehl' polle Lip echt Lap / Waid
 keit sahp Jummal töita / Sehl keit saht sin-
 na loida / Me Südda tachtma sahp.

Sehl Paikas saht sa kuhlma / Se Taina
 hellista / Need Pöhat Englit laulma / Et
 keit woix röhmsax saa; Se Pöha Jesuken
 Meit armsast ümberhactma / Nink omma
 Kehje pactma / Nink hühdma: Tulle tenn!

Kaas mene laulda sahme / Se Pöha
 Engli laul / Hehmeel sedda tohh' me / Kude
 rehtip pöha Paul; Keit mene Meel nink
 Wort / Need wortwat hühdma jergfest / Nink
 wehgka kichtma körgfest Se Jssand Zebaoth.

Ep Südda olle luhlnut / Ep olle nehnue
 Silm / Ep Kdrw kaas mitte kuhlmut / Me
 Röhms sehl anap JEM; Kus motlen ma se
 pehl / Sihs Südda röhmsast hüap / Nink sed-
 da jergfest puap / Et woix jo olla sehl. H.G.

War-

Warnungs-Gesang.

aus BernharDO /

Darinn uns die schreckliche und unerträgli-
che Höllen-Qual zu Gemühte geführet wird.

Wach auf / O Mensch / O Mensch.

Im Thon: Erbarm dich mein O Herre Gott/etc.

Gym'menn' ülles errata / Sest sügt' wa
Patto-Unnest nühdt / Ep kōndi kurja
Hulka kah / Kel Nuchtus ammo walmi-
stut; Nühd ellawat tül Köhmo sees / Ep
olle neile Hedda mitt / Doch peap pea Pat-
to ees Neil sahma Pörgko-Tulli Rett.

Kui kurbast sahpy se neutama / Kui haig-
ke sahpy neil rehha se / Kus Kurjat peewat
huljuda Sehl Christust Pörgko-Haudale /
Kus Jumla Palgkest kohledes Need pee-
wat sahma lüccatut / Nint Pörgko-Tulle-
Kihre sees Se Patto-Palka sahma Rett.

Ja ühhe Silma-Pilkmisses / Need sah-
wat Jumlast lahburut / Nint Palka kurja
Tegto ees / Ne ammo ommat deeninut /
Need peewat oke warfi möh / Sen kurja
Palka minnema / Kus maxrut sahpy teik
kurri Töh / Ni Hingke tudt se Jhho kaa.

Sehl sahwat nemmat Pimmes mahs /

Rett

Reit Kartuss' eddes wabbis'ma/ Nint sah-
 wat subre Himmo kah / Uhh' Wessi-Tilka
 tüssida/ Waid omma subre Hedda sees/ Ep
 woawat sahda seddatit/ Se Wallo on neil
 Jgkawes/ Ep olle Trohst echt Abbi mitt.

Ja ilmajellesjetmatta Se Wain sahpy
 jergkest turima/ Nint ick as uhest haekama/
 Ep cal erralöppeda; Se Zulli ep sahpy kusto-
 tut/ Kudt ollex Püssi-Rocht sen pehl/ Doch
 pollex fekit erra mitt/ Echt istup festil Zul-
 les sehl.

Et ninda Jummal maxap Kett' Neil
 Kurjal nende kuria Töh / Eth leppitut on
 sahnut mitt / Kus olli Armo-Pehw nint
 Oh; Ke Kuria kah sijn Kuria teep/ Sel pe-
 ap sahna kurri Palk / Se Kuria kah ta
 Pörgkul lehp / Sehl kannap Kuria Peh
 nint Jalgk.

Ep kuhlep mitte muito Körw / Kudt
 Raibrusser nint Hühdmisset/ Nint Silma
 ces on selgke Törw/ Ja Zuld nint hirmsae
 Kurratit/ Ke as'wat nende tagka wehl/ Ni
 wehgka subre Hirmo kah / Reed kumbat
 Jummla pölgknut tehl/ Se JEMa Dnnis-
 tegkija.

Se Maddo/kumb on Süddames /
 neutap iergkest omā Nohl' / Se waine istur
 Kihre sees / Nink Tulli jounap temā pohl'
 Kus tahhap karta sedda Kihr' / Nink Tulli
 eddes pögfenda / Sibs Tulli kargkap ill
 Pihr' / Nink tulley temma jerrel kah.

Sehl Pörgkus on üx tigke Hais / Se
 teusep iergkest ülles sehl / Nink Jhho keit on
 Paiset töis / Et surrep kül/doch ellap weel
 Ep olle neil sehl Ello mitt / Waid Wain
 nink Pihn on nende Kehs / Nink sibs kit es
 sahþ Surm neil Kett / Reed jehwat ick as
 Ello sees.

Et ninda sahwat wainawat / Se Pa
 to perrast Pattuset / Ke Patto Reues sid
 donut / Ep Sanna tehhal pannerwat / Ke
 agkas pöhrap Zummlal hend / Se Paradi
 sisse lehp / Kus tulley temā Surma-Tund
 Nink selgke suhre Köhino wehp.

Dch panne doch se tehale / Se Wain
 nink Tainw on sinno ees / Meistsammast üh
 he wallize : Echt Wainwa ellif Tainwa sees
 Kus sind ep pöhrap Pörgko-Wain / Et
 omma Pattut jettat maa / Sibs peep doch
 sundma sind se Tainw / Et hendes woixie
 parranda.

ita Et woix in um
 yda hend / Sa ollet omma Berri
 Meist Patusst errapehstnuc mind / Sa
 ninē sa mainiget / Sa hūat omma
 Sanna fees / Et peam' meye Patusset
 Hindhoidma kurja Tegko ces.

Et jehko mul se Pöha Wain / Ke mūt
 Wöret wallixep / Ep sahn ma ilma ted
 toim / Kus se mind mitte johatay / Mind
 idko hehsti temma Hohl / Et ep ma teg
 Kurja mitt / Nink sahrako mind Taira
 Kus Kurri ep sahp minno Kett. H. G.

Von den zehen Jungfrauen
 auß Matth. 25.

Im Thon: Es ist gewißlich an der Zeit / etc.

Schl olli kumme Neikifest /
 Ke Weigko wasto lexit /
 Sa rulla hlie heckifest.

Meist
 Sest rum
 Need olli
 Me
 Need
 Waid

Need Tartar Ka

Kaa minnes wo...

Kus Peigt nühd tulla wihwis

Sih's Unni tulli Keit' de pehl /

Nink unnsit magt' ma tück /

Rest. Ohsel noppest sai üx Hehl :

Nühd tulley Peigt ! Et ülles !

Nink minnet wasto / tottet wehl /

Nink andket Kaswa Sülles !

Sih's rousit nemmat ülles keit /

Nink sest / eth ligki olli Peigt /

Sih's hact' sit Lampit wahema :

Need Rummilat ütli toistelle :

Et andket Kaswa meile ;

Sest meye Lampit kustwat möhl /

Kül mwito Kasw' on teile ;

Need Tartar kost' sit : Mitter mitter

Sih's pudow meil / kude teile /

Need

ne puant siisse lasteda:
 O Im id awwaülles!
 Maid Pzigtmees kostis: Todde ees!
 Ep tunnen teitet mitte!
 Ep olle teile Ruhm sihn sees!
 Gest minnfet tagkaspitte.
 Hehl Taira. Kiekus ni sah p kas!
 Sel wihmsel Pehwal sündima!
 Kude Christus issi üttelep.
 Se Peigtmees on se Jssand Christ!
 Se Kirck on temmal Pruhrix!
 Se Pulm se Taira Kiekus wist!
 Se sah to meile Puhrix;
 Need Kummilat Zummalattomae!
 Maid Tarkat need / ke kartawat
 Se Jssand omma Zummla.

need
 Se
 woi

Verzeichnuß / was für Gesänge
 auff den Fest- und Sontagen für und
 in den Kirchen und zu Hause mögen
 gesungen werden.

Die Advents Zeit über.

Es röhmsay Kihlaton/	110
Nun kom der Heiden Heyland	120
Lob sey dem Allmächtigen Gott	120
Nühd kuhltay meil üx röhmus Hehl	120
Fulle doch Zaywast armas Jesu ielle/	220
Herr Christ der einig Gottes Sohn	170
Es ist gewißlich an der Zeit /	400
Gott hat das Evangelium	420
Nun freut euch lieben Christen gem.	380
Ihr lieben Christen freut euch nun	430
auff ihr Christen alle	437

20. 21.
 115

Register.

In Dulci Jubilo	136
Lobe Gott ihr Christen alle gleich	137
Sehr lustig jubilliren/die lieben	139
Als Christus gebohren war/	140
Ein Kind gebohren zu Bethlehem	142
Ein Anders	143
Ke on Jssa Süddast kandtue	144
Neu-Jahrs Lieder.	
Helfte mir Gottes Güte preisen/	146
Das alte Jahr vergangen ist	148
Nun treten wir ins Neue Jahr	149
Das alte Jahr ist nun vergahn	150
Von der Beschneidung Jesu Christi.	
Nach Christe unser Seligkeit	152
Nach Gott wie manches Herzeleid	153
Aus Maria Neiki Lapsokest	156
Am Sontage nach dem Neuen Jahr.	
Christ unser Herr zum Jordan	20. 23
Es ist das Heiluns kommen her	378
Durch Adams Fall ist ganz verderbt	374
Auffs Fest der 3. Könige.	
Da Christus gebohren war	158
Aus Christusulli JEMa pehl	160
Bijj	Als

Son- und Fest-Tags

Als Jesus gebohren war / zu	161
Uns ist gebohren ein Kindelein	166
Auffs Fest der Reinigung Mariae.	
Herr Jesu Christ wahr Mensch und	421
Wenn mein Stündlein vorhanden ist	415
Heut hat Marien Kindelein	167
Mit Fried und Freud ich fahr dahin	168
Auff Verkündigung Mariae.	
Herr Christ der einig Gottes Sohn	170
Nun freut euch lieben Christen gem.	385
Lob sey dem allmächtigen Gott	122
Am Ersten Sontage nach der h. Drey Könige.	
Dis sind die h. Zehen Gebot	35
Mensch wiltu leben seliglich	7
Herr Christ der einig Gottes Sohn	170
Am Andern Sontage.	
Wol dem/der in Gottes Furchten st.	280
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	285
Herr Christ der einig Gottes Sohn	170
Wie schön leuchtet der Morgenst.	447
Nonni Abbi-Ello laitap	62
An Dritten Sontage.	
Vater unser im Himmelreich	14
Es wolt uns Gott gnädig seyn	279

Mag ich Unglück nicht widerstahn	292
Zehruff zu dir Herr Jesu Christ	285
Durch Adams Fall ist ganz verd.	374

Am vierten Sontage.

Ach Gott vom Himmel sieh darein	265
Wo Gott der Herr nicht bey uns	246
Wer Gott nicht mit uns diese Zeit	269
Wenn wir in höchsten Nöhten seyn	297
O Herr Gott dein Göttlichs Wort	258
In dich hab ich gehoffet Herr	345

Am fünfften Sontage.

Ein feste Burg ist unser Gott	276
Was kan uns kommen an für Noht	275
Es sprichet der Unweisen Mund wol	267

Am sechsten Sontage.

Gott der Vater wohn uns bey	224
Es wolt uns Gott gnädig sein	279
In dich hab ich gehoffet Herr	345
Wie schön leuchtet der Morgenstern	447

Am Sontage Septuagesima.

Durch Adams Fall ist ganz	374
Es ist das Heil uns kommen her	378
Es spricht der Unweisen Mund wol	267
Ach Gott vom Himmel sieh darein	265

Am Sontage Sexagesima.

Son- und Fest-Tags

D Herre Gott dein Göttlichs Wort	258
Erhalt uns Herr bey deinem Wort	278
Ach Gott vom Himmel sieh darein	265
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	285
Es wolt uns Gott gnädig sein	279

Am Sontage Qvinqvagesima.

Allein zu dir Herr Jesu Christ	27
Kompt her zu mir sprich Gottes S.	281
Wend ab deinen Zorn	370
Mag ich Unglück nicht widerstahn	292
O Mensch wollest bedencken	176
Vater unser im Himmelreich	14

Am Sontage Qvadragesima, und ferner die Fastenzeit bis an Ostern.

Ein feste Burg ist unser Gott	276
Vater unser im Himmelreich	14
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	285
Gott der Vater wohn uns bey	224
Christe der du bist Tag und Liecht	86
Christ der du bist der helle Tag	87
Warumb betrübstu dich mein Herz	321
Verzage nicht o frommer Christ	315
O Mensch wollest bedencken	176
O wir armen Sünder	191
O Lamb Gottes unschuldig	197

Da Jesus an dem Creuze stund	189
Hilff Gott das mirs gelinge	182
Christus der uns selig macht	179
Ihr lieben Christen freut euch nun	434
Herr Christe treuer Heyland werth	195
Wir dancken dich Herr Jesu Christ	40
Auff Ostern und biß an Pfingsten.	
Christ ist erstanden/ von der Marter	198
Christ ist erstanden/von des Todes	205
Jesus Christus unser Heyland/der	195
Jesus Christus wahr Gottes Sohn	198
Christ lag in Todes Banden	200
Heut triumphiret Gottes Sohn	202
Erstanden ist der heilige Christ	203
Christe sa Engli/Pöhidetik Auwo	207
Nun freut euch lieben Christen	385
Nun lob mein Seel den Herren	394
Auff Quasimodogeniti.	
Kompt her zu mir spricht Gottes S.	281
Allein zu dir Herr Jesu Christ	27
So wahr ich lebe spricht dein Gott	372
Auff Misericordias.	
Was kan uns kōmen an für Noht	275
Von Gott wil ich nicht lassen	287
Nun lob mein Seel den Herren	394
W	Auff

Auff Jubilate.

Mag ich Unglück nicht widerstahn	292
Geh ruff zu dir Herr Jesu Christ	285
Kompt her zu mir spricht Gottes G.	281
Wenn wir in höchsten Nöhten sein	297
An Wasserflüssen Babylon	346

Auff Cantate.

Nun freut euch lieben Christen gem.	385
Nun lob mein Seel den Herren	394
Ein feste Burg ist unser Gott	276
Hilff Gott wie geht es immer zu	263

Auff Vocem Jucunditatis.

Vater unser im Himmelreich	14
Wenn wir in höchsten Nöhten sein	297
Die Litaney	42
Wend ab deinen Zorn	370
O Vater aller Frommen	330

Auff Himmelfahrt.

Christ fuhr gen Himmel/und setzt sich	208
Auff diesen Tag bedencken wir	309
Nun freut euch Gottes Kinder all	210
Nühdet Christ ley Taiwa Auwo ka	213
Christ fuhr gen Hümel/was sandt er	214
Nun lob mein Seel den Herren	394
Nun freut euch lieben Christen gem.	385

Register.

Auff Exaudi.

Wo Gott der Herr nicht bey uns	270
Wer Gott nicht mit uns diese Zeit	269
Hilff Gott wie geht es immer zu	263
Ein feste Burg ist unser Gott	276
Erhalt uns Herr bey deinem Wort	278

Auff Pfingsten.

Kom Heiliger Geist Herr Gott	214
O Heiliger Geist Herr Gott	216
Nun bitten wir den H. Geist	217
Kom Gott Schöpffer H. Geist	218
Och Pöha Waim meil tulle kaas	219
Mühdte pöhitax üx röhmus Nigf	222
Gott der Vater wohn uns bey	224
Nun freut euch lieben Christen gem.	385
Nun lob mein Seel den Herren	394

Auff Trinitatis.

Kyrie/ Ach Vater allerhöchster Gott	223
Gott der Vater wohn uns bey	224
Der du bist drey in Einigkeit	225
Sa ollet kolm nink ainus kaas	226
Heilig ist Gott der Vater	227
Allein Gott in der Höh sey Ehr	228
Nun mach uns heilig Herr Gott	229
Sey Lob/ Ehr/ Preis und Herrlichkeit	230

Es wolt uns Gott gnädig sein	279
Christ unser Herr zum Jordan	20.23
Am ersten Sontage nach Trinitat.	
Warumb betrübstu dich mein Herr	321
Wacht auff ihr Christen alle	437
Kompt her zu mir spricht Gottes S.	281
Mag ich Unglück nicht widerstahn	292
Es ist gewißlich an der Zeit	442

Am 2. Sontage nach Trinitatis.

Was kan uns kommen an für Noht	275
O Herre Gott dein Göttlichs W.	258
Ach Gott vom Himmel sieh darein	265
Es spricht der Unweisen Mund wol	267
Es wolt uns Gott gnädig seyn	279

Am 3. Sontage nach Trinitatis.

Von allen Menschen abgewand	356
Erbarm dich mein o Herre Gott	259
O Herre Gott begnade mich	361
Auß tieffer Noht schrey ich zu dir	364
Allein zu dir Herr Jesu Christ	27
Nun lob mein Seelden Herren	394

Am 4. Sontage nach Trinitatis.

Diß sind die 10. Zehen Gebot	3
Mensch wiltu leben seliglich	7
Durch Adams Fall ist ganz verderbt	374

Am 5. Sontage nach Trinit.

Von allen Menschen abgewandt	356
Warumb betrübstu dich mein Herr	321
Verzage nicht o frommer Christ	315
Von Gott wil ich nicht lassen	287
Vater unser im Himmelreich	14
Es wolt uns Gott gnädig sein	279

Am 6. Sontage nach Trinit.

Es ist das Heil uns kommen her	378
Durch Adams Fall ist ganz	374
Diß sind die 10. Zehn Gebot	3
Mensch wiltu leben seliglich	7

Auff Heimsuchung Mariae.

Meine Seele erhebet den Herren	235
Mein Seel o Herr muß loben dich	237
Nun freut euch Gottes Kinder all	210
Maria ging hinauff geschwind	240
Nun freut euch lieben Christen gem.	385

Am 7. Sontage nach Trinit.

Vater unser im Himmelreich	14
Wol dem der in Gottes Furchten st.	280
Warumb betrübstu dich mein Herr	321
Verzage nicht o frommer Christ	315
Nun lob mein Seel den Herren	394
Nun laß uns Gott dem Herren	390

Dancket dem Herren denn er ist 101. 103.

Am 8. Sontage nach Trinit.

O Herre Gott dein götlich Wort	258
Ach Gott vom Himmel sieh darein	265
Es spricht der Unweisen Mund wol	267
Erhalt uns Herr bey deinem Wort	278

Am 9. Sontage nach Trinit.

Ach wie elend ist unser Zeit	398
Auff meinen lieben Gott	408
Auß tieffer Noht schrey ich zu dir	364
Allein zu dir Herr Jesu Christ	27
Erbarndich mein o Herre Gott	359
Es ist gewißlich an der Zeit	442
O Herre Gott begnade mich	361
Wend ab deinen Zorn	370

Am 10. Sontage nach Trinit.

An Wasserflüssen Babilon	346
Hilff Gott wie geht es immer zu	263
Ach Gott vom Himmel sieh darein	275
Auß tieffer Noht schrey ich zu dir	364
Allein zu dir Herr Jesu Christ	27

Am 11. Sontag: nach Trinit.

Es ist das Heil uns kommen her	378
Es spricht der Unweisen Mund	267
Ach Gott vom Himmel sieh darein	265

Erbarm

Erbarin dich mein O Herre Gott	359
Auß tieffer Noht schrey ich zu dir	364

Am 12. Sontage nach Trinit.

Nun lob mein Seel den Herren	394
Nun freut euch lieben Christen gem.	385
Ein feste Burg ist unser Gott	276
Mag ich Unglück nicht widerstahn	292
Wenn wir in höchsten Nöhten sein	297

Am 13. Sontage nach Trinit.

Es ist das Heil uns kommen her	378
Diß sind die 10. Zehen Gebot	3
Mensch wiltu leben seliglich	7
Es wolt uns Gott gnädig sein	279
Nun freut euch lieben Christen gem.	385
Erbarin dich mein o Herre Gott	359

Am 14. Sontage nach Trinit.

Wenn wir in höchsten Nöhten sein	297
Wend ab deinen Zorn	370
Allein zu dir Herr Jesu Christ	27
Nun lob mein Seel den Herren	394
Vater unser im Himmelreich	14

Am 15. Sontage nach Trinit.

Vater unser im Himmelreich	14
Warumb berrübstu dich mein Herz	321
Verzage nicht O frommer Christ	315

In dich hab ich gehoffet Herr 345

Am 16. Sontage nach Trinit.

Ach wie elend ist unser Zeit 398

Ach lieben Christen seid getroßt 334

Mit Fried und Freud ich fahr dahin 168

Mitten wir im leben sein 399

Wenn mein Stündlein verhand ist 415

Ich hab mein Sach Gott heimgestellt 404

Herr Jesu Christ wahr Mensch 421

O Welt ich muß dich lassen 409

Hört auff mit Weinen und Klagen 427

Am 17. Sontage nach Trinit.

Hilff Gott wie geht es immer zu 263

Wo Gott der Herr nicht bey uns 246

Wer Gott nicht mit uns diese Zeit 269

Diß sind die H. Zehen Gebot 3

Mensch wiltu leben seliglich 7

Am 18. Sontage nach Trinit.

Es ist das Heil uns kommen her 378

Durch Adams Fall ist ganz verd. 374

Nun freut euch lieben Christen gem. 385

Herr Christ der einig Gottes Sohn 170

Diß sind die H. Zehen Gebot 3

Mensch wiltu leben seliglich 7

Allein zu dir Herr Jesu Christ 28

Auff

Auff Michaelis.

Herr Gott dich loben wir	242
Es stehn für Gottes Throne	244
Wo Gott der Herr nicht bey	270
Auß Lieb läßt Gott der Christenheit	250
Nun lob mein Seel den Herren	394
Ein feste Burg ist unser Gott	276
Christe der du bist Tag und Liecht	86
Christ der du bist der helle Tag	87

Am 19 Sontage nach Trinit.

Mag ich Unglück nicht widerstahn	292
Erbarm dich mein O Herre Gott	359
O Herre Gott begnade mich	361
Auß tieffer Noht schrey ich zu dir	264
Alein zu dir Herr Jesu Christ	27
Kompt her zu mir spricht Gottes S.	281
Durch Adams Fall ist ganz verd.	374
So war ich lebe spricht dein Gott	372

Am 20 Sontage nach Trinit.

Ach Gott vom Himmel sieh darein	365
Wer Gott nicht mit uns diese Zeit	269
Wo Gott der Herr nicht bey uns	270
Was kan uns kommen an für Noht	275
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	285
Nun freut euch lieben Christen gem.	385

Dun

Son- und Fest-Tags

Nun lob mein Seel den Herren	394
Wie schön leuchtet der Morgenst.	447
Hilff Gott wie geht es immer zu	263

Am 21. Sontage nach Trinit.

Vater unser im Himmelreich	14
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	285
Allein zu dir Herr Jesu Christ	27
Herr Christ der einig Gottes Sohn	170
Ich hab mein Sach Gott heimgest.	404
Ach wie elend ist unser Zeit	398
Mitten wir im leben sind	399
Ach lieben Christen seid getrost	334
Wenn wir in höchsten Nohten sein	297

Am 22. Sontage nach Trinit.

O Herr Gott begnade mich	361
Erbarm dich mein o Herr Gott	359
Auß Tieffer Noht schrey ich	354
Allein zu dir Herr Jesu Christ	27
Von allen Menschen Abgewandt	356
Vater unser im Himmelreich	14

Am 23. Sontage nach Trinit.

Hilff Gott wie geht es immer zu	263
Ach Gott vom Himmel sieh darein	265
Wo Gott der Herr nicht bey uns	270
Wer Gott nicht mit uns diese Zeit	269

Mensch

Register

Mensch wiltu leben seliglich	7
Diß sind die 5. Zehen Gebot	3
In dich hab ich gehoffet HErr	345
Erhalt uns HErr bey deinem Wort	278

Am 24. Sontage nach Trinit.

Mag ich Unglück nicht widerstahn	292
Wenn wir in höchsten Nöhten sein	297
Allein zu dir HErr Jesu Christ	27
Ach wie elend ist unser Zeit	398
Ach lieben Christen seid getroßt	334
Jch hab mein Sach Gott heimgestellt	404
O Welt ich muß dich lassen	409
Wenn mein Stündlein vorhanden	415
HErr Jesu Christ wahr Mensch	421
Mit Fried und Freud ich fahr	168
Mitten wir im leben sind	399
Durch Adams Fall ist gantz	374

Am 25. 26. 27. Sont. nach Trinit.

Wenn mein Stündlein vorhanden	415
HErr Jesu Christ wahr Mensch	421
Ach wie elend ist unser Zeit	398
Auff meinen lieben Gott	408
Jch hab mein Sach Gott heimgest.	404
Herklich lieb hab ich dich o HErr	402
O Welt ich muß dich lassen	409
Mit	

Mit Fried und Freud ich fahr	168
Mitten wir im Leben sind	399
Ihr lieben Christen freut euch nun	434
Wacht auff ihr Christen alle	437
Es ist gewißlich an der Zeit	442
Gott hat das Evangelium	429
Am Tage der 12. Aposteln.	
Christus schickt auß in alle Welt	261
Wie holdselig sind doch die Süß	254
Mühdet Taiwas röhmus on nint Mah	257



Deutsch Register der Ehstnischen
Lieder in diesem Gesangbuche
verfasset nach dem A. B. C.

A.

Ach Christe unser Seligkeit	152
Ach Gott die Pest ein scharffes	333
Ach Gott und Herr wie groß	31
Ach Gott vom Himmel sieh darein	265
Ach Gott wie manches Herzeleid	153
Ein Anders / Ach Gott wie manches	156
Ach Gott wie geht es immer zu	324
Ach Herr du gerechter Gott	338
Ach Herr gib uns den rechten Sinn	55
Ach lieben Christen seid getroost	334
Ach lieben Christen trauret nicht	328
Ach wie elend ist unser Zeit	398
Advents-Lied	119
Eterne gratias tibi	238
Allein Gott in der Höh sey Ehr	228
Allein zu dir Herr Jesu Christ	27
Aller Augen warten auff dich	98
Als Christus gebohren war	140
Als Jesus gebohren war zu	161
An Wasserflüssen Babylon	346
Ascendit Christus Hodie	213
	Auff

Auff diesen Tag bedencken wir	309
Auff meinen lieben Gott	408
Auß Lieb läßt Gott der Christenheit	250
Auß meines Herzen Grunde	72
Auß tieffer Noht schrey ich zu dir	364
Ach wir armen Sünder unser	191

B.

Beata nobis Gaudia	222
Auff der H. Apostel-Tage	257
Reicht und Trost darauff	33

C.

Christe der du bist Tag und Liecht	86
Christ der du bist der helle Tag	87
Christ lag in Todes Banden	200
Christum wir sollen loben schon	131
Christ unser Herr zum Jordan kam	26
Ein Anders	23
Christus der uns selig macht	179
Christus fuhr gen Himmel	208
Ein Anders	214
Christus fuhr gen Himmel wasf sande	214
Christus ist erstanden von der Mart.	198
Christus ist erstanden/von des Todes	205
Christus schickt auß in die Welt	261
Corde natus ex parentis,	144

D.

Da Christus geboren war	158
Da Christus seine Jünger speist	171
Da Jesus an dem Creuze stund	189
Dancket dem Herren denn er ist sehr	101
Ein Anders	103
Danckt dem Herrn heut und allez.	104
Das alte Jahr ist nun vergahn	150
Das alte Jahr verganden ist	148
Daß du mich diese finstre Nacht	79
Daß walt mein Gott	82
Dem Vater dort oben	110
Der du bist drey in Einigkeit	225
Ein Anders	226
Der Herr/D König/steht dir bey	310
Dasselbe kürzer	313
Der Tag der ist so freudenreich	128
Der Tag hat sich geneiget	90
Der Tag vertreibt die finstre Nacht	80
Die Sonne wird mit ihrem Schein	89
Diß sind die 10 Zehen Gebot	3
Die Zehen Gebot nach Lutheri Erkl.	5
Durch Adams Fall ist ganz verderbt	374
Du Frieden-Fürst Herr Jesu C.	308

E.

Effer Buds Schick gåår thet so till	95
Vom Ehestande ein Lied/ Joh. 2.	62
Ein feste Burg ist unser Gott	276
Ein Kindelein so löbelich	129
Ein Kind gebohrn zu Bethlehem	142
Ein Anders	143
Erbarm dich mein/ O Herre Gott	359
Erhalt uns Herr bey deinem Wort	278
Erstanden ist der H. Christ	203
Es ist das Heil uns kommen her	378
Es ist gewißlich an der Zeit	442
Es spricht der Unweisen Mund wol	267
Es stehn für Gottes Throne	244
Es wolt uns Gott genädig seyn	279

G.

Gar lustig Jubilieren	139
Gelobet seistu Jesu Christ	126
Gesegn' uns Herr die Gaben dein	99
Gib Fried/ O frommer getreuer Gott	59
Gib Fried/ zu unser Zeit O Herr	58
Gott der Vater wohn uns bey	224
Gott hat das Evangelium gegeben	429
Gott Lob der Tag ist nun herbey	84
Gott sey gelobet und gebenedeiget	38

H.

Haus - Taffel von den dreyen Ständen nach S. Lutheri Erklärung	50
heilig ist Gott der Vater	227
Herr Christ der einig Gottes S.	170
Herr Christe treuer Heyland wehre	195
Herr Christ thu mir verleihen	45 L
Herr Gott dich loben wir	383
Herr Gott dich loben alle wir	242
Herr Gott nun sey gepreiset	106
Herr Gott Vater im Himmelreich	99
Herr Jesu Christ du höchstes Gut	28
Herr Jesu Christ ich schrey zu dir	349
Herr Jesu Christ ich weiß dar wol	423
Herr Jesu Christ war Mensch und	42 L
Herzliebster Jesu was hastu verbr.	174
Herzlich lieb hab ich dich O Herr	403
Herzlich thut mich verlangen	417
Heut hat Marien Kindelein	167
Heut triumphiret Gottes Sohn	202
Hilff Gott daß mirs gelinge	182
Dasselbe anders	185
Hilff Gott wie geht es immer zu	262
Hilff mir Gottes Güte preisen	146
Hört ihr Aeltern/Christus spricht	65
	Hört

Hört auff mit Trauren und Klagen	427
J.	
Ich danck dir lieber Herr	68
Ich danck dir Gott lieber Herr	7
Ich danck dir schon durch deinen	74
Ich hab mein Sach Gott heimgestellt	404
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	285
Jesus Christus unser Heyland/der von	36
Jesus Christus unser Heyland/der	199
Jesus Christus wahr Gottes Sohn	198
Von Jesu ein Trost-Lied	153
Ein Lied vom Nahmen Jesu	156
Ihr lieben Christen freut euch nun	434
In Christi Nahmen komm zu Gott	19
In deinem Nahmen du höchster G.	114
In dich hab ich gehoffet Herr	345
In Dulci Jubilo	136
In Gottes Nahmen fahren wir	112
Ein Anders	113
In Natali Domini	160

K.

Kom Gott Schöpffer H. Geist	218
Derselbe Gesang auff andere Art	219
Kom Heiliger Geist Herr Gott	214
Kompt her zu mir/spricht Gottes G.	281

Kyrie/ Ach Vater allerhöchster G.	223
L.	
Lasset die Kindlein kommen zu mir	25
Litaney/ Kyrie Eleison	42
Litaney/ Reims weise	46
Lobet den Herren/lobet den Herren	396
Lob sey dem allmächtigen Gott	122
Lobt Gott ihr Christen alle gleich/	137
M.	
Mag ich dem Todt nicht widerstahn	401
Mag ich Unglück nicht widerstahn	292
Das Magnificat Reims weise	137
Vor dem Magnificat Versiculi	233
Man spricht wem Gott erfreut	293
Maria ging hinauff geschwind	240
Mädhan man leswer i Werlden	432
Meine Seele erhebet den Herren	235
Mensch wiltu leben seliglich	7
Ein Anders kürzer	7
Mein Seel O Herr muß loben dich	237
Mit Fried und Freud ich fahr dahin	168
Mitten wir im Leben sind	399
Morgen und Abend-Geegen Lutheri	96
N.	
Nim von uns Herr du treuer Gott	302

Register

Nun bitten wir den H. Geist	217
Nun freut euch Gottes Kinder all	210
Nun freut euch lieben Christen gem.	385
Nun hört ihr lieben Kinderlein	66
Nun kom der Heyden Heyland	121
Nun last uns all zusammen	390
Nun last uns Christen frölich sein	1
Nun last uns den Leib begraben	426
Nun last uns Gott dem Herren	390
Nun lob mein Seel den Herren	394
Nun mach uns heilig Herre Gott	229
Nun singen wir auß Herkengrunde	108
Nun treten wir ins Neue Jahr	149

D.

D Christe Morgensterne	368
D Gott ich thu dir dancken	76
D Gott Lob/Danck sey dir gesagt	39
D Gott verleihs mir deine Gnad	298
D Gott wir dancken deiner Güte	111
D grosser Gott von Macht	366
D heiliger Geist Herre Gott	216
D Herre Gott begnade mich	361
D Herre Gott dein Götlichs Wort	258
D Lamb Gottes unschuldig	197
Auff andere Art	197

D Mensch

Register

D Mensch bedencke stets dein End	439
D Mensch wollest bedencken	176
D Vater aller Frommen	330
D Welt ich muß dich lassen	409
D wir armen Sünder	191
P.	
Passions-Lied /	174
S.	
Sey Lob / Ehr / Preis und Herrlichkeit	230
Singen wir auß Herkengrund	108
So wahr ich lebe spricht dein Gott	372
So wünsch ich eine gute Nacht	412
T.	
Trost-Gesang / auß dem Leiden Christi	199
V.	
Vater im höchsten Trohn	99
Vater unser im Himmelreich	14
Ein Anders kurz	16
Ein ander Gesang / nach Lutheri Erklä-	16
rung über das Vater Unser	18
Vater unser im Himmels-Trohn	85
Vergib uns lieber Herre Gott	56
Verleih uns Frieden gnädiglich	57
Ein Anders	315
Verzage nicht O frommer Christ	Vita

Register.

Vita Sanctorum Decus	207
Uns ist gebohrn ein Kindlein	166
Von allen Menschen Abgewandt	356
Von Gott wil ich nicht lassen	287
Vom Himmel hoch da kom ich her	132
Vom Himmel kam der Engel Schar	135
Von den zehen Jungfrauen	457
Vox clara ecce intonat	124
W.	
Wach auff / o Mensch / o Mensch wach	454
Wacht auff ihr Christen alle	437
Wann dein hergliebster Sohn o G.	382
Warumb betrübstu dich mein Herz	321
Was kan uns kommen an für Noht	275
Was Lobes soln wir dir o Vater sing.	388
Was mein Gott wil / das gescheh	290
Weil in der argen bösen Welt	444
Wehm Gott ein ehlich Weib beschert	61
Wend ab deinen Zorn	370
Wenn mein Stündlein verhand ist	415
Wenn wir in höchsten Nohten sein	297
Wer G Dte nicht mit uns diese Zeit	269
Wer in dem Schutz des Höchsten ist	335
Wie schön leuchtet der Morgenstern	447
Wie holdselig sind doch die Füß	254
Wir	

Register.

Wir dancken dich Herr Jesu Christ	40
Wir dancken dir Herr Jesu Christ/das du unser Erlöser bist	92
Wir dancken dir Herr Jesu Christ/der für uns hat getragen das Creuz	196
Dasselbe anders	93
Wir dancken dir O gütiger Gott	94
Wir glauben all an einen Gott	8
Ein Anders/ nach Sehl. Lutheri Erklä- rung über den Glauben	9
Noch ein Ander Glaubens Lied	12
Wir haben leider Jung und Alt	39 E
Wir wissen nicht Herr Zebaoth	34 E
Wir wollen singen ein Lob-Gesang	23 E
Wo Gott der HERR nicht bey uns hält / Am Tage Michaelis	246
Wo Gott der Herr nicht bey uns	270
Dasselbe auff ein ander Ahrt	272
Wol dem der in Gottes Furchten	280
Wo soll ich fliehen hin	353
3.	
Zu dir allein in dieser Nothe	304
Zwey Ding/O Herr	107



Das Festnische Register nach dem A. B. C.

B.

Babloni Jõe kallal sehl	346
Bethlehemis Laps on sündinud	143

C.

Christe/sa Engli/Põhidetit Auwo	207
Christ/te Haudas lessis	205
Christ lex Tairwas üles	214
Christ lex üles Tairwa/kuß teife	214
Christ lex üles Tairwa/kuß nühd	208
Christus/te se Dnne löidis	199
Christus meye Dnnistus	179

E.

Echt minna pean Willikuß	292
Echt on sul/ Jummal pahha Meel	391
Ep mõtle Jummlast taxipite	315
Ep Kisti-Nahhwas murreka	328
Ep tahan minna jetta	287
Ep tehme meye Jssand mite	341
Ep wasto Surma seista tõhn	401
Eth kihetek Jssanda/te on ni helle	103
Eth Jummla kihetek :/:	396
Eth kuhkem nühd se Dypetuf	I
Eth lastet tenna tulla	25
Eth	

Eth möhda lex se pimme Oh/	79
Et olko Jesus kibeue/ fe meie	38
Et tulle Pöha Waim meil nühdet	215
Eth üllekocho monni Mees	444

J.

Jesus Christus meye Iihha	36
Zummal Jssa meile jeh/	224

K.

Kax Akjat Jssand pallun ma/	107
Ke hend sel teite Kördkembal	335
Keit Zummla Restut ommat needt	5
Keit Zumla Rahwas röhmus jehp	210
Keit Lohma Silmat waktawat	98
Keit münno Südda Pohhjas	72
Ken Zummal röhmustap	294
Ke on Jssa Süddast kandeue	144
Ke Patto perrast lessis sehl	200
Keß Ellus ollem' Surma tahs	399
Ke tahhap sahna Naife Kett'	61
Koh' pean minnema	353
Kui magtus on doch nende Keel	254
Kui woip doch Jssand sündida	263
Kus Christus Jhho/ Berri tahs	371
Kus Christus tulli JEMa pehl	160
Kus Jesus Christus JEMal sai	140

Xv

Kus

Register

Kus Jesus eelli sündinut	161
Kus Jesus Kristi kadwas pohs	189
Kus Jummal meil ep leckitap	246
Kus Jummal mitt on meite kah	272
Kus Maria Meiki lapsokest	156
Kus meil on sühremb Hedda Kehs	297
Kus müanno Tund on Uxe ees	415
Kus Meikit Christum JEMal tõi	158
Kus ollex Jummal erra sibdt	269
Kus' pollex mitte JEMa pehl	382
Kus sinna tahhat õnsax saa	7
Kudt Jummal sehduut / sünnip nühdit	95
Kyrie / Ge Litany	42

L.

Lax paistma sedda Pehwa /	340
---------------------------	-----

M.

Ma annan JEMal Jummla kah	412
Ma huan / Jesu Abbix Sind	285
Ma lohtan Jssand sünnno pehl	345
Ma ohtan teikes Süddas	417
Ma ollen sahtut Pattut sees	33
Ma pallun / Jssand Jummal Sult	402
Ma pean / JEM sind jettma	409
Maria ülle Mehje lex	240
Ma tennan teikes Süddas	68

Ma

Register.

Ma tennan sind / eth ollet mind	74
Ma tennan Fairan' Zssand sind	96
Ma tennan ülleheldest sind	71
Ma tullen Wairwast üllewelt	132
Ma ussun Mah nink Faira lohja sisse	9
Me Hedda woip meil sündida	275
Men' Zssand Christ sai Jordanil	23
Men' Zssand Christ Jordani Zohst	20
Men' Zummal on üx kindel Lind	276
Men' kohhus on sind tennada	40
Men' ussum' ühhe Zumala / Mah nink Z.	8
Men' ussum' ühhe Zumala se wegtiwesse	12
Meil anna Rahhwo Armo kah	56
Meil armas Zssand Rahhwo koh	58
Meil armas Zssand Zummal nühdte	85
Meil sündnur on üx Lapsokenn /	166
Meilt kehna Zummal sunno Wihha	371
Meil Waisel Zumal paljo Hehdt	250
Me Kihruß' / Zssa / peeme Sinnul	388
Münno Hingt nühdte kihrax Zumla	235
Mis ollet sinna armas Jesu / teenut	174
Mis olli Sühdte / O Jesu Christ	193
Mo arma Zummla pehl	408
Mo Afsiat ommat Zummla Kehs	404
Mo Hingt mis sinna murrekat	321
Xvj	No

Mo Hingke perral/ jettetur	356
Monno Abbi-Ello laicap	62
Mul tultko Abbix Jummla Arm	298
Mul tulley monni Ahastus	153

N.

Need Englit tullit Tairast Ma	135
Need Jungrit Christus leckitis	251
Need kumme Reskut laulkem nühd	3
Need kumme Reskut pidada sa	7
Ni kauwa Jē Mas ellam' weel	432
Ni töhst kudi minna ellan weel	372
Nühd aita Jummal Astax sex	150
Nühd aita mind so Waimo kah	182
Nühd Christ lex Tairwa Luwo kahs	213
Nühd Christus üllestousnut	198
Nühd Jesus olle kihetur	124
Nühd igka Wannamb kuhlma sahþ	65
Nühd Jummla Armo kihkem	146
Nühd kogtones on rikkonut	374
Nühd koitap/ möhdalex se Dh	80
Nühd kihä Jummla Nimme	394
Nühd kihkem Christum rõhmusast/	131
Nühd kihket Jummla Tairwas	101
Nühd kihket Jummla üllewel/ke	122
Nühd kihket Jummla üllewel/keit	137

Nühd

Mühd kuhltax meil üx röhmus Hehl	124
Mühd lastem Zummla fihta	105
Mühd lastem meit feik suhdta	390
Mühd laultem Subst nink Süddamest	108
Mühd lehkem omma Keisi pehl	113
Mühd lehme Zummla Nimmi sees	112
Mühd mattket surnut Jhho ma	426
Mühd olko Rihtus Zummalal	230
Mühd Oka tee sel Raibtussel	427
Mühd pannko rehhal igkamees	50
Mühd Pöha Waimo pallume	217
Mühd pöhitax üx röhmus Aigt	222
Mühd Rahhwo kah ma erraleht	169
Mühd röhmfar hendes neutwat	139
Mühd röhmustap mo Südda hend	237
Mühd röhmusta hend Rahhwas feik	434
Mühd tahham' meye Saulo kah	231
Mühd Tainwas röhmus on nink Mah	257
Mühd tennaket se Jssanda	104
Mühd töstket omma Hehle	136
Mühd tulle Dnnistegkija	121
Mühd uhe' Ahsta alzkame	149
Mühd Wainlaset on woitnut feik	202
Mühd wottket Lapsket kuhlema	66
Mühd wotta erra Hedda feik	302

D.

D armas Kisti-Kahhwas	437
D Armo-Zuhr/se Patt on suhr	31
Dch anna Zssand digke Weel'	56
Dch anna Kahhwo Armo kah	57
Dch heita Armo minno pehl	360
Dch heita sunno Armo weel	361
Dch Zssa tee meit pöhay keif	229
Dch Zummal kus ep sunno Hohl	270
Dch Zumal meye armas Zssa Zainwas	16
Dch Zummal olle armolinn'	279
Dch motle doch sa Zuchf nink Pörm	439
Dch motle Znnimenne	176
Dch olle Zummal kihrut	106
Dch paljo Wainw sijn Z Ma sees	398
Dch Pöha Wainw meil tulle kaas	219
Dch ricknut on meit Waiset	191
D Christe digke Herra	170
D Christe Dnistegkija/te hendes lassie	152
D Christe Dnistegkija/te lohnut Zainw.	195
D Christe Peh on sunno Kehs	86
Dch tulket minno iure nühde	281
D Jesu Christ ma tehn se küll	423
D Jesu Zummal Lihha sees	421
D Jesu/ So pohl kiffendan	349

D ilma Sühdta Lambas	197
D Inn'menn' ülleserrata	454
D Issa armas Abbimees	18
D Issa Jummal kõrgkest Wehst	224
D Issand Christ/ma tennan sind	93
D Issa Rahhwo anna nühdte	59
D Issa Tairwe Kieckusses	14
D Issa Tairwas aita nühdte	16
D Issa Tairwa Mees	100
D Jummal Armo anna	185
D Jummal Issand Põha Waim	216
D Jummal Issa Tairwa sees	46
D Jummal Iohia/Põha Waim	218
D Jummal õigte Sundija	338
D Jummal sünnio Nimmi sees	114
D Jummal Tairwa Kieck sees	99
D Jummal waheta Tairwast Mah	265
D Jummal Wehjest suhr nink Armust	366
D Kunn'gas Jummal aitto sind	310
D Kisti-Rahhwas kannata	334
D Kisti-Rahhwas laulaket	386
D Wagfa Jummla Lambas	197

S.

Sa ollet kolm Personidest/	225
Sa ollet kolm/ nink ainus taas	226
Sahp	

Sahp Tenno Jummlal ürteltut	84
Sa Rahllwo-Fürst-D Jesu Christ	308
Sa röhmfar Kihlakon	119
Sa selgte Techt mul toita	369
Se Aigt on töddest Ure ees	442
Sedda Jssa Taimas	110
Se Evangelium J & M a pehl	429
Sehl Jummla Trohni eddes	244
Sehl ollit kümme Neikit est	457
Se Jhho-Teucus Peh nint Sh	324
Se Jssand Jesus Jummla Poigt	198
Se Jssand Christus Taima lex	208
Se Jssand sunno Hedda sees	313
Se Jssa Pöha on/tel Uurw!	226
Se Katto-Több'/se terraw Nohl	333
Se Koito-Techt meil paistap nühd	447
Se kurri Rahhwas kichteley	267
Sel ainul Jummlal Taima sees	228
Se Mah nint Wilja kasta	340
Se Neiki Laps'kenn' Jesus Christ	167
Se Dnistus sah p ürpaines	378
Se Pehw lit omma Walgte kabs	89
Se Pehw nühd pöhar peetaxe	309
Se pehw / D Christ / sa eller io	87
Se Pehw on Schruy lehnus	90
	Se

Register.

Se Pöha Christ/ke surmatut	203
Se Pöha Waimo jagka/o armas	451
Sest Heddas/ Jssand/ Sinno pohl	364
Se tachtis taks/se Jssa keit	82
Se tenna Pehw on Köhmust suhr	128
Sewanna Ahst on möhda nühdet	148
Se woip kúl Mah pehl sündida	290
Sind Jummal kichtaxe/	383
Sind Jummal Lohia kichtme wehl	238
Sind Jummal meye kichtame	242
Sind Jummal meye tenname	39
Sind peeme Jesu tennama	92
Sind tennam' meye Jesu Christ	196
So Andet meitel ömiska	99
So Armo eddes tenname	
So Armo Jummal	
So Nimmi pöha e	
So pehle ömnes	

Z.

Zulle doch Zairwast/armas Jesu/jelle/ 125

U.

Ux armas faunis Lapsokenn' 129

Ux Laps on sönd'nur Bethlemmis 142

Ux digte Önnis Mees on sel 280

E N D F.



Wegen Spatium eblicher Blätter
sind diese nachfolgende Gesänge
hie bey gesetzt.

Das Erste.

Jesu meine Freude.

Jesu Köhmo-Zaiwas / Minno Süda
Da waiwas Jesu minno Lind. Och!
tui kauw' och kauwa? Jesukenne jouwa /
Minna puän Sind. Jumnta Tall Mo
Peijo-Hall / Ilma Sind ep peep mul tulla
Kumb sahþ armsamb olla.

2. Ma so Kakmiss' alla Seisan wasto
Palla fry teit-Wainlastest. Kurrati lass'
poutma / Wainlast wasto hautma / Jesus
aitap Kehst. Ech teit lehp Nink nurriseþ /
Ech hend Patt nink Þork tül neutup / Je-
sus mind sest aitap.

3. Troß / Troß Walke-Mehel! Troß /
Troß Surma-Kehhel / Kartussel Troß ta /
Messa JEM nink paista / Weil on Laulmist
seista Fry nink hohleta. Jumla Hohl On
minno pohl / Mah nink Merri waid peep
olla / Ech ta tahp tül polla.

4. Rittus olto erra / Samo Meele per-
ra Jesu ollet / ja! Eira rühjat Aunut /

Morgen-Gesang.

Errä turjat Nouwut / Jehket tehdmatta.
Hedda-Surm / Raas Kist nint Surm /
Peep mind Sinnult mitte haja / Samul
ey jehet waja.

5. Jummla ka / O Sugku! Kust JEM
wottap Sugku / Mul ei kölbac sa. Jumla
ka teit Paktut / Jehket kaukel mattut Pime
medusse ka. Jummla ka Sa körtistma! Kur-
ri Köh sahx mahha pandrut! Jummlat kei-
till' andrut!

6. Murre-Waim eth minna / Gest mo
Köhmo-Kinna Jesus on jo sijn. Neil/te
Jummla fihrtwat / Zemma armsast pidwat /
Suttrix lehp ne Pijn Eht on kül Sijn
Zeo mul / Kummattif Sa jehet mo Wai-
was / Jesu / Köhmo-Zaitwas. C. B.

Morgen-Gesang.

Ich dancke dir / O Gott / in deinem
Throne.

W A tennan Sind / och Jummal! sinno
Zaitwas / So Poja Jesum Chri-
stum lebbi / Waitwas / Eht ollet Sa mind
Dse lebbi hoidnut Keit Rajo ees / so Armo
lah mind töitnut / Nint pallun Sind : Sa
sahrit kahs sel Peiwal Mind hoidma Pat-
ees nint tröbstma Waiwal. Gest

2. Gest minna annan / Jssand / sinno
 Kette / Mo Jssu / Hingke kabs ma tohn
 Sulette / So pöha Engel olto igfal Aial
 Mo jures teikes Paitas ey muh majal Eth
 turri Waim / te noppe on nink pahha Et üx-
 tit Woimust woip mo pchle sohha.

3. Meil' armsa Kabhwo eddespitte neu-
 ta / Nink meye Pehha rickaliste teuta / So
 Wixa meye Mahst nink Linnast haja / So
 Sanna jehko Kabhwo sees ei waja / Meit
 jettarickast melia haja erra So Sanna nink
 so Jssa Meele perra.

4. Ma pallun ne ees / te sind Jssax hühd-
 wat / Ke sinno kalli puchta Sanna fihrtwat /
 Kaas kumbat Berri-Hoimlaset mul om-
 mat Kas omat sijn echt wöbras Mahs need-
 sammat Keit Kabjo ees Sa tahxit nemat
 hoida / Keit heh kaas ne Peh igfal Aial töita.

e. Keit kumbat omw...

A Inno Meel hend röhmsast neuta /
 Mottet tulket ette kül / Jumla Ar-
 mo kihemist teuta Kumba Zemma teenut
 mul / Et za teike Pehwa sees Monneraste
 Waiwa ees Mind on kaignut nink kabs
 hoidnut Et ei Kurrat ülle-woitnut.

2. Rihtus olko jertest Sinnul Armo.
 Jssa laulatut / Et mo Tõh on sigtnut min-
 nul / Et Sa mind kabs hoidanut Keite
 minno Waiwa sees Nink keitsugku Patto
 ees / Wainlast hajanut kaas erra Et ma
 jehnut ilma Kerra.

3. Ei woip Tarkus Arwo nehha Ni so
 hehst kude Jimme-Tõhst / Ja eifornis Mees
 woip rehha Me so Kessi neurnut Wehst /
 Sinno Heh Tõh paljo jehp / Zemma Pihr
 ei Oba nehyp / Ja / Sa ollet mind ni sahtnut
 Et ei ... mind on puhtnut.

keit nink kurja Süh / Keh lehp Süddal
Kohrma panna Nink fahs roppex teenut
ni/ Et fahs Kurrae Mallika Wind tahp
Pörkul lütkada / Sa voit üxnes pehstma
erra/ Erra nuchtle Pateo perra.

6. Ech ma ollen Sinnult lehnut / Zul-
len ma doch ümber jell' / Wähe-Mees so
Poik on jehnut Rus keit wottis hennisse
pehl/ Ma ei salkan minno Sühd / Agkas
so Arm pehlekit D' weel sühremb tudt keit
Pattut Ke mo sees malojian mattut.

7. Och! Sa wagka Hingde Paistus!
Och! Sa Auwo Waltus ka/ Sul keit anap
minno Moistus Nühd nink igkas hohleta.
Jeh doch minno Jumal mul / Et io Pim-
medus on kü/ Et ma hendes mitte wainan
Nink so Armo jerrrel kaiban.

8. Pehsta Pahharetti Wörkust / Heija
Pimmedusse ees / Kumbat mitmal Njal
Pörkust Neutwat Waiwa Kurja sees.
Jass' mind ial kaota Sind tudt dike Kühr
nala / Rus Sind piddap minno Südda
Karean ma ei Hingke-Hedda.

9. Rus mo Silmat finni lehwat Nink
fahs wessnut magfawat / Sihs mo Mot-

tee Sinnul jehwat. Nint so pehle watawat.
 Mo Hingf oke Meele ka Nechko Unnes
 Jumala / Et ma kindel jehn so pohle Nint
 fahs Unnes nehn so Hohle.

10. Lasse mind sel Sselleudma Nachwul
 minis magkada Hend keit Kurja lasse heit-
 ma / Katta mind so Onneta. Jhho / Wer-
 ri / Hingf nint Meel / raine / Lapsen nint
 me weel / Söbbrat / Wainlast fe mul pand-
 tut Olkut sinno Hohlel andrut.

11. Och! mind Hirmo eddes hoida Kai-
 ke Kahjo eest mind wehl / Minnul Többe
 mitte neuta / Olko erra Södda-Hehl / Keh-
 na Tuld nint Westi-Töhh Heffi Surm' /
 et Kehs on S Et ma mitte surren Pattus
 Ei mul olko kurri Mattus.

12. Och! Sa subremb Jummal kuhle
 We so Laps on vallunut / Jesu / Auro must
 allep Sulle / Jeh mo now tui towotut /
 nint mo Nabi fallis Waim / Ke Sa ollet
 Köhmo Taim / Wotta doch mo Palwe
 Hohlel / Amen / ja / se on so pohlel. C. B.

